

Posdata:

(* & ; : / ¿ < = + - ? > . " , ! . . .)

**NUESTROS PERIODISTAS EN EL LUGAR
DEL CRIMEN RELATAN UNA HISTORIA
DE DINERO, VIOLENCIA Y AMOR**

P. C. FARÍAS **POR QUÉ LO MATARON**

**El tesorero de Collor de Mello fue asesinado
en vísperas de un juicio decisivo.
La conexión uruguaya en el lavado de dinero.**

Nuestro privilegio es su salud.

E. Vila



En el Sanatorio Americano, usted encontrará la máxima expresión en atención médica de calidad.

A través de I.Q.S.A., el seguro que el Sanatorio Americano le brinda, cuenta con tres privilegios, o tres niveles de cobertura:

1er Privilegio

Cobertura Quirúrgica con internación a nivel nacional.

2do Privilegio

Diagnóstico, Análisis Clínicos y Radiológicos.

3er Privilegio

Cobertura de Internación Médica.

Una larga tradición en atención médica individual, un seleccionado grupo humano apoyado en una infraestructura moderna que está equipada con los adelantos tecnológicos de última generación en asistencia médica.

I.Q.S.A. es un seguro de salud que le permite elegir sus privilegios, a través de una cuota diferencial.

Una organización al servicio de su Salud.

- Medicina Individual privada.
- El más calificado staff de médicos especialistas.
- Habitación privada con cama para familiar acompañante.
- Teléfono, Televisión color, Frigobar, Aire Acondicionado con telecomando
- SIN ORDENES NI TICKETS, NI LARGAS FILAS DE ESPERA
- Cobertura en Montevideo y en todo el país a través del Sistema F.E.M.I.
- Convenio con SUAT.



Dr. Isabelino Bosch 2466
Tel. 78 60 41 - 77 33 19

*Solicite un promotor
y consulte por nuestros
planes familiares*

Director Responsable: Manuel Flores Silva
SubDirector: Eduardo Alonso Bentos
Editor General: Gerardo Bleier
Director de Arte: Fidel Sclavo
SubEditor General: Aldo Mazzucchelli

Editor de Sociedad y Economía: Roberto Domínguez
Editor de Cultura: Lucía Calamaro
Editor de Voyeur: Virginia Melián
Editor de Política: Pedro Cribari
Secretario de Edición: Roger Rodríguez
Coordinaciones:
 Aldo Mazzucchelli (Relato),
 Virginia Melián (Comportamiento),
 Ivonne Trias (Internacionales; Ideas).
 Jorge Buscio (Economía), Roberto López (Sociedad)
 Gabriel Peveroni (Espectáculos), Jorge Mundo (Coor. Técnica e Indicadores)

Reporteros especiales: Ricardo Púa, Néstor Curbelo, Pablo Vierci, Sandra Lampreia

Fotografía: José Pampín (Jefe), Pablo Bielli, Andrés Stapff.

Diagramación:
 M. Mendizábal, F. Álvarez Cozzi.

Taller gráfico: Bettina Díaz (Jefe)

Armado gráfico: Alexandra Ubach
 Ariel Seoane (consultor gráfico), Daniel Pino (armado publicitario).

Imagen color: Leonardo Scarpitta (Jefe)

Informática: Francisco Cilbeti.

Columnistas: Teresa Porzecanski (Sociedad), Marosa di Giorgio, Jorge Medina Vidal, Mario Levrero, Ida Vitale, Gabriel Casacuberta, Carlos Rehmann, Aldo Mazzucchelli (Cultura), Marta Penadés (Marketing), David Martino (Fútbol).

Cronistas: Rosario Touriño
 y Roberto López Belloso (Sociedad), Eduardo Darnauchans y Gonzalo Curbelo (Espectáculos), Helvecia Pérez (Economía)

Sofi Richero, Gabriel Peveroni (Cultura), Daniel Vidal y Ana M. Mizrahi (Política), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento), Rosanna Peveroni (Zoom; Este Mundo) Cecilia Greif (Judiciales)

Opinión: A. Mercader, D. Achard, A. Atchugarry, G. Stirling, H. Lescano, G. Carámbula, E. Laxalte.
Corresponsales: Mariela Clérico (Italia), Elisa Montuori (Holanda), A. Fletcher y H. Suárez (Gran Bretaña), Héctor Sánchez, M. Isabel Rivero (Chile), Alejandro Gourevitch (España), Carlos Lewenhoff (Israel), Vilma Abella (París),

Servicios internacionales agencias
 Reuter, IPS.

Servicio de Opinión de El País de Madrid.

Comics: Calvin & Hobbes por Bill Waterson (Editors Press), Vida en el Infierno por Matt Groening (Acme Features Syndicate).

Originas: A. Torres (Plástica), R. Mélica (Gastronomía), C. Buscher (Música), Gonzalo Curbelo (Libros); Macunaíma (Comunicación), L. Scarpitta (Video Juegos), B. Flores Silva (Cine), Denise C. (Decoración), Sonia Casaretto (Empresas), E. Arballo (Turismo Verde).

Departamento de Corrección:

Mercedes Espinola, Rosanna Peveroni
Producción: Yamandú Graziosi

Gerente Comercial: Germán Fernández Encina

Adscripta a la gerencia: Margarita Destéfano

Ejecutiva de cuentas: Graciela Irazabal y María Pía Susaeta

Películas: HI-END, Barrios Amorín 1223
 tels: 98 59 44

Impreso en Talleres Mosca Hnos. S.A
 Guayabo 1672, tels: 48 30 49 - 40 04 49

Distribución: Careaga y Espert.

Juncal 1486 - Montevideo

Depósito legal N° D.L. 301.599

Posdata: Cuareim 1811

Tel: 94 40 94 **Fax:** 94 33 94

4 ESTE MUNDO

8 ZOOM

12 NOTA DE TAPA. Desde Brasil, investigación sobre la muerte de P.C. Farias y sus vinculaciones en Uruguay.

22 POLÍTICA. Caso Svetogorsky: nuevas denuncias. Caso Focoex: las claves para entenderlo.

36 SOCIEDAD. Entrevista al "desprogramador" de integrantes de sectas en Montevideo.

41 RELATO. Esenios y el enigma de los rollos del Mar Muerto.

44 COMPORTAMIENTO. Flores de Bach: usos, consumidores y especialistas en Uruguay.

47 VOYEUR. Moda: ropa en cuero. Belleza: maquillaje de ojos. Decoración.

69 CULTURA. Entrevista al caricaturista E. Barreto. Amores secretos de Picasso.

92 INTERNACIONALES. Italia: Juicio a Priebke.

97 ESPECTÁCULOS. Entrevista a Jorge Traverso. Plástica: Polémica en torno al monumento de Saravia. Buenos Aires: Habla Pipo Cipolatti.

112 ENTRETENIMIENTOS.

114 SERVILETA DE PAPEL.

Número 13. SEPARATA DE ECONOMÍA



47

Moda encephada



69

Barreto vs Batman

suscripción

AUTORIZO A CARGAR EL IMPORTE DE ESTA SUSCRIPCIÓN A MI TARJETA DE CRÉDITO.

Titular: _____

Fecha límite de validez: ____/____/____

Visa N°: _____

Mastercard N°: _____

Diners N°: _____

Firma: _____

Documento de identidad N°: _____

MIS DATOS PERSONALES SON LOS SIGUIENTES:

Fecha: ____/____/____

Nombre y apellido: _____

Dirección: _____ CP. _____

Ciudad: _____ País: _____

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES*
 (envío aéreo incluido)

	1 año	6 meses
Argentina, Brasil, Paraguay	U\$S 190	U\$S 105
Resto de América Latina	U\$S 210	U\$S 115
EE UU y Canadá	U\$S 230	U\$S 125
Europa	U\$S 250	U\$S 135
Resto del mundo	U\$S 295	U\$S 160



Posdata:
suscripción
internacional
Posdata:

En caso de enviar un cheque o una orden de pago internacional, enviarlos a Casilla de Correo N° 11046, Sucursal Pluna. En caso de hacer un giro, hacerlo al Banco La Caja Obrera, Montevideo, Uruguay, cuenta N° 0001966390601, a nombre de Gramatur S.A.



RELIGIÓN

Obispo absuelto de herejía

Un tribunal de la Iglesia Episcopaliana estadounidense ha decidido que el obispo Walter Righter, de 72 años, no incurrió en herejía por haber ordenado diácono al reverendo Barry Stopfel en 1990, sabiendo que era homosexual. Los obispos del tribunal, que tomaron la decisión por siete votos contra uno, anularon una decisión de 1979 que prohibía la ordenación de gays, pero aclararon que el fallo "no supone una opinión moral sobre las relaciones entre personas del mismo sexo. "Cuando cambia el contexto de la sociedad, las enseñanzas de la Iglesia también pueden cambiar", como ocurrió con la esclavitud, antes aceptada y luego condenada, o con el divorcio, primero rechazado y después admitido, reflexionan los obispos. Samuel Edwards, director ejecutivo del Sínodo Episcopal, cree que la decisión tendrá consecuencias muy negativas "porque choca con las tradiciones más asentadas de la Cristiandad" y teme que sea un factor de división en la próxima Convención General en 1997.

BIOÉTICA

¿Hay que limitar el uso de las altas tecnologías?

En una muy polémica ponencia, Daniel Callahan, fundador y presidente de uno de los centros de investigación sobre ética en medicina y biología más importantes del mundo, el Hastings de Nueva York, defendió abiertamente en un congreso de expertos de Bioética "poner límites a la asistencia sanitaria a los mayores", en especial la de alta tecnología, por su elevado costo y dudosa eficacia llegados a cierta edad. Las teorías de Callahan, que sitúa la línea divisoria a partir de los 75 años, han suscitado en los EE UU varios libros y cientos de estudios en su contra. El investigador argumentó que la mejora de la gestión no puede abaratar los costos sanitarios y que es injusto que cada vez menos jóvenes sostengan con sus impuestos a la sociedad envejecida de las próximas décadas. El papel de la sanidad, según el médico, sería "primero ayudar a los jóvenes a llegar a la vejez y después ayudar a los viejos a prolongarla". Radicalmente distinta es la opinión de Edmund Pellegrino, de la Universidad de Georgetown (Washington), para quien este tipo de soluciones subestiman el impacto económico positivo que tienen los adelantos tecnológicos, "ya que si se pudieran curar enfermedades graves como el Alzheimer, además del sufrimiento humano que se evitaría, se ahorrarían muchos gastos de residencia y asistencia terminal". Y agregó que "la ética, y no la economía, debe ser el territorio para evaluar cualquier reforma sanitaria".

DROGAS

Crece el consumo en Europa

El consumo de éxtasis, drogas de diseño, cocaína y crack ha aumentado considerablemente en los últimos tiempos en la Unión Europea, especialmente en el Reino Unido, España, Portugal e Italia, según un informe presentado en Lisboa por el Observatorio Europeo de las Drogas y Tóxicodependencias. "La mezcla de drogas, incluyendo medicamentos y alcohol —dice el documento—, sigue jugando un papel destacado en todos los problemas asociados al consumo de estupefacientes". Precisamente esa combinación de drogas y alcohol es la causa de un elevado índice de accidentes de tránsito mortales. El fracaso de las vías represivas en la lucha contra el tráfico y el consumo de drogas parece ser evidente. Sin embargo, todos los gobiernos persisten en reforzar esas medidas como única solución al problema. Aunque reconocen que el problema ha aumentado en lugar de reducirse, han insistido en que el reciente desbloqueo de Europol, la policía europea, y la armonización de las legislaciones deben ser un instrumento eficaz para combatir la criminalidad organizada y el tráfico de drogas.

PALEONTOLOGÍA

Comerciaron sin mezclarse

Nadie sabe todavía por qué desaparecieron los neandertales. La hipótesis que se manejaba, es decir, que los neandertales y los hombres modernos se mezclaron y que la especie remota evolucionó hasta la humanidad actual, pierde valor ante el último trabajo de un destacado equipo de paleontólogos europeos. Jean Jacques Hublin, del Museo del Hombre de París, ha estudiado los fósiles de Arcy-sur-Cure, en concreto un cráneo infantil, y concluye que se trata de un neandertal. En cuanto a las piezas de industria halladas en el yacimiento, el equipo sostiene que los neandertales y los hombres de Cro-Magnon mantenían alguna forma de intercambio de productos. El estudio, empleando técnicas avanzadas, de ese cráneo de un niño de un año de edad, es la clave de investigación. Mediante tomografía axial computarizada, Fred Spoor, del University College de Londres, ha radiografiado el cráneo en secciones internas y ha podido así analizar en ordenado sin destruir el fósil, la estructura del laberinto del oído para compararla con la del hombre moderno. Los resultados, afirman los científicos, son concluyentes: se trata de un neandertal, y no una forma intermedia del laberinto de un neandertal y de un hombre moderno, como esperarían quienes sostienen que ambos se mezclaron o incluso que el hombre moderno descende del neandertal.

AGARRE VIAJE CON EL MEJOR SEGURO

La próxima vez que visite un Shopping no sólo podrá asegurar sus bienes de la mejor manera, sino participar en una promoción especial de SUN ALLIANCE que le permitirá ganar excelentes premios. Acérquese a los locales de nuestros Corredores en Portones, Punta Carretas o Montevideo Shopping y solicite la **cotización** para su auto o su hogar, sin ningún compromiso.

Llene con sus datos el cupón correspondiente y participe del sorteo de 2 lavarropas y 2 TV color (un sorteo por Shopping). Al concretar el mejor y más en cuenta de los

seguros, SUN ALLIANCE le brinda la posibilidad -con su **número de póliza**- de "agarrar viaje" con toda la familia y pasar unas inolvidables vacaciones en **Disney World** (incluye pasajes aéreos en Varig, Hotel Hyatt en Orlando, auto gratis por una semana y pasaportes a Disney World, Epcot y Sea World) o en **Florianópolis** (pasajes aéreos en Varig, Hotel con 1/2 pensión y paseos). ¡Buena Suerte!.

CON LA COTIZACION!
3 SORTEOS
2 LAVARROPAS
AUTOMÁTICOS
2 TELEVISORES
CROMÁTICOS

CON EL SEGURO!
GRAN SORTEO
4 EXCURSIONES A
DISNEYWORLD
4 EXCURSIONES A
FLORIANOPOLIS




P.U.N.T.A
CARRETAS
Shopping Center
Local 143B


PORTONES
SHOPPING
Local 120


Montevideo
Shopping
Local 202

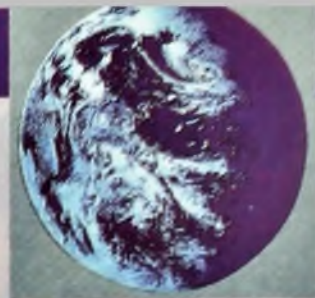
PROMOCION válida hasta el 10 de Agosto.

Auspicio de

VARIG

**J. CAMPOMAR
& ALVARIZA**
BUSINESS TRAVEL


SUN ALLIANCE
Edificio "Sun Alliance" Peatonal Sarandí 620
Tel.: 97 05 05



INVESTIGACIÓN

Informática y biotecnología

En un artículo recientemente publicado por *El País* de Madrid, Bill Gates imagina qué haría si no se dedicara a la informática, y afirma que en ese caso investigaría en biotecnología. "Espero impresionantes progresos en medicina en las dos próximas décadas, y los investigadores y las empresas de biotecnología serán esenciales para eso", justifica. Si bien se define como "un firme creyente en la tecnología de la información", considera también vital para el futuro de la humanidad la floreciente revolución que se está registrando en la medicina, que está encabezada por la industria de la tecnología. Entre las razones de su atracción por la biotecnología menciona el aprovechamiento que esta disciplina hace de la tecnología de la información. Entre los mayores adelantos biotecnológicos está el trazado de mapas y la comprensión del genoma humano, es decir, la explicación de la secuencia exacta de los 3 000 millones de nucleótidos que componen los 100 000 genes de los seres humanos. "Si los científicos identificasen la localización exacta de una diminuta unidad de información genética por segundo 24 horas al día todos los días, se tardaría un siglo en trazar el mapa de los 3 000 millones. Gracias a los ordenadores y a la tecnología especializada, investigadores de todo el mundo trabajan a un ritmo colectivo mucho más rápido, y el proyecto podría completarse en sólo una década", afirma Gates.

LENGUAJE

Hablar francés: un tema legal

La llamada ley de Toubon (recordando al ministro francés de Cultura de 1994, fecha en que fue aprobada) tiene como objetivo garantizar el respeto del empleo de la lengua francesa como lengua de enseñanza, de trabajo, de intercambio y de servicios públicos, al tiempo que favorece el pluralismo lingüístico en Francia. La Delegación General de la Lengua Francesa, dependiente del primer ministro, preparó el primer balance de aplicación de esta ley. Quejas de particulares dirigidas a la Delegación atañen, por ejemplo, a los servicios públicos, a los que se reprocha el uso abusivo de términos en inglés en la designación de servicios o en la denominación de productos, así como la ausencia de traducción francesa de inscripciones o publicaciones destinadas al público. El 70% de las quejas cuestionan la redacción exclusivamente en lengua extranjera de las instrucciones para utilizar un sinfín de productos, mientras que el 20% de la venta de software se realiza sin documentación en francés y el 10% de las campañas publicitarias hacen un uso abusivo de términos extranjeros.

DERECHOS

El trabajo de los niños

En lo que va de este año han sido detectados en Portugal más casos de menores explotados ilegalmente que en todo el año pasado. El gobierno socialista de ese país se plantea revisar la ley para convertir en delito el trabajo infantil y sancionar estrictamente a los patrones. El problema se ha recrudecido en el norte, la región más industrializada y también la más deprimida. Los empresarios del calzado son los principales explotadores de menores, quienes para evitar el control reúnen las piezas necesarias en un lugar predeterminado y trabajan en la casa. Pero no es sólo en Portugal donde existe este problema. Doscientos millones de niños, según cálculos de la ONU, trabajan en el mundo. Aunque el problema es universal, India gana en las estadísticas: sobre una población total de casi 900 millones, tiene unos 55 mil niños trabajadores, especialmente en el tejido de alfombras, en fábricas de cerillas y en tintorerías. En 1995 fue muerto a tiros en Pakistán el pequeño líder Iqbal Masih, de 12 años. Su último mensaje fue: "Importadores, consumidores: decid no a las alfombras hechas por niños".

FAMILIA

Pensión para el amo de casa

La Audiencia de Palencia (España) ha reconocido a un hombre la condición de amo de casa durante el tiempo de su matrimonio y el derecho a cobrar una pensión de su ex mujer. Esta decisión judicial ha revocado en parte la primera, conocida y polémica sentencia, que denegaba a Juan Carlos Urbón esa condición y la pensión que solicitaba, poniendo en duda que hubiera sido amo de casa durante los 15 años de su matrimonio y reprochándole además su falta de entusiasmo para buscar trabajo durante todo ese tiempo. La Audiencia considera que está ante un caso claro de "cambio o inversión de los papeles que tradicionalmente se asignaban a hombre y a mujer en nuestra sociedad". Da por hecho que ambos cónyuges aceptaron tácitamente que la mujer trabajara fuera de casa mientras el hombre ejercía la mayor parte de las tareas del hogar. Partiendo de esa base, le concede una pensión mensual de unos 250 dólares que tendrá que pagarle su ex mujer por lo menos hasta que consiga un empleo. Lo que la nueva sentencia no revoca es lo relativo a la tenencia de los hijos, también reclamada por Urbón, y la custodia ha sido otorgada a la madre considerada con mejores condiciones psicológicas para ello.

ETERNITY

for men

Calvin Klein
eau de toilette





7 DE JULIO...

San Fermín. Un toro se lanza contra la multitud en la tradicional fiesta vasca en Pamplona. Algunos corren, otros caen al suelo. Cada año hay heridos de diferente entidad (algunos de gravedad, incluso muertos) como consecuencia de inevitables embestidas de los toros de lidia. (Foto Reuters, Desmond Boyland.)



SALUD

Tres personas se tapan los oídos como forma de protesta cuando el ministro de Salud de Canadá, David Dingwall, hace uso de la palabra durante la ceremonia de apertura de la XI Conferencia Internacional sobre el Sida, que tuvo lugar durante esta semana en Vancouver. (Foto Reuters, Jeff Vinnick.)

LOS DINOSAURIOS

Una pequeña china en brazos de su padre se anima a tocar la cabeza de un dinosaurio en el parque Jingshan en Pekín. Las figuras de dinosaurios tamaño natural son la combinación de alta tecnología y fósiles desenterrados en China, un país muy rico en fósiles de estos legendarios animales. (Foto Reuters, Will Burgess.)



PREVENCIÓN

Un grupo de trabajadores remueven el piso de cemento de asbestos (amiante) en una escuela primaria de Nantes, Francia. Un estudio predijo que cerca de 2 000 personas podían morir como consecuencia de la exposición a esa fibra industrial. (Foto Reuters, Daniel Joubert.)



ACOSTUMBRESE A LO MEJOR

Un auto debe ser confortable, amplio, además ofrecer un buen equipamiento, una motorización de elevadas prestaciones y respuesta confiable en las maniobras. Quien sueña con ponerse al volante de un auto así, ya no tiene excusas. Ahora el nuevo Honda Civic '96 puede ser suyo, y conocer adelantos tecnológicos que Honda ha reservado para usted.



NUEVO CIVIC SEDAN

1.6 EXi, 127 HP, Vtec
Doble airbag
Dirección servosistida
Aire acondicionado
Vidrios y espejos eléctricos
Techo corredizo

Precio desde U\$S 29.950 (IVA incl.)

CIVIC
SEDAN '96



HONDA

FLORIDA 1463 TEL.: 92 45 55*



NATURALMENTE CON Shell



LADRONA CON ESTILO

Sandra Zilioli, una brasileña de 24 años a quien se conoce como Sharon Stone por su look, ha sido arrestada por la policía de San Pablo. La chica había robado una docena de bancos en tres meses. (Foto Reuters.)



YELTSIN

Tradicionales matryoshkas rusas en venta en un puesto en la Plaza Roja de Moscú. Los vendedores aseguran que las figuras con la cara de Boris Yeltsin se venden a mejor precio tras haber sido reelecto presidente la semana pasada. (Foto Reuters, Pawel Kopczynski.)

EXPLOSIÓN

Un camión arde en llamas en el pueblo de Portadown en medio de un enfrentamiento entre legalistas y la policía. Los enfrentamientos se produjeron a raíz de una marcha de la Orden Naranja (un grupo de protestantes) en un barrio católico. (Foto Reuters, Crispin Rodwell.)



NUCLEAR

Activistas del grupo ecologista Duha (Arco iris) intentan detener a un ómnibus que se aproxima a la central nuclear de Temelin, al sur de Bohemia (República Checa). Alrededor de 200 manifestantes se dieron cita para protestar contra esa central. (Foto Reuters, Jakub Hnevkovsky.)

TODA
OCASION

ES BUENA
PARA
PASSPORT.



Envasado
en Escocia.



¿QUIÉN MATÓ A P. C. FARIAS?



PC y Suzana durante los días felices. (Archivo familiar.)

Paulo César Farias, conocido como PC, fue el cerebro de las operaciones financieras fraudulentas que condujeron a Fernando Collor de Mello a la presidencia del Brasil: el famoso "esquema Farias". Las conclusiones a las que, en aquella época, arribara la Comisión Parlamentaria Investigadora determinaron la destitución de Collor y la fuga de Farias. Éste sería, más tarde, apresado en Europa y conducido a Brasil y, una vez procesado, pasó a residir en el Cuartel de Bomberos de Maceió, la capital del Estado de Alagoas, un territorio de 27 652 kilómetros y dos millones y medio de habitantes. Sobre estos últimos, PC Farias, un típico *coronel* nordestino, era amo y señor junto a otros caciques locales. Ese poder sin atenuantes fue ejercido por el ex tesorero y socio de Collor hasta el pasado domingo 23, cuando una bala puso fin a sus días. Extendida a su lado, fue encontrada Suzana Marcolino, su joven y bella amante. Lo que en principio parecía un crimen pasional seguido por un suicidio, con el correr de los días y la intervención del gobierno a través del Ministerio de Justicia, pasó a ser visto como un complot. En esa hipótesis, la muerte de PC es la "quema de un archivo vivo sobre la corrupción en la Administración Collor de Mello". La presente historia mezcla abundantes dosis de intriga, sexo, poder y dinero como para mantener absortos a los brasileños que, desde temprano, no pierden ni un solo capítulo de este suceso en el que la vida parece imitar a los teleteatros.

El fin violento del coronel nordestino que en vida se llamó Paulo César Farias admite, entre otras, dos evidentes versiones. En el relato que por estos días conmueve a Brasil, predominan la mesmura, la multitud de personajes y unas escenas tan inverosímiles que parecen surgir de un teleteatro escrito por alguna frondosa pluma tropical. Esa narración atrapó, desde un inicio, al jefe de la Policía Civil de Alagoas, el delegado Cícero Torres. De tanto expeditivo, Torres, tras dar un vistazo al interior del dormitorio que contenía los cuerpos baleados de PC Farias y Suzana Marcolino, concluyó que se trataba de un evidente crimen pasional seguido de suicidio. La celosa y desechada Suzana, a sus 27 años, había baleado al insaciable seductor Farias, lue-



"Boníssima", según definió Thiago a la infortunada Suzana.



Cláudia Dantas. Su amor por PC habría precipitado la tragedia según la Policía de Maceió.



no había dirigido el arma hacia su pecho y accionado el gatillo.

La otra versión es narrada en voz baja por los habitantes de Maceió, capital del Estado de Alagoas, feudo de la familia Farias y de otros siete coroneles. Esas voces enfatizan lo que para los nordestinos es una verdad revelada desde el amanecer de los tiempos: "La corrupción mata". Esa mirada coincide con las sospechas que el crimen de Farias levantó a nivel federal. El ministro de Justicia de Brasil, apenas conocidas las muertes, convocó a los investigadores más confiables de la Policía Federal y los urgió para que se dirigieran a lo que es conocido como el *far west* brasileño. Muchos de ellos retornaron cabizbajos. Las principales pruebas a analizar habían sido destruidas por decisión del delegado Torres. Frustrados, entendían que el principal obstáculo para discernir el móvil de las muertes era la propia Policía Civil.

De esa suerte, el público se parcializó. Millones de brasileños no dudan ni por un segundo que la muerte de Farias obedece a la necesidad de quemar un archivo viviente que contenía información perjudicial para otros



La estudiante británica seducida por Farias (Archivo familiar)

poderosos financistas, empresarios y políticos. Una multitud opuesta deposita su confianza en que el asesinato es el último episodio de un teleteatro protagonizado por PC Farias y las vidas cruzadas de, por lo menos, tres jóvenes y bellas mujeres. Ciento cincuenta millones de amantes del *jogo bonito* y el samba cambiaron sus aficiones más características por una lupa y se transformaron en detectives.

El Don Juan del Sertão

Frente a aquel hombre calvo, entrado en

kilos y cincuentón, nadie hubiera sospechado encontrarse ante un seductor. Pero las mujeres hechizadas por Paulo César Farias fueron sumándose en el tiempo con idéntica celeridad que los dos mil millones de dólares que reúnen sus cuentas bancarias en el exterior. En 1993, prófugo de la Justicia y residiendo en Londres junto a su esposa, Dona Elma, el veterano empresario logró los fervores de Zara, una estudiante inglesa de 24 años. La impresión que PC produjo en la chica fue de tal intensidad que, en cuanto le fue posible, cruzó el Atlántico para reunirse con él en Maceió. El álbum de fotos de la familia Farias aloja imágenes en las que la joven aparece junto a PC y sus hijos durante la celebración del fin de año.

Luego fue el turno de Suzana Marcolino.

—*Suzana não era bela mas era boa, boníssima...*

—dice Thiago, un taxista de gestos lentos, con aire de que las palabras le resultan mezquinas para aludir al *sex appeal* de la mujer. Thiago habla con el mismo esmero con que hace los cambios de su automóvil.

Todos cuantos conocieron a Suzana, recuerdan "la cascada de pelo renegrido", su "paso de animal acechante", la "boca de labios sugestivos". La chica había sido parte del entorno de Collor al que solía encontrar en el Palacio de Planalto, sede del gobierno. Los

encuentros del Presidente y Suzana tenían lugar al término de las reuniones ministeriales. Con su reiteración y apariencia furtiva, aquellas visitas de Suzana abrieron la puerta a rumores malintencionados. Hubo quien subrayó "el mal gusto de Collor" al no tener en cuenta que "Roseane, su esposa, se desempeñaba en el piso superior" a aquel donde transcurrían las citas.

Más tarde, el "mal gusto de Collor" se manifestó bajo la forma de corrupción y tráfico de influencias. Luego de la destitución presidencial, ya no se volvió a comentar nuevas visitas de Suzana.

Mientras tanto, PC Farias pasaba sus días, sin sobresaltos y rodeado de numerosos amigos, en el Cuartel de Bomberos de Maceió, el curioso alojamiento que le asignara la Justicia local tras ser condenado por el grosero esquema de corrupción. Un buen día, recibió la visita de Suzana. Ella lo recordaba de los tiempos felices en que ambos compartían el más cercano entorno presidencial. Si bien ese mutuo conocimiento ponía a buen recaudo la posibilidad del amor a primera vista, ambos admitieron haber quedado "flechados" tras ese encuentro. Tras el fallecimiento de *Dona Elma*, al salir del Cuartel de Bomberos la relación se

tornó explícita. "Mi novia", comenzó a decir Farias para aludir a Suzana en las presentaciones sociales.

Los afectos de Farias parecían establecerse cuando, inopinadamente, fue de nuevo alcanzado por los dardos de Cupido. Ocurrió el pasado 10 de mayo, en una fiesta ofrecida por Luiz Dantas, secretario de Energía del Estado. Allí, los ojos de PC descubrieron, entre los muchos asistentes, a Cláudia Dantas, sobrina del anfitrión. A pesar de que también la conocía desde años atrás, el ex tesorero de Collor percibió a la mujer desde un ángulo novedoso. Cláudia, de 31 años y madre de

EL ESCENARIO DEL CRIMEN



- A** - Cuarto de PC: allí se encontraron los cuerpos.
- B** - El living: PC pudo haber sido asesinado en este sitio.
- C** - Posición de dos agentes de seguridad: sostienen no haber escuchado las detonaciones.
- D** - La cocina.
- E** - Otro puesto de seguridad, allí se encontraban dos personas.
- F** - Aquí se quemaron las sábanas con las manchas de sangre.



La casa de veraneo de PC, vista desde la playa.

La casa de veraneo PC, vista desde la carretera: una sólida fortaleza.

los hijos, no representaba una presa fácil para el tropical Don Juan. Divorciada a comienzos del presente año, la mujer se había refugiado en sus fervorosas convicciones evangélicas.

Acostumbrado al manejo de situaciones complejas, PC invitó a Cláudia para que, al día siguiente, lo acompañara a comprar el obsequio de cumpleaños de su ahijada, hija de Luiz Dantas. Cláudia accedió a la candorosa propuesta. Días después, como también consta en el expediente judicial, PC telefoneó a Cláudia para invitarla a cenar y conocer su casa de la playa. Cláudia igualmente accedió,

pero acudió acompañada de su madre y una amiga, también integrante de la grey evangélica. Pero ello no fue obstáculo para las luces tenues, el champagne Veuve Clicquot, los recurrentes discos de Sinatra y las miradas anhelantes del dueño de casa.

Una semana más tarde, para el Día de los Enamorados, la noche sorprendió a Cláudia en la casa de playa de PC. La mañana anterior, PC le había enviado dos docenas de rosas encarnadas. Pero, tras la noche y los murmullos de las olas—como igualmente consigna el expediente—, Cláudia dejó bien en claro que “no quería que la confundieran”. Subrayó que

aquello “no había sido más que una muestra de amor” que sólo se desarrollaría “casándose”. PC respondió que la comprendía y que contraer matrimonio con ella era todo su deseo. Cláudia agregó una nueva condición: PC debería concluir su relación con Suzana. PC dijo que así lo haría, pero adujo que su alejamiento de Suzana no debía ser abrupto. El coronel dijo temer la intemperancia de Suzana, las “incontrolables reacciones que sus celos solían originar”. Cláudia agregó en sus declaraciones que, desde el Día de los Enamorados, ella y PC continuaron encontrándose “siempre que las circunstancias así lo



LAS DUDAS NO ACLARADAS

Tres versiones para una sola bala

La primera versión policial estableció que el otro que mató a PC fue disparado a más de un metro de distancia del lado izquierdo. No existía tal espacio entre la cama y la pared, lo que provocó una segunda versión policial: que PC estaba dado vuelta para el otro lado y en esa posición recibió la bala. Otra versión indica que Farias fue baleado en el living de su casa.

Extraño suicidio

Según la versión de la policía de Alagoas, Suzana, sentada en la cama, disparó contra su propio pecho. La bala perforó su pulmón izquierdo, las costillas y en línea recta atravesó la pared de madera. Para el médico forense, del análisis de las fotos del crimen se desprende que la bala alojada a esa altura de la pared implicaría que Suzana estuviera en cuclillas sobre la cama y se baleara con el arma sostenida con sus dos manos. En las últimas versiones oficiales, tanto fo-

renses como en las investigaciones federales sobre el episodio, comienzan a conocerse las primeras dudas ante la hipótesis del suicidio.

3. Una hora incierta

La primera versión de la Policía local aseguró que la hora exacta de las muertes fue entre las 4 y las 4.30 de la madrugada. La aparición de una cinta que registra un llamado de PC Farias a su dentista a las 5.02 contradujo esa versión. Al día siguiente de conocerse este dato, la Policía de Alagoas se rectificó y luego informó: las muertes habrían ocurrido entre las 7.30 y las 9 horas de la mañana.

4. La posición del cuerpo

Más dudas. La versión de la Policía estadual establece que Suzana murió 30 segundos después que Farias y su cuerpo no fue movilizad hasta que se encontró. Manchas de sangre en su pierna izquierda y en las sábanas indican lo contrario, es decir, que fue trasladada. Técnicos forense sostie-

nen que ella sobrevivió quince minutos después de “autodispararse”.

5. Una extraña hoguera

El mismo día del asesinato, una vez retirados los cuerpos, la Policía se retiró del lugar. Esto permitió que un hermano de Farias quemara inmediatamente las sábanas y el colchón de la escena del crimen. La Policía Federal sostiene que esas eran pruebas fundamentales en la investigación. La Policía local reconoció su error.

6. Llamadas no comprobadas

En su declaración, el jefe de Seguridad de PC sostuvo que al ver los cuerpos lo primero que hizo fue llamar a Augusto Farias. La supuesta llamada no consta en el archivo de la empresa telefónica. Augusto fue una de las últimas personas en ver a su hermano, y una de las primeras en verlo muerto. Fue convocado a declarar doce días después de ocurrido el crimen.

permitían". Dijo también que, como resultado de su beneficiosa influencia, "PC había cambiado mucho". Tanto, que en sus visitas varias veces había encontrado al mundano empresario leyendo la Biblia, absorto.

Las declaraciones de Cláudia acudieron en auxilio de la Policía Civil y favorecieron la hipótesis del crimen pasional y posterior suicidio. Eso por un lado. Por otro, colocaron entre los sospechosos a su padre, José Miguel Dantas, también conocido como Zé Miguel. Famoso por su agresividad, Zé Miguel es dueño y señor de la ciudad de Batalha, ubicada a 180 kilómetros de Maceió, en pleno Sertão. En síntesis, un *coronel* del tipo "histórico".

La casa de PC en playa Guxuma

—Era el tipo de hombre que sabía darse los gustos en vida —opina Thiago, refiriéndose a PC. Estira su rostro negro en una sonrisa y enumera: mucho dinero... muy poderoso... muchas mujeres... muchos enemigos.

Cuando el taxi pasa frente a la automotora Bluemare, apunta:

—Ése fue su primer negocio.

Se trata de una inmensa planta desde la cual —dice la leyenda— Farias inició su imperio con la venta de coches usados. Las concesionarias de autos son frecuentes en esta región donde, se dice, son lavadas enormes sumas de dinero procedentes de negocios ilegales. Detrás de Matto Grosso y Maranhão, Alagoas es el tercer productor de marihuana del Brasil. En su momento, se dijo que parte del financiamiento de la campaña electoral de Collor procedió de capitales aportados por el Cartel de Medellín.

—Y aquí, a una cuadra, está la concesionaria del suegro de Pedro Collor, el hermano de Fernando... —instruye el taxista—. Todo queda en familia —agrega, y vuelve a sonreír sin despegar los ojos de la vertiginosa carretera.

—Llegamos —dice mientras permite que el coche se deslice suavemente por la banquina hasta detenerlo frente a una entrada de aire escasamente hospitalario. Detrás de una sólida muralla construida con piedras, se alza la casa de playa de PC Farias: el escenario del crimen ocurrido el pasado 23 de junio.

—Esta casa es más pequeña que Maracaná... —ironiza Thiago a la espera de que los guardias acudan a los golpes que damos en la puerta. Nadie responde. No tardamos en descubrir que las dos entradas que se abren sobre la carretera no son más que eso, dos accesos. El verdadero frente de la mansión se abre hacia al océano. El muro bajo contrasta con la



El forense Palhares, destacado especialmente por el gobierno central.

muralla existente sobre la carretera. Más allá, se extiende un cuidado jardín por espacio de unos cien metros. Allí se levanta la casa. La planta baja es vidriada, la superior de madera. El segundo piso está rodeado por una galería. Allí, dos de los guardias que integraban la custodia de PC conversan a la sombra. Inútil dar voces, no están dispuestos a enterarse de la presencia de extraños. Tampoco parecen reaccionar cuando los extraños abren el portón y avanzan hacia la residencia. Pero, cuando éstos se encuentran a unos cincuenta metros, uno de ellos, alto y flaco, hace visible su arma sobre el pasamanos y, sin cordialidad, los invita a retirarse.

Nadie oyó nada

En la noche del sábado 22 de junio, PC y Suzana departieron con Augusto Farias —diputado y hermano de PC— y su esposa. Cuando éstos se retiraron, cenaron liviano, escucharon dos *cedés* —de Frank Sinatra uno, del Sexteto Tango el otro—, bebieron una desmesurada cantidad de whisky —a juzgar por el resultado de una de las autopsias— y, oscilantes, se encaminaron hacia el dormitorio. Eso y poco más fue lo aportado por los testigos: los cuatro guardias que a toda hora se ocupaban de la seguridad de Farias, el mayor-domo y la doméstica. En sus declaraciones, todos afirman no haber escuchado los dos disparos del revólver Rossi calibre 38 que acabó con la vida de su patrón.

El médico forense de Maceió, George Sanguinetti, fue el primero en dar la voz de alarma. Sostuvo ante la prensa que la escena del crimen no había sido más que un "montaje" y especuló que Suzana había sido muerta por una tercera persona. Sanguinetti es un curioso personaje; médico forense, es también coronel de la Policía Militar, profesor de la Universidad de Maceió y declarado simpatizante del proceso militar. Sus argumentos, dieron pie a las iniciativas adoptadas por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso. Se entendió necesario que las circunstancias de la muerte del principal socio de Collor debían ser conocidas.

Tras la intervención de Brasilia, el Ministerio de Justicia jugó una carta que puede ser decisiva al encargar la investigación técnica a un inminente forense. Se trata de Fortunato Palhares, el mismo que identificó los restos óseos de Josef Mengele. Palhares arribó a

Maceió acompañado de su equipo de medicina forense de la Universidad de Campinas San Pablo.

Entre las primeras pericias, Palhares ordenó que se disparara el arma en idénticas condiciones a las existentes la noche del crimen. Las detonaciones fueron oídas, incluso por los periodistas que se encontraban en el exterior, distantes más de cien metros del dormitorio. Los guardias y empleados domésticos habían mentido.

Palhares ordenó de inmediato la exhumación de los cuerpos sepultados en uno de los cementerios locales. Pero las autopsias iniciales y el tiempo transcurrido son serios obstáculos en la labor del equipo médico. De todas maneras, trascendió que los enviados de la Policía Federal y Palhares coincidirían en un informe que deben elevar al Ministerio de Justicia: Suzana habría sido asesinada después de matar a Farias. La trayectoria de los proyectiles también despiertan dudas que sólo son superadas por la "ineficiente" actuación de la Policía Civil de Alagoas. El cúmulo de "errores" producidos por ésta constituye un obstáculo que la investigación sólo puede superar lentamente. Entre esos obstáculos se encuentran los de haber permitido que el diputado Augusto Farias, tras el levantamiento de los cuerpos, diera órdenes de quemar el colchón



El clan Farias, durante el precipitado entierro de PC.

y el resto de la ropa de cama en una hoguera encendida en la playa. También mandó que habitación fuera limpiada. Augusto Farias fue el último en ver con vida a su hermano y primero, fuera de la guardia y demás ser dumbre, en verlo muerto. No obstante, la policía local, tal vez por respeto ante el dolor, aguardó durante doce días antes de interrumpir al hermano de PC. Si bien las autoridades jamás pudieron comprobarlo, siempre se supuso que Augusto Farias es el único ser vivo con acceso a las cuentas de PC en el exterior.

Otras hipótesis

Thiago está convencido de que nunca arribará a la verdad de lo ocurrido.

—Si yo fuera diciendo por ahí la mitad de lo que dijo Sanguinetti, ya estaría bien muerto —asegura—. Ahora él anda por ahí, como con doce hombres armados que le cuidan la espalda —agrega.

La policía de Alagoas es célebre porque mantiene un promedio de dos muertos civiles al día. Todo un récord, incluso para Brasil. Esos decesos rara vez se producen en el transcurso de un delito, por el contrario, suceden en asuntos confusos. La mitad de la población del estado porta armas o las tiene en sus casas. O sea, ante la corrupción policial, se encargan de su propia defensa.

—Por eso nos llaman el *far west* brasileño... Pero no toda la policía es mala. Muchos son malos porque tienen un padrino. Los *coroneiros* los hacen entrar, cobran el sueldo sin trabajar y, el día que el padrino les encarga un trabajo, lo hacen por casi nada de plata y sin echistar —explica el taxista.

Thiago es afortunado. Dice que conoce a un policía civil de Alagoas que es honesto. Un oficial al que conviene llamar "Mauro". En el relato de Thiago, por momentos Mauro es su primo, después es su vecino, finalmente su cuñado.

En bar de la playa, bajo el techo quinchado, Mauro bebe Guaraná. Cuando se salutan queda claro que es su cuñado: Mauro protesta porque la hermana de Thiago siempre echa demasiada sal a la comida.

—Así somos los Silva —argumenta Thiago.

Mauro admite que se desempeña en la Policía Civil y que, por iniciativa de una de las partes involucradas, integra el grupo de investigadores a los que se le encargó la investigación privada.

¿Cuáles son las hipótesis que maneja?

—Pudo haber sido alguien que integraba el esquema de corrupción, alguien temeroso de que PC realizara revelaciones que lo comprometieran. Quien quiera que sea, el asesino de PC, o mejor dicho quien encargó el crimen, es un hombre o un grupo de hombres muy poderosos. El plan, que premeditadamente implicó la captación de mujeres relacionadas con Farias para forzar las declaraciones posteriores, tuvo que realizarse muy lentamente. También debió de contar con el apoyo de los guardias. Eso debió de costar muchísimo dinero, PC les pagaba mil *reais* (mil dólares) a cada uno. Además le temían. Yo estoy convencido de que existió

LA INAGOTABLE IMAGINACIÓN CARIOCA

En la investigación realizada por **Posdata** en Brasil, se accedió a una versión sorprendente de los hechos que concluyeron con la vida de PC Farias. Como casi siempre, ante la muerte de un personaje famoso, la imaginación popular le insufló nueva vida. Aunque tampoco se puede desechar que, en una historia tan intrincada, la fantasía y la realidad puedan marchar indisolublemente tomadas de la mano. En círculos políticos cariocas, un "murmullo creciente" apunta a la posibilidad de que el caso que conmociona al país norteno desde hace quince días sea un gran "bluff" preparado para evitar que el tesorero del ex presidente Collor de Mello se presente a declarar ante la Justicia por las decenas de juicios abiertos que se le siguen. Las causales, en su mayoría, se relacionan con tráfico de influencias y lavado de dinero perteneciente a las arcas del Estado.

Según esta versión, PC Farias no habría sido asesinado y estaría con vida, bajo otra identidad, en alguna isla del Pacífico en la que no esté radicada una delegación oficial brasileña.

"Todo es posible en Maceió, y más para un personaje como PC Farias", señaló una fuente policial que trabaja en la investigación del caso.

Otro investigador policial sostuvo que "con dinero e influencias todo puede comprarse en el Estado de Alagoas". "A modo de ejemplo, un crimen por encargo cuesta la módica suma de 1 000 reales", dijo. "Farias podía gastarse un millón, dos millones de dólares o más en una operación de cambio de identidad que lo sacara de la Troya para siempre. No sería el primer caso, ni el último", sostuvo el informante.

un complot. Creo, incluso, que Suzana fue "plantada" en la vida de PC, "plantada" con un destino final. Algo grande le abrían prometido. Después de concluida su tarea, entró un guardia y le pegó un tiro. Eso creo. Pero la verdad se conocerá, tal vez, con los próximos muertos. Ese asunto Collor siempre trajo mala

suerte: murió Pedro, enfermó y murió de golpe la esposa del propio PC, hasta ahí conocida por tener una salud de hierro, murió Suzana, murió el propio PC...

**Néstor Curbelo (Maceió),
Ricardo Púa (San Pablo y Río),
enviados especiales**

Siéntase Ud. mismo...



A través de una exclusiva y revolucionaria técnica de implante de bulbos extraídos de su propio cuero cabelludo. Usted no solo recuperará su cabello, sino que además éste volverá a crecer normalmente.

Venga, por el **CENTRO INTERNACIONAL DE CIRUGIA CAPILAR**.

Recibirá una atención personalizada a cargo de médicos especialistas pero con el indispensable buen gusto de un estilista.

Solicite una entrevista.



**CENTRO DE
CIRUGIA ESTÉTICA**

SAINT PATRICK'S

Yamandú Rodríguez 1399. Tel: 60 60 99 - Fax: 619 882. Montevideo - Uruguay

ALGUNOS JUICIOS CONTRA P.C. FARIAS INVOLUCRAN A INSTITUCIONES FINANCIERAS DE NUESTRO PAÍS

La conexión Uruguay

Apenas estalló el "Collorgate", Uruguay fue señalado como uno de los países utilizados por el aparato de PC Farias para "blanquear" en el exterior las divisas obtenidas por los actos de corrupción. Aunque en la década del 80 Uruguay ya era ruta del tránsito del oro procedente del país vecino y lugar de lavado de divisas "negras" tanto argentinas como brasileñas, sólo cuando aparece la "conexión Uruguay" el caso Collor adquiere dimensión internacional. Las facilidades que otorga nuestro sistema financiero fueron cuestionadas en la última cumbre entre los presidentes brasileños y argentinos. El reciente asesinato de PC Farias y su amante puso nuevamente en el primer plano de los medios de comunicación brasileños la llamada "ruta Uruguay", que en su momento fue un elemento fundamental en la determinación de separar de su cargo al entonces Presidente de la República Federativa del Brasil, Fernando Collor de Mello.

En 1991 un informe del Banco Central do Brasil reconocía que el flujo de divisas "negras" brasileñas hacia el exterior sumaba 1 614 millones de dólares. Ese dato fue complementado con un informe de la Secretaría de la División Federal de la Policía Federal nortea que señalaba que las cuentas de los brasileños en el paraíso de la Isla Grand Cayman eran abiertas y sus movimientos controlados por fax, teléfono, telex o computador a partir de empresas radicadas en Nueva York, Miami, Asunción y Montevideo. El documento establecía que los gaúchos —los brasileños del sur— utilizaban Montevideo para transferir dólares a Grand Cayman.

Otro informe del Banco Central do Brasil del año 1992 concluía que Uruguay y algunos paraísos fiscales del Caribe eran los preferidos para "lavar el dinero negro" de las empresas brasileñas. Se establecía que una red de empresas, la mayoría fantasmas, registradas en Uruguay y otros paraísos fiscales llevaban adelante los movimientos de divisas.

Los últimos informes oficiales que evalúan la "evasión" de divisas continúan considerando la plaza financiera uruguaya como una de las más atractivas a la hora de "lavar dinero sucio" brasileño proveniente de distintas actividades ilícitas: evasión de impuestos, dinero del narcotráfico o del tráfico ilegal de oro.

A partir del crimen de PC Farias, nuevamente nuestro país fue noticia en los medios de comunicación de la república nortea. La interrogante acerca de adónde fue a parar el imponente capital que manejaban PC Farias y su grupo —estimado en cerca de dos mil millones de dólares—, fue el motivo de tan imprevista popularidad. Con la muerte del empresario son varias las cuentas "fantasmas" diseminadas en varias plazas financieras que esperan un nuevo destino.

En medios judiciales y políticos hay coincidencia: con la muerte de PC las autoridades

brasileñas tendrán cada vez mayores dificultades para avanzar en las investigaciones en torno a la corrupción que rodeó la presidencia de Collor de Mello.

Farias había ascendido por ser el tesorero de la campaña electoral de Collor a la presidencia y posteriormente, como "cerebro económico" en el entorno gubernamental, formó un emporio empresarial fantasma denominado "esquema PC". Estas empresas "fantasmas" radicadas en el exterior y manejadas por testaferros recibían los fondos recolectados en coimas.

En ese marco se recuerda la denominada "conexión Uruguay", una operación de cinco millones de dólares realizada en nuestro país durante 1989 que sirvió de "apoyo" a la campaña presidencial de Collor de Mello. La operativa —en un primer momento presentada para justificar la entrada de ese dinero a la campaña de Collor— reveló detalles de la facilidad con que en nuestro país se puede "trabajar"

con dinero del cual no se conoce su origen.

"Lavandería uruguaya"

La historia comienza cuando, supuestamente, en abril de 1989 el entonces Secretario de la Presidencia de Collor, Claudio Francisco Vieira, obtuvo en Montevideo un préstamo de cinco millones de dólares para financiar la campaña electoral del Presidente, en ese momento con muy poco respaldo según las encuestas: tan sólo un 10 por ciento.

El "supuesto" préstamo fue investigado en su momento por la Comisión Investigadora parlamentaria que determinó la separación de Collor de su cargo de Presidente de la República y continúa actuando en las denuncias de corrupción contra el "esquema Farias". Incluso dos diputados brasileños visitaron en 1990 nuestro país para investigar el caso. El manejo de ese dinero dejó muchas dudas sobre "la transparencia del proceso" entre los

CREDIT AGREEMENT

This Agreement is made on this 16th day of January, 1989, by and between ALFA TRADING S.A., a corporation duly organized and existing under the laws of Uruguay, with head office at Misiones 1381, 7th floor, Montevideo, Uruguay, in this act represented by its President, Mr. Ricardo Forcella, Uruguayan citizen, married, registered stockbroker, bearer of the Uruguayan identity card No. 4.952-8 (hereinafter referred to as "LENDER"); and CLAUDIO FRANCISCO VIEIRA, Brazilian citizen, married, lawyer, bearer of Brazilian identity card RG No. 1198, resident and domiciled at Av. Dr. Roberto Simonsen, 935/104, in the city of Macaé, State of Alagoas, Brazil (hereinafter referred to as "BORROWER").

WITNESSETH

WHEREAS BORROWER wishes to obtain from LENDER a credit of an amount in Brazilian currency up to US\$ 5,000,000.00 (five million Dollars).

WHEREAS LENDER is willing to extend to BORROWER a credit line in Brazilian currency up to such amount under the terms mutually agreed herein.

"Prova mostrada pelo ex-secretário de Collor: o contrato de empréstimo."
Fuente: diario O Globo

"Boletos de Bonifacio têm data de 25 de abril de 1989."

Fuente: O Jornal do Brasil.
Documentos sobre lavado de dinero en Uruguay.

Emilia Bonifacio
CORREÇÃO DE CAMBIO
MONTES 1378 AL 501
TELE 24 28 52 - 24 28 53 - 24 28 54 - 24 28 55

BOLETO Nº 12409

HEMOS COMPRADO A...
POR ORDEN Y CUENTA DE...
LA CANTIDAD DE...
AL TIPO DE CAMBIO DE...
OBSERVACIONES...
RECIBIMOS Nº...

Emilia Bonifacio
CORREÇÃO DE CAMBIO
MONTES 1378 AL 501
TELE 24 28 52 - 24 28 53 - 24 28 54 - 24 28 55

BOLETO Nº 12409

HEMOS COMPRADO A...
POR ORDEN Y CUENTA DE...
LA CANTIDAD DE...
AL TIPO DE CAMBIO DE...
OBSERVACIONES...
RECIBIMOS Nº...



Este hombre, Cláudio Vieira, la financiera uruguaya le confió el millonario préstamo. (Foto gentileza de Istoé.)

parlamentarios que elevaron los antecedentes a la Justicia. Se supuso que esa operación fue una "cortina de humo" que ocultó un manejo de divisas varias veces superior en dólares. Parte del dinero fue utilizado por la familia Collor para gastos particulares, y con el resto se compró oro.

La prensa de la época manejó con grandes titulares el *affaire*: "Por que o dinheiro vai pra o Uruguai"; "O Paraíso Uruguai"; "Legislación uruguaya es complaciente"; "Libre para invertir".

El préstamo fue otorgado, en una operación que se consideró "anormal", por un co-

rridor de bolsa de la Ciudad Vieja uruguaya de iniciales R. F., cuyo nombre fuera mencionado en aquel momento.

Luego de detectado que el grupo de "apoyo" a Collor y PC Farias había utilizado el Uruguay en el "traslado" de dinero, la Comisión parlamentaria añadió a nuestro país en el curso de las investigaciones. Era de sumo interés conocer todo lo que había sucedido con aquel dinero, así como por qué un agente financiero menor —como lo era la empresa uruguaya de R. F.— otorgó una suma tan importante. En Brasil no se descarta que la línea de crédito pudo ascender en verdad a 20 millones de dólares.

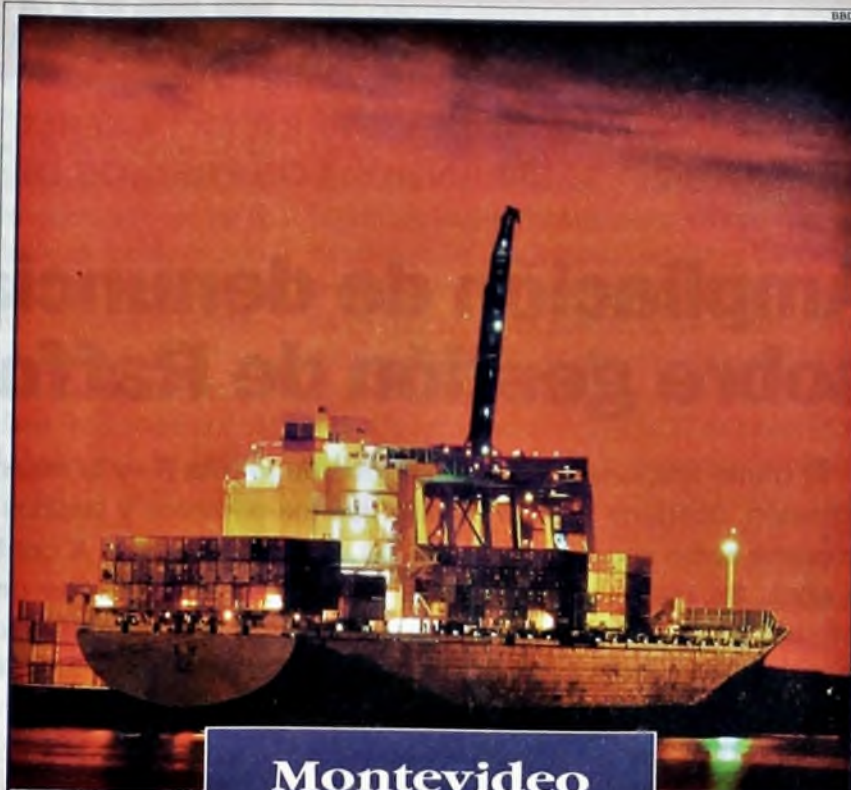
El proceso de la investigación mostró la facilidad con que en Uruguay se mueven grandes sumas de dinero sin que se presente de dónde proviene o a quién pertenece y sin que exista control alguno por parte de las autoridades monetarias.

El contrato no contaba con acta de protocolo y tampoco había sido presentado en el consulado brasileño, única forma de legalizar el contrato —si no se cumple este requisito en caso de que no se puede reclamar por ser los deudores de ciudadanía brasileña—. Demasiada generosidad. Por otra parte, de acuerdo a las leyes uruguayas, ese tipo de documento que acordaba el préstamo no precisaba ser controlado por el Banco Central del Uruguay.

De los cinco millones de dólares, 3 750 000 fueron trasladados por un corredor de cambios local de iniciales E. B. y entregados a otro uruguayo, N. T., quien los invirtió en 318 kilos de oro; el resto fue utilizado en gastos personales de la familia Collor. Otro dato surgido de la investigación indicó que el crédito debía ser cancelado este año (1996) —un plazo de siete años en los que hasta el momento no hay comprobantes de pago— y que se otorgó a cambio de tres firmas que no tenían autenticación: la del propio Collor y las de dos empresarios del entorno de PC Farias, Luis Estevao y Paulo Otavio.

La presunción del Parlamento brasileño de que en la "conexión Uruguay" el préstamo había sido fraguado precipitó, entre otras cosas, la caída del ex presidente Collor de Helleo. A partir de ahí la Justicia intentó conocer la red de divisas y de oro formada por PC Farias en el gobierno. El testimonio de PC se consideraba clave para desentramar la verdad oculta en la "conexión Uruguay". ■

R. P. y N. C.



Montevideo

**Llega a los Puertos
más importantes
del Mundo**

Y los puertos más importantes del mundo convergen en Montevideo. Porque en Montevideo se llevará a cabo la V Reunión Portuaria Latinoamericana del 6 al 8 y del 4 al 7 de Agosto, la Expo AAPA '96 en el Victoria Plaza Hotel que contará con la presencia de las máximas autoridades latinoamericanas. Un encuentro que llegará a muy buen puerto.



V REUNION PORTUARIA LATINOAMERICANA

AAPA
American Association of Port Authorities

ANP
Administración Nacional de Puertos

Montevideo, diciembre 15 de 1993
Oficina Ejecutiva Nacional de Vialidad
Dependencia MOPSA-RV

Se acuerda a la polidivisión correspondiente, notificar a todas las personas interesadas en la obra Ruta 3 Tramo 200000 - 200010 y Ruta 18 de Pádel.

Nº	Subrubro	M	Unidad	P. UNITARIO	TOTAL
1	MOVILIZACIÓN	M	1	9.000,00	9.000,00
2	RECONSTRUCCIÓN DE CLASIFICACIÓN Y DISEÑO	M	1	800,00	800,00
3	RECONSTRUCCIÓN DE PLANTAS	M	1	800,00	800,00
4	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
5	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
6	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
7	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
8	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
9	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
10	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
11	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
12	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
13	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
14	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
15	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
16	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
17	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
18	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
19	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
20	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
21	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
22	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
23	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
24	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
25	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
26	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
27	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
28	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
29	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
30	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
31	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
32	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
33	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
34	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
35	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
36	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
37	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
38	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
39	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
40	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
41	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
42	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
43	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
44	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
45	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
46	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
47	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
48	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
49	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
50	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
51	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
52	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
53	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
54	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
55	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
56	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
57	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
58	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
59	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
60	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
61	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
62	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
63	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
64	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
65	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
66	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
67	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
68	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
69	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
70	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
71	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
72	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
73	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
74	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
75	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
76	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
77	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
78	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
79	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
80	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
81	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
82	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
83	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
84	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
85	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
86	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
87	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
88	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
89	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
90	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
91	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
92	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
93	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
94	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
95	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
96	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
97	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
98	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
99	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00
100	RECONSTRUCCIÓN DE PAV. SUPERF.	M	1	800,00	800,00

PROCEDIMIENTO MODELO PARA EXTRAERLE U\$ 800 000 AL ESTADO, "SALTEANDO" LOS PRECIOS DE LICITACIÓN

Ampliación de denuncias sobre gestión de Raffo

El tramo adicional de 12 kilómetros de la ruta 3 -y la reparación de una calle de Young-, obras contratadas sin llamado a licitación, costaron más al Estado que los primeros y vecinos 20 kilómetros de la citada carretera, realizados por la misma empresa como consecuencia de una anterior licitación. A continuación se describe la mecánica empleada para encarecer la obra. Se trata, por lo demás, del caso de una de las denuncias presentadas a la Justicia por el Sr Teófilo Maciel, referida a las gestiones de obras obtenidas sin licitación por el Dr Svetogorsky para la empresa Guarino.

Al promediar el año 1993 la empresa Guarino estaba ejecutando -para el Ministerio de Transporte y Obras Públicas a cargo de Juan Carlos Raffo- la obra vial en ruta 3 entre el Km 288 (Arroyo Grande) y el Km 308 (Arroyo Don Esteban). La licitación correspondiente, realizada tiempo antes, había sido ganada por Empresa Guarino-Temifax SA por escaso margen frente a la empresa Palenga SA (un 2.08% más cara) y frente a la empresa Techint (un 4.98% más cara). La oferta ganadora rondaba los U\$ 3 700 000, IVA y leyes sociales incluidos, y había sido adjudicada el 10 de setiembre de 1992: su terminación estaba prevista para marzo de 1994. A mediados de diciembre de 1993, la administración resuelve que -visto las consecuencias de la abundancia de lluvias caídas y la proximidad del tradicional incremento del tránsito del verano (Nota del Director Nacional de Vialidad, 22 de diciembre)- debe continuarse la obra desde el Km 308 hasta el Km 320, ciudad de Young, así como reparar la calle 18 de julio de la misma ciudad, "que se encuentra en pésimo estado" (Nota citada).

El modo más frecuente de proceder en caso de urgencia a lo largo de la extensa trayectoria vial del Ministerio -cuando una empresa está haciendo una obra linder a la ahora necesaria- es disponer de una "ampliación" de la obra. Así, con los mismos precios unitarios con los que se ganó la licitación inicial de la obra principal -que el Ministerio ajusta por una paramétrica que publica en un boletín mes a mes- el adjudicatario del tramo original construye el tramo adicional. En ese caso, sin embargo, el Ministerio no paga el costo establecido en la licitación original como de "movilización" -necesariamente menor al 5 % según establecen los pliegos de condiciones de las licitaciones- puesto que ese rubro contempla la instalación física de los servicios de la empresa adjudicataria en el lugar de

la obra. Una sentencia judicial del año 1981 determina que en los casos de "ampliación", puesto que la empresa adjudicataria ya está instalada en el lugar físico de la obra, no se pague ese rubro de "movilización".

La urgencia reclamada por la Dirección de Vialidad aconsejaba proceder a la mecánica de la "ampliación" de obra. Una nueva licitación -pese a tener lógica su convocatoria puesto que los montos que se pagarían deberían involucrar millones de dólares- podría demorar unos meses el inicio de la obra. El Ministerio, sin embargo, no tomó ninguno de estos dos caminos. Ni nueva licitación, ni ampliación de la licitación inicial manteniendo sus precios y ahorrándose un 5 %. No. El Ministerio procedió a seleccionar tres empresas constructoras y pedirles precio. Se perdía así, para empezar, el 5 % de "movilización" que de continuar la obra la Empresa Guarino por el sistema de "ampliación" no podía cobrar, pero que sí podía cobrar si continuaba la obra por el sistema de llamado a precio restringido.

Asimismo, algo más llama poderosamente la atención: las tres empresas seleccionadas incluyen a Empresa Guarino pero no a las competidoras de la licitación original, con las que había tenido una pequeñísima diferencia de precio. No se llama a Palenga SA, ni a Techint. Tampoco a Rafael Demarco SA, que había sido el cuarto precio. Se le pide precio a Empresa Guarino, que lo da el 15 de diciembre, a la empresa Colier SA, que lo proporciona el 17 de diciembre, y a la empresa Ramón C. Álvarez SA que lo proporciona el 20 de diciembre. El 22 de diciembre está pronto el fallo de la Dirección de Vialidad.

Pero algo curioso ha pasado. En su oferta

-toda la documentación del expediente está en poder de Posdata- Colier SA puntualiza que "cabe destacar que, momentáneamente la empresa carece de usina asfáltica en el país, por lo cual se ve comprometida a cumplir en plazo con la Administración". Técnicos del MTOP indicaron a Posdata que en esa época tampoco tenía usina asfáltica en el país la empresa Ramón C. Álvarez. Probablemente esta carencia explica que los altos precios de ambas dos empresas -una de las cuales no asegura, además, el cumplimiento en plazo, cuando el origen del trámite es, justamente, la urgencia de tiempo-: en efecto, Colier cotiza un 16,8 % por encima que Empresa Guarino, y Ramón C. Álvarez lo hace un 11,9 % por arriba de la ganadora.

Resulta ilógico que se le otorgue a Guarino SA una obra por llamado a precios restringido cuando, por el usual sistema de "ampliación" de obra, el Estado se ahorra tener que pagar nuevamente un rubro "movilización" ya cubierto en la obra original. Resulta ilógico luego un llamado a precios restringido en que se cotejarán las propuestas de la que ya está haciendo la obra

3 - El pago de los honorarios se realizará de la siguiente forma:

- A) USD 67.853,00 - en oportunidad de que la Empresa cobre el adelanto financiero correspondiente a la ampliación de Ruta 3.
- B) USD 69.818,00 - en oportunidad del cobro del adelanto financiero correspondiente a los accesos a Tacuarembó.
- C) USD 52.150,00 - al cobrar la Empresa la primera parte por concepto de movilización de la ampliación de Ruta 3.
- D) USD 52.150,00 - al cobrar la Empresa la segunda parte por concepto de movilización de la ampliación de Ruta 3.

Parte del borrador de contrato entre la empresa Guarino y el Dr. Svetogorsky en que se fijan las condiciones de pago de las comisiones y se tiene en cuenta el pago por "movilización", inexistente si se hubiere tratado de una "ampliación de obra" y pagado por el MTOP en caso de "llamado a precios"

en el lugar geográfico con otras que no son las que resultaban competitivas.

Pero todo se convierte en más ilógico cuando se compara el costo de la obra si se hubiere aplicado a Empresa Guarino el sistema de "ampliación" de obra—con los precios originales de obra llevados por paramétrica oficial a diciembre de 1993—con el precio de Empresa Guarino en el curioso llamado a precios ocurrido. El estudio técnico realizado por técnicos del MTOP de modo privado para **Posdata**,—estudio extremadamente sencillo porque simplemente ajusta e indexa los 20 rubros en que, según el pliego, se desagregan las ofertas multiplicado mediante el índice de ajuste mensual surgido del boletín oficial del MTOP— señala lo siguiente:

Precio de Empresa Guarino por "ampliación" de obra de la licitación original. Ruta 3. Km 308-Km 320 más calle 18 de Julio de Young)	Precio de Empresa Guarino con el se adjudicó el llamado a precios restringido Ruta 3. Km 308-Km 320 más calle 18 de Julio de Young)
10.257.317	\$ 13.509.483.

(Estos precios no incluyen ni IVA ni leyes sociales)

En resumen, la modalidad atípica por la que desarrolló el trámite determinó que el Estado pagara \$ 3 252 166 de más, lo que equivale a dólares de la época U\$S 789 360. El Estado pagó

así un 32 % más una obra, dándose la curiosa situación de que los primeros 20 kilómetros ejecutados costaran U\$S 3 734 000 y los segundos 12 kilómetros (más "algunos trabajos de reparación de la calle 18 de Julio" de la ciudad de Young, según se describe en el informe de la Dirección de Vialidad de la época) costaran U\$S 4 428 537, que es la cifra que surge de los \$ 13 509 483 más el IVA y las leyes sociales al tipo de cambio de la época. ¿Por qué el Estado pagó casi U\$S 800 000 de más? ¿Alguien se benefició de este sobreprecio?

Es inevitable a esta altura aludir a las denuncias—que publicara **Posdata**—realizadas por el Sr Teódilo Maciel ante el Poder Judicial. En las agendas que entregara a la Justicia dicho ciudadano figuran entrevistas entre el Dr Svetogorsky y la principal de la Empresa Guarino, los días 1 y 21 de setiembre de 1993. Un borrador de contrato entre Svetogorsky y la empresa Guarino—que el testigo también aportó a la justicia—fue analizado en conjunto por el Dr Svetogorsky y el Ministro Raffo, según el testimonio del Sr Maciel, en un desayuno de trabajo en las oficinas de ITC el día 16 de setiembre de 1993.

"La Empresa encomienda—dice el borrador— (...) las gestiones administrativas ante el

MTOP (...)" En su numeral 2, dice el borrador: "En caso de obtener para la Empresa la adjudicación de las obras antes mencionadas por los montos indicados en el numeral precedente, la Empresa reconoce y pagará al Asesor, en carácter de honorarios por sus servicios, la suma de U\$S 241 970". **Posdata** publicó el facsímil de la primera página del mencionado borrador—en su edición del 20 de junio pasado—y recibió la crítica de no haber publicado la segunda página, lo que en aquel momento no se hizo simplemente por falta de espacio, como con otros muchísimos documentos que el Sr Maciel aportara al Juzgado penal el pasado 17 de junio. Hoy publicamos el facsímil de esa segunda página para que se vea con claridad cómo el rubro "movilización" componente del precio de la construcción de las rutas—el que no se debió pagar y sí se pagó—estaba presente en las negociaciones denunciadas por el Sr Maciel.

Como se recordará, el relato del Sr Maciel narra un reclamo de pago del Sr Raffo—una vez que ha dispuesto, a su vez, el pago del Ministerio a la Empresa Guarino—, y cómo el propio Dr Svetogorsky se dirigiera a cobrar la comisión a dicha empresa y llevara su importe a la barraca del Sr Raffo, salvo un par de fajos de dólares que extrajo del sobre correspondiente en el momento mismo de descender del auto y que guardara en la guantera del vehículo. ■



¿Quién dijo que para llevar una vida sana hay que hacer sacrificios?



Representa y distribuye: **Leñogas**, tel.: 522299

Ministerio de Defensa remitió a Comisión de Focoex información sobre compras de 14 millones de dólares financiadas por España: Svetogorsky fue el único proveedor y hay sobreprecios.

El pasado 1 de julio el ministro Iturria remitió a la Comisión de Focoex la información solicitada por el mencionado cuerpo respecto al gasto producido por su Ministerio en el marco de un préstamo de casi U\$S 14 000 000 que otorgara al Uruguay el Reino de España.

El remitido ministerial explica cómo se realizó, con fecha 30 de noviembre de 1993, un convenio entre la empresa NTC SA de España, representada en Uruguay—según expresa la respuesta ministerial— por ITC (propiedad de Igor Svetogorsky) y el Ejército Nacional, por un monto de U\$S 12 000. Asimismo, el remitido narra el convenio, con fecha 9 de noviembre de 1993, entre la europea ELT SA, representada en Uruguay—según señala el documento enviado al Parlamento— también por ITC, por un monto de U\$S 1 749 222. El ministro Iturria envió al Parlamento los contratos correspondientes, así como la nómina de artículos comprados por nuestras Fuerzas Armadas. Sin posibilidad de realizar un estudio exhaustivo sobre los precios pagados por el Estado uruguayo, una fugaz ronda de consultas en la plaza mon-

tevideana sobre dichos precios arrojó diferencias apreciables. Así, por ejemplo, el Ejército compra 12 motosierras Stihl modelo 038, con 56,5 de cilindrada a U\$S 955 cada una, a precio CIF antes de pagar gastos de ingreso a territorio nacional. La misma marca y modelo—sólo que de mayor cilindrada (72)—se ofrecía en la última exposición del Prado a U\$S 646 cada una, gastos de ingreso al país incluidos. Un sobreprecio de 48 %. Lo mismo ocurre con las 6 motosierras Stihl modelo 051, por las que el Ejército pagó U\$S 1 280 cada una, estando en el Prado—con mayor cilindrada— a U\$S 724, cada una. Un sobreprecio de 77 %. Un archivador electrónico Canonfile 250—producción discontinuada—es cotizado CIF Montevideo por representantes de plaza en U\$S 22 000, cuando el Ejército pagó U\$S 32 498. Un 48 % de sobreprecio. Un procesador de Chapas Kodak AG85-N se cotiza en plaza por sus representantes, CIF Montevideo, en U\$S 15 000, cuando el Ejército pagó U\$S 20 000.

El semanario *Búsqueda* en su edición del 27 de junio de 1996, bajo el título "Militares fueron sancionados por negocios realizados

con Svetogorsky", informa que, luego de la crisis militar de 1993—en que se descubrió que el Gral Aguerrondo, Jefe entonces de Inteligencia militar, había puesto micrófonos ocultos en la oficina del Gral Fernán Amado, a su vez Jefe del Comando de Apoyo Administrativo del Ejército—el Comandante en Jefe Tte Gral García hizo investigar las compras que el Gral Amado había realizado a la firma del Dr Svetogorsky y "tras consultar a los servicios financieros y jurídicos del Ejército, consideró que Amado se había apartado de ciertas normas y le impuso una sanción". Sancionó también al coronel responsable de emitir una guía de compra de 10 000 granadas: luego, nunca aparecieron ni las granadas ni la guía. En su edición del 12 de agosto de 1996, *La República* sostuvo, incluso, que según fuentes militares el origen del espionaje del Gral Aguerrondo sobre el Gral Amado eran los negocios del Ejército con el Dr Svetogorsky a través del Comando de Apoyo Administrativo, a cargo de Amado.

Resulta inevitable vincular la información que *Posdata* viene de presentar con las denuncias efectuadas por el Sr Teófilo Maciel ante la Justicia, el pasado 17 de junio, junto a un cúmulo de documentos y agendas del Dr Svetogorsky, material que parcialmente *Posdata* publicará el 20 de junio. Así, por ejemplo, el documento N° 27 de esa publicación presenta una ayuda-memoria del Dr Svetogorsky en que le pide al Dr García Pintos—según señala Maciel— que se asegure poner el tema de los contratos del Ejército y de la Fuerza Aérea en el orden del día del Senado. El Documento N° 31 es un ayuda-memoria en que el Dr Svetogorsky le indica al Dr García Pintos cómo hay que incidir en un jerarca del Ministerio de Defensa para facilitar un negocio con la firma ELT SA, una de las contratantes mencionadas por la respuesta al pedido de informes parlamentario que realizara el Ministro Iturria. El Documento 36 muestra el contrato interno de comisiones entre NTC S.A. y del Dr Svetogorsky. Otros dos documentos aportados por el Sr Maciel al juzgado—no publicados por *Posdata*—muestran al Dr Svetogorsky recordando al Dr García Pintos que los dos convenios—Ejército y Fuerza Aérea—están prontos y sugiere activar la decisión de OPP. Un ayuda-memoria del Dr Svetogorsky a García Pintos, tampoco publicado por *Posdata*, explica el 20 de mayo de 1993 que es necesario firmar los convenios de inmediato y sugiere incorporar varias cláusulas al contrato. ■

SCUOLA ITALIANA DI MONTEVIDEO



- Doble horario
- Programas oficiales vigentes
- Informática curricular aplicada
- Títulos internacionales en Italiano e Inglés
- Deportes y Educación Física con extensión horaria
- Teatro - Canto - Danza - Expresión plástica
- Viaje a Italia

La cuota incluye todos los servicios

Opcionales:

locomoción - natación - servicio de comedor

Solicite información sobre planes de inscripción
Grat. French 2180 - Tels. 60 15 27 - 60 21 77

La medicina natural al alcance de tus manos.



Hoy está en ti elegir qué vida quieres llevar. Si te inclinas por una forma sana de vivir cada día, te alegrará saber cuántos productos tienes actualmente al alcance de tus manos que te ayudan a lograrlo. Hepamida es uno de ellos. Un digestivo cien por ciento natural, porque está hecho en base a alcachofa, boldo y menta. Hierbas reconocidas por sus virtudes digestivas, diuréticas, y tónicas de la célula hepática. Estas cualidades asociadas hacen de Hepamida una excelente solución digestiva, cuyo consumo diario es aconsejado para facilitar el proceso digestivo y tonificar la función hepática. Tomando Hepamida cada día, acompañando tus comidas, te asegurarás sentirte bien. Naturalmente.



40 gotas
antes o después
de cada comida.



Naturalmente bien



Naturalmente, de Gautier.

SANGUINETTI Y VOLONTÉ PROMUEVEN PASO DE 'CASO FOCOEX' A LA JUSTICIA PENAL

Denuncias, desmentidos y nuevos documentos provocaron un giro político en la investigación

El presidente Julio María Sanguinetti y el titular del Directorio blanco, Alberto Volonté, acordaron el miércoles de noche promover el pase a la justicia de las investigaciones sobre presuntas irregularidades en el llamado 'Caso Focoex', luego de una serie de denuncias y desmentidos por supuesta corrupción de funcionarios de la anterior administración, a los que se sumó el sorpresivo hallazgo de documentos en una dependencia del Ministerio de Salud Pública. La Comisión que investiga el polémico caso, en el que se ha señalado la existencia de sobrepuestos, entre otras eventuales anomalías, disponía de un nuevo plazo de 14 días para la indagación.

La reunión de dos horas efectuada en el domicilio del presidente del directorio blanco, en la que participaron los senadores Walter Santoro y Luis Mallo, habría incluido un compromiso del partido de gobierno de sumarse a una moción de sanción contra el diputado frenteamplista Leonardo Nicolini si se confirmase la presunta falsedad de los últimos documentos que presentó.

La decisión de los principales dirigentes del gobierno de coalición se produce pocas horas después de una resolución parlamentaria por la que se prorrogó la actuación de la comisión investigadora que atiende el tema y luego que el ex secretario de la Presidencia, Dr Pablo García Pintos y el ex director de ASSE, Dr Julio Macedo fueron implicados en un eventual cobro de comisiones.

Los sobrepuestos

Una de las conclusiones a la que estarían llegando la mayoría de los integrantes de la investigadora sobre la operación Focoex, es que se sobredimensionaron los precios de los equipos adquiridos. Los informes realizados por la actual administración del Ministerio de Salud Pública que dirige Alfredo Solari resultan elocuentes, a partir de un trabajo técnico encomendado a un equipo encabezado por el Dr Jaime Luksenburg.

A partir de abril de 1995, esa comisión realizó un estudio que le permitió elaborar dos cuadros comparativos de precios. El primero, presentado como respuesta a un pedido de informes realizado por los diputados Nicolini y Pita, tomó los precios que se pagaron a través de Focoex en la adquisición de una treintena de equipos médicos y los comparó con precios de referencia que sobre los mismos equipos se

obtuvieron en plaza. (Ver cuadro 1.)

El resultado era impactante: se había realizado en treinta equipos un gasto de un millón seiscientos mil dólares a través de la empresa española, cuando adquirir el equipamiento en forma directa habría implicado un ahorro de más de cuatrocientos mil dólares. El informe ministerial estaba señalando la existencia de un sobrepuesto de más de un 25 por ciento.

El informe del Ministro Solari generó una serie de respuestas de los responsables del Ministerio durante la administración herrerista de Luis Alberto Lacalle, en la que se realizó la compra. El ex ministro Guillermo García Costa y el ex director de los Servicios de ASSE, Dr Julio Macedo, rebatieron el informe oficial ante la investigadora, en tanto que el propio directorio del Partido Nacional evidenciaba su disgusto con el Secretario de Estado provocando un nuevo conflicto en el gobierno de coalición.

Una reunión entre Solari y los legisladores colorados y blancos, en un parador a 60 kilómetros de Montevideo, distendió la amenaza de una crisis política, pero no modificó las conclusiones de los técnicos del MSP quienes, en un segundo informe ante la comisión investigadora, presentaron otro cuadro comparativo. Esta vez, se cotejaban las adquisiciones realizadas en el convenio con Focoex con compras similares realizadas por el Departamento de Licitaciones y Compras del Ministerio y con otras cotizaciones obtenidas. (Ver cuadro 2.)

El porcentaje de diferencia al que se arribó en diez equipos comprados a Focoex comparados con licitaciones del MSP es del 93,23 por ciento mientras que al enfrentar otras cinco compras a España con cotizaciones de otros proveedores, se verificaba un sobrepuesto promedio del 69,83 por ciento. Al despedirse de la sesión de la investigadora, el Ministro Solari fue explícito: «No me cabe ninguna duda de que la operación fue inconveniente en sí misma y como parte de un estilo de operaciones», enfatizó.

Miembros de la investigadora no dejaron de relativizar los porcentajes que surgen de los quince equipos comparados en la última tabla del MSP, pero consideran que en la totalidad de la compra (10 070 artículos correspondientes a 550 equipos médicos diversos) se puede llegar a establecer la existencia de un sobrepuesto del 30 por ciento. Es decir, quince millones de dólares en un préstamo de 50 millones de dólares otorgado a Salud Pública.

Los cuestionamientos que se hacen los investigadores parlamentarios también se vieron reforzados por documentación internacional sobre operaciones que la propia Focoex hizo en otros países latinoamericanos en el marco del mismo Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD). En Chile, una auditoría de la Contraloría General de la República también descubrió sobrepuestos en cuadros comparativos en los que se observan los precios de Focoex frente a cotizaciones de las propias fábricas proveedoras de los equipos (Ver Cuadro 3).

En sus conclusiones, la auditoría realizada en Chile fue terminante: «Dada la relevancia de las situaciones descritas precedentemente, esta Comisión estima procedente, salvo mejor parecer de VS., remitir el presente

cuadro 1

TABLA COMPARATIVA DE PRECIOS EQUIPOS ADQUIRIDOS A TRAVÉS DE FOCOEX

EQUIPO	MARCA	FOCOEX	REFERENCIA
Desfibrilador adulto-pediátrico	Dräger	8 533	5 300
Lavadora de lab. c/accesorios	Mele	12 866	9 000
Monitor cardíaco portátil	Siemens	20 052	7 500
Respirador volumétrico	Siemens	31 599	16 258
Hemodializador	Gambro	22 603	15 000
Resector ultrasonido	Valleylab	18 735	61 100
Ecógrafo Doppler color	Gral. Electric	185 006	90 000
Fibrocolonoscopia	Olympus	25 070	8 660
Fibrogastroscofia	Olympus	21 039	8 483
Fibrolaringoscopia	Olympus	12 673	9 450
Colposcopia	Olympus	9 507	6 800
Electrocardiógrafo	Fukuda Bexen	2 335	991

Extracto de la primera respuesta del ministro Solari al pedido de informes realizado por el diputado Nicolini. Se han seleccionado situaciones que comparan el precio de Focoex con el precio de referencia CIF Montevideo.

**TABLA COMPARATIVA DE PRECIOS ENTRE COMPRAS REALIZADAS POR EL MSP
Y LOS EQUIPOS ADQUIRIDOS A TRAVÉS DE FOCOEX (1992-1993)**

EQUIPO	LICITACIONES DEL MSP		COMPRAS A FOCOEX			PORCENTAJE DE DIFERENCIA	TOTAL FOCOEX	TOTAL MSP	DIFERENCIA TOTAL (U\$S)
	MARCA	IMPORTE UNITARIO	MARCA	IMPORTE UNITARIO	CANTIDAD COMPRADA				
Máquina de anestesia	Takaoka	17 584	Dräger	35 378	60	01,19	2 122 666	1 055 040	1 067 626
Espectrofotómetro	Biomerieux	7 000	Isaza	11 376	9	62,51	102 384	63 000	39 384
Microscopio binocular	Olympus	1 425	Nikon	2 375	100	66,67	237 500	142 500	95 000
Fibrobroncoscopio	Olympus	10 180	Olympus	15 655	5	53,78	78 275	50 900	27 375
Microtomo	Leica	7 302	Leica	10 603	7	45,20	74 221	51 117	23 104
Rectotomo	Grieshaber	42 000	General Optica	56 268	1	33,97	56 268	42 000	14 268
Electro bisturí	Valley Lab	6 000	Kontron	8 220	60	37,00	493 200	360 000	133 200
Incubadora CTI	Air Shields Vickers	5 320	Dräger	14 344	15	169,62	215 159	79 800	135 359
Monitor	Criticare Systems	7 138	Dräger	16 484	10	130,93	164 841	71 380	93 461
Incubadora de Transp.	Fanem	4 482	Dräger	13 018	35	190,44	455 616	156 870	298 746
Respirador Volumétrico	Emerson	16 240	Siemens	31 599	22	94,58	695 187	357 280	337 907

Extracto de la segunda respuesta del ministro Solari al pedido de informes realizado por el diputado Nicolini. El cuadro ejemplificador elaborado por el MSP abarca la compra de 15 productos con un gasto de aproximadamente 7 000 000 de dólares. El gasto total fue de 76 000 000 dólares. Las cotizaciones de Focoex son CIF Montevideo, es decir, no incluyen los gastos de Derechos de Aduana, gastos de despacho ni gastos bancarios.

93,23 4695317 2429887 2 265 430

informe a las Autoridades pertinentes, con el objeto de que se arbitren las medidas correctivas a que haya lugar y se determinen las responsabilidades que pudieran derivarse de estos hechos, lo cual deberá ser informado a este Organismo de Control», se señala.

La ejecución del convenio

La empresa estatal española Focoex (Fomento del Comercio Exterior) tiene como accionista mayoritario al Instituto del Comercio Exterior (60,6%), y está integrada por el Banco Exterior de España (23,6 %) y una sociedad anónima (15,8%) y tiene como función el fomento de exportaciones de bienes y servicios españoles a países en vías de desarrollo. Focoex ya había firmado un convenio con Uruguay en 1984 y realizado dos operaciones durante la primera administración Sanguinetti, pero fue en 1992 que se firmó el Tratado de Cooperación (Ley 16 386) por 200 millones de dólares, en cuyo marco se efectuaron los negocios que el

parlamento investiga.

Por ese convenio, Uruguay y España firmaron doce préstamos. Dos de ellos, por un monto de 67 millones de dólares (50 millones para equipos médicos y 17 millones para construir los hospitales de Las Piedras y Canelones), fueron para el Ministerio de Salud Pública. Otros tres, más de 30 millones de dólares destinados al SODRE, correspondieron al Ministerio de Educación y Cultura. La ANEP utilizó otros dos para equipamientos didácticos y materiales por un total de 45 millones de dólares. Y el Ministerio de Defensa Nacional recibió 39 749 222 dólares que destinó a cinco proyectos: la reparación del Capitán Miranda (U\$S 6 millones), equipamiento del Ejército (U\$S 12 millones) y la Fuerza Aérea (U\$S 1 749 222), materiales para la Dirección Nacional de Meteorología (U\$S 5 millones) y equipos del Hospital Militar (U\$S 15 millones).

El crédito otorgado por el gobierno español a través del tratado bilateral se conoce

como «préstamo atado» porque tiene como único condicionamiento el que el gasto se realice sobre productos del mercado español. Sin embargo, al analizar la operativa con la que se desarrolló el convenio, los investigadores del parlamento observaron que el gobierno de Lacalle optó por ejecutar los gastos exclusivamente con Focoex. Sólo en aquellos préstamos destinados a infraestructura militar —porque esa empresa no está autorizada a intervenir en temas relativos a equipamiento bélico— se utilizaron otros gestores.

Esa opción gubernamental llevó a algunos miembros de la investigadora a indagar sobre las razones por las que se utilizó a una única empresa intermediaria, que en los hechos terminó gestionando una adquisición de equipos por más de 180 millones de dólares para el Estado uruguayo. No se hizo un llamado a firmas extranjeras o proveedoras españolas y se desecharon propuestas de otras empresas similares a Focoex, por lo que se deduce que hubo una decisión política para elegir a esa empresa. Fuentes de la investigadora sostienen, en forma reservada, la tesis de que se buscó dejar de lado la concurrencia de otras empresas, y se ejecutó el crédito mediante una contratación directa, para nombrar a un único comisionista y «disponer» de esa comisión.

Hay otros elementos sobre la forma en que se procesaron las operaciones en el marco del convenio uruguayo-español que también han llamado la atención de legisladores que entienden en el caso. Un informe que presen-

**CHILE: CUADRO COMPARATIVO IMPLEMENTOS DE FOCOEX
VALORES FACTURAS VS. COTIZACIONES EN FÁBRICA**

EQUIPO	MARCA	FOCOEX		FÁBRICA		SOBREPRECIO	MAYOR VALOR
		COSTO UNITARIO	TOTAL FACTURADO	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL		
Centro Gimnástico	Salter SA	21 083	758 994	8 871	319 364	137,73%	439 630
Salas de Musculación	Salter SA	83 743	1 339 893	44 815	717 521	86,74%	622 372
Marcador Electrónico	Baybor SA	14 892	327 634	9 344	205 575	59,37%	122 058
Marcador Pruebas Pedestres	Baybor SA	13 352	253 705	1 864	35 423	—	218 281
Marcador para Boxeo	Baybor SA	35 018	35 018	17 864	17 864	96,02%	17 153
			2 715 246		1 295 750		1 419 496

Fuente: Contraloría General de la República, Chile. División de Auditoría Administrativa.

taron a la prensa los diputados Nicolini y Pita, destaca que se han violado artículos del tratado entre ambos países cuando los organismos que debían «determinar los sectores prioritarios y los proyectos específicos que serán objeto de promoción y apoyo» nunca se reunieron, y al desviarse recursos asignados a equipamiento técnico-asistencial para la construcción de un Complejo Médico Deportivo en Rocha.

Más allá de las discrepancias que generan algunas compras realizadas, se ha confirmado la existencia de equipos que no tienen destino previsto o que todavía están con su embalaje de fábrica, como sucede con un polémico Litotriptor que se compró en 780 mil dólares y se encuentra en un depósito, o ante la situación de una planta procesadora de frutas adquirida por la ANEP en 1 280 000 dólares, que permanece en galpones de la Escuela Agraria ubicada en el kilómetro 34 de la Ruta 1.

El pago de comisiones

Una de las controvertidas características de las operaciones realizadas por la empresa Focoex en el marco de los convenios del Fondo de Ayuda para el Desarrollo de España es la constatación de que la empresa estableció comisiones a terceros por servicios de intermediación que oscilan entre el 2 y el 8% de los negocios realizados. El tema llevó a una investigación interna del propio Tribunal de Cuentas español que verificó las denuncias al respecto.

El informe de la oficina de contralor española, fechado el 8 de abril de 1995, agrega que «la sociedad (Focoex) manifiesta, y así consta en los tratados suscritos, que los agentes intermediarios exigen la máxima confidencialidad en todo lo que respecta a su participación en la operación, afirmando que, de no ser así, Focoex perdería posibilidades en las correspondientes contrataciones. Todo ello constituye una importante limitación de la fiscalización ya que sólo se ha tenido constancia documental de las cuantías abonadas según registros contables, así como del perceptor de las mismas; perceptor que en la mayoría de los casos se identifica con personas jurídicas privadas establecidas en el extranjero y cobran con frecuencia las comisiones en los denominados 'paraísos fiscales'».

Las comisiones a terceros en las operaciones de Focoex con Uruguay llamaron la atención a algunos miembros de la comisión investigadora parlamentaria, cuando se conoció el informe del Tribunal de Cuentas español y en él se señalaba el pago de una comisión de 26 millones de pesetas (unos 200 mil dólares) a una empresa llamada Procomex, en el año 1992, por una

operación relativa a «material educativo».

Varios legisladores no terminan de comprender por qué se pagan comisiones a una «Trading Company» como la Promoción Comercio Exterior SA (Procomex), en un convenio de Estado a Estado en el que el agente intermediario es una empresa estatal de uno de firmantes del tratado. «Si una dependencia del gobierno uruguayo (MSP, ANEP, etc.) es el comprador y una empresa estatal española (Focoex) la intermediaria que realiza todas las gestiones para que el equipo adquirido llegue a destino, ¿cuál es el papel de la empresa a la que se le pagan las comisiones, si no fue la que consiguió la venta, ni la que hizo el contacto, ni la que gestionó el acto comercial?», preguntaban los parlamentarios.

El desconcierto de algunos diputados llegó al extremo cuando —confirmada la existencia de órdenes de pago por concepto de comisiones a nombre del Sr Walter Estellano, presidente de Procomex— presentó testimonio ante la Comisión Investigadora el Ingeniero Gómez Gómez en su calidad de técnico de la oficina instalada por Focoex en la calle Circunvalación Durango a mediados de 1993, ante las dificultades que se le generaba a la sede en Argentina para manejar la operativa de los créditos otorgados a Uruguay. Gómez Gómez no pudo explicar el rol de Estellano y Procomex, aunque estableció que no trabajaba en la oficina de la Plaza Zabala.

Pase a la Justicia

Estellano se constituyó en la última semana en uno de los principales protagonistas de los espacios periodísticos destinados al tema Focoex. El lunes 8 aparecía, en un documento presentado por el diputado Nicolini, como promotor de una carta que por intermedio del Secretario de la Presidencia de la época, Dr Pablo García Pintos, luego aparecería firmando el director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Ing. Carlos Cat. Y veinticuatro horas después, el mismo legislador divulgaba otra serie de documentos en los que el propio Estellano reclamaba pagos de comisiones a depositar en diversas cuentas bancarias y aparecía firmando dos notas que vinculaban al Dr García Pintos y al ex director de ASSE, Dr Julio Macedo en «comisiones» y «arreglos», según el particular texto de las misivas.

El mismo día en que se hizo la denuncia, Estellano y García Pintos realizaron consecutivas conferencias de prensa en las que calificaron de falsos los documentos denunciados. Estellano, que se identificó como «agente de Focoex en Uruguay» señaló la presencia de firmas idénticas en ambas notas para argumentar que se trataba de una falsificación, y García Pintos sostuvo que no intervino en las operaciones de Focoex. Ambos se negaron a responder preguntas de los periodistas y se refugiaron en el despacho del diputado blanco Gonzalo Piana Effinger, quien

de inmediato dio cuenta de los desmentidos en la sala de Representantes donde, en esos momentos, se debatía la prórroga de 14 días en el trabajo de la investigadora sobre Focoex.

También un comunicado de prensa fechado en Madrid, que transmitió por fax la sede de Focoex en Montevideo, negó que los documentos denunciados existieran en sus registros de correspondencia, denunció la eventual falsificación de la firma de Estellano. Paralelamente, en declaraciones a *Nuevo Tiempo*, García Pintos reconocía que había intervenido en trámites de Focoex en calidad de «ejecutor de las decisiones del Presidente de la República» durante un viaje a España en mayo de 1993. Por su parte, el Dr Julio Macedo rechazó las acusaciones y anunció que iniciará acciones penales.

Pero la acelerada dinámica que el caso Focoex tenía al comenzar la semana, sufría un particular giro en el mismo momento en que se generaban denuncias y desmentidos en sucesivas conferencias de prensa. En sala, el presidente de la comisión investigadora, diputado Julio Aguiar (Foro Batlista) recibía una llamada por la que el ministro Alfredo Solari le informaba que acababan de aparecer en la sede del MSP, dentro de una caja fuerte, documentos relativos a Focoex.

La curiosa situación hizo que Aguiar citara a una sesión extraordinaria de la Comisión para informar la novedad y comunicar que Solari había ordenado una investigación administrativa para conocer las razones del hecho, a la vez que descartaba toda intencionalidad del gobierno en la aparición de los nuevos documentos. Algunas de esas carpetas fueron distribuidas ese miércoles de noche a los parlamentarios, que en principio pensaron que podía tratarse de información que sin éxito se había solicitado al Ministerio.

Las denuncias y desmentidos, sumados al extraño hallazgo en el MSP y a la situación generada luego que un juez reclamase los registros de donaciones electorales al Partido Nacional, terminaron por dar un tono diferente a la situación política. Lo que hasta el momento había sido un enfrentamiento entre denunciantes frente a teamplistas y defensores herreristas en el escenario parlamentario, involucraba ahora a todo el sistema político y podía comprometer a la coalición de gobierno. Esa misma noche, el presidente Julio María Sanguinetti y el líder blanco Alberto Volonté se reunían para acordar que el Caso Focoex fuese trasladado al Poder Judicial.

Al cierre de esta edición, luego que en la mañana Estellano se disculpaba por no asistir a la reunión que le había pedido a los parlamentarios, el Ministro Solari se presentaba ante la Investigadora de Focoex para dar cuenta de las acciones administrativas realizadas y presentar a los parlamentarios el resto de la documentación aparecida pocas horas antes de que la comisión legislativa terminase su ahora prorrogado plazo de actuación. ■

O A M I N G N A C I O N A L



un m o v i c o m

es

un m o v i c o m



ya conoce las ventajas del ROAMING INTERNACIONAL para comunicarse en el exterior.
a partir de agosto, Movicom extiende este servicio a todo el interior del país,
las zonas donde ANTEL tenga cobertura.
blemos claro, también en el interior Un Movicom es Un Movicom.

movicom
MAS SERVICIO A SU SERVICIO
Tel. 0800-2611

GUILLERMO GARCÍA COSTA, EL EX MINISTRO DE SALUD, Y SU TESTIMONIO SOBRE FOCOEX

“Nadie me dice cuál es la acusación que se me hace”

En su apartamento frente a la plaza de Villa Biarritz, el ex ministro Guillermo García Costa no disimula su malestar por la situación que le genera la indagación sobre Focoex. Las denuncias del diputado Nicolini y, en particular, un informe del Ministerio de Salud Pública que ahora encabeza el Dr Alfredo Solari colocaron las contrataciones con la empresa española durante su gestión ministerial en el centro de los debates políticos que a lo largo de meses ocuparon a la comisión investigadora de la Cámara de Diputados. Con abundante documentación en su poder, García Costa dio a Posdata su explicación sobre los contratos firmados, las compras realizadas y la situación generada a partir de las denuncias que determinaron la investigación.

García Costa recuerda que las relaciones de comercio con España se regían por un convenio del año 1954 y que a fines de 1984 fue que se firmó una nueva declaración conjunta en la que “el Embajador de España de entonces concurre en representación de Focoex, entidad estatal española, y firma los primeros contratos relativos a Fondos de Ayuda Española para el Desarrollo”.

Sería durante la primera administración Julio María Sanguinetti que se firman los dos primeros contratos en los que interviene Focoex: uno para equipamiento del Hospital de Clínicas y otro para el Codicen que presidía el Prof Pível Devoto. Y en el gobierno de Luis Alberto Lacalle, en el marco del 5° Centenario del Descubrimiento de América, España ofrece celebrar un nuevo tratado de cooperación, que se firma en 1992 y se ratifica en el Parlamento un año después.

“Allí se consignan las condiciones del Tratado de Ayuda para el Desarrollo, estableciendo un monto de hasta 200 millones de dólares, que se negociaba entre la Oficina de



Guillermo García Costa: “Lo que se busca es la prueba diabólica”.

Planeamiento y Presupuesto uruguayo y el Instituto de Comercio Exterior (ICE) de España, dependiente del Ministerio de Comercio español. Y como el ICE es uno de los dueños de Focoex, de allí en más la gestión de los préstamos fue realizada por esa empresa”, indica García Costa.

Bajo su gestión, el MSP celebra dos de los once contratos firmados por el gobierno uruguayo con Focoex. Uno de 50 millones de dólares para renovación de equipamiento médico de los hospitales públicos, y otro de 17 millones de dólares para la construcción de los hospitales de Las Piedras y Canelones.

“Para la compra de equipamiento (550 artículos diversos, que constituían 10 076 unidades), el MSP pudo montar una oficina en Madrid, algo que nos pareció absurdo. Otra posibilidad era contratar un agente privado que nos gestionara todo en Madrid y nos cobrara un porcentaje. Y la tercera posibilidad, que es lo que hicimos todas las entidades del Estado, fue recurrir a la empresa estatal española destinada a eso y que ya había trabajado con el gobierno anterior: Focoex”, señala García Costa.

Uno de los temas que se discutieron en la investigadora parlamentaria, y por el que se acusa al ex ministro de apartarse del convenio bilateral, es la construcción de un Complejo Médico Deportivo en Rocha. García Costa explica: “Yo entendí que tenía la autorización legal para construirlo. Fue, lo voy a decir con todos los nombres, una especie de contribución que hicimos a Rocha en su 200° aniversario. Hicimos un Centro Médico Deportivo para Rocha, que cuesta un millón de dólares, algo que en un contrato de 67 millones de dólares no parece muy exagerado. Había una ley que me daba 50 millones de dólares, y de allí se utilizó para esta infraestructura. Se construyó con la única empresa española que hay en el Uruguay, Hursa, que es la que construyó el Edificio Libertad, el Edificio de las Comisiones, el Pereyra Rosell (en consorcio), y está construyendo algo de carreteras y los hospitales de Las Piedras y Canelones”, aclaró.

Otro punto en el que se generaron interrogantes dentro de la comisión parlamentaria fue el relativo a los denominados “gastos locales” previstos en un 15% de los montos

AHORA EN EL INTERIOR, 20 NUEVOS EDIFICIOS PARA AHORRISTAS DEL B.H.U.

NUEVO
SISTEMA
DE VENTA
DE EDIFICIOS
A CONSTRUIR

ATLANTIDA

Calles 13 y 14
11 viviendas

COLONIA

Baque y M. Lobo
46 viviendas

COLONIA

Real de San Carlos
18 viviendas

DURAZNO

B. Muñoz
19 viviendas

LAGOMAR

Vivaldi y Libertad
17 viviendas

MALDONADO

Av. Artigas
30 viviendas

MALDONADO

J.D. Curbelo y Ejido
15 viviendas

MINAS

Williman y T. Tres
45 viviendas

SAN CARLOS

Calle 1
18 viviendas

RIVERA

Ceballos
39 viviendas

RIVERA

J. Suarez
35 viviendas

SALTO

Invernizzi y Uruguay
34 viviendas

PUNTA DEL ESTE

En Familia y Avda. Italia
28 viviendas

YOUNG

Calle de Circunvalación
19 viviendas

SALTO

Av. Paraguay y R. Italiana
16 viviendas

SANTA LUCIA

Miranda, Penoché y Mitre
19 viviendas

TACUAREMBO

J. Benelli e I. Ferreira
12 viviendas

TACUAREMBO

C. Oliva y 25 de Mayo
18 viviendas

ROCHA

Jose E. Rodó
14 viviendas

TRINIDAD

Gral. Flores e Independencia
10 viviendas

CONDICIONES DE VENTA

PLAZO: 25 AÑOS

COMISION: 0,2 % DEL PRECIO DE VENTA
PAGADERO A LA RESERVA

ADJUDICACION: Las unidades se reservarán una vez cubierto el 70% de la siguiente manera:
GRUPO A: Primera Prioridad - Para los inscriptos que tienen cuenta de ahorro para vivienda anterior a : ENERO/1995.

GRUPO B: Segunda Prioridad - Para los inscriptos que tienen cuenta de ahorro para vivienda posterior a : DICIEMBRE/1994.

INFORMES

En Casa Central o
en la Sucursal correspondiente

Valor de la U.R. Julio 1996
\$ 129,96

INSCRIPCIONES PARA AHORRISTAS

(Prioridad ahorristas habilitados)

del 8 al 22 de JULIO

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

El banco de la Gente



establecidos en los préstamos. Uno de los documentos presentados por los diputados Nicolini y Pita mostraba al agente uruguayo de Focoex, Walter Estellano, recomendando al entonces Secretario de la Presidencia de la República, Pablo García Pintos, un texto para unir los dos préstamos del MSP e incrementar el monto de los "gastos locales". El texto propuesto fue luego firmado por el director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Ing Carlos Cat, y aceptado por España.

García Costa sostiene que ésa fue una inteligente solución sin la cual no se hubiera podido construir los hospitales de Las Piedras y Canelones, cuyos gastos locales excedían el 15% de los 17 millones de dólares previstos. "La construcción de los dos hospitales está costando hasta la fecha, entre el aporte español y el aporte uruguayo de 5 millones de dólares, unos 22 millones de dólares", indica el ex ministro.

Pero al respecto también se cuestionaba la forma en que se utilizaron esos "gastos locales". "Lo correspondiente a certificados de obra —sostiene García Costa— se ejecutó directamente: luego de ser revisados y aceptados por la Comisión y el Director de Obra, [los certificados] pasaron al Ministerio; éste los endosó y los entregó a la empresa constructora para que los cobrara en España. Otro tipo de gastos se ejecutaron en Uruguay: por ejemplo, las paredes de la sala de Rayos X del Hospital de Durazno no tenían la cobertura protectora de plomo que correspondía, la que se realizó con capitales locales. El Ministerio de Salud Pública emitió una orden de pago que recibió Focoex, quien emitió un cheque que fue cobrado en el banco. Es decir que el Ministerio ejecuta los gastos locales, Focoex los controla y da cuenta al gobierno español del destino de esos gastos en el marco del convenio. Esa documentación está en el Ministerio", puntualiza.

Distintos documentos que la comisión investigadora solicitó al MSP no fueron encontrados hasta el pasado miércoles. Algunos de los presuntos extravíos se adjudicaron a movimientos de papeles que se realizaron el mismo día del cambio de gobierno, cuando las oficinas del Ministerio fueron fumigadas. García Costa no esconde su irritación al respecto: "Eso ha sido una falta de respeto. El Dr Macedo (Director de ASSE), en una exposición ante la investigadora, comentó que se hizo una fumigación. Eso fue utilizado por el diputado Pita, que bien conoce al Dr Macedo, para hacernos aparecer como ocultando y escondiendo cosas. En la propia versión taquigráfica de la Investigadora del 25 de abril, el Dr Luksenburg, jefe de la comisión que designó el ministro Solari en abril de

1995 para atender lo relativo a Focoex, explicó claramente que no hubo dificultades para acceder a documentos, aunque se demoró en conseguir algunos debido a razones administrativas o burocráticas, y no a otra cosa. Y el propio Luksenburg reiteró el 2 de mayo que en ningún momento hubo ocultamiento de los informes".

García Costa opina que se ha generado la duda respecto de si en el tema Focoex han existido irregularidades en un hecho que considera falto de ética y consideración. "Son los que dicen que esto ofrece la posibilidad de irregularidades quienes tienen que demostrar esas irregularidades. La prueba de lo negativo, que en derecho se denomina 'la prueba diabólica', es imposible de responder. Es diabólico preguntar si uno tiene la seguridad de que de los cuarenta funcionarios del Ministerio que intervinieron en el tema ninguno 'coimeó'. En todo caso debería responder con otra pregunta: ¿usted tiene algún dato que indique que alguno de ellos 'coimeó'? Ése es el planteamiento que ha impuesto Nicolini. Dice que se pagaron comisiones, pero no dice a quién, ni termina de mostrar documentos válidos, ni testimonios ciertos, ni nada. Es como si yo le preguntara a Nico-

lini: Ud. estuvo dos veces en España y habló con Focoex, ¿lo 'coimearon'?... Porque si son tan coimeros, algo le deben de haber dado...", ironiza.

"Ése es el razonamiento en el que está basada toda esta comisión investigadora que se inició cuando un diputado colorado dijo tener sospechas y después no apareció más. Después de meses de estar personalmente sometido a la sospecha pública, el 30 de mayo el propio Nicolini me dice que frente al informe del actual Ministro de Salud en el que se habla de sobreprecios yo presento una probada documentación y exposición con la que demuestro lo contrario. No recuerdo en mi experiencia parlamentaria algo así. Mi vida fue hacer política, trabajar para ver si ganábamos o perdíamos, estuve treinta años al lado de Wilson, pasamos los años de la dictadura... Tengo 66 años, yo esperaba terminar siendo reconocido por mi experiencia, dándole una mano a algún joven que se iniciara en la política...y ahora me encuentro con que tengo que aguantar toda una serie de repugnantes denuncias, frente a las cuales ni siquiera sé qué contestar, porque nadie me dice cuál es la acusación que se me hace", concluyó García Costa. ■

LAS TABLAS DEL MINISTRO SOLARI

"SE COMPARAN EQUIPOS, MARCAS Y MODELOS QUE SON DIFERENTES"

"Hay dos tablas comparativas de precios enviadas por el ministro Solari a la Investigadora, en las que se comparan precios de equipos que no son iguales, de marcas que no son iguales, de la misma marca pero modelos totalmente diferentes, de compras a levantar en la fábrica europea con compras depositadas en el puerto uruguayo o en el lugar donde nosotros indiquemos. Incluso hay casos en los que se incluyen cotizaciones rebajadas: un equipo que vale un monto en una lista de precios del 17 de agosto, aparece con un precio un 30% más bajo en otra lista idéntica cuatro meses después. Ese informe inicial del 1 de octubre incluye una cotización del 24 de noviembre. Se compara una misma marca con modelos diferentes, y en un caso hasta con una serie económica lanzada en 1995, cuando nosotros hicimos las compras en 1992. Y el colmo es que nos hacen aparecer comprando un equipo seiscientos veces más caro, cuando se compara un equipo para combatir el cáncer de piel con otro que sólo sirve para tratar manchas de la piel. La segunda tabla comparativa contiene cosas aún peores. Se contrapone una compra de una marca alemana con otra japonesa, pero no se dice que esa marca japonesa en realidad está fabricada en San Pablo. De once aparatos que se muestran, nueve son marcas distintas, y dos son modelos distintos de la misma marca —y un Peugeot 205, no vale lo mismo que un Peugeot 406—. Confieso que en esta materia no me siento molesto por las declaraciones de los diputados Nicolini y Pita, porque si dos legisladores opositores reciben información oficial que dice esto no tienen por qué revisar nada. Las compras se eligieron a través de una comisión integrada por técnicos reconocidos por su especialización en materia de equipamiento médico que testificó días atrás ante la Investigadora y establecieron su condición profesional y hasta aclararon que no son del partido político que entonces gobernaba al país. En fin, en las tablas comparativas se buscaron diferencias con evidente intención de dañar la imagen de las compras realizadas a España."

CURSOS DE INVIERNO



EN LA ESCUELA

INGENIERO CERTIFICADO **NETWARE** (CNE)

NETWARE 4.1 ADMINISTRATION

NETWARE 4.1 DESIGN AND IMPLEMENTATION

NETWORKING TECHNOLOGIES

NETWARE SERVICE AND SUPPORT

DESARROLLADOR DE SOLUCIONES **Microsoft** (MCSD)

Microsoft WINDOWS OPERATING SYSTEMS
AND SERVICES ARCHITECTURE

SYSTEM ADMINISTRATION FOR **Microsoft** SQL SERVER 6

APPLICATION DEVELOPMENT USING **Microsoft** ACCESS

CURSO BASICO DE **JAVA**

CURSO AVANZADO DE **JAVA**

ADMINISTRADOR CERTIFICADO **UNIX**

TECNICO EN CONTABILIDAD INFORMATIZADA

INFORMATICA APLICADA AL DISEÑO TECNICO BASICO

USUARIO PROFESIONAL BASICO DE PC EN
AMBIENTE WINDOWS Y **WINDOWS 95**

NAVEGANTE **INTERNET**

Microsoft
SOLUTION PROVIDER



escuela de informática

URUGUAY - Av. Uruguay 1225 - Teléfono 928 000 Fax (005982) 981 932 - Mdeo. - Dirección Internet: www.ei.edu.uy

ARGENTINA - Moreno 939 1º piso - Tel. y Fax: (541)334-2735/1416 - Bs. As.

Uruguay, paleolítico inferior

Amada esposa:

La circunstancial estadía –por breves horas– en un país llamado Uruguay me ha permitido conocer una realidad antropológica bien rica. He aquí los apuntes que rápidamente he hecho. Por ellos comprenderás que permanezca explorando unos días más acá –¡el análisis de campo es increíble!–, de modo que te pido que avises a nuestra Universidad de Heidelberg que, por esta causa científica, debo retrasar el inicio de los cursos por unos días. Anuncia, sin embargo, que daré una conferencia en el taller de antropología social sobre “Rasgos de conducta paleolítica inferior en las sociedades premodernas: el *homo uruguayensis*” y adelantale a la gente de *Social Science Review* que enviaré un artículo titulado “Uruguay: a contrarius sensus country”. Ahí van mis primeras notas, que te explicarán mi excitación y mi demora.

1) Una extendidísima (descomunal) adicción al fútbol por parte del público redundante en que sobre el tema existan miles (sí, miles) de comentaristas profesionales –en el país curiosamente existen miles (sí, miles) de estaciones de radio– y en que todo el mundo hable de eso todo el tiempo, particularmente en chacinerías y lugares llamados “boliches”, los que se regulan ambos por el mismo reglamento higiénico. Por alguna razón que todavía no me han podido explicar suele ser necesario ser abogado para “comentar” el desarrollo de los partidos (estoy averiguando si es preciso ser futbolista o ex futbolista para intervenir en pleitos judiciales).

Sin embargo, por lo menos en los últimos cuarenta años el equipo nacional difícilmente ha clasificado para el mundial de balompié. Viene de perder ahora en su propia cancha con otro país pariente de nombre Paraguay y –varias tribus más al norte– cayó derrotado en un país llamado Colombia: probablemente tampoco concurrirá al próximo campeonato (aunque los “comentaristas” afirman que si todos los demás competidores pierden el resto de todos sus partidos –incluso sería necesario que si juegan dos rivales de Uruguay entre ellos, pierdan ambos el partido – el camino quedará despejado para que el *team* uruguayo “haga flamear las banderas de la inmortal gloria celeste”: así se expresan). Las sucesivas derrotas, sin embargo, han generado increí-

blemente más comentarios y audiciones dedicadas al tema: el malogro o revés no genera aquí los usuales reflejos de olvido de la especie humana sino que estimula la verbosidad de los “comentaristas”. Se trata, probablemente, de lo que Jung ha llamado “perversión masoco-colectiva”. A causa de alguna extendida afasia verbal, los “comentaristas” utilizan un dialecto en que llaman, por ejemplo, “esférico” o “útil” a la sencilla pelota o balón, así como (tal vez por su inocencia) “pichón” a los *coaches* de los equipos nacionales.

2) Según viene de demostrarlo, una vez más, la experiencia reciente de un ciudadano italiano, en caso de visitar este país hay que tener en cuenta que se puede hacer cualquier cosa menos discutirle a un taximetrista el itinerario del viaje por él elegido. “Taximetrista” llaman a los conductores de autos de alquiler a causa del aparato que marca el precio del viaje: no le llaman, sin embargo, “boleteros” a los conductores de autobuses, aquí llamados “ómnibus” probablemente porque llevan a todo un infinito mundo de gente dentro –el omní– (digamos el doble de pasajeros por vehículo que en el resto del mundo). La reacción frente a cualquier observación sobre el trayecto del viaje es de inmediata golpiza y prisión policiales (parece que si la persona que hace el comentario es de origen italiano la situación se agrava: le llaman el síndrome “Garibaldi pum”).

En nuestra embajada advierten que, aunque durante el viaje se pase varias veces por delante del mismo punto de la ciudad, se recomiendan frases de tipo: “¡qué buen trayecto ha elegido Ud.!”; “¡no tengo ningún apuro y me gusta mirar el paisaje!”; “¡tómese su tiempo, por favor!”; “¿desea Ud. un chicle?”, etc. Esta “sensibilidad” respecto de los itinerarios “taximétricos” se emparenta, tal vez, con lo que Freud ha denominado “pulsión de intolerancia geográfica”.

En todo caso, el modo uruguayo de practicar la violencia es deslumbrante desde el punto de vista del comportamiento comparado. Además de la acción de los taxistas ya referida, una simple crónica periodística policial de un día cualquiera trae una “paliza” (propinada con “palo”) a un estudiante por parte de una “patota” (del griego *pathos*), el asalto nocturno a una escuela para robar los víveres destinados a los educandos y 32 tajos a un edila, a la que, además, orinaron encima. Envíame por fax,

por favor, el último trabajo de Kurt sobre la etología de los mandriles, pues tal vez ello me ayude a comprender qué pasa aquí.

3) Los uruguayos pueden soportar cualquier tipo de agravio –de hecho contratan programas televisivos argentinos (provenientes de un país vecino donde la gente es muy adicta a la apariencia y a la sobre estimación) a condición de que incluyan insultos, expresiones groseras, impropiedades, etc.–, incluido cualquier tipo de denostación contra el propio presidente uruguayo. Lo que la ley no tolera son referencias a Jefes de Estado extranjeros. Ante ello, sin que medie resolución judicial escrita, el reo es arrojado dos años a las mazmorras sin más trámite: el presidente uruguayo, incluso, ha señalado en conferencia de prensa internacional que violar la antedicha norma supone un “delito común”. Max Weber ha descrito un fenómeno parecido ocurrido en Gabón del Sur –mayor sensibilidad respecto del prestigio de las autoridades ajenas que con respecto a las de su propio país como “clivaje antinacionalista activo”.

Curiosamente los encargados de vigilar que no se mal aluda a ningún gobernante extranjero son los fiscales del presidente local, quien no puede mandar a nadie preso si lo aluden a él, pero sí lo puede hacer cuando los aludidos son sus pares. Dichos fiscales suelen ser ascendidos si capturan buena cantidad de “insultadores de exo-mandatarios”. La prensa, por ejemplo, debe alabar la honestidad de Collor –en Uruguay creen que renunció por asmático–, la ternura de Aznar y la dulzura de Yeltsin, quien para el público uruguayo no conoce el vodka.

4) Los políticos son poco afectos a gobernar y prefieren discutir permanentemente las reglas de juego de la política, asunto que denominan “reforma constitucional”. No tienen por costumbre explicarle al público de qué se trata, por lo cual me fue imposible conseguir ningún ciudadano común que me describiera sobre qué delibera una activa comisión interpartidaria creada hace cinco años. Curiosamente, luego, los políticos aspiran a que la gente vote lo que ellos han convenido casi en secreto, sucediendo muy frecuentemente que la gente no vota porque no alcanza a entender de qué se trata. El politólogo Sartori se ha referido a este tipo de conductas –se dice en Roma después de Alarico– como “hermética circularidad intermitente-declinan-

Un partido llamado "policolorado" (fundado por José Gervasio Sanjinetti, que fue tres veces presidente de Uruguay), por ejemplo, todos los años en otoño, regularmente, designa una comisión para hacer una ley de partidos políticos que jamás se hace. Cuando los uruguayos quieren decir de alguien que no está haciendo nada, exclaman: "está haciendo una ley de partidos".

5) Los ciudadanos de este país acaban de descubrir aquello que instauraron nuestros bisabuelos y es que puede existir una relación entre el dinero que se aporta a la seguridad social mientras se es trabajador activo y lo que se retira cuando se es jubilado. La excitación respecto de este descubrimiento es tan grande que los trabajadores se inscriben en el nuevo sistema en todo tipo de empresas de seguridad social —llamadas onomatopéyicamente afap, por el sonido final del expirar humano—, e incluso se han llegado a afiliar a algunas que son tarjetas de crédito (?). Creo que el comportamiento mencionado se acerca a lo que Samuel Huntington ha llamado "cuadro de contomatología rezagada", con lo que ha explicado los cinco siglos que los mogoles tardaron en descubrir la rueda, la que sin embargo usaban los pueblos vecinos para comerciar cotidianamente con ellos.

6) Me encuentro en estos momentos estudiando el paisaje ideológico existente y finalmente me conmueve el ambiente *revivido* que nos acerca a las costumbres políticas *oldies*. Estoy fascinado, y hoy, incluso, concurriré —en vivo— a una asamblea de "desgremialización" de un profesor. Entenderás mi emoción: es como estar en Pompeya justo antes de que cayera la lava.

El tema central de los ciudadanos, por ejemplo, no es, como en nuestros países, la falta de empleo, o la marcha del producto interno, sino que la preocupación más generalizada en el país son las multas por el estacionamiento de los vehículos a través de un "cepo" —denominado como el instrumento de tortura medieval—, la traba neumáticos que se usa en el resto del mundo (tal vez un cierto animismo popular piensa que el instrumento "mata" a los neumáticos). Creo haber entendido que es por ponerle, en estos días, un cepo en la cabeza al principal gobernante municipal.

7) Lo más formidable, sin embargo, es como tratan los uruguayos —también se dicen "orientales" porque la *city* o "ciudad vieja" es dominada en la noche por los coches— el problema de la corrupción. A diferencia del resto del globo, los habitantes de este país, que no tiene nombre —se llama República al Este del Uruguay, como

si nuestro gran país Alemania se llamara República al Este de Francia—, no se enojan con los "corruptos" sino, por el contrario, lo hacen con furia contra los individuos que denuncian a los "corruptos". Cuando alguien va a hacer una denuncia, por ejemplo, se saca un seguro de vida y se despiden emocionadamente de su mujer e hijos. Una ley da a los "corruptos" horario permanente en la televisión para explicar que el denunciante es un "canalla" (no he podido averiguar qué quiere decir pero parece ser un insulto que se usa cuando se quiere agravar a alguien sin argumentos), así como la primera página de los diarios de mayor circulación. Se inicia de inmediato una investigación sobre el denunciante, que suele ser acusado de torturador, acosador sexual, asesino, chofer de militar, vinculado con todas las extorsiones que se hayan realizado en el Mercosur durante el último año.

El denunciante puede ser, incluso, acusado de homosexual, opción sexual cuya existencia aquí se oculta porque contradice una tradición llamada "garra charrúa", proveniente de que los primeros pobladores de esta zona, según la mitología, no tenían manos sino garras, rasgo que, además de explicar la habilidad y cantidad de "carteristas" existentes —también llamados "garroneros"— hace creer a los uruguayos que, en realidad, son portadores de una masculinidad especial y reforzada (¡pese a lo cual el índice de natalidad es el más bajo del mundo!).

Por lo demás, si el denunciante es de condición humilde, antes de ser muerto por lapidación es humillado largamente. Se incorpora de manera permanente un epíteto antes de su apellido, de manera que si el denunciante se llama García, pasa a ser "el pobre" García. Un famoso denunciante —en su homenaje le han puesto su nombre a un gran hospital— le llamaban, por ejemplo, "el pobre Maciel". Los denunciados se convierten en ciudadanos muy conocidos, que acostumbran luego, incluso, comprarse un yate para descansar. El jurista Giacomutto ha bautizado, creo recordar, a un fenómeno parecido a éste de que el acusador se convierte automáticamente en acusado, con la perífrasis "inversión de la carga de la culpa", fenómeno que en los países desarrollados parece haberse acabado después del caso Dreyfus, hace ya cien años.

Curiosamente, es obligatorio que todos los denunciados importantes tengan el mismo abogado, una suerte de antiombusman que defiende a los principales delincuentes de lo que pretenda hacer con ellos la sociedad: eso le da una gran notoriedad y respeto. El antiombusman sostiene siempre que

las pruebas no tienen valor jurídico, sea porque están sobre soporte de cintas de audio, sea porque están sobre papel, sea porque son fotocopias, sea porque las firmas están computarizadas. La tesis central del antiombusman es que las pruebas no existen nunca porque todo soporte —video, audio, material— es siempre inválido, ya que todo reo es inocente y todo acusador "delirante".

La explicación que he encontrado en mis primeras hipótesis para entender por qué importa más descalificar al denunciante que investigar las denuncias es bien curiosa. Creo que a nadie le interesan las investigaciones porque ya todo el mundo sabe lo que pasa. Públicamente la gente dice ¡Mirá vos! (demuestra perplejidad), pero privadamente dice, "yo ya lo sabía y, además..." y agregan cosas que serán denunciadas futuramente: ¡el más grave pecado uruguayo es decir públicamente lo que se afirma privadamente!

Cuando alguien rompe el acuerdo nacional sobre el silencio público, los periodistas interrogan al denunciante, y, lejos de preguntarle sobre sus denuncias, le dicen, por ejemplo: "¿A usted le pagaron por hacer esta denuncia?"; "¿Usted fue travesti?"; "¿Participa Ud. de alguna gran confabulación?"; "¿Ud. es sonámbulo o delira por las noches?"; "¿Le atrae la nariz de Nicolini?"; "¿Por qué no quiere Ud. darnos los nombres de Focoex?"; "¿Cómo puede Ud. asegurar que los dólares que Ud. ensobrababa para los políticos no eran dólares falsos?".

Los columnistas de opinión del *establishment* periodístico, por su lado, pontifican todos contra el denunciante de acuerdo a una escala en la cual el que sea más severo será considerado más serio (?). Aquí Nixon, Collor o Carlos Andrés Pérez serían nombres de avenidas. ¿Te imaginas tomar el té en un club de la calle Collor esquina Carlos Andrés? Uruguay, ¡qué maravilla! La noche de los plomeros de Watergate aquí sería feriado nacional.

Entenderás que ando con mucho trabajo. Te mando miles de besos,

Klaus

PD: Dentro de un rato iré a visitar una estación de trenes donde están todos ellos sin funcionar y no es un museo ni están filmando una película: le pagan sueldo a 2 000 personas como si los vehículos funcionaran. ¿No será lo que Mead ha llamado "simulación esquizoide"? ¿Podrás creer que en el presupuesto municipal de la capital se olvidaron de poner el déficit y no pasa nada? ■

Iván Bethencourt

ELSO GOÑI: "CON LA REESTRUCTURA SE GASTÓ MUCHO DINERO Y NO SE OBTUVIERON LOS RESULTADOS ESPERADOS"

OSE canceló convenio con empresa española que contaba con financiación de Focoex

El actual Directorio de OSE que preside Wilson Elso Goñi dejó sin efecto el convenio firmado por las autoridades del ente de la anterior administración con la empresa española Sainco (Sociedad Anónima de Instalaciones de Control) con el objeto de ejecutar el Proyecto de Sistema de Gestión de Recursos para la Mejora de la Calidad del Agua Potable en Montevideo y Maldonado, invocando razones de "economía presupuestal" y de "oportunidad".

El 10 de junio de 1993 se firmó el contrato entre OSE y Sainco. En la misma fecha, la empresa española Fomento de Comercio Exterior (Focoex), en su calidad de empresa de intermediación, hizo llegar al organismo estatal las condiciones de financiamiento. El contrato se inscribió en el marco del Tratado de Cooperación y Amistad suscrito entre los gobiernos de España y Uruguay para financiar la adquisición de material y equipamiento por valor de U\$S 10 780 270 con recursos provenientes de préstamos a gestionar por Sainco.

Con fecha del 20 de octubre del mismo año y con la firma del vicepresidente del organismo, Villanueva Saravia, el Directorio de OSE solicitó a la Oficina de Planeamiento y Presupuesto la aprobación del contrato con Sainco, representada en nuestro país por la firma Teyma Uruguay SA, para realizar programas de mejora y control de la calidad del agua abastecida en los departamentos de Montevideo y Maldonado.

Cuatro interrogantes

El 24 de junio, la Comisión Investigadora sobre los convenios firmados por la Administración Pública con la entidad española Focoex formuló cuatro preguntas al Directorio de OSE:

1-¿Cuál fue la norma nacional que autorizó el gasto?. 2-¿Qué empresa/s intervinieron en el proceso de contratación del proyecto? Aportar contrato/

s de ejecución. 3- Si hubo empresas uruguayas intermediarias. 4- El estado actual de ejecución.

Las respuestas enviadas por el Directorio, el pasado lunes 1 de julio, señalan que "no se autorizó ningún gasto y, como consecuencia, no existió erogación alguna". Las empresas que participaron fueron: Sainco, integrante del grupo español Abengoa; Teyma Uruguay SA, representante de Sainco; y, en tercer lugar, Focoex, cumpliendo funciones de intermediación. Por último, el contrato firmado por OSE en 1993 no tuvo principio de ejecución, porque los convenios financieros no fueron aprobados, y por tanto no se concretaron.

Cancelan proyecto sobre reestructura de gestión

El actual Directorio de OSE también dejó sin efecto un Proyecto de Desarrollo Operacional e Institucional que la empresa firmó, en 1987, con Sanepar, la Compañía de Saneamiento de Paraná-Curitiba-Brasil. El 27 de mayo de 1987, durante la presidencia del Ing Jorge C. Caviglia, OSE contrató a la empresa Sanepar con el objetivo de apoyar la "modernización" y "reestructura" del organismo, con la finalidad de reducir sus costos de operación y aumentar su productividad. La contratación de Sanepar supuso para el organismo una erogación de U\$S 4 521 679 en un lapso de 7 años. Según la evaluación realizada por los técnicos de OSE, la contratación de Sanepar no representó una mejora significativa de la gestión y los altos costos pagados no consiguieron cambiar la situación existente. Por su parte, Goñi señaló a *Posdata* que "con la reestructura se gastó mucho dinero y no se obtuvieron los resultados esperados". El pasado 20 de marzo, el Directorio resolvió comunicarle a la OPP su decisión de no renovar el contrato a la firma brasileña y comenzar una etapa de "descentralización" con personal de OSE. ■

A CONTRAMANO

MACIEL Y GOLIAT

por Pablo Vierci



Un país sin negros, indios ni mestizos, canaliza la bronca étnica contra los «cara de loco» (De Posadas dixit): las sirvientas, los ordenanzas, los choferes y los porteros. En el imaginario de las amas de casa, cuando pierden una caravana, antes de mirar en el alhajero, o en la otra oreja, por si la cambiaron de lóbulo para seducir al marido inapetente, revisan la cartera de la muchacha.

Teófilo Maciel es, en el inconsciente colectivo, el «cara de loco» por antonomasia: un poco ordenanza, un poco chofer, un poco portero.

Los periodistas, aunque quieran ser objetivos, cuando entrevistan a Maciel y al abogado del principal acusado, para confrontarlos en un programa, no pueden evitar que se les cuele el tic solariego de revisarle la cartera a la muchacha.

-Dígame, Maciel -pregunta el reportero, de chancletas, barba de tres días, el pucho en la comisura de la boca, vaqueros sin dobladillos-, ¿Ud. le da al vino?... ¿No?... ¿Ni una copita?... ¿Y una cañita de cuando en cuando?... ¿Tampoco?...

-Egregio Jurisconsulto -intercala el reportero, de traje y chaleco, como si fuera a tomar la primera comunión, entrevistando al abogado defensor del acusado-, le voy a citar cuatro vocablos y Ud. debe elegir el que mejor defina a su defendido: «bondad», «generosidad», «honradez», «virtud»...

-¡No sheash mentirosho! -el periodista se hace el reo para estar a tono con el mobiliario de la vivienda-, shi vosh encontrásh una valija llena de dólares, ¿la entregás a la polishía o te la traés a la guarida?... ¡Mirá cómo te brillan los ojitos, bandidazo!... ¿Estás seguro?...

-Venerable Jurista... hemos descubierto ciertas contradicciones y aspectos oscuros en la vida privada de su defendido... porque si bien hay quien dice que frecuenta la Parroquia de Punta Carretas, otros aseguran que prefiere la Stella Maris. ¿Tendría a bien explicarle a la teleaudiencia por qué esta aparente contradicción?...

En el domicilio de Maciel, el periodista se impacienta:

-¿No me digas que alguna vez, allá cuando joven, no te apretaste una compañera de trabajo?... Y decime otra cosita -exasperado, el reportero le apunta a la canilla-, ¿te gustan los niños?... -el periodista echa una mirada significativa a la cámara, bajándose los lentes, a sabiendas de que en el informativo se habló del violador de la nenita del Cerro-.

-Sr Paladín de la Justicia, con la mano en el corazón, ¿su cliente es culpable o inocente?

-Ché, vo, Maciel -intenta una última embestida el reportero, ya completamente fuera de sí-, no me digas que nunca te hiciste el gil y te cruzaste una calle con luz roja, violando las normas de tránsito... ¡Yo sabía! ¡Así te quería agarrar! -y mirando a la cámara, arremete con convicción-: Creo que acá, en ese aparentemente inocente semáforo violado de la calle San José, está la punta de la madeja, el cangrejo debajo de la piedra, porque... blá, blá, blá...

Maciel lo escucha como quien oye llover...



No es ésta la manera de meterse de cabeza al futuro.

Internet: el futuro ya llegó y usted tiene que conocerlo.

A través de Antel usted puede acceder en forma directa a Internet, desde todo el país y sin necesidad de registro previo ni pago de tasa de conexión ni cuota mensual. Con tarifas muy accesibles, de \$11,80 a \$35,40 la hora(*). Sólo disque 0909 1234 y en un instante estará explorando el infinito mundo de Internet.

0909 1234
Acceso directo a Internet

 **ANTEL**
MAS CERCA DE TODOS

(*) El servicio se factura en cómputos ADINET.
La cantidad de cómputos por hora depende del día y del horario en que se realice la conexión.

EL PSICÓLOGO DE INICIALES UP HACE 15 AÑOS SE INFILTRA EN SECTAS PARA "RECUPERAR INDIVIDUOS ENFERMOS"

"Desprogramador" de integrantes de sectas dice recibir "un mínimo" de U\$S 4 000 por cada caso

Está acusado de secuestro; no vive más de 3 meses en un mismo lugar. Anuncia que se retira de este trabajo: "Esto ya es muy peligroso"

El "desprogramador" profesional de iniciales UP, acusado ante la Justicia de participar en un "secuestro", confesó a *Posdata* recibir un piso de 4 mil dólares por cada "trabajo": investigación de sectas y recuperación de individuos. Según él lo afirma, lo hace siempre a pedido de los padres de los individuos que trata. Esta actividad se ha tornado pública y polémica a partir de la denuncia del Instituto Cultural Gnóstico y de uno de sus integrantes, Guillermo A., quien dice haber sido secuestrado por UP. En su edición número 91 *Posdata* presentó los argumentos de integrantes de Gnosis, del propio Guillermo y de su madre. Ahora, el principal involucrado en todo el suceso, UP, líder de un grupo de seis personas que actúan coordinadamente en Uruguay desde 1992, revela los pormenores de su trabajo. UP reconoce haber sido en el pasado integrante del cuerpo diplomático de una nación árabe, dice tener documentos que prueban el carácter de "secta" de grupos religiosos que actúan en Uruguay y anuncia que abandonará esta tarea por el grado de riesgo que supone. Solicitó incluso que no se tomaran fotografías directas de su persona ni de otro individuo presentado como "Ali", quien le acompañó en la entrevista: "En cualquier momento puede haber una represalia", dijo.

Un hombre de traje y corbata y botines negros, pelo negro, largo, atado atrás, lentes, ojos claros, de 36 años de edad, de iniciales UP, se enfrentó a los periodistas durante más de una hora. Es una persona que reconoce estudiar, investigar, infiltrarse y recuperar individuos "enfermos" de las sectas que legalmente actúan en Uruguay y en el extranjero. UP fue ubicado por *Posdata* durante la investigación periodística de uno de los casos más sonados sobre sectas en el país: la acusación hecha por un miembro del grupo Gnosis contra su madre —y contra un grupo liderado por UP—, por supuesto "secuestro". La señora, a su vez, acusó a Gnosis de haber enajenado a sus dos hijos, desligándolos de la familia. El caso está en los tribunales. El problema que derivó en escándalo es el trabajo que rea-



Los desprogramadores profesionales, al frente de un trabajo en los límites de la legalidad.

lizan UP y otras cinco personas, en grupo, desde hace años en el país. Ellos lo llaman "desprogramación". Consiste en vincularse

con un miembro de la secta infiltrándose en ella, y efectuar al tiempo lo que UP denomina una "terapia familiar", luego de la cual este individuo supuestamente abandonará el grupo religioso y se reintegrará a su familia. El señor UP realiza este trabajo desde hace 15 años. En la siguiente entrevista —entrecortada por las sucesivas solicitudes de apretar la pausa al grabador—, UP explica por qué no se ha presentado ante la Justicia, por qué no ha pedido apoyo de partidos políticos; explica qué hace y cuáles son sus fundamentos y objetivos.

Pd. ¿Podría describir la desprogramación? ¿En qué consiste, cómo y a quiénes se aplica ese método?

UP. Desprogramación es el nombre popular, en realidad es un método basado en el análisis de modificación de la conducta. Des-

programación es como se le llama en Estados Unidos, a partir del trabajo de psicólogos con soldados de Vietnam que insistían con un tratamiento conocido como "lavado de cerebro". Los reprogramaban, partiendo de la base de que en la psicología conductual todo es un programa. Ahora está muy en boga, por ejemplo, la programación neurolingüística. A través del lenguaje se van programando áreas, incluso sentimientos. Recién en la década de los 70 comienza a haber una aplicación de este método a miembros de sectas. Padres preocupados recurrieron a los mismos psicólogos que habían trabajado con ex adictos y soldados. A partir de 1975 en algunas universidades se fundó una cátedra que tiene que ver con esta técnica de análisis de modificación de la conducta y, en particular, con la psicología de la religión.

¿Dónde surge esa cátedra, los pioneros, digamos?

Uno de los lugares es Calgary, Canadá, en una universidad del Estado, la que es financiada por varias iglesias desde que se ha dedicado a la psicología de la religión. En la Universidad de Calgary trabajan la Iglesia Presbiteriana, la Anglicana, la Católica-romana, la Iglesia Reunión-norteamericana-. En otros lados también los budistas o hinduistas están preocupados por las sectas. En la India han prohibido el ingreso a varios grupos de corte subversivo. Tres o cuatro de esos grupos están en nuestro país y actúan libremente.

¿A qué grupos se refiere?

Preferiría no nombrarlos. Tienen mucho poder político e ideológico. Muchos investigadores ven a las sectas como grupos coercitivos, pseudoreligiosos, que extorsionan a personas económicamente.

Volvamos al trabajo de desprogramación. Ustedes trabajan en grupo, ¿desde hace cuántos años?

Trabajamos en conjunto pero no constituimos un grupo ni una empresa. Este equipo es de seis personas y está trabajando desde hace tres años consecutivos. Yo, personalmente, lo hago desde hace quince años. Nosotros hablamos de trabajo, de casos, pero esto no lo tomamos con objetivos económicos sino de servicio.

¿Qué objetivos tienen?

Brindar información sobre las sectas a los padres que están preocupados por sus hijos que tienen allí. En segundo lugar, cuando no sabemos si se trata de una secta, realizar una investigación y ver si es simplemente un problema entre padres e hijos.

¿Cómo se define su trabajo?

Le decía que popularmente nos llamamos "desprogramadores". El término técnico es "entrenadores consejeros".

¿Qué vinculación tienen con la Iglesia Católica? ¿Les ofrece algún tipo de apoyo?

Al grupo?

Personalmente a Ud.

Soy católico.

¿Su actividad dentro de la Iglesia Católica?

Ninguna.

La desprogramación

¿Podría describir un caso de desprogramación? Cómo se accede a la persona, qué se le dice, cuántos días dura el proceso...

El primer paso es una evaluación clínica. Previamente se ha tranquilizado a la persona. Esto lleva unas cuantas horas, se realiza una terapia intensiva familiar. Se hacen tests, se realizan diálogos. En el segundo día se trata directamente el tema de la secta, en una confrontación racional. Ahora bien, el sujeto no responde racionalmente porque por lo general tiene delirios místicos, un pensamiento mágico que no le permite acceder a un razonamiento más o menos práctico, y hay que entrenarlo. En cierto momento hay una catarsis. El sujeto se descarga, llora, grita. En todo momento está presente la familia, eso es imprescindible. Después de esto hacemos un racconto de todas las doctrinas de su grupo, mostrando documentación que tenga que ver con las sectas, textos, videos, grabaciones. En muchos casos tiene que ver con algún delito que la secta está haciendo en forma oculta, obviamente.

¿Ustedes se infiltran en las sectas?

Lógico, porque si uno no escucha conferencias, no ve lo que está pasando, no puede hacer el trabajo. Al ver esa documentación que nombraba recién, el sujeto está reaccionando cada vez más, y terminamos con una terapia de integración social, vamos a pasear, a caminar, a un shopping para ver sus reacciones, porque esta gente está completamente destruida, aislada. Por cada año de pertenencia a la secta se calcula un día de tratamiento. Lo que se busca es la integración social y familiar del sujeto.

Durante los días en que dura el proceso de desprogramación, ¿se suministra a la persona algún tipo de droga, tranquilizantes?

No, nada en absoluto.

¿CUÁNDO ES SECTA Y CUÁNDO NO?

¿Qué sustento religioso tienen las sectas que Ud. ha estudiado?

Por lo general ofrecen un sustrato de otra religión. Los Niños de Dios se manejan con la Biblia pero tienen un texto nuevo y con ese pretexto dicen cualquier barbaridad y se autodenominan cristianos. El reverendo Moon tiene el "Principio Divino", y también reinterpreta aspectos de la Biblia. Los gnósticos tienen la "pistisofia"...

Las religiones cristianas ¿no parten también, cada una, de una interpretación peculiar de la Biblia?

De la Biblia podemos tener sólo dos interpretaciones válidas, la judía y la cristiana.

¿Válidas en qué sentido? ¿No pesa aquí determinadamente la historia, la tradición? Otras interpretaciones tal vez simplemente tengan menos trayectoria y antigüedad... La pregunta específica es: en esa búsqueda filosófica por determinar qué es una secta y qué no, ¿cómo podemos tener un criterio claro y determinar límites e interpretaciones válidas de escrituras sagradas, que avalen luego una acción como la que Ud. realiza?

Cuando la interpretación que hace la secta está fuera del contexto. De acuerdo a esto, una secta es un grupo pseudoreligioso que utiliza técnicas coercitivas, explota económicamente a sus miembros, también la personalidad de estos integrantes. A su vez está dirigido por un líder mesiánico que se considera el que esperan las profecías. Ese líder anuncia el Apocalipsis, en el sentido de revelación y de carácter de final. Relativiza los valores. También se repite que tengan una granja, una comunidad, el aislarse del mundo. En casos extremos terminan en suicidios colectivos o agresiones importantes. Ahora, en esto hay que ser cuidadoso, porque es cierto que puede tratarse de un movimiento filosófico, y puede ser un grupo que merezca el mayor respeto...

Entonces, ¿exactamente cómo se manejan para determinar el perfil de una secta?

(El entrevistado saca una fotocopia de un documento donde se describen características de las sectas en general.) Normalmente las sectas utilizan un conjunto de técnicas para captar adeptos, todas al mismo tiempo. Estas técnicas tienen que ver con el aislamiento, la hipnosis, la presión grupal, el bombardeo de amor, remover la privacidad, quitar el sueño, darle fatiga, cambio de dieta, juegos, metacomunicación; todos estos elementos juntos se transforman en un cóctel explosivo.

Hay casos, como La Verdad Suprema, del Japón, en que el carácter agresivo hacia la sociedad es evidente. Pero en muchos otros no tanto...

En ese caso es una secta de delirio. Pero hay otras con perfil económico o político.

¿En la casa se sigue una vida normal?

Se sigue con la vida diaria. Solamente en aquellos casos de sectas muy peligrosas se evita que la persona tenga oportunidad de agredirse, porque en las mismas sectas los entrenan para suicidarse ante la presencia de desprogramadores. En Uruguay ocurrió un solo caso al cual preferiría no referirme por sensibilidad con la familia. El grupo tiene que ver con Los Niños de Dios y ocurrió en 1989, pero este suicidio no ocurrió durante el trata-

miento sino en otro momento, por la presión de la secta.

Jóvenes inteligentes de clase media alta

¿Cuál sería el perfil predominante de los miembros a ser captados por las sectas?

Por lo general provienen del sector socioeconómico medio o alto. Tienen entre 18

y 26 años, son personas con alto grado de inteligencia pero con grandes frustraciones en cuanto a lograr manifestarse en el medio social. Son bien educados, curiosos intelectualmente, idealistas, casi siempre muy dependientes. Casi siempre tienen un problema edípico, algún problema en la familia, previo a su ingreso a la secta.

¿Y cómo sería el perfil de aquel miembro de la secta que ustedes consideran "enfermo" y al cual debería aplicarse un

EL 'CASO GUILLERMO': VERSIONES ENCONTRADAS

Veamos un momento un caso que cubrimos en uno de los últimos números de esta misma revista. Para ubicar a los lectores, digamos que entonces usted intervino para intentar "desprogramar" a una persona de nombre Guillermo, integrante del grupo Gnosis, de 34 años de edad, a pedido de la madre de él. El tratamiento se inició un domingo en que Guillermo fue a comer a la casa de su madre, transcurrió durante los cuatro días siguientes siempre dentro de esa casa, y no dio resultado. Pero además, Guillermo realizó una denuncia penal por secuestro. ¿Hubo allí privación de libertad?

No hubo privación de libertad. Él en su delirio puede llegar a decir cualquier cosa. Las sectas cuando plantean un juicio van a buscar dinero, ése es su objetivo. En ese camino van a esgrimir cualquier acusación posible. Guillermo en todo momento estuvo en una casa con la llave colocada en la puerta. Y él se fue por sus propios medios, a los cuatro días de iniciado el trabajo con su familia.

En el caso de Guillermo parecería, por su testimonio y el de la madre, que él no sabía que iba a recibir un tratamiento, y de varios días. ¿Estamos de acuerdo?

No, no estamos de acuerdo. La familia nos plantea una terapia familiar; cuando llegamos aquel domingo estaba la familia reunida y ya trabajamos en grupo.

Pero eso no explica nada. El individuo pudo no haber dado su consentimiento. Puede estar con la madre, con el hermano o con el abuelo, pero no dar su consentimiento a ese tipo de trabajo.

No; él dio el consentimiento. Él quería hacer una terapia.

El denunciante, Guillermo, no sostiene eso. Tampoco su madre.

Yo me entero de este testimonio de la madre por usted.

¿Guillermo se enteró de la terapia en el momento en que ustedes llegan a la casa o había sido enterado antes?

Había sido enterado antes.

A ver, intentemos poner juntas las diferentes informaciones que poseemos. Yo le preguntaba primero si siempre las intervenciones suyas se hacían con consentimiento de los supuestos "pacientes", y usted me aseguraba que sí. Sin embargo, en el caso de Guillermo al menos, nosotros lo entrevistamos y él asegura que jamás dio su consentimiento, sino que —según él— fue "secuestrado" en la casa de su madre. Es evidente que usted trabaja en una zona difícil social e institucionalmente hablando, que involucra situaciones con un grado alto de conflictividad y tensión. Quizás por eso no siempre es fácil buscar ese consentimiento...

Entiendo; pero en el caso de Guillermo, nosotros estuvimos trabajando dentro de la secta Gnosis. Y fue allí donde nos solicitó la terapia. En definitiva, lo único que no se había fijado era el momento del encuentro. Ocasionalmente se eligió el Día de la Madre.

Entonces, ¿él era consciente del objetivo de la terapia?

En primer lugar, la terapia se realiza para la integración del núcleo familiar. No puede haber una integración familiar mientras exista la pertenencia a una secta de uno de los miembros de la familia. En todo caso, la lesión individual está provocada por la secta, que es la que programa, aunque el sujeto programado no se dé cuenta de esa programación.

Usted ahí está considerando que la libertad del sujeto estaría lesionada. Pero también está el otro aspecto, que es el erigirse en juez y decir "yo defino lo que es normal y lo que no"...

Hay una cuestión de conductas; lo "normal" y lo "no normal" atañe a la filosofía. Si le parece nos embarcamos en una discusión filosófica.

Sí.

En filosofía, lo normal es un concepto relativo. Ahora bien, podemos tener un parámetro de lo que se llama una integración social sana. Si ponemos a Guillermo ante diez especialistas, psicólogos, los diez van a llegar a la misma conclusión: en Guillermo puede haber problemas familiares, pero aparte, existe un asunto que tiene que ver con una secta. Aparte de esto, el modelo psicológico que yo uso es el conductual, y entonces el asunto es el modelo de conducta al que se quiere llegar, y se puede definir como de integración.

Sí. Es una postura muy aséptica... Pero insisto en este asunto del consentimiento porque me parece clave, y es anterior a evaluar conductas y actuar sobre ellas. ¿Cómo fue el encuentro de Guillermo y ustedes en la casa de la madre?

Sencillo. Llegué y le dije: "Guillermo ¿cómo estás?" "Bien, y vos ¿cómo andás?" "Bien". "Magnífico, ¿nos sentamos?" "Sí". "Y vos ¿qué estás haciendo acá?" "Te vine a ver a vos y a tu familia porque en la familia lo que se quiere hacer es una terapia familiar". "Ah, qué bueno, pero no tengo tiempo hoy." "Bueno, pero hacéte lo, en definitiva podemos tener un tiempo más y charlar..." e ir interesándonos en todo esto que ya previamente habíamos hablado, inclusive en los temas filosóficos donde él está dudando. Y a mí me daba la pauta de su estado psicológico, porque cuando hablamos de la Gnosis y le digo, por ejemplo, que yo puedo ser Cristo y él la encarnación de Pedro, él me dice convencido que sí y que me va a seguir a mí. Yo estaba utilizando una técnica de aproximación a la imaginación de él. ¿Hasta qué grado llega esa imaginación? A la que quiere, sin duda.

¿Esas conversaciones se grabaron?

Sí, pero son exclusivamente para trabajo nuestro, como toda terapia. Todos los días hacíamos un programa, incluso con la colaboración de él, para trabajo diario. Antes de irse —se va libremente, como entró también libremente—, deja una carta explicando esto. Esa carta la tenemos nosotros.

Guillermo dice que estuvo 48 horas sin dormir.

No es cierto, quizás por el estado emocional haya dormido menos que lo normal. A medida que tratábamos una cantidad de temas se fueron movilizand o emociones, hubo llantos. Pero no estuvo sin dormir 48 horas.

Trabajo de "desprogramación"?

Primero que es irracional, sus ideas son sociadas, tiene delirios místicos, pensamientos mágicos, actitudes agresivas. Internamente, en la secta, siempre recibe un bombardeo de menor, ésta es una de las características de cómo se programan. A eso se suma el aislamiento, la hipnosis. Por otro lado, generalmente tienen puntos esquizoides que los llevan a ver la realidad en forma distorsionada, situación que puede terminar en una psicosis. Y tendencias autodestructivas. Porque siempre que se esté limitando la personalidad, limitando la libertad, y que me estén escrutando, se facilita lo autodestructivo.

¿Se emplea la culpa como instrumento coactivo?

Es un punto central, ésta es la clave. También es cierto que en las religiones se ha utilizado la culpa durante mucho tiempo, hasta la actualidad tiene un criterio de culpa, pero en las sectas es en demasía. Y a veces es al revés, hay sectas que no manejan la culpa sino la liberación. Entonces solamente en el grupo me puedo liberar, en el grupo puedo consumir lo que quiero, tener el sexo que quiera, puedo gritar, desnudarme, hacer lo que sea. En vez de la culpa estimulan esa falsa libertad.

¿Cómo llegan a la conclusión de que la persona a la cual "desprograman" está li-

berada de todo eso que ustedes describen, en tan pocos días de trabajo en relación a los años vividos en una secta?

Y bueno, cuando podemos confrontar el discurso del sujeto con un pensamiento racional. Cuando él tiene el choque y ve su situación, se produce como un *insight*, un momento de gran choque en el cual ve que estaba siendo programado, y a partir de ahí inicia una terapia. Nunca en cuatro días va a superar un cuadro clínico, sólo va a iniciarlo. Lo único que logra en cuatro o cinco días es salir de la secta. Ése es nuestro trabajo: que salgan de la secta. Luego, en muchos casos, son derivados a otro terapeuta.

¿Cuántos casos ha trabajado utilizando esa técnica de desprogramación?

Unos 48 casos, doce de ellos en Uruguay.

¿Siempre con éxito?

Sí, excepto por algún caso en que el sujeto era completamente irrecuperable.

¿De qué grupos?

Aquí en Uruguay, de la misión Rama, de los Krishna, de los Moon, de Los Niños de Dios, Soar, del nacionalsocialismo, de la Alianza Libertadora Nacionalista, del Islam, de grupos satánicos que preferiría no especificar, del grupo del Padre Antelo,

de Gnosis. También trabajamos en grupos relacionados con el Islam pero de corte sectario. Entonces realizamos un trabajo de unos dos años sobre algunas de estas sectas, a pedido de una organización internacional interesada en el tema.

Previo a la entrevista comentó que llegó a ocupar en Uruguay un cargo diplomático, ¿de qué país?

Fue durante la investigación de los grupos islámicos. Integré el grupo diplomático de una nación árabe, pero entonces esa nación aún no tenía embajada en el Uruguay.

4 000 dólares por vez

¿Cuánto cobran por cada caso o trabajo pedido?

Nosotros no cobramos. A veces, los padres, si tienen posibilidades económicas, financian la investigación, que es lo que a nosotros nos interesa. Esto supone movimientos personales, gastos de nafta del coche y, si hay que viajar al exterior, los pasajes. No cobramos por caso porque la idea es hacer un estudio profundo de las sectas.

¿Y cuánto cuesta este trabajo de investigación y luego la desprogramación en sí?

Yo tendría que evaluar primero de qué grupo se trata, ver si merece una investiga-

DESE EL GUSTO...

...de comer un dulce de leche tan rico como GANDARA.

La pasión permitida.

Representa y distribuye: **Leñogas**, tel.: 522299

ción especial, y en tercer lugar, cuando se aplica el método psicológico, específicamente, no se cobra. En algunos países los padres terminan asociándose, como la asociación de padres de chicos desaparecidos en sectas, en la Argentina, y entonces dan una donación para divulgaciones, textos. En Uruguay no se han organizado, estamos esperando que los padres se organicen para enfrentar este problema. Pero la verdad es que no tenemos un salario, porque no había forma de calcularlo. Esto es más bien por un sentido de responsabilidad social. Yo tengo a su vez un motivo personal para trabajar en esto.

¿Ud. fue miembro de una secta?

Yo no, pero sí alguien muy cercano a mí. Sobre eso preferiría no seguir hablando.

¿Podría especificar el tema del precio que cobran ustedes por su trabajo?

Hay sectas a las que ya conocemos y el camino de investigación se acorta mucho por este motivo. Si me preguntan qué sé de los Moon, de los Hare Krishna, de Gnosis, no tengo que averiguar nada. Simplemente digo: "Señora, señor, traigan a su hijo tal día y coordinemos las sesiones".

¿El costo general de la investigación y el tratamiento puede sumar miles de dólares?

Puede llegar a eso. Tenemos que hablar de 3 mil o 4 mil dólares como mínimo... como mínimo. Por eso la mayoría de los padres no puede encargar una investigación a fondo.

¿El grupo de seis personas trabaja siempre en todos los casos?

Sí, porque hay diferentes perfiles y funciones.

El dinero ¿ha sido para usufructo del grupo, o es derivado hacia otros fines?

Las donaciones se han destinado a asociaciones de ayuda, por ejemplo las que trabajan con ex adictos a las drogas.

¿Qué grupos han recibido donaciones?

No los puedo mencionar.

¿Este es su medio de subsistencia?

No, yo me mantengo con mi trabajo profesional, la psicología.

¿Hay alguna persona del grupo que viva de esto?

No, no hay ninguna. Siempre hacemos una actividad en paralelo que tiene que ver con retiros, o alguna actividad dentro de la psicología.

Una ocupación riesgosa

El trabajo de ustedes y el de estas sectas ¿no involucra una lucha religiosa

subterránea? Parece evidente que lo de ustedes beneficia más a algunas religiones que a otras.

Si beneficia o no será un problema de esas religiones.

Quizás involucra una política religiosa, una ideología.

No ocurre eso. Yo, como fiel católico, lo que puedo decir es que el Papa lo que busca es la unidad con otras religiones y ha recibido hasta al reverendo Moon. Entonces él no tiene la necesidad de involucrar a la Iglesia Católica en esto. Esto no quita que la Iglesia Católica estudie en las universidades que le corresponden, desde la psicología, un problema que tiene que ver con la psicología. Hay padres y arzobispos que han investigado sobre las sectas pero con una finalidad general. Pero los problemas particulares no se plantean sólo por esta vía, muchas veces se recurre a otras iglesias, a políticos. Por otro lado nosotros no enfrentamos a las sectas con ninguna religión en particular. Con Guillermo confrontamos su discurso con la Biblia porque él se define cristiano.

Este trabajo suyo parece algo peligroso. ¿Ha tenido amenazas?

Sí, sí.

¿Amenazas de muerte?

Sí.

¿En nuestro país o en el extranjero?

En Uruguay y en Argentina, cuando fui a trabajar a Mar del Plata.

¿Aquí en qué sectas tuvo problemas?

No quisiera decirlo.

Este tipo de problemas le obliga a vivir en una suerte de "clandestinidad".

No clandestinidad, pero sí una vida discreta. No estoy más de tres meses en una misma vivienda. Esta noche me voy del país. Tengo compromisos en Buenos Aires, pero además es una manera de protegerme del grupo Gnosis. (Ver recuadro.)

¿Alguna vez tuvieron o solicitaron apoyo técnico de la Policía?

Nunca. Alguna vez, cuando se nos solicitó información por parte de las autoridades correspondientes, la hemos brindado.

¿Qué piensa hacer de ahora en más?

Tengo decidido retirarme de esta actividad, por todas las razones que le comentaba. Esto exige mucho de uno, una dedicación que muchas veces la familia y los amigos no comparten, también por la peligrosidad. He estado dedicando mucho tiempo a la reflexión y la oración, a la vida religiosa, capaz que me deliré, pero... estoy pensando mucho... Dios da a la gente de-

¿ACUERDO DE PARTES?

¿En todos los casos hay acuerdo de la persona que va ser "desprogramada"?

En todos los casos hay acuerdo; la persona sabe que va a recibir un tratamiento, es una persona adulta siempre. Generalmente plantean un pedido de auxilio, la necesidad de salir de la secta, pero no lo saben formular o lo hacen indirectamente.

Ud. afirma que la persona involucrada en una secta tal vez busque inconscientemente una salida, pero no tiene total conciencia de la situación en que está inmersa. ¿Cómo entonces es posible que acepte ser tratada?

Lo que sucede es que va habiendo una aproximación gradual.

Está claro. Pero si un psicólogo accede a mí con intenciones de iniciar una terapia, no me lo dice, y comenzamos a charlar como si nada, entonces ¿dónde queda mi voluntad de aceptar o no lo que está sucediendo?

Imaginemos un caso: por ejemplo un adicto, está en un grupo tipo *heavy metal*, está reunido con sus amigos en la esquina y toda la historieta ésa. Entonces, yo tengo que acercarme para poder hacer lo que yo siento que quiero hacer, que es ayudarlo a salir de eso. Logro su amistad, incluso le doy testimonio de vida de cada uno. A partir de eso él va a empezar a ver una posibilidad de cambiar. Pero qué pasa, él nunca se va a decidir, entonces la familia dice "vamos a hacer una reunión", lo invitamos, y en ese momento él decide.

Tal vez en algunos casos usted está calificando de "técnica" una cosa que para el otro, para la persona tratada, puede ser cualquier otra cosa, simplemente un pensamiento propio...

Estoy seguro de que la gente va a apoyar lo que diga en esta entrevista. Porque en el caso de las sectas se trata de 2 mil o 3 mil personas, en un país de 3 millones.

terminados dones, de repente el don mío es trabajar con la gente de las sectas y hacer lo que estoy haciendo desde hace años.

¿Y el grupo?

Este grupo va a seguir trabajando. Creo que es el único grupo que está actuando en esto en toda Latinoamérica, al menos por los comentarios de las personas de otros países con las cuales estamos en contacto. ■

**Entrevista de Aldo Mazzucchelli y Daniel Vidal Saravi
Fotos: Pablo Bielli**

ERUDITOS OPINAN QUE JESÚS ESTUDIÓ UN TIEMPO DENTRO DEL GRUPO

Los esenios y el enigma de los rollos del Mar Muerto



Fragmento del Manual de Disciplina, que regulaba la vida de los miembros de la comunidad esenia, perteneciente al primer siglo d.C.

El paisaje es monótono e incoloro, lleno de pequeños montículos de un verde mohoso. Algunos camellos, con sus crías blancas y polvorientas, pacen, hieráticos y lentos. Una mujer beduina, acucillada entre las piedras, no quita los ojos de su cabra. O quizás esté vigilando la peligrosa y veloz trayectoria de un escorpión que se acerca. Por aquí estuvieron las viejas tiendas de Abraham, no lejos del lugar en donde dice Plinio que terminaba Judea. El Mar Muerto tiene un color azul desvaído y albido. Las colinas que rodean las aguas son de un amarillo purpúreo. Una de ellas es el monte Nebo, desde el cual Moisés, después de haber escapado de Egipto a su pueblo, miró hacia la Tierra Prometida. En estas soledades vino la palabra de Dios a Juan el Bautista. Cerca, hacia el norte, donde el Jordán desemboca en el Mar Muerto, se encuentra el lugar donde bautizó a Jesús. Esta misma vasta y bizarra depresión hacia es también el desierto donde se supone que Jesús ayunó durante cuarenta días con sus noches y fue tentado por Satanás.

Cuentan que Herodes el Grande construyó Machaeros, un pala-

cio-ciudad de Palestina (del que hoy no quedan ni las ruinas) que fue destruido por los romanos. En la alta roca el castillo fue edificado y allí sufrió prisión El Bautista. En el interior del castillo crecía una rara flor venenosa que enfermaba a quienes la tocaban, de color rojo fuerte. Su veneno sólo podía ser contrarrestado por la orina o el flujo menstrual de una mujer. Se le atribuía la propiedad de expulsar el demonio del cuerpo de los poseídos. Pero la única manera de utilizar sus propiedades era arrancarla, cavando la tierra alrededor. Para esto era menester usar un perro, que se ataba a su tallo. El dueño se apartaba y el animal tiraba, arrancando la planta, antes de caer muerto.

Los zadokitas del desierto

Cerca de aquí se encuentra el viejo monasterio que las excavaciones de 1951 sacaron a la luz y que hoy se sabe perteneció a quienes eran llamados Santos por los extraños, se llamaban zadokitas a sí mismos (hijos de Zadok, el sacerdote bíblico que ungió a Salomón) y fueron llamados esenios por los historiadores del siglo I después de Cristo, Plinio, Josefo y Filón. A un tiro de piedra, las grutas descubiertas fortuitamente cuatro años antes, en 1947, cuyo interior albergaba los rollos del Mar Muerto. A comienzos de la primavera de 1947, en las proximidades de un risco en la costa oriental del Mar Muerto, un muchacho beduino llamado Mohamed el Lobo, que cuidaba sus cabras, comenzó a perseguir a una de ellas que se había extraviado cuesta arriba. De pronto tropezó y cayó. Al levantarse observó la hendidura de una cueva que jamás había visto, pese a conocer el paraje (donde se había criado) como la palma de su mano. Arrojó una piedra dentro y luego de algunos segundos oyó el ruido de algo que se rompía. Se



Parte de los rollos del Mar Muerto descubiertos en las grutas en 1947. Cuatro años más tarde se excavó el monasterio de Qumran, hasta entonces considerado como una vieja ruina romana.

asustó y huyó. Regresó con algunos compañeros más valientes. La hendidura de la cueva parecía mirar al grupo con su antiguo ojo mineral entrecerrado. Uno de los muchachos, más valiente que el resto, se animó a explorarla y los demás lo siguieron. En su interior encontraron grandes vasijas de barro. Al destaparlas, surgió un olor nauseabundo que provenía de unos oscuros bultos. Los sacaron a la luz del sol, sin tener noción de que aquellas envolturas de lino, cubiertas por una negra capa de alquitrán o cera, veían por primera vez la luz en dos milenios. Deshicieron la envoltura y revelaron los largos manuscritos trazados en columnas paralelas sobre finas láminas unidas por costuras. Los muchachos deliberaron durante largo tiempo sobre lo que harían con su hallazgo. El mayor de ellos conocía a una partida de contrabandistas que pasaban cabras y otros bienes de Transjordania a Palestina. Tenía serias expectativas de ser incorporado a la pandilla. Logró conectarse con ellos y entregándoles el tesoro participó en su próximo viaje a Belén. Allí, después de varios regateos, lograron vender aquellos rollos, "envueltos como momias" según los contrabandistas, a través de los sirios, en la dividida Jerusalén de entonces, los escritos al patriarca de la Iglesia metropolitana Yeshue Samuel. Debieron pasar años, iniciarse la guerra civil en Jerusalén, entre bandos árabes y judíos, antes que los rollos atrajeran a diversas autoridades académicas en lenguas bíblicas, antropólogos y académicos de diversas disciplinas. Se exploraron las cuevas, se descubrieron otras, se excavó el Monasterio (considerado hasta entonces como una vieja ruina romana sin importancia, llamado Ruina de Qumran, y se encontró un cementerio compuesto de cientos de tumbas, donde los esqueletos no estaban acompañados de ninguno de los implementos propios de los rituales mortuorios de la antigüedad: no había comida, vitualas, armas ni objetos de culto.

El Manual de Disciplina

Poco o nada se sabía hasta ese 1947 sobre



Estas curiosas piezas realizadas en cuero e integradas por dos piezas que se cierran como una bisagra, contenían oraciones que los miembros de la comunidad llevaban durante su jornada.

la extraña secta de los esenios, nombre dado por los historiadores primitivos a una comunidad con reputación de santa. Integrada por hombres que renunciaban deliberadamente a la vida mundana, estructurada severa y jerárquicamente con votos de castidad, bienes compartidos y desarrollo espiritual. Hoy se sabe, gracias al descubrimiento de los rollos del Mar Muerto, que su inserción histórica puede haber significado nada menos que el nacimiento del cristianismo, y quizás a ella perteneció Jesús.

El monasterio en donde se establecieron estaba construido enteramente de bloques de piedra gris y se alza a cierta distancia de la orilla del Mar Muerto, tal como describiera Plinio hace dos mil años. Su cuerpo principal es un amplio rectángulo de 29 por 36 metros. Tiene ventanas y las paredes interiores están revocadas. En el ángulo noroeste se levanta una torre de dos pisos, cuya parte interior es un almacén. Hay una cocina con un horno de cocer pan, siete grandes cisternas y seis más pequeñas. En el refectorio, utilizado como comedor, se encontraron alrededor de un millar de escudillas y cántaros. Otra cámara, de 22 metros de largo, tiene la apariencia de una sala de reuniones. Una plataforma de piedra en un extremo servía como púlpito para la lectura de los textos sagrados. Hay un salón con mesas y bancos hechos de ladrillo. En las mesas todavía se conservan tinteros de bronce y tierra cocida, con restos de tinta seca. En otro lugar del monasterio de Qumran se encuentra el taller de alfarerías, un molino para triturar grano y lámparas de aceite. También se encontraron monedas de la época romana, pertenecientes a diferentes periodos: desde Antíoco VII, en el año 136 a.C. hasta Aquelao (10 d.C.). Los romanos fueron quienes acabaron con los esenios en Qumran, aquella secta extremadamente pacífica y

ascética, fundadora del comunismo primitivo y quizás del propio cristianismo. El principal rollo, y el que ha dado lugar a las mayores especulaciones, es un Manual de Disciplina, donde se establecen las normas de la comunidad, las pautas de conducta que deben observar sus miembros y toda clase de valiosas referencias a la vida, usos y costumbres de los esenios. Por él podemos hoy, dos mil años más tarde, reconstruir la vida de esta comunidad que vivió a las orillas del Mar Muerto, aproximadamente entre el año 100 a.C. hasta mediado el segundo siglo de la era cristiana.

El pan y el vino

Los esenios habitaron en la costa occidental del Mar Muerto. La comunidad se fue formando con hombres que se apartaban deliberadamente de la vida mundana y se negaban al ascetismo de los ermitaños, prefiriendo convivir con sus hermanos que tenían idéntico propósito. No se aceptaban mujeres, si bien hoy existe evidencia (por los esqueletos desenterrados en las tumbas) de que una rama de la secta, al menos, estaba autorizada a casarse para cumplir con la función de propagar la especie. Quienes ingresaban a la comunidad debían dar cuenta de todos sus bienes y compartirlos con sus hermanos. Nadie tenía bienes personales, ni siquiera la ropa. Las túnicas y los mantos para el verano y el invierno eran comunes y cada miembro los utilizaba de acuerdo a sus necesidades. A cada nuevo integrante de la orden se le daba una túnica blanca, se lo bautizaba y se le proporcionaban ins-



Mapa que muestra la zona donde se establecieron los esenios y el lugar de descubrimiento de los rollos.

instrumentos de labranza. Todos trabajaban y comían dentro de la comunidad. Los nuevos miembros debían pronunciar un largo juramento en el ritual de iniciación, que los obligaba a renunciar a la cólera, la ira, la injusticia y el levantar falso testimonio contra su hermano, así como a lavarse si tenían trato de palabra con cualquier extraño. Se juramentaban igualmente para comer sólo comidas preparadas en el seno del refectorio, hablar únicamente si sus hermanos estaban dispuestos a escuchar y callar cuando el consenso así lo dispusiera. Pero además cada miembro tenía grados de antigüedad. Los hermanos mayores vigilaban a los nuevos, que eran sometidos a dos años de prueba antes de ser aceptados definitivamente. La comunidad se reforzaba de continuo con los nuevos autoexilados del mundo, además de los niños huérfanos que eran adoptados y criados en sus reglas. Así se perpetuaba. Al parecer, luego de algunas décadas fue necesario admitir hombres jóvenes instruyéndolos para el casamiento, con la finalidad de evitar su extinción. Pero las mujeres también eran sometidas a dos años de prueba antes de su admisión. Constituían, por lo hecho, una hermandad monástica absolutamente unida, que se consideraba libre y seguidora de la doctrina de Los Dos Caminos: Los Hijos de la Luz contra Los Hijos de las Tinieblas. Esta doctrina reaparece bajo distintas formas en los textos hebreos más antiguos. Su número varía, pero las fuentes más aceptables hacen presumir que existieron alrededor de 4 000 sobre el primer siglo de la era cristiana, lo que significaba un número considerable para la Palestina de entonces. Si bien los textos de los rollos hacen referencia a Dios, también se habla de un Maestro de Justicia y de su permanencia temporal en la secta. Para algunos eruditos, este Maestro no sería otro que el Mesías, los rollos no habrían sido incorporados a los textos bíblicos del Nuevo Testamento, que en general son posteriores a los hallados a mediados de este siglo en las grutas de Qumram. La propia ceremonia

de las comidas comunes, presididas por el sacerdote —“donde se junten diez, debe esperarse a que el sacerdote parta y bendiga el pan y el vino antes de iniciar la comida” (normativa establecida en el Manual de Disciplina)—, hace presumir a los investigadores que el ritual esenio prefiguró o fue la base del Santo Oficio cristiano.

El Hombre que sería rey

Un administrador o superintendente manejaba los bienes y hacía las compras. No acumulaban dinero ni riquezas. Las monedas encontradas pertenecen a los romanos que los exterminaron al final del primer siglo d.C. e instalaron allí una guardia y plaza fuerte. La ocultación de algún bien en el seno de la comunidad era severamente castigada con la expulsión. Podían obtener cualquier cosa de sus hermanos, pero tenían prohibido regalar nada a sus parientes sin permiso del preceptor. Se sostenía a los enfermos y los ancianos que no podían trabajar. Los esenios eran granjeros, pastores, vaquerizos, agricultores, artesanos y artífices. Convencidos de que la fraternidad humana era la relación natural entre los hombres, se comportaban de modo absolutamente pacífico, aun en la resistencia a la opresión romana. Los relatos de Filón y Plinio hablan de mártires que eran torturados hasta la muerte sin exhalar una queja o una lágrima, negándose a hablar o a probar alimentos extraños a la hermandad. Estudiaron las raíces medicinales y las propiedades de las piedras, pero no desarrollaron metafísica o filosofía al-

guna, salvo la creencia en la inmortalidad del alma y su reunión con Dios. No debían conversar antes de la salida del sol, pero rezaban plegarias tradicionales, pidiéndole al astro rey que se mostrara. La semejanza de su doctrina con los cristianos y la certeza histórica de que existían como comunidad antes del nacimiento de Jesús impresionan: la práctica de la confraternidad, el baño ritual del bautismo, la comunidad de bienes “...y todos los que creían estaban juntos; y tenían todas las cosas comunes; y vendían las posesiones y las haciendas y repartíanlas a todos, como cada uno había menester” (Hechos, 2, 44-45).



Algunas de los miles de monedas encontradas en el monasterio de Qumram. Existe evidencia de que no pertenecieron a la secta, sino a la plaza fuerte romana que se instaló allí por tres décadas, luego del sacrificio de la comunidad.

Los romanos los respetaban más que a ningún otro pueblo y los consideraban hombres libres, no obligados a juramentar obediencia al imperio, como el resto de los judíos, ya que su palabra tenía, para cualquier extraño, más fuerza que un juramento. Pero no combatían. Se cuenta que Herodes el Grande también los exceptuó del juramento de lealtad, pero esto se debió al encuentro que tuvo con uno de ellos, el cual, habiéndolo visto por la calle cuando su posición política era dudosa, le palmeó la espalda y le predijo que un día sería rey. ■

Julio Varela

**SI USTED ALQUILA AUTO,
NECESITA SERVICIO, VARIEDAD Y PRECIO.**



Central de Reservas:
Garzón 1694 - Telefax: 300 467
Celular: 09-68 66 26
Bip Bip: 924 924 Cod. 4826

VW Gol
100
Semana Comercial

PEUGEOT BOXER D

FIAT UNO - VW GOL - FIAT DUNA - ELBA DIESEL - FIAT DUCATO

TERAPIAS FLORALES: USOS, CONSUMIDORES Y ESPECIALISTAS EN URUGUAY

Las flores del comportamiento

En los años 30, el médico inglés Edward Bach, luego de arduos estudios, creó un sistema terapéutico holístico con 38 esencias florales, basado en la concepción de que la enfermedad física constituye, en realidad, un desorden de la personalidad. Treinta años más tarde, en los sesenta, las terapias florales fueron redescubiertas y relanzadas en los Estados Unidos, donde surgieron, además, nuevos sistemas florales. En Uruguay, desde setiembre de 1990, cuando se inauguró el Primer Curso de Medicina Floral, a cargo de la Dra Elba Pérez Bentancur, las terapias florales han conocido un creciente predicamento, si bien su aplicación carece del necesario marco legal y la pertinente correspondencia con la concepción holística para su administración.



Si bien no existe una cuantificación confiable del número de personas que han optado en Uruguay, en forma ocasional o permanente, por este tipo de terapias, resulta sorprendente verificar que en los años noventa, sobre todo, el predicamento que ha alcanzado el uso de las esencias florales ha aumentado y se ha popularizado notoriamente.

Guillermo, de 46 años, empresario, explica que le fueron recetadas por su psicoterapeuta, en busca de solucionar un problema de estrés que se traducía en molestas somatizaciones. Luego de un par de meses de iniciado el tratamiento (el preparado lo adquirió en una homeopatía), los síntomas se estabilizaron "a pesar de que las presiones externas aumentaron". De cualquier modo, muestra cierto escepticismo al respecto.

En cambio, para Eliana, de 71 años, una esencia floral, diagnosticada por una psiquiatra de una unidad de asistencia privada de Par-

que del Plata, se constituyó en un bálsamo eficaz para rescatarla de una grave crisis. Su esposo, luego de "toda una vida juntos", acababa de fallecer tras una larga enfermedad. La terapia, en apenas quince días, la rescató de una grave depresión, provocándole, incluso, en las semanas siguientes, leves picos de euforia controlada y deseos intensos de vivir.

Para Vilma, de 27, escribana, la esencia, recetada por su médico particular, solucionó en pocas semanas crisis periódicas vinculadas a desarreglos menstruales que, en su caso, estaban íntimamente relacionados con problemas de tipo emocional. "Le recomiendo las esencias florales a todo el mundo", afirma, en-

fática. Finalmente Hugo, comerciante, de 35 años, se muestra mucho más cauteloso al respecto. "A mí no me han hecho ningún efecto verificable. Mis problemas (cardíacos y de estrés) continuaron igual; quizás le erré al médico".

En nuestro país, además de Elba Pérez Bentancur, el argentino Carlos Lesino fue quien comenzó, en 1993, a impartir cursos, creando la Escuela de Terapeutas Florales, que funciona en Avenida Brasil 2828, dirigida por Sofía Peña, Graciela Epstein y Carmen Chiesa. Amén de esta institución, filial de su homónima argentina, y del Centro Bach, ubicado en la calle Gastón Ramón, una serie de homeopáticas elabora y distribuye esencias flo-

rales en Montevideo. (Ver re-
cuadro.) Pero en realidad
existen en el mundo varios
sistemas, además del crea-
do por Edward Bach.

El sol dador de vida

Edward Bach nació
en 1886 y murió en 1936.
Médico, biólogo, filósofo
y ocultista, combatió los pro-
cedimientos de la medicina aló-
pática de su época, entendiendo que
la misma era parcial y sintomática,
regresiva (citaba a menudo a Hi-
pócrates: "Primero, no hacer
daño") e insustancial. Ha-
cia 1930, fiel a sus con-
vicciones, quemó sus
trabajos científicos,
abandonó su clínica y su
laboratorio y peregrinó
a Gales, la tierra de
sus mayores, en busca
de lo que consideraba el
cumplimiento de su mi-



triba: *Calochortus kennedyi*.
Se utiliza para problemas
visuales de niños y adultos. También los
terapeutas florales la utilizan para tratar
trastornos menstruales, quistes y tumores en
las mamas.

abajo: *Chrysanthemum coccineum*. Una más
de una familia de las daisy que sirve para
aumentar la concentración y la integración
de los conocimientos.

LUGARES QUE OFRECEN LAS ESENCIAS FLORALES

La siguiente es una nómina de lugares
donde pueden adquirirse esencias floras
de distintos tipos, además de los cen-
tros de atención mencionados en la nota.

Clínica Médica Naturista. Mercedes
793, tel. 48 86 55

Holopharma Homeopatía. Emilio Fru-
oni 1029, tel. 42 70 88

Castagno. 21 de Setiembre 2967, tel.
0 34 60

Dr Bach. Guayaquí 3274, tel. 78 76 34

Homeopatía Magisterial. Uruguay
787, tel. 48 78 27

Formica Corsi. San José 1202, tel.
8 47 71

Sunflower. Joanico 3655, tel. 57 70 23

sión en la Tierra. Durante
cuatro años experimentó
con cientos de flores, se-
leccionando 38 y sen-
tando las bases de su
sistema floral.

Bach conocía
bien la bacteriología
de su época y estaba
fascinado por la co-
nexión entre la flora
del colon de una per-
sona y su estado de sa-
lud. Antes de iniciar sus
experimentos con las flores,
descubrió una vacuna para en-
fermedades crónicas in-
testinales. Una vez ini-
ciado su trabajo con
esencias florales, di-
vidió las mismas en
siete grandes gru-
pos que coincidían
con el tipo de flora
intestinal que debe-
ría predominar en
cada personalidad.

Mediante un proce-
dimiento no destructivo,
se recoge la flor en lugares
muy soleados (la luz del sol es esen-
cial) y se destila su esencia, utilizando agua
mineralizada naturalmente y brandy. Cada
flor, o mejor, cada esencia (que se utiliza en
dosis muy pequeñas, de unas pocas gotas)
se receta para un problema específico, pero
es necesario un abordaje experto, que con-
textualice el diagnóstico en el marco del
funcionamiento psíquico, emocional y es-
piritual del paciente.

Si bien Bach escribió un texto titulado
Cúrese a Ud. mismo, su objetivo era evadir
las rígidas disposiciones de un sistema de
salud "oficial" que consideraba básicamente
erróneo. Hoy día, si bien existen disposi-
ciones específicas para el diagnóstico y uti-
lización de las terapias florales en países ve-
cinos como Brasil (y se reserva el diagnós-
tico y recetario en Argentina, para los
médicos y psiquiatras), no las hay en nues-
tro país, y no es verdad que las terapias de
esta índole no tengan contraindicaciones.
En primer lugar, una administración incor-
recta no provoca la cura deseada y, en se-
gundo lugar, algunas veces se producen re-
acciones de distinto tipo (alergias, resfríos,
etc.) que si bien no son graves en sí mis-
mas, se prolongan indefinidamente. Las
esencias comienzan a producir sus efectos
terapéuticos, en general, entre una y doce
semanas contando a partir de la primera
toma.

LAS APLICACIONES EXTERNAS

El alemán Dietmar Kraemer, uno de
los más innovadores practicantes de la
terapia floral de Bach, ha desarrollado re-
cientemente nuevas posibilidades terapéu-
ticas de las esencias. Hasta ahora, las go-
tas destiladas debían ser únicamente inge-
ridas por medio de un gotero en las papilas
gustativas, de modo de apreciar los cam-
bios en el aura humana causados por la
enfermedad.

Kraemer, autor de *El nuevo mapa cor-
poral de las Flores de Bach*, sintetiza un nue-
vo método que correlaciona las zonas del
cuerpo humano con los remedios floras-
les, convirtiendo (peligrosamente) a cual-
quiera en un experto. Las 242 áreas apa-
recen mapeadas en 200 diagramas, per-
mitiendo a cada uno hacer su propio
diagnóstico y decidir la esencia que va a
utilizar para su tratamiento.

La efectividad del sistema se incremen-
ta por la utilización externa de las esen-
cias, en forma de compresas sobre la piel.
Kraemer ha utilizado estas aplicaciones en
numerosos pacientes, comprobando su
eficacia.



Milkweed. Hace muy poco que se utiliza y está
indicada para los desequilibrios afectivos rela-
cionados con el intento de alejarse de la con-
ciencia de sí mismo (alcoholismo, drogas, etc.).



Dodocatheon.
Indicada para
distráidos.

El sistema norteamericano "Rescue Remedy" (Medicina de Rescate), constituye una original forma de aplicación de la terapia que combina esencias florales premezcladas para ser utilizadas en primeros auxilios de emergencia para niños. La solución consiste en una combinación de cinco flores indicadas para el shock, el pánico, la tensión y el estrés.

Una flor para cada alma

El Dr Máximo González, en su con-

sultorio de 18 de Julio 1211, utiliza las terapias florales como complemento de la terapia psicotranspersonal que realiza. González fue uno de los primeros asistentes a los cursos dictados en nuestro país, pero ha concurrido también a centros extranjeros. Además de abordar actualmente la escritura de un texto sobre el particular, encargado por una editorial extranjera, se encuentra en etapa de investigar la elaboración y el desarrollo de un sistema floral basado en especies autóctonas.

"Siguiendo la noción de Paracelso —explicó a **Posdata**—, cada lugar geográfico dispone de la energía pertinente para sintonizar la curación del hombre que lo habita". El aserto es congruente en un todo con los axiomas de Bach: "La enfermedad no es material en su origen. (...) Su causa es energética y espiritual. (...)".

En la actualidad existen alrededor de medio centenar de sistemas florales en el mundo que echan mano a un millar de especies florales diferentes. Hay sistemas europeos, americanos, específicos de California, de Alaska, del desierto de Arizona, de Australia, de Bayley, etc.

Máximo González explica que la terapia psicotranspersonal "apunta al de-

sarrollo de la conexión del individuo con su 'Ser Superior', basándose para ello en las técnicas de estados alterados de conciencia. Los tratamientos utilizan la apoyatura en terapias florales. Existiría en realidad una flor para cada alma, una esencia floral que sintoniza absolutamente con la energía de la persona que la utiliza".

En el sistema de Bach existen siete grandes grupos de acción explicados con nombres muy simples: remedios para los que sienten temor; para quienes sufren incertidumbre; para quienes no sienten suficiente interés por su presente circunstancia; para la soledad; para los que sufren de hipersensibilidad a influencias e ideas; para el desaliento o la desesperación, o para la preocupación excesiva por el bienestar de los demás.

De cualquier modo, lo que sí resulta claro es que estos "principios activos del alma" no son eficientes sin un adecuado diagnóstico y sin una correcta y controlada administración por parte de quienes se inclinan por este tipo de terapia. ■

Julio Varela

DESDE AHORA EL PRET A PORTER TIENE NOMBRE Y APELLIDO...



Su línea clásico vanguardista, con el inconfundible toque de Alta Costura, permite brindar prendas cómodas, prácticas y básicamente elegantes, sin por ello, elevar su costo.

Esta COLECCION se exhibe para damas y caballeros en su casa
DIFFUSION
en Pedro Campbell 1617 en los horarios de:
Lunes a Sábados: 10 a 13 hs. y 15 a 20 hs.



OSCAR ALVAREZ



V O Y E U R

Moda: ropa en cuero

Decoración: el diseño
de un espacio integral

Belleza: lo último en
el cuidado y
maquillaje de ojos

Gastronomía:
repollitos de Bruselas,
una hortaliza invernal

ROPA DE CUERO

SCOUTS

Desde hace un tiempo comenzaron a formar parte del paisaje de la ciudad ciertas piezas amarillas que oprimen y desesperan. Justo o no, la búsqueda de la liberación es por Tránsito de la IMM en la calle San José, a la derecha.



En portada; Chaqueta cruzada en cuero y botas con suela de goma. (Chocolate)
Arriba; Chaqueta con cinturón, botas cortas Giorgia importadas. (Stone)



Blazer en cuero con bolsillos aplicados. (Daniel Cassin) Botas altas en cuero. (Pinet)



Línea y postproducción de fotos: Peter Hamers. Producción: Graciela Abó. Fotos: José Pampín. Modelos: Cecilia González y Bruno Gervais

Blazer en cuero con cinturón y bolsillos. Botas cortas con elástico. (Gustavo Catena)

Por amor al arte.

Si no tenés excusa para festejar, inventala.

EMPORIO
DE LOS SANDWICHES



CON LA CREADORA DE LA PRÓXIMA SALA
DE PROYECCIONES DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA

Hasta los mínimos detalles



Una composición muy equilibrada: escultura móvil 'Tabla de lavar' de Días Valdez, atril y álbum art decó y banco diseño Hoffman.

A fines de 1995 tuvo lugar en la Facultad de Arquitectura un curso de especialización sobre "Arquitectura de interiores y equipamiento", que desarrolló el arquitecto italiano Agostino Bossi, con quien Posdata mantuviera una larga entrevista en su número 65. El curso culminó con la selección de un proyecto de remodelación de una sala de conferencias y proyecciones para la Facultad de la arquitecta Ruth Reches, que se realizará en breve. Esta profesional con larga experiencia en el diseño de interiores da una muestra de su trabajo y presenta los planos del anteproyecto ganador.

El anteproyecto seleccionado para la remodelación de una sala de conferencias y proyecciones en la Facultad de Arquitectura fue el resultado del curso del arquitecto italiano Agostino Bossi, producto del convenio de cooperación entre esa casa de estudios y la Facultad de Arquitectura de Nápoles.

De líneas muy simples, la creación logra su expresividad con mínimos recursos. Los muros se inclinan y la bóveda del cielorraso flota. El efecto de luces es indirecto. En cuanto al color, la responsable, arquitecta Ruth Reches, propone uno más oscuro para la caja preexistente y otro más claro para los planos nuevos. Todo el diseño está pensado de modo que no necesite casi mantenimiento.

Una casa con diseño integral

Ruches, que tiene una larga trayectoria en diseño de interiores, opinó que "es muy importante para la formación global del arquitecto aprender a ver los espacios tanto interiores como exteriores. En mi trabajo, resultó imprescindible mi rol de arquitecto, pues todo es un sistema de escala". Según ella, "Lo ideal es hacer un proyecto de casa integral, donde ya esté pensado tanto el exterior como el espacio interior". ■

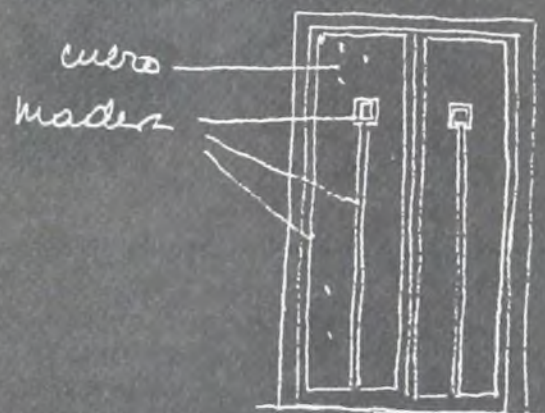
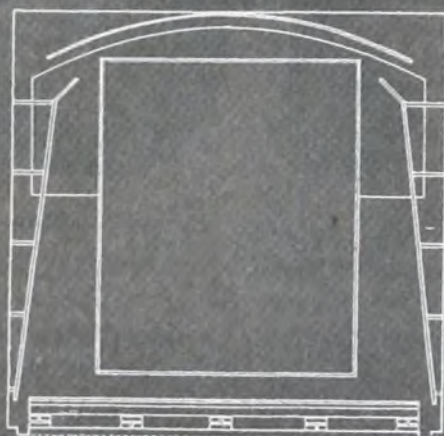
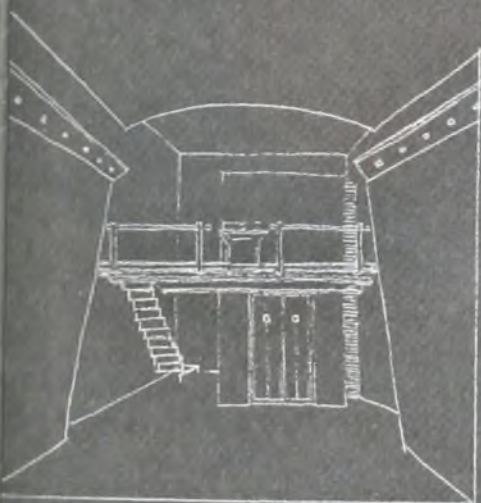
*Producción: Denise C.
Fotos: Andrés Stapff*



En el living, cómodo sofá de cuero, lámparas de Gae Aulenti, óleo de Seveso y mesa de cristal y granito, diseño de Ruth Reches.



El tapiz es de Carlos Castellanos. Sobre mesa-bar, la batería y el telescopio denotan los gustos de sus habitantes.



Plano del anteproyecto ganador para construir la sala de conferencias y proyecciones de la Facultad de Arquitectura. Perspectiva desde la pantalla: muros inclinados, luz indirecta; se agrega un entrespacio para agrandar la capacidad de alumnos. El cielorraso es una bóveda flotante.

Mirada en foco

Atrás quedaron los acentos puestos en las bocas anchas y brillantes —naturales o siliconadas— de las temporadas anteriores. Hoy los ojos, oscuros o transparentes, misteriosos o candorosos, naturales o exagerados, vuelven a estar en primer plano. Y las mujeres quieren lo mejor para sacar partido de su mirada. La oferta actual para el cuidado del contorno de los ojos es decididamente abrumadora y requiere indefectiblemente de una guía experta.



La revolución de los productos

Desde un tiempo a esta parte ya no son sólo dos o tres cremas las que se anuncian simplemente como embellecedoras y protectores de la piel alrededor de los ojos. Hoy el mercado ofrece una detenida explicación de los principios activos

de los productos y los beneficios que otorgan. Los más nuevos hacen hincapié en los flagelos que combaten: arrugas, flaccidez y bolsas; en estas últimas parecen centrarse las preocupaciones de la mujer adulta. "A medida que avanza la edad —señala la especialista Lucy Quevedo—, las mujeres dan prioridad al tema bolsas y

flaccidez por sobre el de las arrugas. Son problemas, sin embargo, que pueden prevenirse desde una edad más temprana".

Los nuevos productos, además, se comprometen a ofrecer resultados en plazos más que concretos: atenuar la fatiga en forma prácticamente inmediata, y en cuestión de semanas mejorar el tema de

OJOS DE CINE

¿Qué tienen en común Elizabeth Taylor, Sophia Loren, Demi Moore y Michelle Pfeiffer? Presencia en la pantalla, acertadas estrategias de promoción y... ojos inolvidables. Los grandes rostros de hoy en día de siempre casi cimentaron sus carreras en base a ellos. ¿Quién puede olvidar la fiera de Sophia Loren en *Un día muy particular*, a la exagerada Liz de *Cleopatra*, la inocente Demi Moore de *Ghost* o a la melina Michelle Pfeiffer en su papel de Gata Rubia? Mientras tanto, el resto de las mujeres también puede perfectamente enseñar alguna o más cosas acerca del poder de seducción de los ojos.

arrugas. Naturalmente, es importante tener en cuenta el estado previo de la piel para obtener resultados óptimos. Lo importante es alertar a las jóvenes de que cualquiera de estos productos resultarán varias veces más beneficiosos si se utilizan como preventivos.

El gran final

Más allá de la anécdota de que ahora es imposible elegir productos para el cuidado de los ojos entre una mayor y especializada oferta, el toque final de toda buena presentación es la imagen. La tendencia actual apunta a un maquillaje bastante más cargado. Vicky propone un look muy vestido siguiendo un poco la moda de los años setenta: "En esos años



las mujeres se hacía moños y se maquillaban hasta para ir a la feria. Hoy es diferente, y el gran maquillaje se deja sólo para la noche. Es cierto que se busca aparentar menos edad y eso se consigue con un rostro más natural a la luz del día, pero recomiendo siempre revestir, aunque sea suavemente, el ojo. Es necesario para esto utilizar hidratante, una crema con color y polvos. El frío en invierno es aún más peligroso y reseca más la piel que los excesos del verano", opinó.

"Todos los ojos, y no hay edad, llevan delineador, y en el caso de las muchachas muy jóvenes hasta pestañas postizas", explicó. Los colores y las texturas, de todos modos, se mantienen dentro de los neutros y los mates, a pesar de que en primavera puedan verse iridiscencias y verdes, celestes y turquesas.

La especialista utiliza una iluminación mate, un esfumado en gris oscuro, negro, marrón, verde oscuro o morado, cerca de la sien y redondeando hacia adentro para lograr el ojo redondo, profundo, que se usa actualmente. Luego aplica la raya alargada que termina de definirlo y al mismo tiempo suaviza el efecto de ojo redondo. "El delineado es fundamental, personalmente prefiero el lápiz, queda bien pintado y más natural, los delineadores líquidos pueden ser más agresivos".

Los colores fuertes no están descartados ni mucho menos. "Serán vistos para el verano", adelantó. Kate Moss, Valeria Mazza o todas aquellas que se lo propongan exhibirán lilas y azules cobalto en alguna fiesta o reunión con amigos. ■

Emilia Coll

LO MÁS NUEVO Y LO MÁS VENDIDO ACTUALMENTE

Producto	Propiedades	Presentación	Precio
Eye Vincaline, de Helena Rubinstein	Captura el agua acumulada en la zona. Mejora de bolsas, arrugas y ojeras.	crema	\$ 289
Benefiance antirides des yeux, de Shiseido	Efecto de lifting para párpados. Mejora de arrugas.	crema	\$ 446
Resilience, de Estée Lauder	Aporta la elastina que va perdiendo la zona. Mejora de arrugas.	crema	\$ 530
Ceramides eye complex, de Elizabeth Arden	Hidrata y tonifica la piel. Mejora de arrugas y flaccidez.	cápsulas	\$ 418
Soin antifatigue. Línea B12, de Orlane	Hidratante y descongestivo. Mejora de arrugas, ojeras y pequeñas bolsas.	emulsión con dosificador	\$ 540



Historia con fin

La región de Chiloé y Magallanes, al sur de Chile, tiene uno de los bosques nativos más ricos del mundo. O tenía. "Del total de bosques de ciprés de las Guaitecas, en la isla de Chiloé, la mitad corresponde a árboles vivos y la mitad a bosque quemado. Con respecto al alerce, y pese a que desde 1976 está protegido por ley, sigue habiendo una explotación intensa. (...) Según un estudio, menos de un 7% de las denuncias de explotación ilegal a la policía local terminan en multa para los transgresores", dijo a la revista *Paula* chilena el ingeniero forestal Antonio Lara, profesor de la Universidad Austral. Según un estudio de la Oficina Nacional de Bosques de Francia, "Los principales predios forestales de Magallanes se explotan a un ritmo excesivo, que no permitirá esperar la madurez de los renovales. Respetar el ritmo natural de la lenga significaría escalonar la intervención y la regeneración del bosque sobre 100 o 125 años". En este momento Chile según datos de la Fundación Chile, es el tercer exportador mundial de astillas. Australia y EE UU ocupan respectivamente los primeros lugares, teniendo el 87% del mercado mundial. Japón es el principal comprador.

Sobre el puente de Aviñón...

"Había una vez un hombre y una ciudad que se encontraron, se amaron, se casaron y tuvieron un hijo llamado Festival". Jean Vilar, creador en 1947 del Festival de Aviñón, se complacía en recordar su bella historia de amor con estas palabras de cuento de hadas. Vilar falleció en 1941 pero su Festival continuó y este año festeja su quincuagésimo aniversario. No sólo se trata del festival teatral más importante de Europa, sino que además ha cobrado una dimensión mítica y cultural en Francia, en un contexto político y social rico de experiencias diversas. A sus noventa manifestaciones oficiales (teatro, música, exposiciones, lecturas, encuentros), que se suceden entre el 9 de julio y el 3 de agosto, se sumarán las decenas de iniciativas del festival paralelo en las calles o en los sótanos de la ciudad. La edad de oro del evento se sitúa en los años cincuenta, cuando además Vilar acepta la dirección del Teatro Nacional Popular (TNP) de París. En 1963 abandona ese puesto y se dedica enteramente al Festival. En el contexto del Mayo del 68, Vilar es vivamente impugnado en Aviñón, algo de lo que no se recuperará más. Curiosamente, el gran ausente de esta 50ª edición es Shakespeare, el autor más representado. En el programa para 1996 figuran 35 producciones teatrales —entre ellas dos espectáculos de marionetas, siete de danza, tres de teatro musical—, 35 conciertos y cinco exposiciones —una de ellas recapitula los cincuenta años de historia del Festival y otra está dedicada al escultor Rodin—. Se espera a 130 000 espectadores y el presupuesto de este año es de 9 millones de dólares, de los cuales 2,5 provienen del Estado, 2,4 de colectividades territoriales y casi 800 000 del mecenazgo.





Sandwiches a la Spielberg

Steven Spielberg ataca de nuevo. Pero por la cocina. El creador de éxitos cinematográficos del calibre de Parque jurásico o La lista de Schindler se sumó esta vez a la moda ya creada por actores y modelos de abrir restaurantes.

Un 'sandwich submarino', la

versión estadounidense de los españolísticos bocatas, fue el causante de que Spielberg entrara en el negocio de los restaurantes. Es su plato preferido y no encontraba un lugar donde lo prepararan a su entera satisfacción. En 1994 abrió su propio local, Dive, en Los Ángeles, en junio de 1995 inauguró otro en Las Vegas y en abril de 1996 en Barcelona. El resultado es un enorme submarino en el que parece que uno estuviera debajo del agua gracias a varios monitores de video sincronizados que reproducen la vida acuática del Mediterráneo. La cadena de Spielberg, que se suma a la saga Planet Hollywood y Fashion Café, tiene previsto abrir otros diez restaurantes por todo el mundo antes que finalice 1997.

En el uso de la palabra



Bajo el lema "Los jóvenes tiene la palabra" se realiza un concurso de afiches, autoadhesivos, videos, canciones, representaciones y trabajos científicos referentes al sida, con el objetivo de estimular su prevención. El concurso está organizado por el Programa Nacional de Lucha contra el Sida del Ministerio de Salud Pública, Enseñanza Secundaria, UTU, Iname, Inju y Ong que trabajan el tema. Habrá un primer y segundo premio para cada categoría y las obras se entregan en el Programa de Estudio para la Salud Ambiental de Secundaria o en el Programa de Lucha contra el Sida en 18 de julio 1892, 4º piso. Los trabajos se exhibirán en el Inju y la entrega de premios será el 29 de julio, el Día Nacional de Lucha contra el Sida, a la hora 14.

papeles ansiosos

EL ESPÍA

Un escritor en su sitio más privado, espiando las historias de los demás, padece su adicción. Si es crónico, la novela que proyecta le da vueltas y más vueltas en su atormentada cabeza.

Dos escritores, sentados en la mesa de un bar, hablan de lo mal que escribe un tercero. Tres escritores invariablemente no se ponen de acuerdo en los odios comunes; uno de los tres —la regla se cumple inevitablemente si es poeta—, pone los ojos en la señorita más próxima para que los otros dos coincidan en su amena charla. Cuatro escritores toman un litro de cerveza. Luego otro. Y otro. El más veterano de los cuatro paga el taxi y halaga la obra inédita de los restantes colegas. Cinco escritores ya incluyen una escritora —narradora y ex poeta— que viste de negro y sonríe cuando el más cercano le dice que aparenta tener diez años menos. Hablan del frío en Suecia y del *Manual del perfecto idiota latinoamericano*. Seis escritores incluyen a la narradora ex poeta y a una profesora de literatura; brindan por el libro recién publicado de uno de ellos en un vernissage aburrido donde un editor, un profesor de literatura y un actor se adueñan de la palabra durante dos horas veinte minutos. Siete escritores piden a un mozo si pueden juntar dos mesas para degustar cortados y cafés que se enfrían en tediosas argumentaciones sobre las posibilidades de Internet. Llegar un octavo, crítico residente en Estados Unidos, que es el único que ha navegado la red.

Dice que es un adicto. // Otro dice que los escritores deberían agremiarse. // Un tercero dice que escribir es una enfermedad y que entonces sería absurdo pensar en una asociación de cancerosos, por ejemplo. // El adicto asiente a su enfermo colega y coquetea con la narradora ex poeta. // El otro siempre queda afuera. // La profesora de literatura manifiesta su repugnancia por el *Manual del perfecto idiota latinoamericano*. // El poeta que siempre mira para otra mesa dice que Eduardo Galeano está contento. //

El veterano que siempre paga el taxi hace una mueca, sigue con resaca de cerveza. // El enfermo ironiza que el hijo de Vargas Llosa y Galeano se pusieron de acuerdo para que los dos panfletos, el *Manual* y *Las venas abiertas*, se reediten hasta el final de los tiempos. // La narradora ex poeta roza la pierna del crítico adicto que ahora dice que la red es una trampa. // El otro dice que los libros nacionales se venden poco y que se debería hacer algo. // El veterano le dice que es por falta de cabeza editorial. // La narradora ex poeta dice que lo que hay que hacer es escribir bien. // La profesora de literatura dice que acá se escribe bien, que se escribe muy bien, que se escribe hermoso, pero el crítico la corta para disenter y apoyar a la narradora ex poeta. // El poeta dice que acá nadie escribe bien. // El otro, entusiasta insoportable, dice que tendría que fundarse una nueva generación literaria.

Por suerte la idiota reunión se disuelve y cada cual para su casa y a escribir que se acaba el mundo mientras la novela sigue dando vueltas en la cabeza, también el cd de Pulp, y hay cosas más interesantes para hacer, por ejemplo, seguir espiando.

Gabriel Peveroni



Humo revolucionario

Madonna, Arnold Schwarzenegger, Whoopi Goldberg y Jack Nicholson tienen algo en común, además de ser celebridades del mundo del espectáculo. Los cuatro son empedernidos fumadores de habanos, y por tanto cabezas visibles de una imparable revolución que se está asentando en EE UU: frente al avance de la legislación antitabaco, el habano como gesto social es una clave de la nueva tendencia de 1996. Un gesto que ya no entraña el mensaje conservador de otros tiempos. En 1995, ese país importó 176 millones de habanos, lo que significa un espectacular aumento del 33% con respecto al año anterior. Según los especialistas, el grueso de los fumadores lo constituyen jóvenes de entre 20 y 30 años y mujeres. Seguir el humo de uno de esos habanos puede frecuentemente conducir a un grunge en un bar de moda, a un poeta con perita en el café más cercano o a un universitario tratando de dominar este arte. "En los ochenta había demasiadas cosas que uno no podía hacer porque eran nocivas para la salud. Ahora la gente busca el placer: hay más restaurantes que sirven filetes y la gente bebe más martini y vino tinto. Y se suman muchos más habanos", dijo a la revista dominical de *El País* de Madrid Niki Singer, de la revista *Cigar Aficionado*, una publicación clave en el resurgimiento de esta pasión. Los principales proveedores de EE UU son República Dominicana, Honduras, Jamaica y México. Pero, "Pese a que es ilegal —dice Singer—, es evidente que los habanos cubanos acaban llegando al país de una forma u otra".

vigía

10 años de La Villete

Con 31 millones de visitantes desde su inauguración, el 13 de marzo de 1986 el éxito de la Ciudad de las Ciencias y de la Industria, situada en el parque de La Villete de París, es indiscutible. Hay que reconocer que el museo se dirige a un público muy amplio. Los niños de más de tres años pueden efectuar multitud de experimentos y manipulaciones, los más grandes descubrir el mundo del espacio, del cuerpo humano o las entrañas del submarino Redoutable. La Geoda propone películas en pantalla gigante y más de un millón de personas han recurrido a la Ciudad de los Oficios, un espacio totalmente dedicado a la orientación de la vida escolar y profesional. Miles de minusválidos de todas las edades han accedido igualmente a la Ciudad. En la mediteca, los no videntes pueden por ejemplo consultar la



mayoría de las 300 000 obras gracias a un ordenador que les traduce automáticamente al sistema Braille. La exposición temporal *Nueva imagen, nuevas redes*, que se inaugurará en 1997, dará una idea del futuro del centro. Ya prepara convertirse en la plataforma experimental de una nueva red totalmente digital, elaborada por el Centro Nacional de Estudios de Telecomunicaciones. Desde el año que viene los visitantes podrán manipular terminales que les permitirán acceder en tiempo real a imágenes animadas de excelente calidad y comentadas en diferentes idiomas. Una proeza que sólo consiguen por el momento los cd-rom. Para celebrar sus diez años, la Ciudad de las Ciencias organiza hasta el 1 de setiembre de 1996 una serie manifestaciones (exposiciones, coloquios, etc.).

vigía

Alcatraz de fiesta



Recientemente, el filme de próximo estreno *The Rock* celebró su fiesta de lanzamiento en la isla de la prisión de Alcatraz, en San Francisco, California. Para la ocasión, los estudios Hollywood Pictures de Disney convocaron a 500 invitados, entre ellos a los protagonistas de la cinta Sean Connery, Nicholas Cage y Ed Harris. Según el *San Francisco Chronicle*, el Servicio de Parques Nacionales, que administra el sitio histórico, fue quien dio la aprobación. Varias escenas de la película dirigida por Michael Bay fueron filmadas en Alcatraz y en San Francisco.

Parlantes de hormigón

La combinación de algunas ideas geniales y materiales de primera calidad produjo el diseño y la construcción en España de unos parlantes con el frente de hormigón armado. La firma madrileña Serman-Pro se ha metido en esta aventura con la intención de ofrecer un buen sonido unido a un concepto estético interesante. Por su construcción, estas cajas son capaces de neutralizar las vibraciones que produce el



parlante de graves consiguiendo una reproducción más limpia, fiel y libre de distorsiones. Para conseguirlo, los parlantes están directamente atornillados sobre una plancha de hormigón, en un proceso de montaje prácticamente artesanal. Los primeros modelos Horgón –así se llaman– se están colocando en estudios de grabación, pero también se construyen cajas pensadas para sacar el mejor rendimiento a los equipos hi-fi caseros.

A mi manera

UNA VOZ DE SUDÁFRICA

Un libro, como un viaje, nos puede acercar a un país y a sus íntimas problemáticas. Nadine Gordimer es una escritora sudafricana conocida y respetada en todos los países occidentales, y ahora en su país, donde estuvo hasta hace poco prohibida por la censura. Gordimer, autora, entre otras varias novelas, de *Occasion for Loving*, *July's People* y *Livingston's Companion*, nació en un pueblo minero, al igual que muchos de sus personajes. Afirma que lo más importante es que los negros finalmente encuentren su identidad y su libertad.



Una de sus novelas más recientes se llama *July's People* (La gente de July). July es el nombre del sirviente negro de un matrimonio de arquitectos blancos que llegó a la casa quince años antes. Un día estalla la catástrofe en la gran ciudad: atentados, incendios, luchas. Entonces los papeles se invierten. Ahora es el sirviente quien toma las decisiones que permiten la supervivencia. La familia de July, en su miserable choza pueblerina, recibe, alimenta, protege a los blancos. ¿Acaso la visión de un futuro cercano?, se pregunta el lector.

La ganadora del premio Nelly Sachs, la más importante distinción literaria otorgada por la República Federal de Alemania, dijo: "Un escritor debe ser honesto, aun si con eso se hace impopular". Afirmó últimamente, en una de las innumerables entrevistas que concedió en Europa y EE UU, que "No es interesante el impulso para la oposición. Sería más efectivo si viniese de otra forma. Por ejemplo, como un apoyo constante de afuera. El mundo occidental podría hacer mucho más por la causa de los negros; ante todo, darles un respaldo moral y no limitarse a las medidas del boicot".

La obra de Nadine Gordimer es un puente para comprender a ese país, del cual sólo nos separa un océano.

Mecha Gattás

Agradezco a la Sra Carol Ann Jerome de Dewing, de la Embajada de Sudáfrica, la posibilidad de acercarme a la obra de Nadine Gordimer.

Las lágrimas de un rey

Entre las variedades vegetales comestibles que inspiraron la creatividad gastronómica, la col es la más antigua. Crecía antaño en forma silvestre en todas las costas del viejo continente. Los repollitos de Bruselas pertenecen a esta amplia familia que en la actualidad cuenta con más 400 variedades. La col o repollito de Bruselas es el más pequeño integrante de esta vasta familia.

La col debe su origen legendario a Licurgo, mítico rey de los edonios, los antiguos espartanos. Licurgo fue el más grande enemigo que jamás tuvo Dionisos, el dios del vino y de la vid. Cuenta la leyenda que volviendo Dionisos de conquistar Europa, invadió Tracia para dar a conocer el vino, pero Licurgo se interpuso. Con su palo de aguijar a los bueyes por toda arma, conquistó al ejército invasor, salvo a Dionisos, que se tiró al mar buscando refugio en la gruta de Tetis. La intervención de Rhea, diosa de la tierra, vuelve loco a Licurgo, que, confundiendo a su hijo Drías con una vid, lo corta a hachazos. Los edonios logran dominarlo y luego de torturarlo lo descuartizan. De las lágrimas derramadas por el rey, por su doble sufrimiento, nacieron coles en la arena. Desde entonces las coles, como Licurgo, son enemigas declaradas de la vid, y los agricultores del Mediterráneo nunca las plantan cerca de los viñedos.

Esperamos que este truculento nacimiento no desanime a los lectores; los repollitos de Bruselas son deliciosos, de todas formas.

STRUDEL DE REPOLLITOS DE BRUSELAS

Para 8 porciones

Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes para la masa: 2 tazas de harina; 1 cucharadita de sal; 1/2 taza de aceite; 1/2 taza de agua hirviendo; 1 taza de fécula de maíz para hojaldrar.

Para el relleno: 3/4 kilos de repollitos; 100 g de panceta ahumada; 100 g de salchicha; 1 cebolla; 1/2 taza de queso rallado; 4 cucharadas de pan rallado; 2 huevos; 100 g de crema doble; manteca o aceite para rehogar; sal; pimienta; nuez moscada.

Para la cubierta: 1 huevo batido con sal.

Preparación: Quitar de los repollitos las hojas exteriores amarillas y cortar los tronquitos. Lavarlos y ponerlos a hervir



Repollitos gratinados.

hasta que estén tiernos (10 minutos, aproximadamente). Mientras tanto, preparar la masa del strudel. Para ello mezclar la harina con la sal en un bol. Aparte, mezclar el aceite y el agua caliente y agregarlo a los ingredientes secos de una sola vez. Mezclar bien y sobre la mesada espolvoreada con fécula poner la masa. Aplastarla con la mano y espolvorearla con fécula; doblarla en tres. Estirla ahora con palote y repetir la operación tres veces más. Dejarla reposar tapada mientras se prepara el relleno.

Cortar finamente la cebolla y la panceta. Quitar la piel a la salchicha y desmenuzarla. Poner a rehogar la cebolla junto con la panceta y la salchicha. Agregar a esta preparación la mitad de los repollitos enteros y cocidos y la mitad cortados en cuartos. Rehogar un momento los repollitos y retirar del fuego. Agregar los condimentos, la crema de leche, el queso rallado y, finalmente, espolvorear con el pan rallado y mezclar.

Extender la masa en forma rectangular, de aproximadamente 40 centímetros por 30. Distribuir en uno de los costados y a lo largo el relleno y arrollar la masa, como si

se tratara de un panqueque. Pegar los bordes con agua. Pincelar la superficie con huevo batido con sal, pinchar un poco para que salga el vapor y llevar al horno por aproximadamente 30 minutos.

REPOLLITOS GRATINADOS

Para 6 porciones

Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes: 1 kilo de repollitos; 150 g de bondiola; 2 cebollas; 1/2 taza de aceite; 1 taza de queso gruyère rallado grueso; 3 cucharadas de harina; 50 g de manteca; 2 tazas de leche; 1/3 taza de queso sbrinz rallado; sal; pimienta; nuez moscada.

Preparación: Hervir los repollitos, habiendo quitado antes las hojas marchitas y los tronquitos, durante 10 o 15 minutos en agua con sal. Escurrirlos. Picar grueso la cebolla y la bondiola. Rehogar en aceite la cebolla;

Strudel de repollitos de Bruselas.

Hoy cocina..

UN POETA EN ROJO Y BLANCO

Washington Benavides, poeta, ensayista, docente, artista plástico y persona siempre dispuesta al diálogo con los jóvenes que se inician en el arte de engarzar la palabra, es nuestro invitado de hoy. Ha sido docente de literatura de generaciones de tacuar-emoenses y continúa tan campante en esta actividad, hoy en un liceo montevideano y en la Facultad de Humanidades. Tiene 19 libros publicados y otros tantos premios de literatura. Es autor de incontables textos de canciones musicalizadas por una buena parte de los cantautores uruguayos y extranjeros. En medio de toda esta abrumadora actividad aún tiene tiempo de cocinar (y crear gastronómicamente hablando) para Pablo, su hijo, y Nené, su mujer y compañera de toda la vida. Nos ha enviado dos recetas que son todo un poema.

PESCADO O POLLO BLANCO

(ingredientes para 4 personas)

Filetes de brótola o merluza, 1 kg; 4 dientes de ajo picados menudo; 2 cebollas grandes (blancas) cortadas en rodajas finas; 1 vaso de vino tinto de poco cuerpo; una cucharada de curry; una cucharadita de comino; una cucharadita de paprika; 2 hojas de laurel; 1/2 kilo de pulpa de tomate; aceite (una cucharada); sal; una pizca de pimienta blanca.



Freír el ajo y la cebolla en una cacerola; cuando doren, agregarles los filetes salpimentados, saltearlos y agregarles el curry, el comino y la paprika junto con el vino. Cocinar en fuego moderado y agregarle luego la pulpa de tomate. Las hojas de laurel se agregan y se retiran luego. Posiblemente en 30 minutos esté pronto. Servir en un plato hondo con su caldo.

(La variante de pollo se prepara simplemente sustituyendo los filetes por un pollo grande, despostado y salpimentado, con iguales ingredientes.)

PESCADO O POLLO BLANCO

(ingredientes para 4 personas)

Filetes de brótola, merluza o salmonete, 1 kg; 4 dientes de ajo picados menudo; 4 cebollas blancas cortadas en rodajas finas; 1 vaso de vino blanco; 1 cucharada de estragón; 2 hojas de laurel (quitarlas antes de servir); 1/2 litro de yogur natural; aceite (una cucharada); sal; pimienta blanca.

Freír el ajo picado menudo con las cebollas en una cucharada de aceite, en una cacerola, hasta dorarlo, agregar los filetes salpimentados y el vino blanco. Cocinar sobre fuego moderado, agregando el estragón y el medio litro de yogur. Casi a punto agregarle el laurel. Servir en plato hondo con su caldo. Posiblemente llevará 30 minutos su preparación definitiva.

Como en la receta anterior, la variante de pollo se realizará con los mismos ingredientes y cocción. Un pollo grande despostado y salpimentado.

Washington Benavides, especial para Posdata

cuando esté algo dorada, agregar la bondiola y los repollitos. Revolver la preparación durante unos 5 minutos, siempre sobre el fuego, y retirar. Distribuir sobre una fuente para horno esta preparación y espolvorearla con la mitad del gruyère.

Preparar una salsa blanca con la manteca, la harina y la leche. Condimentarla con sal, pimienta, nuez moscada y el queso rallado. Verterla por encima de los repollitos y espolvorear con la otra mitad de gruyère. Gratinar en el horno hasta que se dore suavemente. ■

Chichila Irazabal

Vol au Vent de Puré



Ingredientes

1 estuche de Puré de
Papas Maggi
200 g. de champiñones
(1 bandejita)
salsa blanca
2 1/2 taza de leche

1 cdta. rasa de sal
40 g. de mantequilla
pan rallado
1 huevo
Aceite para freír

Tiempo de preparación:
1 hr. y 15 min.

(6 a 7 unidades)

Preparación

1. Prepare la salsa blanca en 1 1/2 taza de leche y cueza durante 3 min..
2. Salte los champiñones limpios y rebanados en la cucharada de manteca y añádalos a la salsa anterior.
3. Prepare el Puré de Papas Maggi según las indicaciones del envase, pero con la mitad de agua indicada o sea en 250 cc. (1 1/4 taza), con los 40 g. de manteca, la sal y la taza de leche restante. Deje reposar un instante.
4. Divida el puré en 6 ó 7 porciones. Con las manos forme las pelotas, las que se revuelcan en el pan rallado, luego se pasan por el huevo batido y nuevamente por pan rallado.
5. Con la boca de un vaso chico marque la tapita. Fría en abundante aceite caliente (deben quedar cubiertas), hasta que estén doradas. Despréndalas las tapas y con una cucharita ahúéquelas suavemente y ponga en fuente para re calentar.
6. Rellénelas con la salsa de champiñones, sobrepóngales las tapitas y caliente unos minutos al horno antes de servir.

Maggi

te quiere ayudar



Gran recinto en su salsa: como corresponde

LO DE CARLOTA

La gorda que sabía —y sabe— comer

No se sabe qué pasó, pero ocurre que la opulenta y operática Carlota Ferreira ya no es más una gorda: en un juego de espejo deformante, la gran matrona conserva sus nueve pimpollos sobre el pectoral, el itálico pectoral, su bello traje de raso, sus alhajas, sus delicados pocitos en los codos, pero ocurre que el talle se le ha afinado, quizás porque 'Pichín' Peralta, que tanto la ama, prefirió inmortalizarla cien años después de Blanes como a él le hubiera gustado conocer a la *grand'dame* de la retratística oriental.

Y en un ámbito de ladrillos portugueses a la vista acariciados por discretos faroles, amén de un impresionante *trompe l'oeil* de Enrique Medina (una puerta que invita a traspasar hacia la eternidad), la ex Gran Gorda invita a comer, como corresponde. En ese sentido, ha tenido el tino, así como eligió sus atuendos, de elegir a su cocinero. El señor se llama Eduardo Iturralde, melense con devoción francesa por las buenas cacerolas, lo que en Lo de Carlota queda de manifiesto abiertamente, porque la carta no sólo provoca con su imaginación y su gracia, sino que las promesas, una vez en la mesa, se transforman en incitación al suspiro. Una incitación que en todos los casos echa mano a la excelencia.

Por lo tanto, las entradas confiesan su amor por los *Caracoles al horno con manteca de hierbas y ajo*, sin olvidar a las cantarinas *Ranas con manteca de ajo y hierbas finas*, después de lo cual urge un *Salmón ahumado marinado y papas al aceite* y, por qué no, un

Escalope de salmón con salsa de azafrán, bayas rosadas y pastas negras (tallarines violados por la tinta del calamar), suerte de culminación de la lista. Sin embargo, no es la culminación: debe competir con el imperfectible (en *tempo*, sabor, cocción) *Magret de pato a la mostaza y a la miel* y con los *Medallones de cerdo con puré de boniatos y salsa de jabuticaba*, sin hablar de los *Tortelli* rellenos de zapallo o la *Pechuga de pollo con limones confitados*.

En tanto el Tannat de la bodega De Lucca hace lo suyo, el dueño de casa propone un postre fuera de lista: *Chopire*, obviamente un "casorio" entre la pera y el chocolate imposible de encontrar en otro rincón de la ciudad, al igual que los platos y los panecillos calientes (¡al fin!) en otra demostración de que en lo de la Gorda se hacen las cosas como se debe. Es decir: como debe ser.

Ah, ¿de qué serviría tanto esmero si no hubiera un *maitre* como Tom, capaz de enaltecer lo que ya se defiende por sí mis-

SABOR DESCONOCIDO

por Isabel Mazzucchelli

El nombre de la bodega De Lucca puede resultar (por ahora) desconocido para muchos de los lectores de *Posdata*. Es una bodega relativamente pequeña, ubicada en El Colorado, departamento de Canelones. Posee un conjunto de viñedos que están siendo manejados con un sistema de producción denominado *producción integrada*, cuyo objetivo es mejorar la calidad integral de los productos, no sólo la calidad que "se ve" (lo que se degusta, en el caso del vino) sino también el valor del producto como saludable para el consumidor, y el mejoramiento y la preservación del ecosistema. Esto, junto con la reconversión de los viñedos empleando cepas libres de virus y la mejora en los procesos de elaboración (siempre dentro de la misma filosofía), hizo que De Lucca esté surgiendo como una bodega con vinos de excelente calidad, que ya han cosechado varios premios, tanto en catas nacionales como en concursos internacionales.

El Tannat 94 presenta un intenso color rojo cereza. Al mover el vino contra las paredes de la copa se percibe la formación de lágrimas (también llamadas "piernas"), que nos van anticipando una boca con cuerpo. El aroma varietal, de frutos rojos (moras, guindas), se hace también presente en la boca en la que los taninos aún están bien marcados. Es un vino de fuerte personalidad que a la vez es elegante y muy agradable.

Los vinos de De Lucca (no sólo el Tannat, podemos también nombrar el Merlot, o el Sauvignon Blanc, excepcional) hasta hace un tiempo, además de en Lo de Carlota, están en muchas vinerías de Montevideo. Vale la pena probarlos.

Denominación de venta: Tannat. **Bodega:** Suc. Reynaldo De Lucca. **Lugar de elaboración y envasado:** El Colorado, Canelones. **Presentación:** buena. **Cosecha:** 1994. **Cepage:** Tannat.

mo? De esas pequeñas grandes cosas es que se alimenta la calidad. ■

Ramón Mélica

Lo de Carlota. Restaurante. Santiago de Chile 1270. Teléfono 92 49 80 y 90 37 59. Horario: de 12 a 15 y de 20 a 24. Cerrado: sábados al mediodía y domingos. Precio promedio por persona: \$ 250. Tarjetas: Diner's. Especialidades: cocina francesa con énfasis en pato, salmón, etc.

AHORA UD. ELIGE...

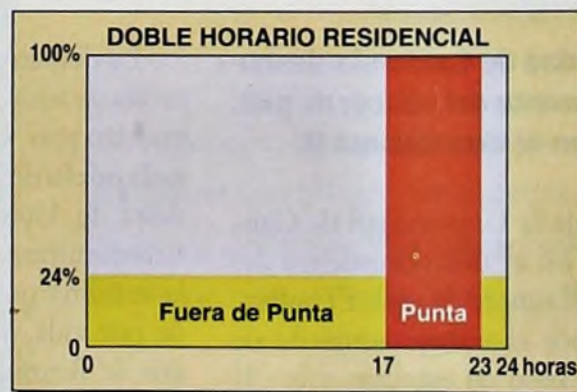


TARIFAS DOBLE HORARIO PARA CLIENTES RESIDENCIALES

Si el consumo y equipamiento de su hogar son importantes, Ud. se puede beneficiar contratando la Tarifa Doble Horario Residencial de UTE.

- Permite reducir los costos de energía eléctrica.
- Estimula el desplazamiento del consumo fuera de las horas de punta (entre las 17 y 23 hs.)
- Optimiza el servicio a los clientes.

Infórmese en Telegestiones de UTE
29 30 31 en Montevideo - 0800 8111 en el Interior.



El descuento es para las horas fuera de punta.



Riesgos de la profesión médica

La Asociación Médica Británica dio a conocer una investigación que concluye que uno de cada cinco médicos del Reino Unido ha pensado en suicidarse, un tercio incrementó su consumo de alcohol y un 4% abusó de las drogas.

Uno de cada cinco médicos del Reino Unido ha pensado alguna vez en suicidarse. Más de un tercio ha incrementado su consumo de alcohol para enfrentar las exigencias de su trabajo y un 4% ha abusado de las drogas. Los datos fueron dados a conocer por la Asociación Médica Británica y se inscriben en una tendencia mundial por la cual esa profesión es una de las más riesgosas en cuanto a las presiones a las que el médico está sometido en el trabajo. Lo 'original' de la solución británica consistió en inaugurar un servicio telefónico de ayuda las 24 horas del día destinado exclusivamente a los miembros de la Asociación Médica. Según el presidente de la gremial, la "práctica de la profesión se ha vuelto intolerable".

Descubren gen del cáncer de piel

La Universidad de California descubrió el gen causante del cáncer de piel; está situado en el cromosoma 9.

Científicos de la Universidad de California anunciaron el descubrimiento del gen causante del cáncer de piel. El hallazgo, alcanzado por el trabajo conjunto de dos equipos, se basó en estudios sobre la genética de la mosca de la fruta. El cáncer de piel, conocido técnicamente como carcinoma de células basales, es uno de los más comunes en seres humanos. El gen descubierto ayuda a controlar el crecimiento y desarrollo de las células. Cuando es



defectuoso o ha sido dañado por la radiación ultravioleta proveniente del sol, las células se reproducen desenfrenadamente, provocando el carcinoma de piel. 750 000 norteamericanos por año desarrollan esta enfermedad, que en general es provocada por la exagerada exposición al sol. El gen descubierto está situado en el cromosoma humano 9.

Diabéticos sin insulina

Se abre una nueva esperanza en el tratamiento de la diabetes pues investigadores de la Universidad de Aston en Inglaterra se encaminan a disminuir la dependencia de la insulina.

La diabetes es una de las enfermedades crónicas más padecida en el mundo y en nuestro país. Una nueva investigación, llevada adelante por científicos de la Universidad de Aston en Birmingham, Inglaterra, se encamina a disminuir la dependencia de la insulina que condiciona, muchas veces de por vida, a estos enfermos. Los biólogos de Birmingham han logrado modificar genéticamente células extraídas de la glándula pituitaria de ratones, para que imiten a las células beta del páncreas. Estas células son las que segregan insulina y equilibran el nivel de glucosa en el torrente sanguíneo. El paso siguiente es lograr que las cé-

lulas del diabético, modificadas genéticamente, segreguen insulina. Para esto se cultivarán en laboratorio las 'nuevas' células, previo a su implante en el enfermo. Una esperanza decisiva.

Trasplantan una rodilla entera

En Baviera, en el Hospital de Murnau, se recupera el joven al que fue trasplantada, por primera vez en el mundo, una rodilla completa.

El primer trasplante mundial de una rodilla entera fue realizado por médicos alemanes en el Hospital de Murnau, Baviera, en una operación que duró 14 horas. El paciente ya puede mover la rodilla y caminar, pese a que el lapso durante el cual puede provocarse un eventual rechazo del organismo se extenderá por algunos meses, a lo largo de los cuales se administra una terapia de medicamentos. La rodilla fue extraída siete horas antes de la operación a un donante de 26 años que acababa de morir. La rodilla completa (menisco, ligamentos, vasos sanguíneos, además de los huesos de la rótula) fue implantada a un joven de 17 años que acababa de sufrir un accidente de tránsito. Las alternativas al trasplante eran la amputación total o parcial.

Vitamina E sobre el tapete

La vitamina E, presente en las espinacas, en los cereales integrales y en el maní, entre otros, es recomendable para combatir el envejecimiento precoz.

Lejos ya de la controversia en tiempos de Linus Pauling (referida a la vitamina C), hoy en medios académicos se pone el acento en el papel de antioxidante de la vitami-

la E, papel que la vuelve un excelente preventivo contra el envejecimiento precoz. Una ensalada mediana de espinaca alcanzaría para nuestras diarias necesidades. Sin embargo, es menester recordar que la vitamina E se encuentra presente en los cereales integrales (avena, arroz, germen de trigo) y en el maní. Esta vitamina también es empleada para combatir la esterilidad masculina y regular las células dañadas.

Los vampiros existen

Neurólogo español desarrolla explicación al fenómeno ficcional.

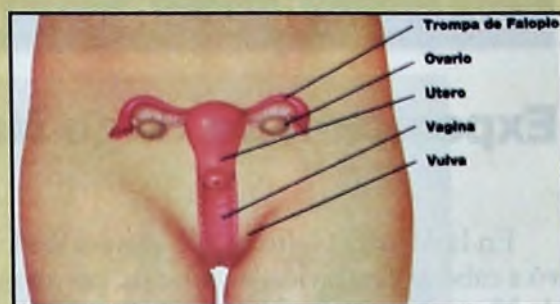
Durante siglos se ha buscado la enfermedad que corresponda, científicamente, a las andanzas de Drácula. Las conclusiones actuales, a partir de la tesis expresada por el neurólogo español Gómez Alonso, se asemejarán a algunos. Las personas infectadas por algo tan terrible como para hacerlas a morder a todas horas, tener un apetito sexual descomunal y preferir la actividad nocturna, tendrían... rabia. Así de

sencillo. Ocurre que la rabia es un virus que afecta el sistema límbico del cerebro, que regula, entre otras cosas, la actividad sexual y el instinto de lucha. Estas personas padecerían, además, de fotofobia, dolor e irritabilidad ante la luz. El insomnio, alternado con periodos de letargo, complementa el cuadro sintomático de los vampiros. Si Bram Stoker viviera...

Vacuna experimental contra tumores de útero

Científicos del Instituto de Oncología de Manchester, la Universidad de Cardiff y los Laboratorios Cantab desarrollaron una vacuna que podría tener éxito contra los tumores en el útero.

Una vacuna experimental contra el papiloma virus, o HPV, responsable de la formación de verrugas vaginales y potencial causante de algunos tumores de útero, ha



sido desarrollada por un equipo de científicos del Instituto de Oncología de Manchester, la Universidad de Cardiff y los Laboratorios Cantab de Cambridge. La vacuna fue desarrollada por ingeniería genética, manipulando virus inofensivos de HPV con la intención de provocar una respuesta inmunológica en el ser humano. Si bien la investigación está en la etapa inicial de ensayos clínicos, los rápidos resultados obtenidos en mujeres con cáncer avanzado de útero han alentado el optimismo en los medios académicos. La vacuna ratificaría la línea de investigación que procura encontrar respuestas terapéuticas a los tumores por esta vía (la de generación de nuevas vacunas) en los años próximos.



¿Montecarlo?

Montevideo.

*B*ienvenido al mejor casino de América del Sur.
Al nivel de las ciudades más importantes del mundo.
Un pub muy exclusivo. Más mesas y máquinas de juego.
Para que la emoción, el confort y el buen gusto...
canten victoria.



El primer Casino Cinco Estrellas

Colonia entre Florida y Ciudadela Montevideo, Uruguay T. 02 22 21 21

Exposición de Hugo Nantes

En la Alianza Cultural Uruguay-Estados Unidos se llevó a cabo la exposición de dibujos, pinturas y técnica mixta de Hugo Nantes.



Hugo Nantes y Ricardo Mesa.



Eduardo Marzotti; Presidente de la Alianza, Roberto Genta, y Agregado Cultural de la Embajada de EE UU, David Bustamante Mc Bean.



Washington Carcavalho y Federico Fernández Prando.

Muestra de restos arqueológicos

En el Edificio Libertad se realizó la exposición *Construyendo el pasado. Proyecto de desarrollo antropológico en Uruguay*, para divulgar los proyectos de investigación arqueoantropológicos realizados. También se exhibieron restos arqueológicos milenarios hallados en el país.

Ministro de Educación y Cultura, Cr Samuel Lichtensztejn; profesora Martha Canessa de Sanguinetti; Presidente de la República, Dr Julio María Sanguinetti.



Teniente General del Ejército Raúl Mermot, Coronel Tomás Medina, Teniente Coronel Carlos Tanco y Brigadier General Aviador José Pedro Malaquin.



Organizadora de la exposición, Dra Alicia Durán Coirolo; licenciado en Ciencias Antropológicas Roberto Bracco; Director de Ciencia y Tecnología del MEC, Dr Jorge Servián.



Fiesta nacional de Rusia

Con motivo de la celebración del día de la Declaración de la Independencia Nacional, el embajador de Rusia en Uruguay, Boris Golovin, ofreció una recepción en su residencia de Pocitos.

Ruben Henaise; embajador de Bolivia, Dr Antonio Céspedes Toro; embajador de El Líbano, Dr Fouad El-Khoury, y embajador Felipe Paolillo.



Contraalmirante Carlos Giani; agregado militar aéreo-naval, Cnel Vitali Belschenko.

Embajador de Rusia, Boris Golovin, y embajador de la República Popular China, Xie Rumao.



Graciela Abó
Fotos: Andrés Stapff

Premios Lápis de Oro

Organizado por la Cámara de Anunciantes se hizo entrega de los premios Lápis de Oro a los ganadores publicitarios uruguayos, participantes en el certamen argentino Lápis de Platino.



Secretario Ejecutivo de la Cámara de Anunciantes, Julio César Guevara; Presidente de la Cámara, Martha Minadés, y representante de la Editorial Dossier, Roberto Goldemberg.

SI VIAJA A BUENOS AIRES



Eleven Palace Hotel

EL CONFORT ECONOMICO EN BUENOS AIRES

70 ESPLENDIDAS HABITACIONES

SALON VIP REUNIONES DE TRABAJO-OFICINAS EQUIPADAS-COCHERAS
CUBIERTAS HABITACIONES ESPECIALES

PROMOCION

RESERVA PREVIA Y PRESENTAR ESTE AVISO

PRECIO TOTAL EFECTIVO IVA INCLUIDO

HABITACIÓN	SINGLE	DOBLE	TRIPLE
1 NOCHE	US\$ 57	US\$ 72	US\$ 85
2 NOCHES	US\$ 108	US\$ 138	US\$ 162
3 NOCHES	US\$ 156	US\$ 186	US\$ 231

DESAYUNO CONTINENTAL-TV COLOR-CABLE-DIARIO EN LA
HABITACION-AIRE ACONDICIONADO-CALEFACCION-FRIGOBAR
LA RIOJA 87 esq.H. YRIGOYEN (Alt. Avda. Rivadavia 3000)

RESERVAS AL TEL.FAX:(01) 864-5097 Y 862-4088

CENTRO GEOGRAFICO Y COMERCIAL DE BUENOS AIRES

PLANES ESP. 2 A 6 PAGOS TARJETAS DE CREDITO

LEA Y CONSERVE ESTE AVISO. LE SERA UTIL

Los Resultados

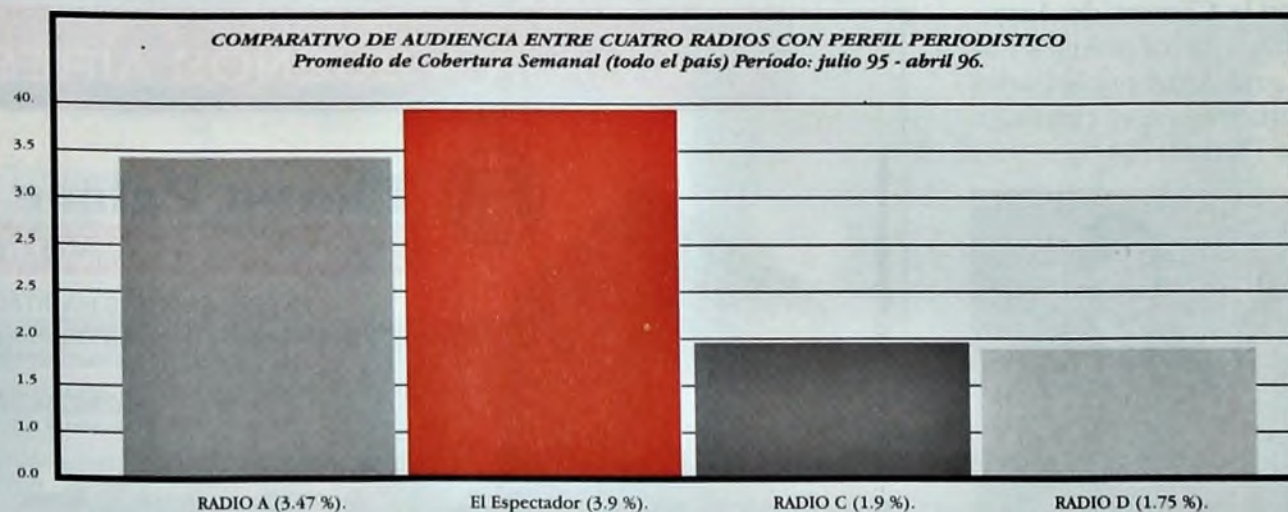
Los medios de comunicación somos responsables de que el país sea pensado y actuado como un **todo**.

en *todo*

Por eso y debido a que una emisora colega ha publicado gráficas de audiencia que le asignan "liderazgo", creemos necesario precisar que dichas mediciones **corresponden sólo a Montevideo y no al Uruguay en su conjunto.**

el *país*

En virtud de que la misma fuente (Equipos Consultores Asociados) también se ocupa de medir los resultados **en todo el país**, nos parece sano darlos a conocer:



Los liderazgos en audiencia pueden ser fluctuantes. Lo que ya no puede serlo es la comprensión de que el **Uruguay** somos 3.146.200 uruguayos en 176.215 km².

810

EL ESPECTADOR

En todo el país

C U L T U R A



**EDUARDO
BARRETO**



C U L T U R A

ENTREVISTA A EDUARDO BARRETO

De Montevideo a Ciudad Gótica



Junto a otros artistas uruguayos como Richard Bennett, Horacio Cassinelli o Gerardo Fernández, Eduardo Barreto es considerado internacionalmente como un dibujante de comic de gran versatilidad, capaz de dar sin problemas con el tono de un superhéroe como de recrear –investigación mediante– alguna historia de época en sus más mínimos detalles. Sus permanentes colaboraciones con compañías como DC y Marvel, lo ubican de entrada en el circuito geográfico de los principales consumidores del género: Estados Unidos, Europa y Japón. El hecho de que su trabajo continúe publicándose de un modo que compite a la par de un Galeano, por ejemplo, no parece haber sido lo suficientemente conmovedor para un Uruguay que se ha empeñado en reconocer a sus talentos sólo después que la legitimación internacional envía su señal de aprobación. En el caso de Barreto, tampoco eso ha sido suficiente. Para más de un *fan-boy* del planeta, este uruguayo alcanzó la gloria definitiva al poder dibujar a *Batman* en más de una oportunidad. Sin salir de su país y desde un no del todo comprensible silencio, Eduardo Barreto dibuja historias que circulan por las manos de incontables admiradores norteamericanos y europeos. Dicen que nadie es profeta en su tierra; en este caso es más que cierto.

¿Cómo nace un dibujante de comic?

¿Cómo nace? Y... nace porque me gustaba dibujar, era una forma de expresarme, aunque a los catorce, quince años, también me gustaba mucho escribir. Y una muy buena forma de mezclar los dos intereses estaba en la historieta, a la que ya había estado muy expuesto. Como todos

de mi generación, más que en la televisión —que en mi infancia llegó un poco tarde— yo me formé básicamente leyendo.

¿En qué año naciste?

Nací en el 54, voy a cumplir 27. En mi casa creo que el televisor entró cuando yo tenía ocho o nueve años; antes estaba en lo de mi abuela, a una cuadra, y no me la dejaban ver. Entonces uno, para entretenerse, tenía muchas historietas y libros.

¿Y qué historietas leías?

Básicamente historietas de diario, era lo que se leía en aquella época: las tiras diarias, las tiras de los suplementos y algunos libros de historietas. En aquella época yo no tenía muy claro lo que eran, pero me impresionaban mucho los libros de *El Príncipe Valiente* que salían en Argentina, que eran recopilaciones de las tiras armadas en prologo y demás. Y después sí, en la época liceal empecé a leer muchas historietas de las comunes corrientes, revistas.

¿Cuándo es que todo eso se transforma en una profesión?

Se transforma en una profesión en la adolescencia. Siempre quise hacer algo de dibujo y obviamente a nivel familiar me aconsejaron publicidad... que en la historieta no había campo y cosas por el estilo. Se transformó en una profesión alrededor de los quince años porque empecé a interesarme en cómo se hacían a nivel técnico, no ya esa cosa de ponerte a dibujar en una hoja con una lapicera. Entonces, consiguiendo libros, me di cuenta más o menos de cuáles eran los pasos, y ya a los 16 entré en *El Día* para hacer una adaptación del *Poema del Cid* para el suplemento infantil. A partir de allí, con altas y bajas, fue todo mucho más fácil; entonces estaba rodeado de dibujantes profesionales.

¿Para quién estás trabajando?

En este momento? Trabajo básicamente para el exterior. Para tres editoria-

les en Estados Unidos. Y estoy también en algo mío, pero debido a la cantidad de trabajo de afuera, son muy pocos los momentos en que puedo sentarme a hacer algo. La editorial con la que trabajo desde hace más años es DC Comics, que es la dueña de *Batman* y *Superman*. Desde hace tiempo trabajo también para una compañía re-

eso empiezo en poco tiempo.

¿Cómo se llama esta editorial?

Se llama Teknocomix, es una editorial de Florida. Me entusiasmó mucho; primero, porque yo soy de esa época, de la época de *Mike Hammer*. Y casualmente, en estos últimos años, empecé a trabajar con las historias con las que me crié. Tengo que terminar ahora una miniserie, una especie de novela gráfica de *Los Intocables*, que era otra de las seriales con las que me inicié en televisión, de las que no me dejaban ver cuando era chico. Me acuerdo de escuchar la música desde el cuarto. Y bueno, ése es un trabajo muy lindo porque está basado en hechos reales, tapado de fotografías...

Así que estás saliendo del mundo de los superhéroes...

Sí. De hecho yo nunca estuve muy en los superhéroes. Los hice porque básicamente es la parte que el mercado americano más consume, pero mi producción es bastante marginal con respecto a los superhéroes. Según una clasificación norteamericana, yo sería un dibujante de género, más que un dibujante de superhéroes. Y yo me he paseado por muchos géneros, desde ciencia ficción a la Belle Époque. Hice una de *Batman* en la Belle Époque. Ahora estoy haciendo *Los Intocables*, e hice *La sombra*, otro personaje de los años 30.

¿No es incómodo vivir en Uruguay y trabajar para afuera?

No, para nada, al contrario: creo que es lo más cómodo del mundo. La única dificultad es

que a veces uno siente la necesidad de hablar mano a mano con los dibujantes, de ver y tocar realmente el original del otro. Ver de cerca cómo trabajan con la pluma, con el pincel, en esos detallitos. Pero por lo demás, yo me las arreglo bastante bien. Además, los servicios de correo internacional son bastante eficientes, a pesar de que cada tanto me ha surgido algún que otro inconveniente, pero es uno sobre cien envíos. Y después están los teléfonos, los contestadores, los faxes...

El futuro es comic

¿Cómo ves la situación del comic como género de lectura? ¿Qué perspec-



lativamente nueva —tiene diez años— que se llama Dark Horse, y que es una de las licenciatarias de los personajes de la Twentieth Century Fox. Para ellos hago *Alien* y *Depredador*.

Ahora, desde hace un tiempo, empecé a trabajar para una compañía nueva. Esta sí que es nueva-nueva; se formó hace dos años para hacer una miniserie que saldrá en pocos meses. Probablemente la vayan a sacar directamente como novela. Se basa en un personaje de Mickey Spillane, el creador de *Mike Hammer*, que empezó como guionista, dibujante y editor de comics. Cuando se lo rechazaron en comic, él lo transformó en el *Mike Hammer* de la serial televisiva... y bueno, con

tivas tiene?

No me puedo arriesgar a decir lo que va a pasar dentro de diez años. De hecho, hace diez años, cuando empecé a trabajar con el mercado americano, pensaba que se fundiría en un año. Por suerte esa predicción no tuvo, hasta la fecha, el menor fundamento. Como yo lo veo, creo que cada vez se acerca más, en sus mejores exponentes, al trato que se le da a la literatura. Cada vez hay más oferta en las librerías, aun en las librerías estándar, no especializadas. Creo que, progresivamente, los prejuicios que entienden al comic como un sub género, están desapareciendo.

¿Y de qué manera responde el mercado a este cambio de actitud?

El mercado común del comic, el comic con el que yo me crié y demás, es floreciente porque hay una serie de ligazones, de componentes de marketing y de componentes en la forma de lanzamiento que hacen que sea sumamente redituable, y que cada uno de sus personajes genere además derechos de autor, genere dibujos animados, genere todo tipo de merchandising. Eso hace que se constituyan compañías muy fuertes que para ampliar aún más su merchandising buscan licenciar sus personajes para otras compañías de comic. Es el caso de la Twentieth Century Fox con *Dark Horse*, por ejemplo.

¿Y en cuanto a la distribución, cómo funciona?

En los últimos diez años se ha dado un fenómeno nuevo que tiene que ver con la producción de comic norteamericana y que se fue extendiendo al resto del mundo, que son las tiendas de comics o comicshops. Son librerías en las que se venden sólo comics. Pero el asunto es que se están convirtiendo en centros de reunión de fans, de compradores, de



artistas, de editores. La más famosa es una inglesa, cuyas principales auxiliares están en Nueva York y en Londres, que es un emporio de tres pisos realmente para morir. Llegan publicaciones de absolutamente todas partes del mundo y de la mejor calidad. Eso atrae un público muy importante y mayoritariamente adulto, por eso los precios son altos: el mate-

rial gráfico con que se manejan las comics hops va desde los cinco a los siete dólares. Y eso no es a lo que accede normalmente un chiquilín norteamericano para comprar comics. De repente le podés dar los veinte dólares, pero el chiquilín lo divide en veinte revistas de un dólar, no en dos o tres novelas gráficas. Si entrás en *Forbidden Planet* un día a las siete de la tarde, vas a ver gente de mi edad o mayores comprando a trojas. Es que, últimamente, la franja etaria que consume los comics creció en edad. Ahora la franja que más gasta es la que va desde los 25 a los 50. Y es la franja de los yuppies, o era hasta que los yuppies aguantaron. Pero es esa franja de edad o sea, gente con computadoras, gente ya más establecida.

De ahí la idea del comic por computadora...

Una de los proyectos más novedosos que está intentando llevar a la práctica Tecnocomix, es la posibilidad de acceder al comic por computadora. Eso quiere decir comunicación *on line*, directamente, con programas y entrevistas y notas y demás a los creadores de la compañía. Un sistema *on line* para los suscriptores o para quien esté interesado.

¿Y qué ventajas tendría esta informatización del comic?

Básicamente, permite que con tus ojos y desde tu computadora puedas ingresar en la computadora de la compañía y de ahí tener el acceso a absolutamente todos los archivos que tienen ellos, a todo el material que han publicado desde 1930 hasta el día de hoy. Te cobran unos once dólares anuales el acceso. Y creo que cuando hablamos del futuro del comic, estamos, necesariamente, hablando de cosas como éstas.

¿Y en la pantalla qué aparece? ¿La página?



Claro, aparece la página. O incluso, si me interesa, podés verlo cuadro a cuadro. Además, esta compañía nueva está utilizando escenarios de *cyberspace* ideados a partir de guiones de comics. Y por eso le lleva ventaja a las grandes, como DC y Marvel que son corporaciones de muchos más recursos, pero de movimiento más lento. Además, ya tienen toda la infraestructura: DC es de la Warner Brothers; hay un gigante como DC en su momento también era dueño de Atari, cuando Atari recién empezaba. Incluso, una de las primeras cosas que le pasó para DC, fue un comic llamado *Atari Force*.

La sensación de *déjà vu*

¿Y en Uruguay, qué pasa con el comic?

Yo no estoy demasiado informado sobre el mercado uruguayo. Estoy poco metido; no me interesa, básicamente por falta de tiempo. Y las veces que busco interiorizarme un poco, siento una sensación bastante fea de *déjà vu*. Está todo más o menos como hace 20 años, cuando yo empecé.

¿A nivel de creación, de creadores?

No, por lo poco que he visto, a nivel de creaciones aparentemente está mejor. Pero a nivel profesional está bastante peor. Antes, hace veinticinco años, creo que después de todo había más posibilidades. De hecho, cuando yo empecé, yo veía que sentimentalmente tenía dos opciones: la primera era resignarme a hacer comic por gusto, pero que no me atraía en lo más mínimo. Después de trabajar aproximadamente doce años en una agencia de publicidad no me daban muchas ganas de hacerlo. La otra posibilidad era trabajar afuera. Y la forma de contentar afuera pasaba por publicar algo en el extranjero. Una especie de tarjeta de presentación.

Y mandarlo...

Sí, mandarlo generalmente es problemático. El 99% de las editoriales, sobre todo si sos un profesional que no está establecido, no te da bolilla. En este momento yo no mando trabajo a ningún lado. Es que en un momento en que te armas una red de conexiones y no necesitás ir a mostrar tu obra, porque el trabajo está circulando. Al principio es prácticamente imposible mandar trabajo y que te contesten. Es muy difícil. Yo conseguí trabajo en *El Día*, *La Charoná* y en otros lados. En algún momento hice una tira en un diario de acá con *Samudo*.

¿Y cuándo surge la posibilidad de contactarte con Estados Unidos?

Bueno, yo venía más de los comics de re-

vistas que de los comics de diarios, y entonces intenté ver por ese lado. Investigar un poco en todo eso, ver cómo se producían, y demás. Me di cuenta de que esto funcionaba a partir de un sistema de sindicatos, de sindicalización de personajes. También tuve la suerte de que mi familia siempre fue muy afectada a dibujar, y me guiaron en pequeños detalles que estando solo tal vez hubiera tardado mucho en descubrir. Mi abuelo había sido dibujante, otro bisabuelo había sido dibujante en *El Día*, a mi padre le había gustado dibujar. Toda la familia andaba ahí; el que no había sido profesional, tenía al menos alguna afinidad. Yo en ese momento tenía 15 años, y para entonces era muy chico como para tirarme a Buenos Aires. Acá estaba United Press, al lado de Radio

eso para Buenos Aires y comencé a trabajar con Columba. Estuve unos seis meses trabajando. Luego volví, y me puse a trabajar desde acá. Viajaba una vez por mes, pero eran épocas distintas: no había mensajerías, ni nada. Tenía que ir yo mismo hasta allá —tipo correo del zar—, entregaba, cobraba y volvía. Así fue como realmente hice una buena campaña como profesional. Ahí fue donde más me organicé, porque en Argentina había un mercado muy bueno y profesionales muy fuertes, muy seguros. Columba significó un gran paso en el sentido profesional; logré por primera vez, vivir con comodidad de ese único trabajo. Y vivir hasta muy bien, lo cual es un escalón muy importante en el profesio-



Montecarlo. Y ahí fue donde empecé; logré colocar una tira que estaba haciendo con *El Día*, de ciencia ficción. Compraron el concepto y la empecé a hacer en tiras diarias. Más tarde la comenzaron a distribuir en América Latina. En un momento la estaban distribuyendo en diecinueve diarios, que no era muchísimo, pero era bastante. Plata, casi nada.

Buenos Aires era una fiesta

¿Y con esa serie te lanzaste al mercado norteamericano?

No. A los dieciocho años me fui con

nalismo. Pero trabajé varios años ahí —cuatro o cinco años—, y llegó un momento en que el director me dijo: “hasta acá llegó tu techo. Vas a seguir haciendo esto, puede que ganes un poco más, pero acá, sinceramente... Yo que vos me voy a otro lado”. Yo ya había estado un par de veces en Estados Unidos. Para ese momento ya había estado trabajando para Marvel, fui por cuarenta días y trabajé para ellos y para una compañía que se llamaba Western Publishing. Una compañía que ya se fue del mercado del comic, pero que en esa época producía todo el material mexicano que

veíamos acá. Era el material de *Domingos Alegres: Maverick, Mad Masterson, Dimensión Desconocida*, todo aquel material que venía de México, Novaro, Sea.

Ahí hice un par de trabajos de terror para DC. De terror porque eran malos, pero también del género terror (Risas). En esa misma época hice para Marvel *El hombre araña*. Y me volví, porque la Argentina en ese momento era un mercado muy fuerte. Creo que la tarifa de página que se esta-

Se negocia mucho. El promedio para un dibujante normal, si se hace a lápiz, es de alrededor de los US\$ 150, y en tinta, de alrededor de los 100. Si se trata de un dibujante muy bueno, alrededor de los 200 o 250.

Caos creativo

Se comenta que tus espacios de trabajo no siempre son un modelo de orden...



ba pagando era más que la de Estados Unidos.

¿Se sigue ganando tanto en Argentina?

No, fue sólo en ese momento; la época en que estaba Isabelita. Porque después ya empezó la bajada. La decisión final, de decir ya no va más, fue con lo de las Malvinas. Las páginas empezaron a ser cada vez más bajas, porque el peso argentino se hundía cada vez más rápido. Así que me vine para acá de nuevo.

¿Cuánto es una página ahora?

Es verdad. El hecho es que cuando termino un trabajo simplemente me voy a dormir, dejo todo sobre la mesa, no tiro nunca nada. He encontrado bocetos de series que hice hace cinco años, buscando abajo de pilas de revistas. Además, se compran revistas y materiales que se apilan y no da el tiempo para leerlos. La otra vuelta estaba aquí buscando algo, no sé lo qué, y no te miento, apareció una milanésa al pan que debía tener tres meses. Debía tener tres meses y estaba ahí... Se quedó medio petrificada, y menos mal que había quedado

envuelta entre otras cosas, porque si no. ¿Dibujás con modelos?

Generalmente se trabaja de memoria pero cuando lo que te piden es muy complicado, o uno quiere hacer algo muy prolijo (porque además tiene tiempo y le pagan suficientemente bien) nos tomamos trabajo de hacerlo profesionalmente, con modelos. Inicialmente, en un estudio que teníamos en la Ciudad Vieja con Gerardo eso se daba muy bien porque estábamos en contacto con modelos profesionales todo el tiempo. Además, había gente constantemente entrando y saliendo. Una vez, para una escena de una adaptación de *Guerra en las galaxias* donde Luc pelea contra Wadnos faltaban muchas fotos de apoyo y teníamos todavía siete u ocho páginas por terminar. Teníamos que redondear la secuencia de la pelea con sólo tres fotos. Entonces el resto de la secuencia hubo que armarla entre nosotros; así es que si entrabas al estudio podías encontrarte con alguien posando, tirado en el suelo, con las piernas para arriba y con un rifle.

¿Y las fotografías de apoyo, te sirven en tu trabajo?

Yo, en lo posible, elijo no trabajar con fotografías porque me endurecen y me sugestionan. Me trauman porque nunca lo que hago queda como la fotografía y tiendo a perder tiempo en detalles al santo cuento, cosas que no tienen ninguna importancia, cosas más laterales. Prefiero trabajar con modelos, cuando puedo convengo a mi hijo de 18 años, que más o menos cuenta con las proporciones para hacer las posiciones de un hombre. O si no, uso un espejo; generalmente se usan dos espejos para verte desde todas las posiciones posibles. Si no, siempre hay por ahí algún amigo generoso, dispuesto a ayudar.

Contame un poco del proyecto de *Los intocables*. Dijiste que estás trabajando con documentación, con fotos; ¿cómo es eso?

Bueno, la documentación fotográfica se usa muchísimo cuando se va a trabajar en series de época, por ejemplo ahora con *Los intocables*. Comencé a trabajar muy entusiasmado porque la época me interesaba. Empecé trabajando de memoria y cuando quise acordarme me di cuenta de que me había olvidado bastante de los años 30. Tendí a hacer una cosa muy Capone y Ness y todo lo demás, pero todo ese mundo pertenece al final de la década del 30. Y hay detalles pequeñitos, pero muy importantes, que hay que tomar en cuenta. Por ejemplo, las solapas de los trajes, el diseño de los autos. Vos sabes más o menos de tipo de cachilas de la época, manejas una serie de ideas vagas. Después te das cuenta que n-

esta con una idea aproximada: tiene que ser Ford A o una Daimler, y eso hay que encontrarlo. Entonces me voy a la biblioteca, investigo Washington o me compro libros.

Las cosas modernas son más fáciles, a veces incluso hasta voy y compro juguetes de plástico simulados que son de mucha ayuda. Pero cuando son cosas de época es bastante complicado. Si te pagan medianamente bien y si podés estar tranquilo, entonces podés hacer trabajo de investigación. No sólo lo podés, lo debés hacer. A mí personalmente, me gusta mucho todo lo que tenga que ver con investigación histórica. El noventa por ciento se pierde, pero en general sigo trabajando en estos temas, así que me imagino que los fotos de arma, por ejemplo, no me van a quedar de clavo. Es divertido, creo que es una de las etapas del trabajo que más disfruto.

De Pulps y de profesionalismo

¿Tú lees comics?

¡Sí, sí.

¿De quién lees comics?

Me encanta leer los míos... Leo de los buenos. Leo Frank Miller.

¿Y qué personaje preferís?

Hechos por mí?

No, ¿cuál es el personaje que a vos más te simpatiza, más te gusta?

Me tendría que acordar de todos los que he leído pero creo que el Corto Maltés puede ser mi personaje favorito, básicamente va con todo lo que me gusta.

¿Qué es lo que dejaste de hacer para ser dibujante de comic?

Me falta escribir, que es la parte que dejé olvidado, y por ahora lo tengo en el debe. En este momento me gustaría escribir algo que me llamaba *Pulps*, no sé si te suena... o los sagrados *pulps*. Eran unas novelas baratas, que se imprimían en papel pulpa, de ahí viene lo de "pulp". Fueron muy famosas y tuvieron un éxito brutal. De hecho son los antepasados de los padres del comic. En los años 30 tuvieron su auge, pero empezaron ya con los setecientos del siglo pasado. Yo no los llegué a leer pero en mi casa había, de mis abuelos o de mis viejos. Y siempre me impresionó esa manera de escribir. Era una novela muy barata pero creo que también muy poco valorada por varias razones. Desde el punto de vista económico yo no puedo decir nada porque no soy crítico de literatura, pero desde el punto de vista profesional, creo que el 90% de los escritores actuales no tiene la mitad del profesionalismo que tenían los escritores de *pulps*. Eran tipos que podían sacar una novela de 10000 palabras en una semana. De hecho, los principales, Walter Gibson o Charles Date, eran tipos que cambiaban de máquina de es-

cribir y en cada una de ellas tenían una novela distinta.

Para escribir más rápido.

No, incluso para no secarse. Tenían una fórmula de construcción de guiones muy armadita. Pero técnicamente, casi todo lo que he leído de ese tipo de cosas me parece sumamente profesional. Un *pulp*, eso sí me gustaría, aunque difícilmente llegue a escribir así. Y en cuanto a algo más claro, algo más conocido, me gustaría hacer algo a lo Salgari. De chico me encantaba. Leer un libro de Salgari

es prácticamente como leer de primera mano un guión de cine. Le faltan las anotaciones técnicas. Que, por supuesto, el lenguaje es antiguo, muy rococó, que es muy armado, que también hay una fórmula que siempre la utiliza, de acuerdo. No hay por qué ocultar los defectos. De hecho a esos tipos les pagaban 5 centésimos por palabra, o sea, si no tenían una fórmula para escribir la quedaban. Pero con esa garra, ése es el tipo de escritura que me gustaría trabajar. ■

Lucía Calamaro





COMICS & POP CULTURE

Para explorar brevemente el lugar del comic en la cultura popular occidental, es necesario asumir que el comic no tiene una gran posición en ésta, o que, en el mejor de los casos, ese lugar es tangencial a la corriente principal de la cultura popular y no una parte integral de ella, artística o comercialmente. Como máximo, el comic ha manufacturado iconos que son impresos en T-shirts y toallas de playa, convertidos en frascos de pasta de dientes o traducidos en malas películas. Hoy en día, el *comic book* en sí mismo es una irrelevancia, un anacronismo, el perfecto ejemplo de una cultura desechable. A la vista del público en general, son algo para descartar luego de la pubertad y el descubrimiento de las chicas, o son mirados nostálgicamente como una parte del crecimiento, o considerados la última comodidad sin contenido —un artículo de colección.

Pero si el comic hoy es relativamente irrelevante como un medio de entretenimiento, es ciertamente irrelevante como un medio artístico. A pesar de los diversos ejemplos existentes de obras cuyo contenido intelectual les hace merecer mayor exposición, el comic es rutinariamente ignorado por la gran mayoría de los medios de información, y desde que los medios son inherentemente oportunistas, creo que podemos deducir lógicamente de este silencio que el público no está en absoluto interesado en el valor de entretenimiento o en el valor artístico del comic.

¿Por qué esto es así? ¿Por qué la cultura popular ha dejado al comic de lado?

Creo que la respuesta se halla en la trayectoria histórica del comic, que es muy diferente a la historia de cualquier otro medio de entretenimiento popular en este siglo. Los *comic books* comenzaron a ser publicados en los 30, siendo esencialmente una extensión de

los *pulps*, y era un lugar de inversión de dinero para los hombres que escapaban de la moribunda industria del *pulp* como ratas escapando de un barco hundiéndose. Los *comic books* eran lo que los *pulps* hubieran sido si la atención popular para con ellos no se hubiera disipado. Pero los *pulps* eran primeramente prosa y los comics eran primeramente imágenes, lo que les dio a los editores la oportunidad de alcanzar un denominador común más bajo, una oportunidad que no dejarían de aprovechar, dedicándose a un público intrínsecamente juvenil. Mientras los adultos iban al cine y luego miraban televisión, los comics eran vendidos casi exclusivamente a niños y adolescentes. Las películas eran producidas por adultos en el negocio de vender entretenimiento a otros adultos. Los escritores y artistas del comic estaban en el negocio de vender entretenimiento a cualquiera con 10 centavos en el bolsillo, o sea niños y adolescentes. Hollywood atraía talentos establecidos de la literatura de ficción y del teatro; el comic estaba encadenado por las limitaciones de su audiencia.

Esta situación continuó hasta los 60; entonces, con el advenimiento del movimiento underground, se abrió una brecha dedicada al sexo, las drogas y las políticas radicales. Esto no fue un desarrollo orgánico en la historia del comic, sino una reacción explosiva en contra de todo lo que el comic había llegado a simbolizar; y como el público no tenía la menor idea de qué hacer con él, nada hizo. La contracultura lo amaba, por supuesto, pero ésta lentamente expiró, y lo mismo hizo el *comic-under*. En la década del 80, con el reemplazo del comic underground por lo que se ha dado en llamar comic "alternativo" (alternativo a los géneros homogeneizados del tipo superhéroe/ ciencia ficción/ fantasía heroica tradicionalmente explotados), se combina la autonomía artística del autor underground con mayores ambiciones en-

focadas hacia lo intelectual. Hoy en día hay comics biográficos, autobiográficos, de drama serio y sátira, pero para el público en general sobrevive el concepto de entretenimiento juvenil, escapista y desechable.

Como en cualquier forma de arte, no hay necesidad de decidir qué medio es mejor. La verdadera prueba de una disciplina es cómo ésta es aplicada por un individuo realmente talentoso. Algunos pasos ya han sido tomados en este sentido; trabajos como *Maus*, *Fuegos* o *Cages* son piezas verdaderamente sorprendentes que dan gran esperanza para el futuro, con el posible objetivo de alcanzar el equivalente literario de la novela. Quizás el comic nunca tenga un equivalente de un Joyce o un Tolstoi... pero quizás, si tenemos suerte, se atraiga el equivalente de un Raymond Carver o aun un Chéjov. Todo depende del nivel de los artistas que entren al medio.

Hace diez años no era remotamente posible conseguir desde aquí las publicaciones alternativas de Estados Unidos, por ejemplo. Hoy en día, el número de editoriales alternativas se ha duplicado, y se accede fácilmente a ellas a través de compañías distribuidoras por correo privado, o comprándolas directamente a través de Internet.

Uno desea tomar estos síntomas como predicciones de un cambio para el público fuera del ghetto del comic. La cultura constantemente cambia y se fragmenta. Originalmente las únicas disciplinas eran la filosofía y las matemáticas; hoy bien podríamos estar experimentando un asalto en los valores e ideas aceptados por la cultura, y claramente el comic es parte de este asalto. Y considerando que las limitaciones del medio son sólo las limitaciones del artista, está en manos de los creadores que el asalto sea exitoso.

Martin Ansín



EN ESTE PALACIO GOBIERNA LA DIVERSION

VUELVE
EL MAYOR EXITO
HUMORISTICO
DE LA TELEVISION

Vuelve Antonio Gasalla con su
nueva corte de personajes
desopilantes, en el programa
más premiado de la televisión
rioplatense.

EL PALACIO DE LA RISA

MIERCOLES
22:00 HS.



CAN 4 L

En el año de su 35° Aniversario



PUBLICAN ACTAS DEL PROCESO A OSCAR WILDE

Los dos últimos años han sido testigos de dos perdonos históricos: la Iglesia acaba de sacar a Galileo de los infiernos de su maldición, y la puritana Inglaterra, al siglo justo de su condena, ha reivindicado el nombre de Oscar Wilde, a quien condenó a dos años de mazmorra por homosexualidad. Mientras al Vaticano le ha costado cuatro siglos enterarse de que la Tierra gira alrededor del Sol, a la sociedad inglesa le ha bastado uno para admitir la homosexualidad como una forma más de las relaciones amorosas. La editorial Valdemar publica ahora *Los procesos de Oscar Wilde*, transcripción de las actas de acusación, defensa, declaraciones de testigos y sentencia de los tres procesos que acabaron con el autor de *El retrato de Dorian Gray*.

El reconocimiento del error no sirve ya de nada a Galileo el científico, ni a Wilde el poeta, que murió tres años después de salir de la cárcel de Reading para apenas volver a escribir, arruinado, exiliado en París, como una patética sombra del dandy ingenioso que 15 años antes llenaba los teatros londinenses con éxitos y encantaba a una sociedad que se horrorizó cuando se hizo público lo que todos ya sabían. Esta edición permite sin embargo, descubrir desde el proceso mismo el desprecio de Wilde por el doble discurso, su facilidad para irritar y "escandalizar al burgués" en sus puntos más flojos, manteniendo una lucidez y una postura ética clara y coherente, aún en los momentos más difíciles. Cuando todo pasó, un ataque de meningitis le libró pronto de sentirse acompañado por la hipocresía del mundo.



M ■ I ■ C ■ R ■ O

Salman Rushdie. El escritor anglo-hindú trabaja en la actualidad en el que será su primer guión cinematográfico. Se trata de un trabajo pedido especialmente por un estudio británico. Bajo el título de *The courter*, y basado en uno de sus relatos, el guión narra las andanzas de un joven inmigrante en el *swinging London* de los años sesenta.

Robert Altman. El veterano realizador, a punto de estrenar su última película, *Kansas City*, tiene al parecer, ganas de encerrarse

a escribir sus memorias. Sólo pide un estímulo de alguna editorial: un anticipo de 600 000 dólares.

George Gershwin. Antes de establecerse como compositor, el joven Gershwin confeccionaba rollos para pianola. El segundo volumen de sus *Piano rolls* (None-such) contiene piezas de ragtime, jazz, blues y cancioncillas de moda de 1916-20, que ya anuncian su estilo.

Mario Vargas Llosa. El escritor peruano fue galardonado con el Premio de la Paz que conceden cada año, desde 1950, los libreros alemanes y que se entregará el próximo 6 de octubre en la Feria del Libro de Frankfurt. Entre los motivos de la elección, la fundación que otorga el premio expone que "Vargas Llosa ha colocado la libertad y la justicia como condición para la paz en el centro de su obra creativa de ficción y de ensayo".

BIOGRAFÍA DE THOMAS BERNHARD

“Seré y seguiré siendo un aguafiestas”: así hablaba de sí mismo Thomas Bernhard, escritor austriaco que masacró como nadie a su país; el maldito que diagnosticó todos los matices del horror, el humorista que forzó la exageración hasta lo insospechado. Su brillante traductor al castellano, Miguel Sáenz, publicará en pocos días en la editorial *Thomas Bernhard. Una biografía*, un curioso retrato de este monstruo de palabras.

Sus libros autobiográficos están llenos de invenciones; Bernhard fue soltando aquí y allá pistas falsas, y la literatura reinó también en ese terreno que parece coto privado de la realidad. Miguel Sáenz quiso ponerse a contar la relación de Bernhard con España y lo que le pasó por esas zonas, y la obra fue creciendo insospechadamente. El resultado es un recorrido por la vida del escritor, hecho a golpes de instantáneas de la obra y como un tapiz donde se funden datos más reveladores arrancados de otras biografías, de multitud de entrevistas y testimonios. El hecho representa la exquisita posibilidad de descubrir a un escritor, de cuyas influencias en la actual narrativa acreditaría todo un estudio, en sus piezas más íntimas. Intimidad de quien estaba mucho de camuflarse y que, sobre todo, embarrado en la faena de la escritura alteraba la verdad de los hechos como si en la gana por el puro afán de arrancarle la verdad profunda a las palabras.



Bigas Luna. Amor, humedad y violencia: los elementos que nunca faltan en la filmografía del español, y que vuelven en *Bambola* (Muñeca, el filme que el cineasta barcelonés, de 50 años, termina de rodar en Comacina, en el corazón de esa Padania conquistada en patria del norte de Italia por Umberto Bossi).



Jorge Arbeleche

ALFA Y OMEGA

En Ediciones de la Banda Oriental, acaba de aparecer *Alfa y Omega*, último poemario de Jorge Arbeleche, poeta, profesor e Inspector de Enseñanza Secundaria.

Sus títulos anteriores son: *Sangre a la luz*, *Los instantes*, *Las vísperas*, *Los ángeles oscuros*, *Alta noche*, *La casa de la piedra negra*, *El aire sosegado*, *Ejercicio de amar*, *Agape*.

Como se ve, todo un abanico, un panorama, que viene ya de lejos, con sus lloviznas, margaritas blancas como perlas, o rojas como la sangre viva.

Hoy abrimos *Alfa y Omega*, repasamos sus páginas como hojas de salvia, ramos de salvias, de retamas. Se instala un mundo agrario, dulce, nostálgico, también pleno, vital, amoroso, como si entre los lirios anduviera errante un entreabierto corazón de higo.

Así en

Fiesta

...porque vuelvo a mis lares
donde el mundo es fiesta
cuando en el aceite de oro de los días
se cuece el ajo de la vida
el mundo es fiesta
cuando la montaña se ama con la nube
bajo la blanca sonrisa de los dioses
cuando los ríos copulan
con la lava escondida de las rocas
cuando el árbol rojo del otoño estira
hacia el verano los brotes germinales
que mecerán la brisa encelada por
el salto detenido del gamo
el vertical aroma del jazmín
y la punzante pezuña del bisonte.
El mundo es fiesta.

El libro tiene sí otros matices, lejanos sonidos de violines, de mandolinas, que se entrecruzan con lo selvático, con el jardín a pleno sol, y traen fantasmas, apariciones fugitivas, figuras de otro tiempo, o de ayer nomás, manos, alas, leve viento del alba lila o de la caída de la tarde.

Este libro tiene una orla, un perfume, del aquí vibrante y de un horizonte misterioso.

*Mano del
Jorge*



INSTRUCCIONES
PARA USAR
EL PLANETA

Escribir acerca del ambiente es inútil, pero divertido

Nunca escribí esta columna en primera persona, debido a lo ridículo que parecería un yo de tan poca monta. Diferente fuera un yo de gentes con una vida recorrida con aprovechamiento del camino. La tercera persona, lejos de constituir un aporte a la objetividad, sólo disimula lo subjetivo del mensaje, mediante el otorgamiento de permiso para centrarse en la lectura y no en quien lo ha escrito. La tercera persona es un escudo, una defensa de la firma: se trata de aparentar que las frases se han escrito solas.

Pero escribir sobre el ambiente produce un surtido de sublevaciones que hacen irreprimible las ganas de usar el yo cada pocos metros. En este momento, por ejemplo, tengo ganas de hacer una denuncia ante la Intendencia Municipal, porque hay alguien que está produciendo ruidos molestos: contaminación sonora, para expresarlo en términos ambientalistas. Se trata de un avión que sobrevuela mi casa. Vacila en sus evoluciones (lo veo aparecer por un tragaluz, luego por una ventana), parece caer, remonta con esfuerzo, carraspea, escupe humo. Deja caer unos ruidos broncos que tardo unos minutos en reconocer. Abandono entonces la idea de la denuncia: el avión hace la propaganda de una obra que se representa en un teatro municipal, por parte de un elenco municipal. El ruido es cultura.

Como escribo para la sección cultural de una revista, imagino una situación donde no quedo mal parado como protagonista: el avión de la sección cultural del Municipio me molesta, perturba mi

Declaratoria de inutilidad



trabajo, es agresivo, no me permite ser coherente; estoy en plena lucha cultural, en el frente de batalla por la defensa del ambientalismo. Pero por más que tecleo, el avión sigue allí, intentando no caer antes de tiempo.

Tal vez deba proporcionar al lector, para dar más frescura a la lectura, visos de realismo al material. Tomar elementos de actualidad, digamos la corrupción, la violencia o la molicie. Debo decir que lo intenté de veras con la violencia. Pero fracasé, como verán.

A la salida de un centro de estudios de nivel secundario hubo un caso en el cual un grupo de estudiantes dio una terrible paliza a un compañero. A continuación, todos los bípedos dotados de garganta comenzaron rondas de plañidos. Me dije, pues: he aquí un caso de actualidad, donde seguramente el espacio —un aspecto ambiental— tiene un efecto en las conductas; ea, ve al lugar y saca tus conclusiones. El lugar es ciertamente siniestro: un desierto. Es una boca de salida de carne adolescente —insegura, en busca de identidad social, sexual, espacial, profesional, afectiva— que el sistema (el edificio) expelle con violencia. La

explanada no tiene ni árboles, ni muritos, ni asientos, ni escalinatas, no hay rincones, no hay envoltura espacial; predominan las sensaciones de desamparo, desprotección, exterioridad, intemperie. Comencé a preguntarme cómo era posible que no hubiera asesinatos a diario en semejante lugar. Los muchachos deben ser unos ángeles, para sobrellevar con tanta calma una agresión espacial semejante.

Pero luego, ante los discursos agresivamente excluyentes de los legisladores y ministros de la tercera edad, traté de hacer memoria. Recordé a tres ex presidentes (uno de ellos sobrevive) cuyos actos de violencia son festejados de diversa forma. Uno de ellos mató a una persona en un duelo; otro se suicidó ante la mirada de numerosos ciudadanos; el tercero atacó en un bar a un parroquiano, al que expulsó a golpes del local. Ante tales antecedentes, ejemplos de conducta para los adolescentes de hoy, sería ridículo hablar de la influencia del espacio.

Escribir acerca del ambiente asumiendo cierta defensa de lo que aún nos queda, es arriesgado, en la medida en que quedamos a la par de algunos seres improbables como Yeltsin, Roberto Gior-

MEDI NA

VIDAL

UN ROMEO SUBTERRÁNEO

A menudo, la relectura de los clásicos antiguos y modernos nos depara sorpresas. Podemos descubrir nuevas posibilidades y significancias, escondidas, aparentemente subterráneas. Pero en realidad estaban ahí, esperándonos. Ya sean Eurípides y Virgilio o Cervantes y Shakespeare, podemos deslumbrarnos y llegar a una reflexión más o menos novedosa.

Antes de cumplir los treinta años, W. Shakespeare escribió la *Tragedia de Romeo y Julieta*, admirada, leída y representada por largas generaciones. Es un intenso drama de amor y muerte individual, que acapara toda la atención de los espectadores. Sin embargo, podríamos decir que en un momento del Acto V, escena I, Romeo esboza el posible primer discurso revolucionario social de su época. Romeo está enterado de la muerte (fingida) de Julieta, quiere suicidarse y visita a un boticario para comprarle veneno.

"Romeo: ¡Ven acá hombre! Veo que eres muy pobre. Toma, ahí van cuarenta ducados, despáchame una dosis de veneno..."

Boticario: ...las Leyes de Mantua castigan con la muerte a quien los expendan.

Romeo: ¿Estás tan lleno de harapos y de miseria y todavía temes morir? ¡Llevas el hambre retratada en tus mejillas! ¡La pobreza y el desprecio posan sobre tus espaldas! ¡El mundo no es amigo tuyo, ni las leyes del mundo! ¡El mundo no estatuye ninguna ley para que te enriquezcas! ¡Luego, no seas pobre, quebranta las leyes y toma esto!"

Este breve discurso refleja una situación social de la época isabelina.

Romeo, representante de las clases adineradas, reflexiona sobre el desequilibrio de oportunidades entre los que hacen la Ley y los desheredados que la soportan. En este caso lo revolucionario se documenta a través de dos órdenes o puestos, el de la Ley colectiva y el de la miseria individual. Pero Shakespeare no se queda en el terreno de la Ética como en *Los miserables* de Victor Hugo, no nos dice que la Ley de la sobrevivencia es anterior a las leyes humanas y pueden suspenderse transitoriamente como Antígona lo proclama, entre la Ley divina y las leyes humanas. Romeo traspasa la Ley Ética para plantear la rebeldía social cuando dice: "El mundo no es amigo tuyo, ni las leyes del mundo", es decir, el Príncipe es su enemigo porque no hace leyes para proteger a los pobres, y aún más, no hace leyes para permitirle sobrevivir con su trabajo: "El mundo no estatuye ninguna ley para que te enriquezcas". Según Romeo, al boticario le queda un solo camino: "quebrantar" las leyes.

Demás está decir que estos conceptos, intercalados en una escena secundaria, no inciden para nada en los conflictos del drama. De la misma manera sería ingenuo hablar de Romeo y Julieta como una obra de literatura *engagé* (comprometida) según los esquemas usados en nuestra época. Simplemente podrían documentar ideas manejables por el autor como por sus espectadores, reconocibles en otros pensadores europeos que luego se organizarían en postulados político-sociales.

Si aceptamos que la literatura plantea situaciones de interés humano, teóricamente puede referirse en forma directa o indirecta a la importantísima experiencia social, a los vínculos grupales y sus posibles ordenamientos. Los conflictos de los personajes consigo mismo o con los demás sobreentienden sistemas de valores colectivos que ubican la *Tragedia de Romeo y Julieta* en un entorno de fuerzas entre la Ley del odio de Montescos y Capuletos, y la Ley del amor entre Romeo y Julieta. La sociedad civil, como paisaje del drama de los amantes también es perjudicada por el odio, por eso el Príncipe, reconociendo que fue demasiado tolerante exclama al cerrar la obra: "Todos hemos sido castigados".

Englemaier



ocho o la princesa Diana, todos los cuales han
humido en un momento u otro discursos am-
bientalistas. El oportunismo es simple, y sus
recursos, limitados: allí radica su fuerza. Su
principal arma es un mortero, y su estrategia,
demachaqueo. En manos de los mercachifles
el ambientalismo de propaganda televisiva, el
problema se reduce a unas instrucciones claras
para el barrido y la limpieza de las calles. Para
una columna medianamente digerible, sería
imposible salir al paso de cada nueva estupidez
pológica brotada de las mentes incansables de
los creativos de publicidad.

Como último recurso, lanzo una propuesta
de redención automática, para que los lectores
sintan un cambio en sus vidas: luego de leer
esta revista, envíenla en un sobre a la redac-
ción, a nombre de este columnista. Las revis-
tas recuperadas serán recicladas, y sus benefi-
cios volcados para mejorar la alimentación de
quien esto escribe, para dar más sustancia a las
narraciones. Gracias por colaborar con el cuidado del
ambiente. ■



Carlos Rebermann

IRRUPCIONES

21

La vieja ciega se abalanzaba sobre el puesto callejero, enarbolando un bastón que no era blanco y no era tampoco bastón, sino una larga varilla de metal, pesada, que a veces golpeaba contra el piso: ¡cling, clang! Daba la impresión de que estaba atacando a la gente del puestito, pero sólo quería tomar un ómnibus. Un hombre del puesto la agarró del brazo y la fue llevando lentamente hasta la esquina, donde había un ómnibus parado con la puerta abierta. Pensé que estaría esperando a la ciega, pero de inmediato me arrepentí del pensamiento; los ómnibus no esperan a los ciegos ni a nadie. En seguida vi que el chofer se había bajado y estaba discutiendo con alguien, a los gritos. Uno de los que gritaban decía: "¿Querés que te enseñe a manejar?". Se oía el bastón de la vieja golpeando: clinc, clang. Seguí andando hasta terminar de cruzar la calle, y cuando llegué a la vereda me paré junto al semáforo y me di vuelta para observar la conclusión de la historia. Demasiado tarde. El ómnibus estaba con la puerta cerrada, ya había arrancado y ya se había desplazado unos metros. La vieja ciega y su horrible bastón ya no estaban a la vista. Incluso el grupo de miro-

nes que se había formado en la vereda para disfrutar de la pelea, ya se había disuelto. Todo se había disuelto; no había sido más que una explosión fugaz de violencia, como un cortocircuito; algo que estalla de tanto en tanto entre los constantes, cotidianos canales de violencia que todo el tiempo se van desplazando -normalmente; normalmente- por la calle.

En Buenos Aires. Sube una chica espléndida al colectivo 70. Yo voy en el primer asiento detrás del chofer; ella se mueve con una infinita gracia y se sienta, pasillo de por medio, un asiento detrás del mío.

A cada rato me acuerdo de la chica y me vuelvo para mirarla; tengo que torcer el pescuezo para verla. En una de esas veces, advierto que lleva en las manos un librito de tapas rosadas, delgado, poco más que un folleto. Ahora me doy vuelta para verla a ella pero también para tratar de leer el título del libro, y a medida que pasa el tiempo me va resultando imperioso conocer ese título, como si el libro contuviera las claves para acceder a la muchacha.

Cuando me levanto para bajarme consigo por fin leer el título: *Quebrántame, Señor.*

Me muerdo los labios y elevo los ojos al cielo. Se me ocurren mil cosas guarangas para decir, pero por suerte no me atrevo.

Hay un consejo excelente, que siempre trato de tener en cuenta; lo extraño del caso es que no proviene de un manual de autoayuda, ni de un antiguo libro de sabiduría, sino que lo encontré impreso en la caja de un medicamento: "Manténganse fuera del alcance de los niños".

e-mail: jvarlottaadinet.com.uy

Mario Lebrero

Luego de retirada del fuego, la paella debe reposar diez minutos. El tiempo justo que nos toma llevarla hasta su casa.

Desde Beti Jai.

Ah! Y con una botella de buen vino;
Fiesta de San Juan, cortesía de Bodegas

Los Corrales de San Juan



Juan Paullier 1164 Tel. 42 27 40
MONTEVIDEO

Horario: Martes a Sábados, mediodía y noche - Domingos: Mediodía

EXPOSICIONES SINGULARES EN PARÍS

El amor secreto de Picasso

Por primera vez, en la galería Didier Dierckx Fine Art de París, son presentados al público los dibujos que hiciera Picasso para la escritora Geneviève Laporte, con quien el artista mantuviera en el verano de 1951, un intenso y hasta poco tiempo atrás, secreto romance.

Como otros escriben poemas de amor, Picasso solía pintar y obsequiar sus dibujos a las generalmente mucho más jóvenes mujeres que le atraían. Los trabajos, alrededor de cuarenta, en tinta, lápiz, carboncillo, son de una exquisita síntesis y sensualidad. Los críticos los han hallado profundamente reveladores para la mejor comprensión de su obra posterior, amén de un valioso interés biográfico. Tanto es así, que en estas seis semanas, desde julio a setiembre de 1951, en que se realizaron los dibujos, se ha decidido denominarlas como la *Época Geneviève*.

Geneviève Laporte conoce a Picasso en 1944, cuando era una estudiante liceal y lo entrevistó para el periódico que junto a sus compañeros publicaba dentro del espíritu general de la Resistencia. Luego lo visita para enseñarle la nota, y una o dos veces más, pero no es sino en 1951 que vuelven a encontrarse y el romance tiene lugar. Sin embargo, desde el primer encuentro, Picasso había reparado ya en Geneviève, pues dos



La época *Geneviève* de Picasso.

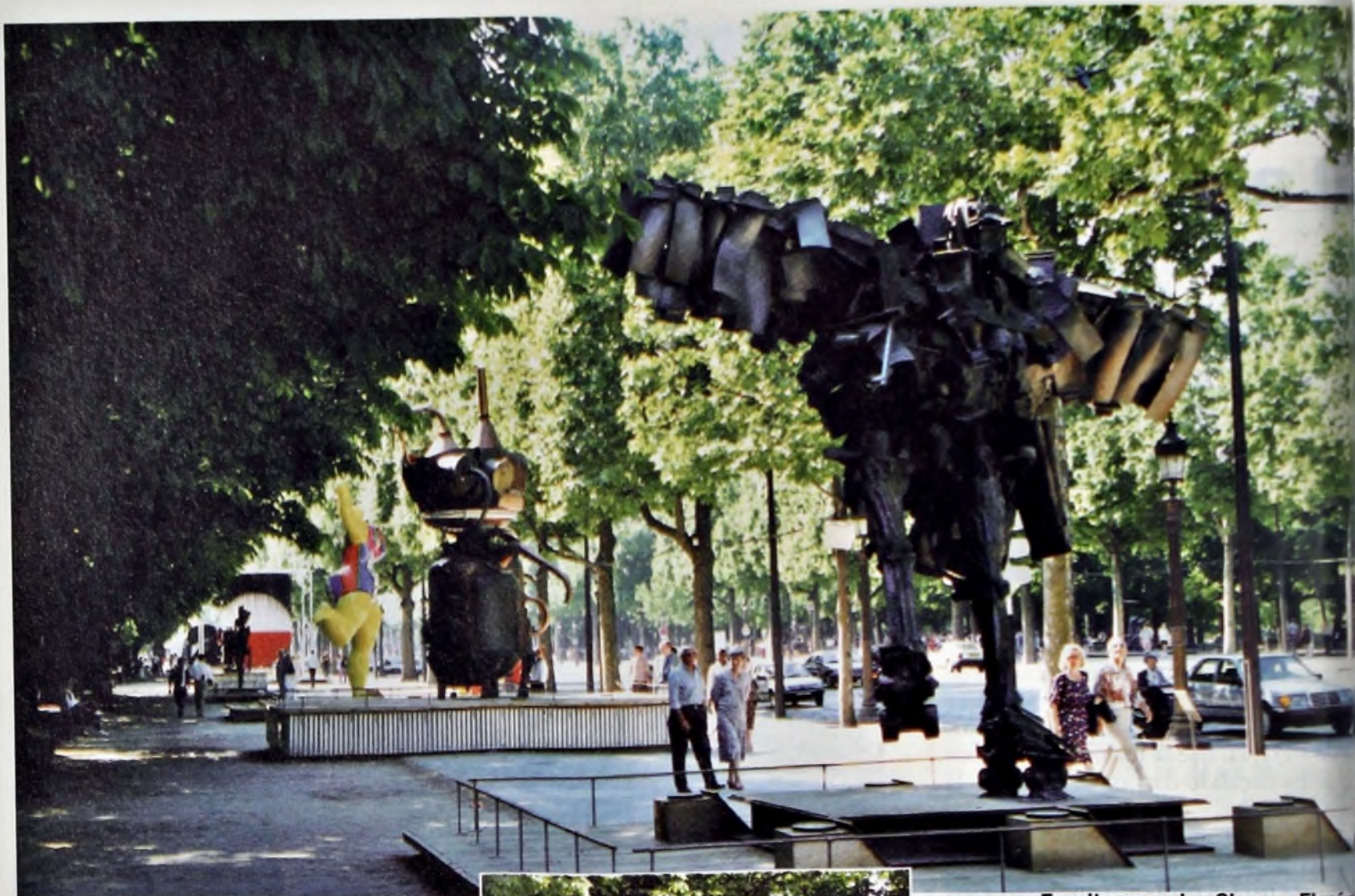
litografías de 1947 donde un adolescente observa a su joven novia dormida, poseen un gran parecido con ella.

Picasso admiraba en las mujeres su belleza y juventud, además de su inteligencia y sensibilidad hacia su arte. Así es que le propone pasar junto a él ese verano en St Tropez, que para entonces sólo era un puerto de pescadores. El episodio es des-

crito minuciosamente por Laporte en su libro *Un amor secreto de Picasso*, publicado en 1989, y que suscitó controversias y gran expectativa respecto de las cartas y dibujos que allí se mencionaban.

Al parecer, el tema *Geneviève*, introduce al pintor en un lenguaje más refinado y determina algunos trazos que luego integrarán definitivamente su repertorio esté-





Esculturas en los Champs-Élysées
En primer plano, *Rambo*, de César

tico. Picasso amaba y utilizaba ese amor para nutrir su arte, una suerte de materia prima indispensable para plasmar toda su sensibilidad. Según el crítico Pierre Daix, los dibujos “no debieron relacionarse directamente con los secretos del hombre sentimental, sensual, porque sólo pertenecen a su lenguaje formal. Se dice que cuando Doña María, la madre de Picasso, conoció a Olga, la primer novia que él le presenta, ella le dice a la joven que su hijo sólo se casaría con la pintura. Sus manos tuvieron siempre que compartirlo con su arte, aunque en el caso de Geneviève, Picasso usara sus dibujos como una manera de cortejarla”.

Esculturas en los jardines

Hasta hace pocos días atrás, era posible disfrutar de una de las exposiciones más interesantes de la primavera parisina: *Los campos de la Escultura*. Unas cincuenta esculturas de diversos materiales, estilos y tamaños fueron exhibidas durante dos meses en los famosos jardines de Champs-Élysées.

La exposición, si bien no es del todo



Nana, de Niki de Saint-Phalle.

original –vale recordar una similar realizada por Botero–, volvió a demostrarle al mundo que París sigue siendo una de las mecas del arte mundial. Los autores: Rodin, Bourdelle, Zadkine, Calder, Moore,

Dubuffet, Agam, Giacometti, Ernst, Miró, César Picasso, entre otros genios. “Es como el camino a las Esfinges –dice Jean Tiberi, alcalde de París–, es esa célebre vía procesional utilizada los días de fiesta en el antiguo Egipto y que conducía al templo de Luxor y a los obeliscos, lo que estamos reconstituyendo aquí”.

Entre las esculturas más destacadas encontraban: *Balzac* de Rodin, *La muerte del último centauro* de Bourdelle, *La mujer de pie* de Picasso, *Hombre que marcha* de Giacometti, y una de las fantásticas *Nanas* de Niki de Saint-Phalle. Esculturas cinéticas de gran porte fueron colocadas en fuentes y espacios estratégicos que permitieron una contemplación muy libre, generando sorpresa y diversión a los visitantes. “Si la cultura nos pertenece a todos, hay que dársela a todos” afirma el alcalde Tiberi. “Y esta preocupación de hacer conocer, comprender y amar la increíble variedad de proposiciones plásticas de este siglo, lo que he presentado a la alcaldía de París *Los Campos de la Escultura* en la más bella avenida del mundo”.

Alejandro Badani

ANDRÉS RIVERA HABLA DE 'EL FARMER'

La eterna patriada

Andrés Rivera no es un nombre muy conocido por el público uruguayo. Nació con el nombre de Marcos Ribak hace 68 años en el porteño barrio de Villa Gespo, es actualmente el escritor más vendido de Alfaguara, el sello que publica sus libros. Fue obrero textil y militante comunista. Hace tres años, su nombre sonó en toda América cuando se lo distinguió con el Premio Argentino de Literatura por su libro *La revolución es un sueño eterno*. Se acaba de editar *El farmer*, su última novela, que tiene a Juan Manuel de Rosas como protagonista. En esta entrevista habla de este libro y de otros temas, Rivera recibió a Posdata en su departamento del Bajo Belgrano.

¿Puede hablarse de *El farmer* en términos de novela histórica?

No, no es una novela histórica. Claro que es una novela que toma un personaje histórico pero es distinto. El abordaje de Juan Manuel de Rosas pretende ser actual. Habla de un hombre que tuvo gran importancia política. Un militar notable que detentó mucho poder en la Confederación Argentina y lo que fue también, por ese entonces, la Banda Oriental. La novela encuentra a Rosas en el exilio, después de 20 años en el exterior. El relato se desarrolla un 27 de diciembre. Rosas tenía, en ese entonces, 78 años.

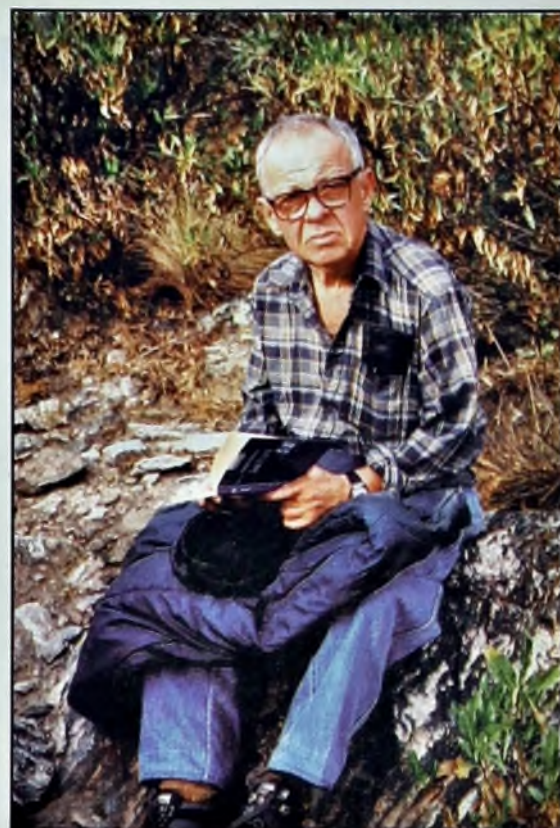
¿Es por algo en especial que usted lo escriba en ese día y a esa edad?

El día no está elegido arbitrariamente: es justo seis días después de comenzar el invierno europeo. Rosas se encuentra en una gran propiedad que llama 'su' rancho— con muy pocas hectáreas de tierra en el condado de

Swanthling, reino de la Gran Bretaña, como solía llamarlo él. Allí habla, en su casa, cómodamente instalado. Durante todo ese día habla y vuelve a ser, imaginariamente, el gobernador propietario —así se lo denominaba— de la Provincia de Buenos Aires.

Uno se imagina a un Rosas melancólico, en Inglaterra, siendo apenas un ciudadano más, muy alejado de todo el poder que alguna vez había tenido en el Río de la Plata.

Pero es contradictorio. Por un lado parece que allá no lo reconocen, pero también se desprende que en esas tierras era muy reconocido; no olvidemos que él se vanagloria de la amistad de Lord Palmerston, quien llegó a ser Primer Ministro, y que fuera un hombre muy importante en la política inglesa. Cuenta que Lord Palmerston lo visitó siete veces en doce años y al final de la novela expresa que Palmerston se murió y que él aún no. Que



de Palmerston hablará un manual escolar y que de él hablará la historia.

¿Podría afirmarse que Rosas siempre fue un admirador del imperio inglés?

Sí, es verdad. Rosas siempre tuvo admiración por el imperio inglés. Cuando partió de Buenos Aires lo hizo en una corbeta inglesa, protegido por seis soldados británicos. Pero a pesar de estar en Inglaterra, él vive en una constante contradicción. Es el hombre abandonado por sus amigos y por sus aliados que se pregunta una y otra vez por qué lo sacaron. Escribe cartas muy quejasas a antiguos empleados suyos en la administración de Buenos Aires y les solicita que le envíen dinero para su manutención.

¿A usted siempre le interesaron los

Lo que papá
desea está en
leather corner

12 CUOTAS
SIN
RECARGO



leather
corner
LC

Montevideo
Shopping L.255

Portones
Shopping L.269

Shopping
Tres Cruces L.20

San José 950

Parkas y camperas en napa, antilope, nobuk y cordero - Billeteras - Bolsos - Portafolios

temas históricos?

No en particular. Lo que ocurre es que hay cuatro novelas que me publicó Alfaguara, *En esta dulce tierra*, *El amigo de Baudelaire*, *La sierva*, *La revolución es un sueño eterno*, y ahora esta última, que aluden en parte al pasado argentino.

¿Cómo trabaja un escritor que quiere basar su novela en un personaje de la historia?

Yo hice una buena experiencia en *La revolución es un sueño eterno*, que está basada en Juan José Castelli. De él yo sabía tanto como puede saber cualquier alumno de la secundaria. Leyendo, de pronto, me encontré con un dato muy particular: Castelli, conocido como el orador de la Revolución de Mayo, había muerto por un cáncer en la lengua; una tremenda paradoja. Ése fue el motivo que me impulsó a buscar datos sobre Castelli. Leí veintidós libros que hablaban de él, que no me aportaron mucho. Generalmente, tomo al personaje y dejo todo librado a mi imaginación.

¿En qué género se siente más cómodo, en la novela o en el cuento?

En ambos. Entiendo que son géneros muy distintos. En una novela se pueden dejar cabos sueltos, en el cuento hay que resolverlos.

¿Qué relación tiene con el Uruguay?

No tengo demasiada relación. Simplemente la de visitar Montevideo, de haber pasado algunas veces por Colonia y de tener algunos amigos uruguayos como Jorge Onetti, con quien, cuando vivía en Montevideo, nos veíamos al menos una vez por mes.

Y de la literatura uruguaya, ¿qué es lo que más conoce?

Onetti, fundamentalmente. De lo demás no conozco demasiado. Pero esto es muy normal, aquí hay muchos argentinos que, por más que digan otras cosas, no pasan de Onetti. En Latinoamérica hay mucha incomunicación, lo mismo nos pasa con otros países.

Usted actualmente vive en Córdoba. ¿Esa misma incomunicación la percibe entre Buenos Aires y el interior?

Los narradores que no publican en Buenos Aires no trascienden la provincia. Quizás la excepción sea el escritor jujeño Héctor Tizón. Creo que debe ocurrir lo mismo con los escritores uruguayos que, si no publican en Montevideo, no los conoce nadie.

¿Por qué se cambió el nombre?

Por nada en especial, fue hace mucho tiempo. Yo vivía en la calle Andrés Bamas y tomé el nombre de ese jurisconsulto de nuestro pasado histórico. Y Rivera, porque en mi adolescencia me impresionó mucho una novela naturalista de José Eustasio Rivera. ■

Guillermo Pellegrino

ROSAS, POETA EN EL EXILIO

En una entrevista tras obtener el Premio Nacional de Literatura en su país, Andrés Rivera habló largamente sobre *La revolución es un sueño eterno*, novela protagonizada por Juan José Castelli, el orador de la Revolución de Mayo, al que el hombre escritor de fines del siglo XX ve a la distancia como un "jacobino implacable". Rivera contaba entonces acerca de la extraña sensación de ver en las librerías la portada de su libro, en una Argentina que vivía su sueño de ingresar al Primer Mundo. Porque la revolución, para él, sigue siendo un sueño en un "mundo injusto". Y concluía: "Aunque a la revolución se le cambie de nombre, ese sueño de cambio va a pervivir. A menos que nos volvamos todos tan perversos que apelemos al olvido y nos conformemos con esto que se nos ofrece".

A pesar de las sentencias riveristas, certificadas en una intensa militancia comunista que se extiende desde los años 40 teniendo como compañeros de ruta, entre otros, a Juan Gelman y Juan Carlos Portantiero, el escritor aborda el género histórico con una libertad y una poética que supera todo intento de reducirla a personajes y hechos que se muevan dentro de una perspectiva y cosmovisión materialista. Eso quedaba demostrado en *La revolución es un sueño eterno*, un vertiginoso relato evocando a Castelli donde él parece querer responder con audacia y placer literario a esa pregunta imposible de respuesta de "¿Qué quiere decir la palabra patria para los argentinos?". También en las otras novelas indagaba en la memoria de otros personajes, algunos de ellos oscuros, como el doctor unitario víctima de la Mazorca rosista en los años de la Guerra Grande de *En esta dulce tierra*. Siempre dejando claro que no sólo aparece la historia como temática en las novelas de Rivera, apenas si es una especie de motivo tangente en donde se mueven sensibilidades, memorias, retratos de una época lejana pero al mismo tiempo contemporánea. Y sobre todo historias, que son narradas por el escritor con la frescura de un monólogo evocativo y melancólico; y ése es el caso de *El farmer*, su última novela.

En *El farmer* el personaje es Don Juan Manuel de Rosas en el exilio británico. Adueniéndose

de tan discutida primera persona, Rivera ofrece sin embargo un perfil humano y seductor del derrocado dictador. Lejos, muy lejos de apologistas de Rosas como Manuel Gálvez, el escritor deja traslucir a un hombre envuelto en un mundo de traiciones, envidias y costumbres que están bastante distantes de la moral contemporánea. Es un Rosas pleno de ironía, melancólico pero no derrotado, cuestionador de su tiempo y al mismo tiempo dogmático en su idea del poder y el orden. La novela, manejando los tiempos con maestría, deja entrever la doble moral rosista a partir del escándalo de Camila O'Gorman; manifiesta los celos y envidias entre Rosas y Sarmiento; dibuja los entretelones del poder y las traiciones de hombres como Urquiza; pero le hace decir —sobre todo— lo inconfesable, lo que se decía y se practicaba en lo íntimo. En el vertiginoso monólogo Rivera acude entonces al perfil íntimo de Rosas, en sus relaciones amorosas, en el posible incesto con Manuelita, su hija, todo con una fuerza narrativa que hace penetrar al lector en el torbellino revolucionario y sangriento del siglo pasado.



El farmer, escrita de algún modo para leer en alta voz, podría calificarse como una larga poesía épica —¿nouvelle?—, en la que Rivera evoca el pasado del dictador exiliado para confrontarlo de algún modo con situaciones contemporáneas. "Ese grito durará más que el pecado", le hace decir a Rosas cuando plantea la perpetuación del grito paisano "Viva Rosas", antes de predecir que lo llamarán para salvar a un país "enfermo, roído por la anarquía, devastado y empobrecido por corruptos, y expuesto a los probables furios que pueda provocar la diseminación de las proclamas de la Internacional de Trabajadores".

EL FARMER - Andrés Rivera - Alfaguara - 105 págs. - Distribuye Santillana.



Bruno Loopz

LA PIEL DEL TAMBOR - Arturo Pérez-Reverte - Alfaguara - Distribuye Antillana.

La popularidad de Pérez-Reverte está fundamentada en su capacidad para crear tramas complejas y cultas, en la multiplicidad de lecturas que ofrecen sus novelas, y en una prosa de una agilidad y visibilidad envidiable que ha colocado a sus libros entre



los best-sellers sin comulgar con las facilidades habituales en éstos. *La piel del tambor* reúne estas virtudes para narrar una historia que combina las intrigas de la Iglesia moderna con una reflexión nostálgica sobre Sevilla, la copla española y un mundo de tradiciones que desaparece lentamente.

EL ÚLTIMO CHARRÚA: DE SALUD PUEDES A LA ACTUALIDAD - Rodolfo Martínez Barbosa - Rosebud ediciones - 159 págs. - Distribuye Rosebud.

Rodolfo Martínez Barbosa, Presidente de la Asociación de Descendientes de la Nación Charrúa (ADENCH) y Secretario General de Estudios de las Culturas Indígenas, presenta en este libro un estudio de la historia de la legendaria tribu indígena que ha adjetivado con su legendaria "garra" a cuanta gesta deportiva se ha realizado en este país. Desde las masacres de los tiempos de Rivera hasta un rastreo de los escasos descendientes de la tribu, Martínez Barbosa rescata la memoria y el legado sanguíneo y cultural que persiste en nuestra cultura, más allá de las obvias evocaciones futbolísticas.



MADAMA SUI - Augusto Roa Bastos - Seix Barral - 302 págs. - Gentileza de Mosca.

Con *Yo el Supremo*, Augusto Roa Bastos se inscribió en la historia de la literatura latinoamericana del siglo XX, para después sumergirse en un silencio que recientemente ha roto con obras como *Hijo de hombre*, *Convidada* y la presente *Madama Sui*. En ella, cuenta la historia de una muchacha, mezcla

de japonesa y criolla, que se convirtió en una cortesana culta y refinada, colocada a su pesar en el centro mismo de la confrontación de poderes entre un régimen dictatorial y sus oponentes. La construcción de un personaje, de una época y de una historia de amor mediante una prosa refinada, de una cuidada delicadeza oriental.



JOSÉ D'ELÍA: MEMORIAS DE LA ESPERANZA - Jorge Chagas y Gustavo Trullen - Trilce - 199 págs. - Distribuye Trilce.

El retrato de una de las principales figuras del sindicalismo uruguayo de este siglo, testigo privilegiado de la historia política y social de nuestro país. Desde la infancia en Rocha a la creación de la CNT, D'Elía recuerda las transformaciones del país, rescatando episodios privados o públicos desde una óptica directa y personal, absolutamente comprometida con una causa que lo tuvo como protagonista y ahora como memoria.



PIXIES: PLANET OF SOUND - Jordi Bianciotto - Editorial La Máscara - 64 págs. - Distribuye Gussi.

Los Pixies fueron uno de los últimos grupos capaces de remover las anquilosadas estructuras del rock y la música pop. Disueltos en pleno apogeo, dejaron detrás de sí cuatro LP que ya han influenciado a gran parte de la escena alternativa contemporánea y que van camino a convertirse en auténticos clásicos. Esta biografía repasa en forma general la carrera del grupo y los proyectos de sus integrantes después de la separación, incluyendo letras de canciones, entrevistas a Black Francis y a la maravillosa Kim Deal, y una cantidad de ilustraciones que comprueban que los Pixies fueron el grupo menos fotogénico del mundo.



LOS MÁS LEÍDOS

MONTEVIDEO

FICCIÓN:

1. *La noche en que Gardel lloró en mi alcoba.* Fernando Butazzoni. Planeta.
2. *La décima revelación.* James Redfield. Atlántida.
3. *El país del deja deja.* César di Candia. Alfaguara.
4. *El tesoro de cañada seca.* Julián Murguía. Mercado Abierto.
5. *El misterio del solitario.* Jostein Gaarder. Siruela.

NO FICCIÓN:

1. *Noticias de un secuestro.* Gabriel García Márquez. Sudamericana.
2. *Manual del perfecto idiota latinoamericano.* Autores varios. Atlántida.
3. *Los charrúas.* Daniel Vidart. Banda Oriental.
4. *Ansina me llaman y Ansina yo soy.* Autores Varios. Rosebud.
5. *Secretos de un calculista.* Enrique Ortega. Ed. del Autor.

Fuentes: Mosca, Feria del Libro, Barreiro y Papacito.

BUENOS AIRES

FICCIÓN:

1. *La décima revelación.* James Redfield. Atlántida.
2. *El fármac.* Andrés Rivera. Alfaguara.
3. *Caballo de Troya 5.* J. J. Benítez. Planeta.
4. *Virus en el vuelo 66.* John Nance. Atlántida.
5. *Mal de amores.* Ángeles Mastretta. Seix Barral.

NO FICCIÓN:

1. *Noticias de un secuestro.* Gabriel García Márquez. Sudamericana.
2. *Manual del perfecto idiota latinoamericano.* Autores varios. Atlántida.
3. *Borges, esplendor y derrota.* María Esther Vázquez. Tusquets.
4. *Las memorias del General.* Tomás Eloy Martínez. Planeta.
5. *Diálogos Borges-Sábato.* Orlando Barone. Emecé.

Fuentes: Página 12, Clarín y La Nación.

NEW YORK

FICCIÓN:

1. *The Mouse on the Mile.* Stephen King. Signet.
2. *Games of State.* Tom Clancy. Berkley.
3. *Rose Madder.* Stephen King. Signet.
4. *The Two Dead Girls.* Stephen King. Signet.
5. *Let Me Call You Sweetheart.* Mary Higgins Clark. Pocket.

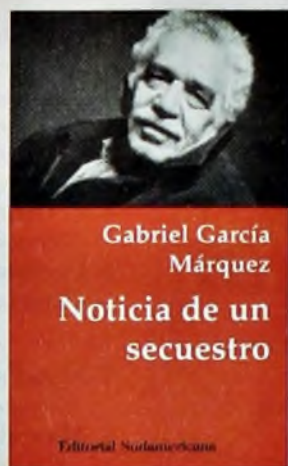
NO FICCIÓN:

1. *Reviving Ophelia.* Mary Pipher. Ballantine.
2. *The Liars' Club.* Mary Karr. Penguin.
3. *We're Right, They're Wrong.* James Carville. Random House.
4. *How the Irish Saved Civilization.* Thomas Cahill. Anchor.
5. *God: A Biography.* Jack Miles. Vintage.

Fuente: The New York Times Book Review

La eficacia de un periodista Nobel

Es casi imposible despojarse de algunos supuestos con Gabriel García Márquez. Un libro anunciado, una crónica de sucesos que dieron la vuelta al mundo en 1993, el rigor y la fascinación que su dominio de los recursos narrativos desperta en el lector menos avisado. A lo que habría que agregar, para el presente caso, su notoria posición respecto a la despenalización de la droga para eliminar el drama del narcotráfico. *Noticia de un secuestro* llena las expectativas. Se trata de una muestra del mejor periodismo, realizado con rigor, profundidad y un delicado equilibrio narrativo, donde Márquez reconstruye los



tenebrosos sucesos que conmovieron a su país a comienzos de los 90 y que culminarían con la entrega de Pablo Escobar, cacique del cartel de Medellín y del grupo de los extraditables narcoterroristas que libraron una guerra sin cuartel contra varios gobiernos colombianos para evitar ser juzgados en los Estados Unidos. Los secuestros en serie a diez notorios periodistas, los entretelones de la estrategia política para evitar ceder al chantaje por parte del presidente Gaviria, el papel público y privado jugado por varias notoriedades y la reconstrucción (a veces con excesos de morosidad y

una adjetivación sospechosa) pero con preciosismos en la graduación de un suspenso de corte cinematográfico, desfilan por las 346 páginas sin que el interés decaiga en ningún momento. Es otro Márquez, claro. Pero prueba con creces que nunca olvidó el oficio por el que transitó hacia la mejor ficción. Y aquí es capaz de convertir su material en una especie de interfase entre su estética y el crudo realismo de los hechos que narra. Truman Capote estaría maravillado...

Julio Varela

NOTICIA DE UN SECUESTRO - Gabriel García Márquez - Ed. Sudamericana - 340 págs.

Sueños realistas de señadores muertos

La presente edición de Anagrama reúne *Sueños de sueños* y *Los tres últimos días de Fernando Pessoa*, aparecidos respectivamente antes y después de *Sostiene Pereira*, una de las novelas más premiadas de la literatura europea de los últimos tiempos. El criterio editorial explicitado en el libro tiene que ver con la posibilidad de mostrar a un Tabucchi reivindicador del material onírico y fantasioso como espacio imprescindible de la realidad y de la escritura.

Como proyecto narrativo, el arriesgar re-presentar (en todas sus acepciones posibles) los paisajes oníricos de caballeros tan relevantes para el pensamiento, la literatura y el arte de Occidente como lo son Caravaggio, Rabelais, Goya, Rimbaud, Debussy, Toulouse-Lautrec, Chéjov, Maiakovski, Lorca y Freud, entre algunos otros, seduce mucho y a priori. Cada uno de los sueños se dibuja a partir de una prosa limpia, clásica, de una textura que parece parodiar a un narrador de otro tiempo, una especie de orfebre sobrio y exquisito.

Todos los sueños parten de una misma y persistente imaginación: en todos los casos se advierte la presencia de una misma voz, es la palabra de un documentador de sueños ajenos; para que eso que-

de bien claro no sólo persevera una única escritura y un mismo tono, sino que cada uno de los sueños repite, con arquitectura irrepochable, un mismo esquema narrativo. Ceden sin embargo los motivos: Rabelais sueña con Pantagruel, Toulouse-Lautrec con un can-can en el Moulin Rouge y el viejo Sigmund, "Intérprete de los sueños ajenos", se traviste de mujer.

No puede exigirse a un libro lo que éste no parecía pretender en lo absoluto desde su concepto original, sólo que el proyecto crea demasiada expectativa, y la ilusión no se ve del todo recompensada. Todos los sueños resultan previsibles en relación a los señadores, y la escritura no se propone como transcriptor del lenguaje fragmentario, nebuloso e incomprensible del inconsciente. Hay un narrador realista, y hay una potenciación del sueño en su perfil plástico, cinematográfico, de escenografía y decorado.

No sucede lo mismo en *Los tres últimos días de Fernando Pessoa* (de quien se



incluye, además, un sueño en donde Tabucchi, especialista, traductor y reconocido admirador del gran poeta portugués, relega lo plástico en pos de una escritura concentrada en las posibilidades de lo estrictamente verbal. A partir de una serie de datos biográficos, el texto narra los últimos días de Pessoa en un hospital. Hasta el lecho de muerte, acuden a saldar las últimas cuentas algunos de sus heterónimos, y es en los

diálogos con Álvaro de Campos, Ricardo Reis, Bernardo Soares o Antonio Mora, que emerge el Tabucchi más lúcido del libro. Las simetrías y los contrapuntos irónicos orquestados en cada uno de los diálogos que el escritor sostiene con sus otros habitantes, devuelven un más que sentido homenaje a poeta múltiple. ■

Sofí Richerson

SUEÑOS DE SUEÑOS - Antonio Tabucchi - Anagrama - 140 págs. - Distribuye Gussi.



aproximaciones a la belleza

Un texto de Archibald Lampman sobre nieve, escrito en el siglo diecinueve; otro de John Mason Neale —de la misma época— sobre el buen rey Wenceslas, más algunos cuentos tradicionales del siglo quince y dieciocho sirven de base para que Loreena McKennit componga o adapte músicas para ellos y arme delicadamente este breve disco como quien cultiva un jardín de invierno.

La grabación es el resultado de la colaboración entre McKennit y sus músicos habituales, realizada en el mes de julio de 1995 en los Real World Studios de Wiltshire (los antiguos estudios de Peter Gabriel) donde utilizaron como vehículo algunos villancicos y canciones invernales bastante familiares, junto a otras menos conocidas, así como algunas letras tradicionales inglesas a las que McKennit ya había puesto música en 1982, como 'Seeds of love'.

La pelirroja cantante y arpista se ha convertido desde hace un tiempo en una de las



voces más representativas de toda una corriente vinculada a la tradición celta, a medio camino entre los tratamientos *new age* de Enya y el revisionismo medieval un poco más riguroso de Joel Cohen o Sequentia. El tratamiento es totalmente el opuesto a la austeridad que impondría, por ejemplo, el Theatre of Voices de Paul Hillier. Aquí, en cambio, McKennit rocía cada arreglo y adaptación con abundante miel, lo cual, después de todo, tampoco es ningún pecado. El azúcar que pueda haber en exceso entretiene a las hormigas, que se dedican a disfrutar del almíbar y mantienen intacto el resto del inusual herbario. ■

Fidel Sclavo

A WINTER GARDEN - Loreena McKennit - Wea CD 0630 12290. Duración: 22' 31' - Gentileza CD Warehouse (Río Branco 1374 y 21 de Setiembre 2809).

Celeste pos Malvinas

Recuerdo haber visto por primera vez a una desgredada Celeste Carballo cantando con su acústica una despojada versión de 'Me vuelvo cada día más loca' en un informativo de la televisión local. Recuerdo que también el flash mostró a Charly, y recuerdo que el locutor ironizó en torno a ese rock argentino desafinado de pos Malvinas. Desde aquel momento Celeste me ilustró cierto olor a rebeldía adolescente, que después afinaría (y también decaería) al conocer quién había sido Janis Joplin, por ejemplo. Celeste frecuentaba entonces la movida porteña, alrededor de Charly y con alguna incursión en los Twist.

Al escuchar una década después el manto de canciones de su periodo 1982-1987, queda claro que se perfiló como una de las voces más potentes de su generación, grabando no menos de diez éxitos cognos de la envidia de cualquiera de sus colegas. Y no sólo el desgarrado de 'Me vuelvo cada día más loca'; también temas como 'La vida que me alcanza' (evocando su



infancia de provincia), 'Una canción diferente' (a dúo con David Lebón), 'Ahora me quedo más tranquila' (con su olor de twist) y 'Seré judía' (en clave punk) logran poner al escucha los pelos de punta con su singular poesía directa y la interpretación sincera de una bluesera mutante perdida en la Pampa.

Tal vez después del 87, tal vez durante y después de su pareja con Sandra Mihonovich, tal vez después de bajar su perfil de cantautora un tanto desprolija a oídos de conservadores, Celeste haya perdido parte de su magia, pero ello no es argumento para dejar de escuchar esta atractiva y merecida recopilación. ■

Gabriel Peveroni

ORO - Celeste Carballo - Interdisc CD 528913 - Distribuye Polygram.



ORANGE - The Jon Spencer Blues Explosion - Matador - CD Ole 105-2 - Duración 44' 53' - Gentileza de Atlantis, Bulevar España 2670

No se puede decir que el blues y el rhythm and blues se hayan caracterizado en los últimos tiempos por su progresismo musical y lírico; para ser más preciso, estos géneros han sido en los noventa los preferidos de cualquier cretino exhibicionista que necesita demostrar lo bien empleado que estuvo el dinero gastado en clases de guitarra, volviéndose los reductos de todo lo más reaccionario, previsible, aburrido y superficial de la escena musical contemporánea.

Hacía falta un anormal como Jon Spencer para devolver a estos géneros el riesgo, el desparpajo y la dignidad que supieron tener hasta los años setenta. Mr Spencer supo liderar en los ochenta el grupo noise neoyorquino Pussy Galore, un grupo que entre otras excentricidades llegó a grabar íntegramente el álbum *Exile on main street* de los Stones sin tener, a excepción de uno de sus integrantes, la menor idea de cómo eran los temas del citado disco.

Tras la disolución de Pussy Galore, Jon Spencer comenzó este proyecto conocido como Jon Spencer Blues Explosion, un acercamiento al rhythm and blues absolutamente libre, que toma las cadencias, tiempos y escalas típicos del mismo para arreglarlos de formas extravagantes y energéticas, llegando a sonar como una cruz imposible entre los Stones de la primera época y los Jesus Lizard. Si Gun Club, los Butthole Surfers en ocasiones y los Bad Seeds habían intentado algunos pasos en la renovación del género bluesero, lo de la Jon Spencer son saltos de gigante, manteniendo una sorprendente coherencia sonora que no necesita apelar a crossovers híbridos con otros géneros para sonar completamente diferentes a los reconocidos clichés que se escuchan en los pubs para motociclistas chetos.

Orange es un disco de rhythm and blues de los noventa, sin solos masturbatorios ni frases hechas, dirigido a personas de gusto articulado y ánimo festivo. Los adoradores de Pappo y engendros similares mejor que no toquen este CD ni con un palo.

Gonzalo Curbelo



■ LA TORRE DE LA CANCIÓN ■

CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL

Desde el pantano, la fuerza y la claridad

John y Tom Fogerty, Stu Cook y Doug 'Cosmo' Clifford, se conocieron en la secundaria de El Cerrito, San Francisco, California. Todos eran oriundos del área de la Bahía de San Francisco.

John tocaba la primera guitarra y cantaba. Su hermano Tom llevaba la guitarra rítmica, Stu al bajo y Doug en la batería. Una típica formación de rock'n roll blanco de los 60.

El primer nombre que adoptaron fue Tommy Fogerty & The Blue Velvets. Hacia 1964 lo cambiaron por The Golliwogs. Pasaron de llamarse "los terciopelos azules" a "las muñecas de trapo".

En 1967 decidieron rebautizarse. Trabajaban con covers de los cincuenta y creaciones propias (las menos) por más o menos toda California. Y se rebautizaron como Creedence Clearwater Revival.



Creer en el renacer del agua clara era una creencia hippie, más en esa zona. La corriente posbeatnik, que precisamente en San Francisco y por esa época tuvo su epicentro, su vez y su hora.

El Flower Power, con sus infinitas variantes, fue en efecto la continuación del movimiento cultural norteamericano de posguerra (la guerra del 45, y la posición de los intelectuales ante la guerra de Corea). Ya los muchachos de los 60 estaban siendo enviados a Vietnam... a no se sabe qué...

En todo caso, USA había ganado contra Alemania, Italia y Japón... y había "empatado" con Corea. Pero... había perdido un sueño.

Precisamente desde Japón e India, llegaban masivamente religiones y filosofías, que en los jóvenes de fines de los 50 y principios de los 60 generaban nuevos planteos. Esto sumado a las prédicas de Timothy Leary, quien siguiendo entre otras propuestas a *Las Puertas de la Percepción* de Aldous Huxley proponía experiencias con drogas para "abrir la mente".

Si tenemos en cuenta el caldo de cultivo californiano de esos años, deberíamos esperar de Creedence una formulación textual "orientalista" y una realización musical "de vanguardia", con sitars y todo. Pero la fe musical y estética del cuarteto se mantuvo en los carriles de la tradición blanca del sur norteamericano.

Una fusión del rock'n roll, con el rhythm'n blues y sobre todo el country. Esa fue la característica del grupo durante toda su existencia. La "creencia" y el "agua clara", vendrían viniendo a hacer flotar otra vez a los clásicos: tal 'Suzie K' también conocida por la re-versión de los *Rolling Stones*.

La tendencia country se hace notar desde siempre en CCR, pero en especial en su segundo álbum

Bayou Country, de donde proceden los clásicos 'Born on the Bayou' y 'Proud Mary'.

La temática "de carretera", y el "rodar por el río" son temas clásicos (sobre todo el último) de la cultura musical del sur profundo de los EE UU. Aparecerán puntualmente en toda la obra de los Creedence.

Curiosamente los muchachos de San Francisco, optaron por una música que no corresponde con su región de origen. El "Bayou", es el nombre que se le da a las tierras

bajas y pantanosas de Louisiana y su entorno. La música de Creedence se inscribe dentro de lo que se llama "swamp music", (literalmente: música del pantano).

Rowling. Rodando forjaron una carrera sólida y de gran prestigio tanto entre los intelectuales como entre el gran público. Sus ritmos fueron (y son) bailados por todo el mundo. En el Río de la Plata alcanzaron una popularidad casi inaudita.

Desarrollaron una tarea segura realizada con paciencia y fe durante los últimos 60 y los primeros 70. Creedence se ha convertido en un grupo clásico y de mención obligatoria en cualquier antología que se precie, cuando se habla de la cultura de la segunda mitad del siglo.

Persistieron en un sonido áspero y rebeldado, con la inconfundible voz líder de John Fogerty. Una voz ríspida muy de acuerdo con su barba hirsuta y sus camisas campesinas de lana.

Aunque todos los integrantes siguieron carreras solistas (Tom Fogerty fue el primero en abandonar la banda y grabar), en mi opinión el trabajo de John Fogerty ha sido el más destacado. Sobre todo su álbum de mitad de los 80, *Centerfield*.

Hace veinticinco años que *Creedence Clearwater Revival* ya no graba. La edición de esta *Ultimate Collection* refrescará los oídos de muchos y mostrará a los más jóvenes un género musical y una cultura tan profunda como intensa.

Volver a escuchar 'Cementerio de trenes' o la vieja 'Cotton Fields', tonifica el alma y aclara el agua, el alma & las cosas. ■

E. Darnauchan

ANIVERSARY (The Ultimate Collection)
Creedence Clearwater Revival - BMG CD3848
2 - Distribuye Remix SRL

Se inicia el cobro para Montevideo
El próximo 15 de julio
Escuela pública:
Reforma para el presente
y el futuro



LOCALES DE COBRO

Buenos Aires 538 de 10 a 17 hs.
Casa Central y Sucursales del BHU

INFORMES

960304 de 10 a 17 hs.
423636 de 9 a 19 hs.

Inmobiliarias, gestorías y
quienes tributen más de 10
padrones presentarse en
Buenos Aires

Calendario de pago de Montevideo. Padrones urbanos y rurales

PRIMER A - C U O T A

FECHA		PADRON	
15	al 22	de julio	1 20.000
23	al 29	de julio	20.001 40.000
30	al 5	de agosto	40.001 60.000
6	al 12	de agosto	60.001 90.000
13	al 19	de agosto	90.001 120.000
20	al 26	de agosto	120.000 140.000
27	al 2	de setiembre	140.001 200.000
3	al 9	de setiembre	200.001 300.000
10	al 16	de setiembre	300.001 al final

¿Quién quiere salvar a Priebke?

desde Valenza, por la dra Mariela Clér

En el pasado mes de junio, el Público Ministerio llamado a acusar a Priebke, el Dr Intelisano, interpuso un recurso a la Corte Militar de Apelaciones instando al presidente del tribunal militar y a un juez que están actuando en la causa a recusarse, es decir, a abandonar el proceso. ¿Por qué?

Dicen tres testigos que una persona del Tribunal (no se dice que sea un juez) habría manifestado, ya desde el comienzo del juicio, que Priebke no sería condenado y que volvería libre a Argentina. El 10 de julio la Corte Militar de Apelaciones rechazó el recurso y confirmó en sus puestos a los magistrados, por considerar el testimonio no suficiente.

Los acontecimientos se precipitan: el mismo día 10 el defensor de la Parte Civil presentó un recurso por incompetencia de los Tribunales Militares pidiendo el pasaje del proceso a los tribunales ordinarios. El pedido se funda en que la SS, organización a la que pertenecía Priebke, no era de naturaleza militar sino política, dependiente en forma directa de Hitler en su calidad de cabeza del Partido Nacional-socialista. Los defensores de Priebke, por su parte, pidieron la libertad provisoria de su defendido o, en su defecto, la concesión de su arresto domiciliario. Los descendientes de quienes perdieron la vida en aquellos tristes episodios quedaron helados al principio, y luego se precipitaron desesperadamente a la calle clamando justicia.

Pero otro recurso fue también presentado por los descendientes de los prisioneros de la SS fusilados en las fosas Ardeatinas en Roma y en Storta, una localidad a 15 kilómetros de la capital, recurso sobre el cual la Corte debe aún manifestarse. Estas son, sin duda, sombras muy oscuras que producen desconcierto, inquietud y desilusión. En lo que va del 'proceso Priebke' ya sucedieron algunos hechos singulares que no pasaron inadvertidos.

Uno de ellos fue la reaparición de un muerto: se trata del que fuera mayor de la SS, Karl Hass, jefe de espionaje, quien a

pesar de haber sido dado por muerto, vivía desde hacía cuarenta años en Italia, cerquita de Milán. Pero en vez de "ser encontrado", Hass se hace encontrar (y fotografiar) tocando timbre en la casa del juez de la Corte Constitucional, Giuliano Vasalli, quien había sido ministro de Justicia a fines de los 80, bajo cuyo mandato se realizara la más importante reforma del proceso penal. Además Vasalli había sido, en tiempos de guerra, un cabecilla de la Resistencia romana. Capturado por la Gestapo, fue torturado durante dos meses en la prisión de la SS de la calle Tasso, en Roma. Vasalli se salvó gracias a la fuerte presión que ejerció el Papa Pío XII sobre el general Wolff. Por lo tanto, es fácil entender la embarazosa situación creada por Hass.

El otro hecho, ocurrido el pasado 7 de junio, tuvo al mismo Hass como protagonista de un vuelo desde el balcón de la pensión Gerger donde se encuentra alojado durante este proceso. Actualmente está internado con fractura en las caderas. En tanto, tampoco pasan desapercibidos volantes, inscripciones y hasta algún artículo publicado poniendo en tela de juicio la actividad de la Resistencia: algunos grupos dan un paso adelante manifestando solidaridad con Priebke: Azione Kin, Veneto Fronte Skin, Movimiento Político Occidental...



Por último, otro detalle fue rápidamente puesto en evidencia, y se relaciona directamente con Karol Woytila. En su Polo el Papa Woytila también actuó junto a la Resistencia. En su reciente visita a Alemania, en el momento de la beatificación de cuatro mártires antinazis, omitió una referencia que se refería a "toda la Iglesia" que se había opuesto al nazismo. Ahora, cumplidos los cincuenta años desde el fin de la guerra, vuelven a aflorar datos que tienen estrecha relación con Sudamérica. Datos tales como la fuga de Priebke de la cárcel de Rimini el 31 de diciembre de 1946 junto a otros prisioneros alemanes, su retorno a la frontera entre Italia y Austria con su familia, donde

se pasa del protestantismo al catolicismo, su embarque en Génova con un pasaporte falso de la Cruz Roja y su llegada a Argentina en el buque de carga San Giorio. Sobre todo esto se acaba de publicar, el título *Cuarto Reich*, un libro de Franco Cassi sobre el neonazismo y la actividad de los SS en Sudamérica, particularmente Argentina y Paraguay.

El Personal Computer podrá descubrir el verdadero rostro de Cristo?

Sólo el pasado 3 de julio el periódico francés *Le Monde* había publicado la inabundancia de la opinión de los científicos que estudiaron el sudario custodiado en el oratorio de Turín, y que desmintieron que se tratara del Santo Sudario.

El día 9, en cambio, en un dossier televisado por la RAI fueron entrevistados dos científicos de sectores muy distintos, que pretenden haber encontrado elementos interesantes a la imagen del rostro que probadamente se trata, efectivamente, del Santo Sudario. Uno es un experto en informática y el otro en numismática. Juntos examinaron al mínimo detalle las trazas impresas en la tela y descubrieron dos detalles importantes: se trata de dos marcas dejadas por dos moneditas, una sobre el párpado del ojo derecho, la otra sobre casi las cejas del párpado izquierdo. Profundizando el análisis, surgió que ambas monedas pertenecían al año XVI de Tiberio, que coincide con el periodo de Poncio Pilatos, es decir, lo que hoy fecharíamos año 29-30 d.C. Las monedas son distintas una de la otra, pero pertenecen al mismo periodo. Que algunas incógnitas que estos científicos no pueden resolver como descubrir el rostro de estas moneditas, demasiado livianas como para haber sido usadas para mantener los párpados bajos. Además, el hecho de ser distintas hasta parece querer jugar

como prueba recíproca de autenticidad. Aparte de esto, el PC también logró reconstruir el rostro de Cristo (admitiendo que el Sudario sea auténtico) antes de su muerte, borrando las huellas dejadas por golpes que aparecen evidentes sobre nariz y boca en la imagen tridimensional, así como heridas en las mejillas y en la frente.

El Santo Sudario será expuesto al público en 1998 y en el 2000. Yo todavía no puedo creer cuando, seis años atrás, caminando por las callejuelas detrás de la Piazza Navona, pasé delante de una de las miles de iglesias romanas y en la puerta vi un cartel que decía: "en exhibición la Sacra Sindone". Por desgracia, había pasado poco tiempo desde aquella conferencia del 88, seis meses después de los exámenes realizados en Arizona, Oxford y Zurich, los que descartaban la autenticidad de la sábana y, no obstante haya sido una fuerte emoción, sentí tristeza de que no fuera real. Hoy parece que todo vuelve al punto de partida.

Si bien un misterio queda todavía abierto, otro parece cerrarse: la famosa Madonnina de Citavecchia a la cual se atribuyó el haber llorado sangre. Hoy la Corte Constitucional dio la razón al propietario de la estatua, Fabio Gregorio, quien se negó a someterse a un análisis del ADN de su sangre, como había sido pedido por el Público Ministerio que seguía el juicio por reato contra la fe pública. Ningún examen coercitivo, que iría contra las libertades individuales, y ninguna respuesta sobre la naturaleza de aquellas gotas de sangre. Resta saber si la comisión de científicos del Vaticano decidirá también pedir un muestreo de sangre, y si se podrá hacer.

¿Y esto es verano?

Además de aquella semana del 20 de junio en la que se alcanzaron temperaturas de 37 grados, del verano aquí no nos hemos enterado. Especialmente en el norte,

casi todas las tardes se levantan vientos bastante fuertes que desprenden las prendas colgadas en las cuerdas, mientras nubes negras amenazan lluvias torrenciales cada dos o tres días.

Después de las inundaciones de Versiglia, en Toscana, donde un pueblo entero (Cardoso) fue barrido por barro y piedras y llevó consigo cuerpos humanos que después fueron encontrados frente a La Spezia, ahora otra vez le tocó al Piamonte. La lluvia copiosa ocasionó un fenómeno similar al de Versiglia. Esta vez murieron dos personas, una de ellas era una ex bedel del liceo, que murió ahogada mientras sus piernas quedaron atrapadas por los sedimentos arrastrados furiosamente por las aguas que arrasaron con su casa. Si a esto sumamos que hoy también hubo dos terremotos escala 4 Mercante en el centro de Italia y que distintos focos de incendio presumiblemente dolosos están devorando bosques enteros desde el centro al sur de Italia, podemos decir que las tres fuerzas de la naturaleza nos están haciendo pasar un mal momento.

En Uruguay hace mucho frío, pero al menos allá es invierno y estamos en la lógica, pero cuando se piensa que también en estos días nevó en África, y que a comienzos de julio en Milán (donde en general el calor es sofocante) cayó tanto granizo que tuvieron que pasar las grúas de nieve para abrir camino a los autos atascados entre el hielo... ¿qué podemos esperar? Y después algunos llaman a los ecologistas "soñadores de la naturaleza". Como no es así, y dado que Uruguay está incentivando la plantación del bosque también como modo de captar inversiones extranjeras, ¿qué tal si preparamos una campaña seria de prevención de incendios forestales? De repente así tendremos más suerte de la que está corriendo ahora la Toscana, que no logra domar un incendio que es quizás el más grande de los últimos diez años. ■

HAY HISTORIAS QUE MERECEN REPETIRSE

Así es la historia del restaurante con más tradición de Montevideo. Distinguido por la excelencia de su Parrilla Uruguaya y sus 170 platos internacionales. Equipado con dos elegantes salones privados, para banquetes desde 60 hasta 300 personas. Reconocido por el refinado gusto en la preparación de cada especialidad, y por la exquisita calidad de su servicio. Así es la historia de Morini, una historia que desde 1854, vuelve a repetirse todos los días, con todo gusto.

Estacionamiento vigilado.
Ciudadela 1229 - Tels. 95 97 33 - 95 97 48

RESTAURANTE
"MORINI"

La Hillary de Israel

por Carlos Lewenbo

Recién a raíz de una llamada de una amiga de fuera del país, preguntándome "qué pensaba sobre Sara" (esposa del novel primer ministro israelí Benjamín Netanyahu), capté hasta qué punto la familia del jefe de gobierno se había convertido, para muchos y en muy diferentes latitudes, en un tema de moda.

Aunque el ítem más apasionante para gran parte de la opinión pública se centra en el comprensible deseo de aclarar quién es realmente el meteoro 'Bibi' (el apodo popular de Netanyahu), cuya relativamente larga estadía en EE UU de niño y como estudiante universitario comprende grandes baches informativos, las dos últimas semanas pasaron bajo el signo de lo que algunos publicistas ya definen como "Lady Sara", aunque las circunstancias y el entorno cultural son más apropiados para una referencia a Hillary Clinton y no a la princesa Diana.

En la noche del viernes pasado, en *fratime time*, la primera dama concedió simultáneamente reportajes "exclusivos" a ambos canales de TV (por primera vez) y al rotativo de mayor difusión, *Yediot Achronot*. La imagen de la apuesta rubia de 38 años, madre de los ya vapuleadamente famosos Yair (4) y Abner (2), llegó seguramente a casi todos los hogares (salvo religiosos que no miran TV en Shabat, el sábado judío).

Durante meses Sara Netanyahu había rehusado entrevistarse (a instancias de los consejeros de imagen de su marido) salvo una excepción con *Maariv*, el segundo diario del país, en plena campaña electoral. Sobre ese episodio se cuenta que después de descartar de plano el texto y las fotos de una larga entrevista realizada por una conocida cronista, exigió que le enviaran otro periodista más "comprensivo". Las fotos correrían por su cuenta. La segunda nota, según fuentes del citado diario, fue corregida por la esposa del entonces solo pretendiente al trono, que además habría agregado sobre sí misma que "aparentaba más edad de la que tenía". Las malas lenguas dicen que esa observación es fruto de la lectura de un libro sobre la controversial "primera dama" norteamericana. El dócil tratamiento profesional de *Maariv* parece haber sido una especie de retribución por una serie de entregas nada cómodas para el marido de Sara.

La fulminante aparición del último fin de semana fue fruto de la ya internacional-



ante difundida "crisis de la nodriza": el culpado sin aviso previo de la que cuidaba sus niños, por asuntos aparentemente triviales. Otra empleada doméstica había sido despedida antes, y los argumentos fueron al principio los mismos, "razones de seguridad" y/o "inestabilidad psicológica". La nodriza presentó su versión al antes citado *Maariv*, que ganó un *scoop* y siguió, por un momento, sin la simpatía de la familia Netanyahu. No por casualidad concedió a "Lady S" su última entrevista al competidor —y omnipotente— *Yediot Ajronot*, cuyos reporteros con buen olfato acompañaron la afabilidad la carrera de Bibi hacia la tumba.

A través del testimonio de "la nodriza verde" el público no sólo se enteró de su brillante contrato de trabajo, sino que además tuvo acceso a los entretelones de un régimen cuasi enfermizo de limpieza e hiperprotección de los vástagos, junto a un inabarcable trato con las empleadas. La línea argumental de la madre —un calco de la del marido en todos sus asuntos públicos privados— fue repetir que la empleada era "mentirosa" y "quiso sacar provecho de la situación", azuzada por una prensa hostil

hacia el primer ministro "por motivaciones políticas".

Podría entenderse en alguna medida la última observación si se tratara del matutino *Haaretz* (que tomó partido públicamente por Shimon Peres) o de la red de sus semanarios locales: *Haír*, distribuido en Tel Aviv, y *Kol Haír*, de Jerusalén, publicaron ahora profusas investigaciones periodísticas nada elogiosas sobre Bibi, exigiendo además aclaraciones sobre el porqué del carácter "confidencial" del contenido de su expediente en la Seguridad Social norteamericana, indicación que podría venir únicamente de la CIA, el FBI o las autoridades fiscales federales. Pero los últimos dardos provienen de una prensa más afín a los nuevos gobernantes.

Dicho sea de paso, Bibi aún no respondió a las preguntas que quedaron en el tapete. Entre tanto, el pasado de Netanyahu ya llegó al Parlamento, y sus opositores le exigen diáfanas explicaciones, pues "no se puede exigir por un lado atribuciones y normas de gobierno 'a lo USA' sin aceptar, por el otro, las pautas de transparencia que la prensa y el Poder Legislativo imponen ahí". La leyenda de Bibi incluye un título

de arquitecto, y la de Sara, una carrera de psicóloga. De hecho, él completó un B. A. en Arquitectura y su M. A. (Master) en Dirección de Empresas. Ella completó un M. A. en Psicología Educativa, pero sin experiencia clínica: sólo trabajó como azafata, y como tal conoció al diplomático Netanyahu en Amsterdam. Se casaron a los casi dos años de conocerse, en marzo de 1991 (para Bibi sus terceras nupcias), según muchos testimonios, a raíz del embarazo de la azafata.

Hace unos tres años, a raíz del *affaire* que se conoció como "el video ardiente", Bibi reconoció públicamente haber engañado a su esposa "por única vez". Los fotógrafos que cubrían entonces la actividad pública del joven líder opositor atestiguaron que sus ayudantes lo arrastraban a las 22 horas a su hogar, por miedo a nuevos deslices. El abogado de Lady Sara, que comenzó en aquel momento a tramitar su divorcio, es ahora el flamante titular de Justicia: Yaacov Neemán, religioso y nacionalista, que tiene en su haber un nada pequeño paquete de actitudes poco éticas.

Como puede apreciarse, con la nueva familia real habrá culebrón para rato. ■

Julio BRILLANTE con EGA

9 DIAS MENDOZA • SANTIAGO
VIÑA DEL MAR VALPARAISO

DESDE
U\$S **315** o en cuotas
de U\$S 39 -
total financiado:
U\$S 390

6 DIAS FLORIANOPOLIS Incluye Paseo
en Barco
BLUMENAU CAMBORIU BOMBAS

U\$S **269** o en cuotas
de U\$S 33 -
total financiado:
U\$S 330

10 DIAS ASUNCION • CATARATAS • RUINAS
RAFAEL PALACE Alojados en Foz, en el más lujoso 4 estrellas

U\$S **319** o en cuotas
de U\$S 39 -
total financiado:
U\$S 390

PROGRAMAS JUVENILES CON TODO INCLUIDO

DIAS BARILOCHE U\$S **549** o en cuotas de U\$S 67
total financiado: U\$S 670

DIAS FLORIANOPOLIS U\$S **369** o en cuotas
de U\$S 45
total financiado:
U\$S 450

7 DIAS CHILE
U\$S **349** o en cuotas de U\$S 43
total financiado: U\$S 430



SALIDAS REGULARES A PORTO ALEGRE, FLORIANOPOLIS,
CAMBORIU, SAN PABLO, ROSARIO, MENDOZA Y SANTIAGO

BO BRANCO 1409 - Tel. 925335 - TERM. TRES CRUCES Loc. 32 Tel. 425164

KEGUAY VIAJES



MANOS LIMPIAS A LA FRANCESA

CRÓNICA DE FRANCIA

Dos ex ministros condenados

desde París, por Vilma Abella

Son casos judiciales muy diferentes pero tienen en común la caída de dos hombres que desde mucho tiempo no gozan de protección en las altas esferas, porque las medias vueltas y las vueltas enteras de la política se ejecutan mucho más rápido que el trabajoso avance de la Justicia.

Los cargos que han conducido a Alain Carignon a la cárcel son los de corrupción pasiva, de haberse valido de su influencia para su propio interés antes que en favor de los intereses públicos mediante contratos con importantes empresas.

Tapie, por su parte, tiene tras de sí un verdadero enjambre de jueces, sobre todo por faltas comerciales, fiscales y por corrupción en el mundo del fútbol. La decisión de la Suprema Corte abre el camino a la suspensión de su inmunidad como diputado europeo.

Pero, aparte de los vericuetos del mundo judicial, incomprensibles para los profanos, según el independiente de izquierda *Liberation*, lo que hoy está en el banquillo de los acusados tanto en uno como en otro caso, son los años 80, "época en que se podía creer que con mucho dinero, con un equipo de acólitos en lugar de un verdadero partido, con las puertas abiertas de par en par en los medios de información y una que otra idea que estaba en el aire se podía ignorar los principios republicanos".

Estas acciones de hoy, al estilo *mani pulite*, están lejos de tranquilizar a los franceses en cuanto a una limpieza general, porque con frecuencia asisten a sobreesimimientos en asuntos que atañen a la nueva mayoría.

Por ejemplo: hay numerosos asuntos en que está involucrada la alcaldía actual de París, es decir Jean Tiberi, el intendente (y parte de su equipo). Están atrapados por el organismo que otorga las viviendas económicas de la ciudad de París (que no tienen mucho de económicas) cuando están destinadas al hijo de Jean Tiberi u otros familiares de los que ejercen el poder.

El ministro de Justicia, Jacques Toubon, un incondicional del presidente Chirac (Chirac era el intendente en época de las irregularidades atribuidas a su entonces brazo derecho Jean Tiberi), ha tratado de ahogar estos asuntos hasta concentrar sobre sí las críticas más acerbadas de la oposición o incluso de los magistrados y correligionarios.

Por otro lado, el Presidente de la República ha entrado en conflicto con el Consejo Superior de la Magistratura al intentar, por primera vez desde 1958, ejercer su derecho al voto,

así como el Ministro de Justicia, en cuanto a las proposiciones de nombramiento de magistrados, con el fin, dice el diario *Le Monde* "de promover a algunos de sus allegados a los más altos cargos".

Finalmente, el presidente ha tratado de temporizar en este asunto posponiendo algunos nombramientos de importancia, aunque ha declarado que está "escandalizado por una cam-

paña destinada a hacer presiones anormales sobre las personalidades encargadas de nombrar a los magistrados.

No olvida tampoco que los socialistas debieron en buena parte su derrota sin precedentes en las legislativas de 1993 a una Justicia que no se mostró bastante clara ni severa con quienes ejercían mandatos nacionales o locales. ■

Alto Nivel

Profesionales altamente creativos, con experiencia internacional, han concebido una nueva carta, llena de imaginación gastronómica. Delicias exclusivas, inspiradas en la "nouvelle cuisine". Precios sensatos.



Recomendamos para esta semana:

- Fettuccini primavera con suprema de pollo trozado.
- Salmón poché al vino merlot.
- Pot pie de lomo y papines a la pimienta rosada.

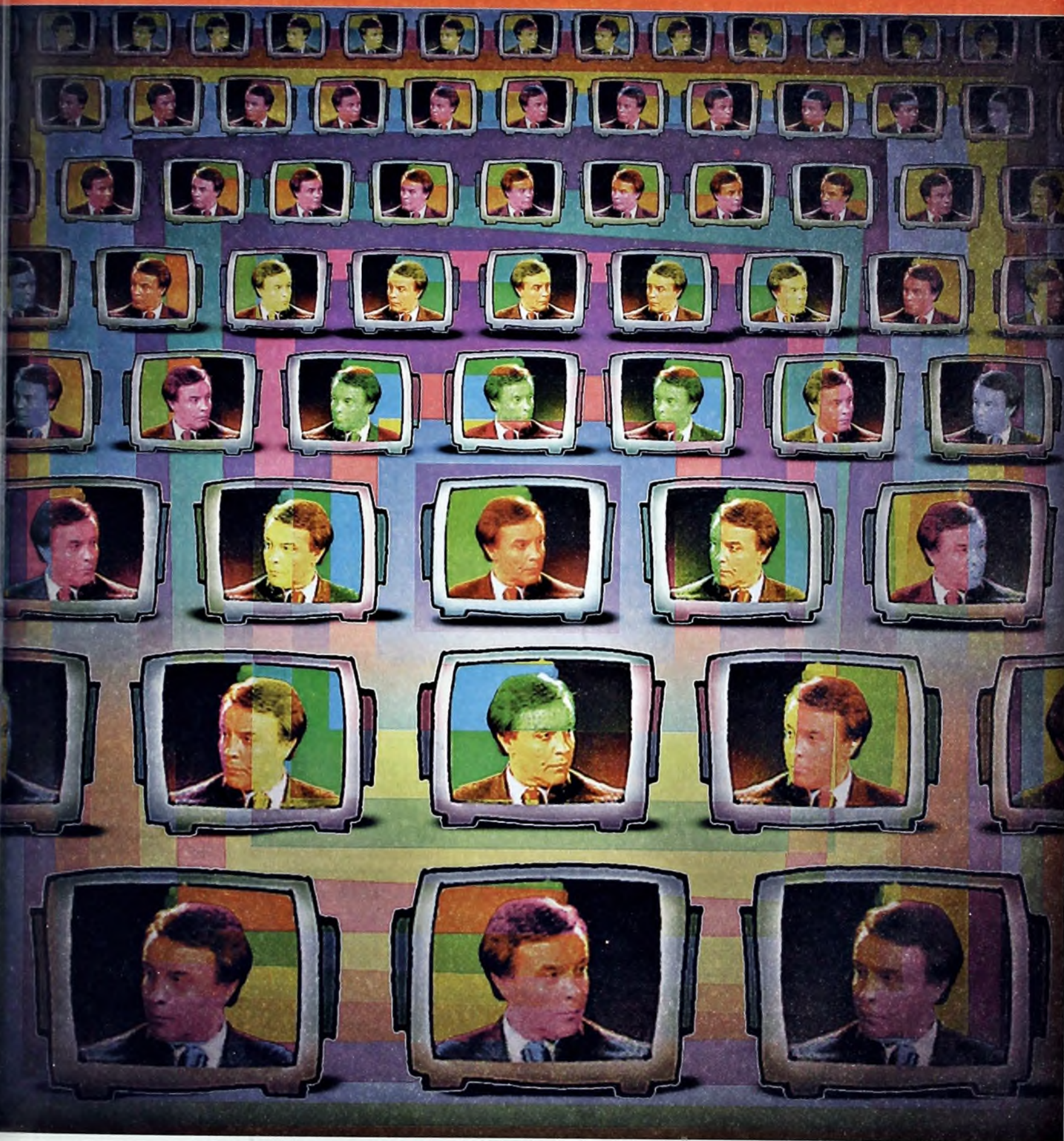
Restaurante y Salón de Te del
Plaza Fuerte Hotel.
Primer piso, primer nivel

Bartolomé Mitre 1361 esq. Peatonal Sarandí. Tel.: 95 95 63



ESPECTACULOS

Televisión 98 Plástica 102 teatro 104 Agenda 105 Crítica 107 Buenos Aires 110



UNA PAUSA EN LOS NOTICIEROS

La elección informativa

Durante muchos años elegir entre alguno de los tres principales informativos de los canales privados era una cuestión de simpatía hacia sus conductores, ya que una tácita 'filosofía del empate' nivelaba las propuestas hasta el punto de hacer dificultosa su diferenciación. Pero *Telenoche*, tal vez el más difícil de identificar por la constante rotación de conductores, rompió el equilibrio al adelantar media hora su horario, amenazando alterar el *statu quo* tradicional en información televisiva uruguaya.

Está culminando una jornada más. El vértigo de la vida cotidiana impone una pausa. Es hora de mirar al mundo, y a la manera de una gran ventana los informativos adelantan sus titulares. ¿Quién los mira? ¿Cuál elegir? ¿A qué hora? Éstas son algunas de las interrogantes que le surgen a la audiencia. Pero más allá de estas preguntas, aparecen datos que posibilitan la comprensión de las claves y alternativas de la batalla informativa.

El reciente corrimiento hacia las 19 horas de *Telenoche* 4 definitivamente ha sido, sin duda, una de las transformaciones más importantes en el ritual televisivo que todas las tardes pone en contacto con la noticia a más de medio millón de montevideanos. Se ha roto, a partir de esta decisión, un equilibrio 'histórico' que llevaba muchos años y que, zapping mediante, hacía posible el comportamiento activo de los espectadores al construir un único informativo, entrecruzando bloques de los tres.

El nuevo horario marca sin duda un hito en la historia de los comportamientos interactivos con los medios; en esta nueva realidad, entonces, no habrá lugar para dudas ni para zapping: ahora ha llegado el momento de elegir.

El 'efecto Susana'

Los cuadros muestran un notorio "perfil bajo" en términos de estrato en relación al

cambio realizado por Canal 4, encontrándose en ese sector casi uno de cada dos espectadores de los que han optado por este nuevo horario para la información. Un 26,5% de su audiencia pertenece al sector 'medio bajo', por lo que cualquier análisis más profundo de-

berá rastrear las posibles diferencias que luego redundan en una recuperación de audiencia global para el informativo del canal de la calle Paraguay. La existencia de un fuerte público de niños y adolescentes de estratos bajos que miran *Chiquititas* sería una explicación plau-

sible para la diferencia que estas franjas etarias infringe a sus competidores, dada ésta a la hipótesis complementaria de que en mayoría de dichos hogares existe un solo televisor, constituyendo éste la principal fuente de entretenimiento. A su vez coexisten junto al aparato 141 015 personas mayores de cincuenta años que harían la diferencia global de *Telenoche* conforman en gran medida el 45% de estrato bajo. Pero una posible explicación sería incluso, si no se señalara que tan sólo 7 000 personas más, mayores de 50 años, complementan la configuración etaria de *Hola Susana* en relación al informativo, lo que sumado a la permanencia y crecimiento de los niños-adolescentes a 82 776, afirma la hipótesis que el objetivo familiar y la demanda televisiva está orientada principalmente al show y los primos de la diva argentina.

Los cambios en Telemundo

Tampoco los cambios en son la única sorpresa que se desprende de los datos que se analizan. Históricamente identificó el informativo del 12 con los estratos 'alto y medio alto', el cambio de *Telemundo* muestra una relación inversa entre estrato y participación de audiencia, incorporando como dato que despierta curiosidad, que el 42% de la audiencia pertenece también a estratos bajos. Esto, lejos de alterar hipótesis de una fuerte c-

AUDIENCIA DE LOS INFORMATIVOS

Canal	Programa	Hora	Audiencia	Rating
4	Telenoche	19:00	357.200	25.1
10	Subrayado	19:30	221.600	15.6
12	Telemundo	19:30	222.700	16.6

ESTRATOS EN LA AUDIENCIA TOTAL DE CADA CANAL

	Telenoche	Subrayado	Telemundo
alto y medio alto	15%	20	15
medio	13.5	22	16
medio bajo	26.5	31	27
bajo	45	27	42
	100	100	100

EL SECRETO DE TELENOCHE

Hora	Programa	6 a 19	más de 50	Audiencia
18	Chiquititas	92.364	171.900	
19	Telenoche	53.622	141.015	357.200
20	Hola Susana	82.776	147.000	388.000

Fuente: Equipos consultores (mediciones del mes de mayo).

ENTREVISTA A JORGE TRAVERSO

Lo importante es competir

Amable, de buen trato, Jorge Traverso aceptó el desafío de una entrevista en momentos en que la pantalla informativa está que arde. Recordó sus comienzos, habló de su entendimiento con Blanca Rodríguez, del horario de la información, de la libertad de prensa y de su permanencia en *Subrayado*.



Jorge Traverso: «Yo juego a la hora que me toque».

¿Qué hay que hacer para todos los días poner la cara frente al televisor? ¿Cómo se convive con ese rol?

Hay que tener más que nada un hábito y una gran mentalización. Debe ser realmente vibrante estar frente al público, tenerlo delante, sentirlo respirar, ver las reacciones. En esa situación uno podría pulsar la repercusión de su trabajo, tal cual le pasa a un actor teatral. En televisión la regla es distinta, pero la mentalización debe parecerse; uno trabaja en el estudio junto a unas siete personas y debes hablarles como si fueran una multitud. Claro, después salís a la calle y en el reconocimien-

to de la gente se produce un hecho mágico.

Existe ante los ojos de la audiencia la idea una relación subrepticia entre Jorge Traverso y Blanca Rodríguez, que da la imagen de una 'pareja estable'.

Desde el año noventa Blanca (Rodríguez) y Traverso son una pareja estable conduciendo el informativo de canal 10. Salir todos los días, compartir horas de trabajo frente a todo un panorama de noticias, conocer la sensibilidad del otro aún en sus diferencias, genera un conocimiento profesional que finalmente redundará en una imagen de unidad; existe

como una identidad del uno con el otro y quizá por allí pase uno de los ganchos del informativo.

Subyace en general en nuestros informativos como una 'filosofía del empate': mantienen similares estructuras, campañas institucionales al mismo tiempo e inclusive se llegó a observar coordinaciones en los horarios de tanda. ¿Se consultan las noticias entre los canales antes de salir al aire?

No, obviamente que no se consultan y ojalá esta noche tengamos cuatro o cinco noticias que no las tengan ni el 12 ni el 4. Por otra parte, si uno observa, también hay co-

GRISELDA DÍAZ

POLÍTICA DE CAMBIOS

Llegó a canal 4 hace dos años, después de haber trabajado catorce en TV Española. Por aquel entonces, *Telenoche* necesitaba cambios en su estructura y se crea el Centro Montecarlo de Noticias. En razón de su cargo actual, Gerente de Noticieros, conversó con Posdata sobre los informativos.



¿Cómo se procesó la decisión del cambio de horario?

El cambio de horario fue una iniciativa del canal en base principalmente a las mediciones de audiencia de la programación en general, que últimamente fluctuaban entre el segundo y tercer lugar. El Canal ya hace tiempo ha

apostado por hacer un tipo de programación enfocado hacia 'lo popular', con grandes aportaciones de los programas argentinos, y se pensó en potenciar más aún el éxito de estos programas sobre la base de que se transmitieran en directo.

¿El horario de inicio de *Hola Susana* fue entonces la clave para decidir este movimiento?

En realidad, del cambio de horario se había hablado muchas veces, inclusive pensamos en hacerlo más tarde. La idea era lanzar algún cambio que rompiera con la tradición de que los noticieros van todos juntitos y hacen más o menos las mismas cosas. En este contexto, la emisión en directo de *Hola Susana* fue el empujón definitivo; la única duda que teníamos en un principio era si la gente estaría en su casa a esa hora, pero los hechos y las mismas mediciones de audiencia que antes nos daban menos, han demostrado que sí, por lo cual la decisión fue buena.

¿No pagó caro *Telenoche* la frecuente rotación de sus presentadores?

Creo que sí, pero eso se lo atribuyo a la idiosincrasia conservadora de los uruguayos. Por ejemplo, en Televisión Española cuando se plantean renovar, lo primero que cambian es la estructura general del informativo y los informativistas. Es un hecho que se toma como normal; en cambio acá es un tema que en seguida genera alarma.

¿Posibilidades de otros cambios?

Siempre estamos abiertos a renovar y de hecho, la presentación y el desarrollo de la noticia los estamos trabajando con otra agilidad. De todas maneras quisiera desmentir una información que salió en un suplemento de los sábados afirmando que *Telenoche* estaría realizando casting de presentadores o cronistas; realmente no sé de dónde lo sacaron.



La pareja estable de *Subrayado*.

incidencia en los titulares de los diarios, porque en el fondo, en un país tan pequeño como el nuestro, la realidad es una sola y es muy difícil que una noticia pase desapercibida.

¿Cómo ve el tema de la incorporación del telepromter?

Me parece bien, me siento cómodo. Da mayor seguridad al informativista y funciona como un ayuda-memoria importante. En nuestro caso tenemos libertad no sólo para agregar comentarios sino para omitir una frase que allí aparezca escrita.

Hay quien opina que es una forma de encorsetar al periodista, de limitar la libertad de prensa a los informativistas.

No creo que sea así. En la televisión tenemos la misma libertad de prensa que existe para cualquier otro profesional de otro tipo de empresa periodística. Claro está, nuestra labor de informativistas es el puntillazo final para un trabajo previo realizado por decenas de personas a lo largo del día. Es una síntesis con independencia de lo que opine el informativista.

¿Cómo es su relación con Néber Araújo? ¿Se puede competir y ser socio al mismo tiempo?

Se puede y es leal que sea. Yo a las siete y veinte la tarde no tengo ningún compromiso con Néber Araújo. Compromiso a esa hora lo tengo con la empresa en la que trabajo, con mis compañeros y con la audiencia. Más allá de todo el reconocimiento profesional que Araújo me merece y del conocimiento personal producto de nuestra sociedad en *Nuevotiempo*, los dos nos sentimos absolutamente liberados como personas que a la hora del informativo cada cual esté pensando únicamente en lo suyo.

¿De qué manera repercutió en el ambiente de *Subrayado* el cambio de hora de *Telenoche*?

Sobre este tema debo decir que lo veo como una decisión empresarial interesante cuyos réditos es prematuro decir que se consiguieron. Lo dirá el tiempo.

¿*Subrayado* va a cambiar de hora?

Carezco de autoridad para afirmar si se va a cambiar el horario del informativo. Juego a la hora que me toque. Lo que sí creo es que hay hábito y una hora de las noticias que puede empezar a ser instantánea en que la mayor cantidad de gente ha regresado a su hogar. A las siete de la

NELSON MAIORANO

EL ESTILO CONSERVADOR

Nelson Maiorano es coordinador general de Telemundo y está vinculado a canal 12 y a informativo desde hace 33 años. Si bien hace tiempo que Maiorano trabaja desde atrás de cámaras, su voz es claramente perceptible en los adelantos que a diario ofrece informativo.

¿Por dónde pasa la ventaja comparativa de mirar Telemundo?

Desde hace más de cinco años, Telemundo mantiene la actual estructura informativa, tanto en horario como en distribución de bloques, tandas y espacios noticiosos. Tenemos ya un estilo de informar, un estilo de haber acostumbrado a nuestro público, y lo vamos a conservar y mantener. No nos gusta hacer un entrevero de noticias.

¿La 'Puesta a punto' es algo así como la carta en la manga en la ciudad del noticiero?

Es que por el horario en que salimos, consideramos que era buena la posibilidad de un reenganche para aquellos que aún no habían llegado a sus hogares. Es también un estilo con un decir distinto, que escribe y organiza muy bien Alejandro Etchegorry.

Hablando de Etchegorry, ¿debe leerse como un cambio el que ahora no integre el cuarteto informativo?

Lo que pasa es que Alejandro (Etchegorry) tiene otras tareas. No hay que olvidarse que es uno de los coordinadores periodísticos del noticiero; y aparte suple a Néber Araújo cuando éste debe ausentarse por algún motivo. No hay que desgastar figuras.

¿El cambio de horario de Telenoche 4 alivianó un poco la competencia o generó precaución?

Sinceramente, a nosotros no nos ha afectado en nada. Nosotros seguimos haciendo lo mismo y no vamos a realizar ningún cambio. Desde el punto de vista del rating no sé, porque no lo manejo. A mí lo que sí me preocupa es el comentario de la gente: es allí donde veo cuánto tira mi noticiero. Ahora, eso de los puntos, si 27, 22 o 15, realmente no me interesa.

Pero es notorio que la competencia en términos de audiencia ha aumentado...

Yo creo que la competencia se debe plantear entre programas de un mismo género; los informativos compiten con los informativos y los shows con los shows, de otro modo no podemos hablar de competencia. Pero por sobre todas las cosas, a nosotros lo que nos interesa es manejar nuestro producto y tratar de que el mismo salga siempre bien y siempre bien.



de me parece que un grueso importante aún no ha terminado su labor.

¿Cuánto dura el ciclo de un informativista?

Yo creo que la televisión es un medio que desgasta, pero al mismo tiempo consolida. No veo en el horizonte el final de Traverso en Subrayado. Hemos firmado junto a Blanca Rodríguez un contrato que nos liga con el canal hasta diciembre del noventa y ocho, y si todo funciona como hasta ahora y la empresa no dispone lo contrario, pienso entrar al año 2000 junto a Subrayado.

¿No es un tanto omnipotente cerrar el informativo sentenciando "así está el mundo"?

No es una frase pretenciosa en absoluto. Es una frase que quiere cerrar, como una manera de decir hasta mañana. Una forma de avisar que por ese día la tarea ha terminado. ■

Entrevistas:
Esteban Perroni
Fotos: Pablo Bielli y
Andrés Stapff



FIAT FIORINO: Semana Comercial
de lunes a viernes
con Km. Libre.

US\$
92
+IVA

FIAT FIORINO: Fin de Semana
de viernes 18 Hs.
a lunes 8 Hs.
con Km. Libre.

US\$
70
+IVA

**BI
CO
CA**

Montevideo:
Cerro Largo 1383
Tels.: 90 27 72 - 98 12 29 - Fax: 92 07 26
Punta del Este, Colonia, Bs.As.



SUPUESTA AGRESIÓN A MONUMENTO PÚBLICO

Los discretos encantos de ser artista

Montevideo, capital cultural iberoamericana, se ha visto sorprendida esta semana con una inusual acción artística callejera. Una serie de huesos colgando del caballo de Aparicio Saravia y pintadas realizadas por un egresado de Bellas Artes, Ricardo Lanzarini, nos devuelven a tiempos de polémica como los de los escándalos Oscar Larroca y Clandestino, incluyendo el procesamiento sin prisión del artista involucrado y sus acompañantes.

Muy temprano en la mañana, pese al frío insoportable del pasado sábado 6 de julio, el artista Ricardo Lanzarini se decidió a adelantar la acción que en principio había previsto para el lunes siguiente. No sólo se trataba de intervenir la escultura de Zorrilla de San Martín enclavada en la plazoleta de Millán y Luis Alberto de Herrera, la obra incluía además sendas cartas al comisario de la Seccional Policial y al Dr Juan Andrés Ramírez en las que explicaba los motivos que lo habían llevado a exponer públicamente su posición frente al "imaginario de patria" y al "potencial simbólico" de los monumentos. Trabajando con celeridad, Lanzarini—acompañado por dos amigos—tuvo tiempo de concluir su acción antes de que llegara hasta el lugar personal policial que los detuvo inmediatamente, en su caso esposado, pasando a juez al día siguiente. Procesados los tres sin prisión, **Posdata** entrevistó a Lanzarini acerca de la intencionalidad de la acción, que ha despertado diferentes reacciones en la opinión pública y ha sido motivo de sorpresa para miles de desprevenidos montevideanos. Mientras tanto, los huesos siguen colgando y la ironía de las frases pintadas por el artista generan, por lo menos, una singular definición en tor-

no a los monumentos y a los símbolos patrios.

"El sábado de mañana, con la ayuda de mi compañera y de un compañero de Antel ducho en la materia, me puse a trabajar en la intervención. Se trataba de intervenir el basamento de la obra, pegando muy prolijamente unos papeles sobre los bloques tratando de no afectar estéticamente el monumento. Luego, con un spray diferente al que se usa generalmente en el graffiti, de pintura sintética que puede borrarse fácilmente, escribí las dos leyendas: 'A lomo de caballo se hizo la patria' y 'Los caballos de la patria como buenos caballos c... tienen olor a podrido'. Después colgamos los huesos de cada una de las tres patas que tiene apoyadas el caballo. En ese momento llega la policía y nos lleva detenidos, en mi caso esposado. Pedí para limpiar los residuos que se hubiesen producido con el acto de intervención, y no me dejaron. Antes, ya había recogido toda la basura que rodeaba el monumento porque mi aspiración era que el monumento interve-



nido se luciera. Nos llevaron a la Seccional, donde nos tuvieron cinco horas. Al otro día nos pasaron a juez. Pese a que yo aclaré varias veces que era el responsable total y absoluto de todo lo que había pasado, nos procesaron a los tres por daños agravados. Parece ser que la denuncia vino desde la Intendencia, del Centro Comunal

Zonal. En fin, yo presenté curriculum y traté de hacer descargos, pero no hubo caso.

No es el primer caso en el que se registran detenciones y procesamiento en torno a un acto artístico en Montevideo. Vale recordar los cuarenta días de prisión que debió soportar el cantante del grupo de rock Clandestino ocho años atrás por los varios y poco denunciados casos de graffiteros detenidos *fraganti* por el solo delito de querer alterar el gris monótono de las paredes. Ricardo Lanzarini, por su parte, se comprometió a dejar la escultura de Zorrilla de San Martín intacta pasados quince días de su intervención, además de remarcar que él solicita en las cartas al comisario y a Ramírez autorización para "inaugurar un monumento, interviniéndolo con su potencial simbólico".

"La intervención realizada no pretendió en absoluto tendencias lesivas", señala el artista. "Ni hacia el prócer monumento elegido, ni hacia ninguna colectividad política. Mucho menos pretendí agre-



SOBRE DAÑOS AGRAVADOS

Ricardo Lanzarini es un artista plástico de apreciable trayectoria. Egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes, con varias exposiciones en su haber, reciente ganador de la última Bienarte organizada por la Alianza Uruguay-Estados Unidos y uno de los cinco seleccionados para conformar el envío uruguayo a la próxima Bienal de La Habana. Por cierto, todos los méritos no cuentan si el artista, en definitiva, es humano como cualquier otro, agrade un monumento nacional. El fallo judicial así parece entenderlo. Toda la intervención ejecutada por Lanzarini, que no tiene carácter irreversible, es considerada como un daño agravado.

No formularé juicios de valor en torno a la intervención, creo que no corresponden. Si corresponde decir que esta acción artística, así como otras formas de arte comunitario, es práctica frecuente en otros países. Incluso con intencionalidades más fuertemente políticas, más decididamente transgresoras.

Me interesa si detenerme en la presunción de los daños agravados. Porque hay otros daños agravados no presuntos que hace buen tiempo venimos tolerando pasivamente. Trataré de ser no tan genérico como para sostener que la formación artística y/o sensibilizadora, tanto a nivel de enseñanza primaria como secundaria, es absolutamente inexistente y eso sí es un pavoroso daño. Tampoco diré que la falta de una educación visual nos deja librados al manoseo de contextos visuales predigeridos por otros y a veces con intenciones un tanto turbias, y que todo eso contribuye a una progresiva narcotización sensible donde el papel de la imaginación creadora es sistemáticamente castrado, y todo eso es un daño irreversiblemente agravado. Apenas diré que considerar al artista plástico como un extravagante marginado, como un mal necesario, como algo prescindible que la cultura institucional sólo recuerda cuando anda algún rédito político de por medio, ésos sí son daños extremadamente agravados. Y que se sepa, nadie ha sido procesado por los mismos. Ricardo Lanzarini, por la acción sobre un monumento que volverá a recuperar su status de pedestalizada trascendencia, apenas se lo permitan, él sí ha sido procesado. Así son las cosas en el autoproclamado país más culto de América Latina.

Alfredo Torres



Las cartas de Lanzarini al comisario y a Ramírez.

Tradicionar el monumento en sí, allá de cualquier juicio de valor, es la obra de un artista y eso tal la respeto profundamente. Tan sólo quise utilizarlo como pretexto para algunas reflexiones sobre mi situación como artista plástico con dilemas, sobre el sentido de ese monumento y de tantos otros, sobre las connotaciones que de ellos desprenden y sobre un concepto construido desde el inicio con capacidad crítica de lo que entendemos como patria... que no entiendo es cómo personas ajenas al campo de la investigación artística me juzgan por daños que no hice.

¿Dónde están los daños agravados?"

La polémica está abierta, al mismo tiempo que varios artistas plásticos colegas de Lanzarini le han hecho llegar su solidaridad y no son pocos los que están planeando diferentes acciones callejeras en paralelo con la publicitada exposición de cometas 'Arte en el cielo' recién inaugurada en el Museo de Artes Visuales. De algún modo, las diferentes connotaciones de la palabra 'cometa' serían utilizadas en vista de los últimos escándalos políticos. ■

Bruno Loopz
Fotos: Andrés Staffff



FIAT UNO: Semana Comercial —
de lunes a viernes
con Km. Libre.
U\$S 96
+IVA

FIAT UNO: Fin de Semana —
de viernes 18 Hs.
a lunes 8 Hs.
con Km. Libre.
U\$S 72
+IVA

Montevideo:
Cerro Largo 1383
Tels.: 90 27 72 - 98 12 29 - Fax: 92 07 26
Punta del Este, Colonia, Bs.As.



"EL TIEMPO ME MANTUVO VERDE Y MORIBUNDO"

Dylan Thomas por la Comedia

Con dirección de Omar Grasso la Comedia Nacional ha puesto en escena *Bajo un bosque de leche*, de Dylan Thomas, quizás más conocido en Uruguay por su poesía o por su narrativa, dentro de la que se incluyen *Retrato del artista cachorro* y *Cambio de piel*. La puesta privilegia esa forma de ver el tiempo tan propia de Dylan Thomas según la cual sólo hay un transcurrir que nos deja siempre en el punto de partida.



La única obra dramática que escribió —y no acabó de corregir— Dylan Thomas, *Bajo un bosque de leche*, fue elegida por la Comedia Nacional para su repertorio de este año. (Ver nota de *Posdata*, 21/6.) Esto implicó poner en escena una obra muy poco convencional, distante de los preconceptos realistas que predominan en nuestro teatro; supone una oportunidad de ir al teatro a ver algo que no hemos visto, de dejar de ir a comprobar que el mundo es como creemos que es porque hay sólo una manera de representarlo.

Puesto que la oportunidad tuvo como punto de partida el peculiar texto de Dylan Thomas (1914-1953) —un autor no muy conocido en nuestro medio—, vale aprovecharla para anotar alguna palabra más sobre la obra literaria del narrador y poeta galés. Es posible que su clave esté en su poesía lírica; es probable que sus otros textos puedan entenderse como desarrollos de una filosofía artística y vital de la que cada poema es un extracto, mas un extracto que encierra la totalidad.

Drama y narrativa ponen en

espacio y tiempo asuntos que por definición se escapan de tales coordenadas en la lírica. En el drama y en la narrativa de Dylan Thomas los espacios se confunden —de un modo que recuerda a Joyce— merced a su vertiginosa superposición en el deambular de personajes que no van a ninguna parte; el tiempo se enreda sobre sí mismo a través de recuerdos, suposiciones, fantasías, y de la danza —un motivo recurrente— la que, como se sabe, desde su origen ritual tiende a ubicar el tiempo en una circularidad que lo anula. En el drama y en la narrativa de Dylan Thomas el tiempo y el espacio son contruidos para ser anulados. Esto refuerza la suposición de que la clave de este autor está en su lírica.

Se ha notado que el tiempo es una coordenada ajena a la poesía y ante esto puede oírse claramente en la voz de Juan de Mairena a todos los Mairena apócrifos como él y a los reales replicando, con justa razón: "El poema que no tenga muy marcado el acento temporal estará más cerca de la lógica que de la lírica" (Antonio Machado, *Obras completas*). Sin embargo, ambas

observaciones no son contradictorias: el tiempo que se ajusta a lo que usualmente reconocemos como "el orden", ordenado consigo mismo, el de la coordenada histórica, es únicamente el tiempo de sucesión; ése con el que creemos poder explicar nuestros hechos de todos los días, del que decimos que pasa y nos envejece.

Pero no sólo la poesía y la danza quedan fuera de ese sistema de ordenación que de tan común parece único, sino también muchos credos, muchas de nuestras vivencias cotidianas y —probablemente— las propias palabras. (Pienso en Proust, como podría pensarse en Octavio Paz o en Resnais o en Derrida o en tantos otros.) "El tiempo"; una y otra vez la voz lírica de los poemas de Dylan Thomas lo refiere explícitamente. Y es explícitamente un tiempo que "da vueltas". La forma del tiempo que para los románticos era privativa de la "Naturaleza", esto es, los ciclos de retorno que crean una ilusión de triunfo de la vida sobre la muerte (en un eterno verdor) son transferidos a los seres huma-

nos. No sólo los astros, sino animales, las plantas presentan atributos humanos; sólo se registra el procedimiento inverso, sino que los humanos y no humanos aparecen en una interacción que hace parte del mismo todo. Esto es propio también, aunque con variantes, como el lógico, de los poemas no "lógicos". Pero no se trata de un simple sueño de plenitud atemporal. Hay verbos, adverbios, fechas para marcar una segmentación de la forma del tiempo en la poesía de Dylan Thomas: un tiempo que está pasando, un tiempo que se lleva consigo algo de nuestras vidas aunque no cambia nada. En el entramado del retorno y del transcurrir, una poesía casi carente de figuras retóricas, que probablemente no ficciona sino que configura el mundo de un modo distinto al más extendido.

Por la representación que había comenzado y de representaciones se trata. Mientras tanto, vale la opción de disfrutar de *Bajo el bosque de leche* en el Teatro Solís. ■

Claudia González Costas

A

GENDA

CINE

momento crítico

Un grupo de terroristas seuestra un avión y Steven Seagal—al frente de un grupo cuando—prueba sus habilidades en el cine de acción. Cines Gamma, Central y Punta Carretas 1.

visiter

Filme catástrofe acerca de un tornado que está arrasando las boleterías del mundo entero. Cines Plaza, Plaza Arocena y Casablanca.

erra y libertad

Premiada por la Crítica en Cannes 1995, la película del británico Ken Loach ambientada en la guerra civil española continúa en cine Libertad, luego de varias semanas en cartel.

cados capitales

El psycho-thriller de David Fincher con el protagonista de Brad Pitt ya superó las 50 000 copias vendidas en Montevideo. Va en el Alfa, Punta Carretas 3, Nuevo Flores, Ópera y en el 18 de Julio.

ce Monos

Continúa en el Cinemetro el éxito de Terry Gilliam (*Brasil*) en una aventura apocalíptica que reúne a Brad Pitt y a Gene Hackman en los papeles principales.

travesuras de stone

Plato fuerte para estas vacaciones de julio, con la participación de un travieso orangután. Cinemetro 2, Nuevo Ambassador 1 y Punta Carretas 1.

Arte en el cielo

Los barriletes o cometas son considerados en Japón un arte más que una simple diversión, circunstancia que inspiró al Dr Paul Eubel, Director del Instituto Goethe en Osaka, en su idea de invitar a cien renombrados artistas plásticos del mundo entero a pintar cuadros sobre el tradicional papel *washi* para ser transformados en cometas por los expertos japoneses en la construcción de las mismas.

Exhibida por primera vez en 1988, delante del castillo de Himeji en Japón, la muestra contó con la participación de Robert Rauschenberg, Mimmo Paladino, Ilia Kabakov, Frank Stella y otros, destacándose trabajos como los de Kabakov, titulado *Se voló* en alusión al escape de este artista de su Moscú natal, y la cometa roja del artista pop Robert Rauschenberg, evaluada en dos millones de dólares.

Estas cometas, convertidas en exposición itinerante, se podrán visitar en el Museo Nacional de Artes Visuales del Parque Rodó a partir del 10 de junio, de miércoles a domingos en el horario de 15 a 19 horas, permaneciendo la muestra abierta hasta el 18 de agosto. La entrada es gratuita y habrá *work shops* para quienes estén interesados en conocer la técnica de construcción de cometas. Para inscribirse en estos talleres se deberá llamar al Museo a los teléfonos 71 61 24 y 71 61 27.



Documental uruguayo premiado en Madrid

Japón, real y mágico, programa realizado por un equipo de producción de Canal 4 formado por Isabel Fazzio, Juan Carlos González, Hebert Pallero y Octavio Olazabal, ganó el premio MIDIA 96, del Mercado Iberoamericano de la industria audiovisual, en el concurso realizado en Madrid, en junio de este año. *Japón, real y mágico* impactó en nuestro medio por la agilidad de su realización, obteniendo un alto índice de audiencia que atestiguó su calidad confirmada ahora por este premio internacional.

Los caballeros del Zodiaco

Largometraje de dibujos animados, hablado en castellano, con los personajes que gozan de mayor impacto y popularidad en el público infantil de todo el mundo. Cines Alfa, Libertad y Punta Carretas 3.

El jorobado de Notre Dame

La clásica historia de Victor Hugo volcada en imágenes con la calidad habitual de la Casa Disney. Múltiple estreno en salas Beta, Ópera 2, Trocadero, Punta Carretas 2 y 5, Cinemetro 1, Montevideo Shopping, Carrasco y Nuevo Flores.

Diabolique

Película de suspense, remake del clásico del cine francés, con la participación de las hermosas Sharon Stone e Isabelle Adjani fraguando a dúo un asesinato. Cine Nuevo Ambassador 1.

TEATRO

Patria

Atractiva puesta del Teatro Sunil, con dirección de Daniele Finzi Pasca y actuación de María Bonzanigo. Las funciones son los viernes y sábados a las 21 y domingos a las 18 en Teatro La Gaviota.

Las sabihondas

Casa de Comedias presenta en Teatro Agadu una versión del clásico de Molière, con dirección de Antonio Baldomir. Va los viernes y sábados a las 21.30 hs. y los domingos a las 19 hs. Actúan Laura Sánchez, Adhemar Rubbo y Susana Vázquez, entre otros.

Lápiz de labios

Con dirección de Hugo Bardallo se anuncia esta pieza de Eduard Binyon que juntará por primera vez sobre un escenario a los humoristas Ángel Armagno y Eduardo D'Ángelo. Va en la Alianza Francesa, sala Uno, viernes y sábados a las 19.30 y domingos a las 19.30 hs.

La ópera de la banca privada

La pieza del dramaturgo suizo Dürrenmatt, en dirección de

Nelly Goitíño, puede verse en Teatro El Galpón. Las funciones son viernes y sábados a las 21.30 hs. y domingos a las 19.30 hs.

Bajo el bosque de leche

Versión de la Comedia Nacional del texto de Dylan Thomas en dirección de Omar Grasso. Con los protagonistas de Estela Medina, Delfi Galbati y Jaime Yavitz, las funciones son en el Solís los viernes y sábados a las 21 y domingos a las 19.30 hs.

En la vida hay amores que nunca pueden olvidarse

Respuesta al estilo Restuccia a la estética de los folletines televisivos. La obra, "deliberadamente rompe el discurso de los sentimientos codificados...", afirma el autor, actor y director. Funciones en Casa del Teatro los viernes y sábados a las 21.30 y domingos a las 19.

Las tres rosas encarnadas

Café concert con Petru Valensky y elenco, otra producción de Cía. Italia Fausta con dirección de Omar Varela. Teatro del Anglo viernes y sábados a las 23.30 hs.

Compañía

Con dirección de Jorge Denévi y actuaciones de Pepe Vázquez, Imilce Viñas y Susana Castro, se presenta la nueva obra del autor argentino Eduardo Rovner. Las funciones son viernes y sábados a las 21.30 hs. y domingos a las 19 hs. en Teatro del Centro.

La Divina Comedia

Con localidades agotadas, continúa en la Catedral la polémica versión del clásico de Dante con dirección de Rocío Villamil y elenco de Teatro El Picadero. Sábados a medianoche y domingos a las 18.30 hs.

Las divas de la radio

Ambientada en el mundo del radioteatro, la pieza de Carlos Manuel Varela continúa en Sala Dos de la Alianza Francesa los viernes y sábados a las 19.30 y domingos a las 18.30 hs. El elenco está encabezado por Ju-

Dos nuevos talleres internacionales de teatro

Los interesados en formas de expresión dramática distintas a las habituales en nuestro medio estarán de parabienes con la realización de dos talleres de nivel internacional.

En primer lugar, María Bonizago, actriz, bailarina y codirectora del grupo Sunil de Suiza, coordinará un taller titulado 'Clown: movimiento y comunicación'. Una forma de aproximarse o seguir profundizando en los principios de movimiento de la técnica Chladek y en el trabajo de entrenamiento del Teatro Sunil. El taller tendrá lugar el sábado 13 y el domingo 14 de julio de 9:30 a 12:30 hs. Por informes e inscripciones, comunicarse por los teléfonos 41 56 31 y 80 01 79.

Por otra parte, el Decano de la Facultad de Arte Dramático de Rusia, Profesor Valentín Teplakov, ofrecerá un Taller de Teatro en Montevideo a partir del 15 de julio próximo. Este taller estará dirigido a alumnos, actores, directores y docentes de teatro en forma gratuita. La duración del taller será de cinco semanas y abarcará desde el 15 de julio hasta el 20 de agosto. Para inscribirse o recibir más información pasar por la Dirección de Cultura del MEC, Departamento de Actividades Escénicas, San José 1116, 1er piso, de 10 a 15 hs.

Noticias mañaneras en el 5

Desde comienzos de julio se emite por Canal 5 Sodre 7 AM Noticias, un nuevo informativo con particular énfasis en los acontecimientos de nuestro país y del interior, introduciendo un sistema de complementación por columnas dedicadas a temas como la política, el deporte, la medicina general, los jubilados, la defensa del consumidor, la cultura y otros ítems de interés general, actualizando al espectador constantemente con síntesis informativas en cada uno de los bloques del programa. 7 A.M. Noticias es una producción de Colafranchesi Producciones, siendo conducido por Ivan Kirichenko y Virginia Guasco y sale al aire de lunes a viernes, de 7:00 a 8:30 hs.

Martín Buscaglia presenta su disco

El 18 de julio, en la Sala Vaz Ferreira, Martín Buscaglia presentará su disco *Llevenlé*, de reciente edición en nuestro medio. Además de su banda, este joven compositor que fusiona candombe y pop con actuales tendencias musicales contará con la presencia de músicos invitados de la talla de Urbano y Ruben Rada. El concierto comenzará a las 21.30 horas y el precio de la entrada es 30 pesos.



DANZA

lia Amoretti y Walter Rey. **Contradanza**

Trozos de mosaico se titula la nueva producción del grupo, coreografía de Florencia Vaynsky y los bailarines Carolina Besedovsky, Florencia Martinelli, Alejandra Arobbia y Rodolfo Vidal. Se presentará los viernes a las 21 y viernes a las 19 en Teatro del Notariado.

MÚSICA

Exilio Psíquico

El unplugged de Exilio Psíquico, luego de agotar tres funciones en Teatro El Picadero, continúa en cartel el sábado y domingo en El Picadero (25 de Mayo y Zabala) a partir de las 21 hs. Invitados: Riki Musso, Fernando Notaro, Gustavo Etcheverri, entre otros.

Leo Masliah

Acompañado de Los Ezoiz, gúmenos, Leo Masliah volverá a presentarse en Montevideo en Portinatx Café en la noche del sábado 13 a las 23.30 hs. Reservar al 682599.

Fernando Cabrera

Recital en Centro Strindberg (Mario Cassinoni 1269) mañana sábado a las 21.30 hs. Entre otros anuncia que los martes de julio, desde el 23, Leo Masliah dictará un taller literario. Para informes al 485578.

Fakin Birra

Recital de la banda thrash metal en el pub Viernes 13 (Barrido y Canelones), el domingo 14 a las 22.30 hs.

EXPOSICIONES

Foto Club

El próximo lunes 16 el Foto Club inaugura la muestra por su Aniversario en Galería del Notariado, que permanecerá abierta hasta el 31 de julio.

Ana Tiscornia

Camuflajes y olvidos se titula la exposición que la artista presenta en el Cabildo de Montevideo (Juan Carlos Gómez Sarmiento). La muestra puede verse de 16 a 20 hs.

C RÍTICA

TEATRO/ PATRIA

Obriedad de la angustia



"Es tarea del payaso transformar lo cotidiano para convertirlo en gesto heroico, desafío delirante, patética derrota." Eso leemos en el programa que corresponde a esta puesta. Eso leemos en la obra; algo tan difícil se ha llevado a cabo, plenamente.

En medio de una guerra, en la soledad y el pánico de la muerte que le asedia, un personaje sin nombre cumple alternativamente y a la vez las funciones de soldado, payaso y mujer. Un personaje en muchas formas emblemáticas cuya tarea es, precisamente, cuidar y dar cuenta de los actos emblemáticos de una guerra y de todas las guerras: sola en un puesto vigila a un prisionero, mantiene izada una bandera. "Yo soy muy fuerte, soy muy fuerte yo". Repite una y otra vez el personaje mientras lucha con las limitaciones de su cuerpo y se rebela como llevado por propios resortes a los mandatos de la voluntad humana que debería gobernarlo. Pero le ven como vence al hambre comiendo zapatos (es payaso y ninfa) y el payaso puede obviar el

magisterio de Chaplin), al olor de la carroña con dibujos en los que trampea la perspectiva para figurar vivos a los seres muertos, al ruido de los cañonazos que habrán de matarlo/a con los recuerdos de voces y danzas familiares, al espanto de la muerte con una promesa de afecto, a la dimensión terriblemente trágica de lo que vive con la humildad y la ingenuidad de sus dichos y sus gestos.

El personaje es uno de tantos muertos anónimos con los que se alimenta la grandeza de los estados; uno que despliega toda la pequeñez y todo el heroísmo que potencialmente anida en cada ser humano.

La actriz y su director componen una muestra ejemplar de una regla básica del teatro que nadie jamás debería olvidar: el actor es un instrumento para la representación del texto; ningún texto puede estar al servicio del pretendido engrandecimiento de ningún actor.

Claudia González Costanzo

PATRIA. Autor y dirección: Daniele Finzi Pasca. Unipersonal de María Bonzanigo. Teatro La Gaviota.

TEATRO/
LAS DIVAS DE LA RADIO

La fiel memoria

Lo que ha perdido en acidez, óptica cruda y atmósfera asfixiante, lo gana Carlos Manuel Varela en esta nueva obra en humor y carnalidad de sus personajes. Son cuatro ex divas del radioteatro, semi mutiladas desde que el devenir tecnológico de los medios instaló entre el público otras formas de comunicación y de sensibilidad. Convocadas para lo que piensan será una triunfal resurrección deben asumir, o no, que son en la actualidad algo así como dinosaurios humanos para un posible museo

viviente que se ha de instalar en una emisora. Confrontadas entre sí por temperamentos e historias diferentes, rencores envejecidos revelan una amistad apolillada que se desenrosca ante el espectador con respuestas mordaces y cultivados celos profesionales. Pero ante todo, la vocación y el sueño de volver a reconquistar un espacio vital frente a un micrófono amalgama a estos seres creíbles, trazados por el autor con ternura y verdad psicológica. La defensa de un modo de sentir ingenuo, de aquellos viejos libretos con argumentos hiper dramáticos y lacrimosos, la negativa a modernizar esos textos en aras de un nuevo gusto que exige sexo, violencia y estímulos más fuertes, las constituye no sólo en defensoras de un modo de ejercer el arte, sino en militantes de una nostalgia activa y valiente. Porque se vive desde una memoria actualizada.

Las cuatro divas son encarnadas con gracia y convicción; el galán radiofónico tiene el envaramiento y la torpeza gestual propia del que trabaja especialmente con su voz, y la visión contrastante del mundo gana (con el ascendente Saraví) en persuasión y comicidad. Borges hablaba en un poema de "la fiel memoria y los desiertos días", cuando el mundo había perdido la ma-



gia del amor. Así, en este espectáculo, como agregaba el poeta: "Sólo me queda el goce de estar triste". Es lo que se disfruta en la nueva creación del dramaturgo uruguayo. La agri dulce aceptación comba-

tiva de lo que fue.

Stella Santos

LAS DIVAS DE LA RADIO. De Carlos Manuel Varela. Con Julia Amoretti, Susana Sellanes y Juan Antonio Saraví, entre otros. Dirección: Carlos Aguilera. Alianza Francesa, sala 2.

TEATRO/
ROMEO Y JULIETA

La cultura light

La excusa es tomar la anécdota de Shakespeare y trasladarla a vecinos actuales, de distinta clase social, que comparten los fondos de sus casas y se pelean por quién tira la basura a quién. *Romeo y Julieta* se conocen y enamoran en un baile de disfraces y los papás, luego de mucho pelearse, se reconcilian. La obra de Tulipano queda por ahí nomás. Nadie va a querer ver un ápice del original inglés en esta pieza donde el humor y el tono televisivo están ante todo. Pero lo que sucede es que la cultura de lo *light* quizás funcione en la pantalla chica como imposición de medios, pero al trasladarla al hecho teatral no resulta igualmente efectiva; los tiempos y las sensibilidades son diferentes. No hay tampoco un esfuerzo literario en la propuesta ni demasiada imaginación en la puesta en escena.

Lo visual, lo exterior, está cuidado, aunque la sensación que queda es de un lujoso envoltorio para regalo sin sustancia real. Roberto Andrade contó para *Romeo y Julieta* con una pareja protagonista de actores jóvenes y con un oficio sobresaliente como Hugo Giachino y Graciela Rodríguez. Ambos tienen el carisma y la solvencia histriónica que sus personajes requerían. Un logro, evidentemente, en una obra menor.

Sergio Miranda

ROMEO Y JULIETA. De Andrés Tulipano. Con Hugo Giachino y Graciela Rodríguez. Dirección: Roberto Andrade. Teatro del No-

tariado, sábados y domingos a las 16 hs.

MÚSICA/ EXILIO PSÍQUICO

Versiones acústicas



Es normal que los grupos de rock locales logren un sonido aceptable, llamémosle su personalidad, también cierta difusión, y que allí se queden navegando con anteojeras que luego no permitirán futuros riesgos creativos y mucho menos interpre-

tativos. Es normal y peligroso, porque el público se aburre y comienza a mirar para otro lado. Y esto, en un medio que depara pocas sorpresas y novedades, aturde y genera aburrimiento.

Exilio Psíquico, en su perfil conceptual (imagen, teatralidad, tecnología), llevaba hasta el momento dos trabajos discográficos y decenas de recitales en los que conocieron el duro terreno de quebrar la opresión del *under* capitalino. Exilio Psíquico, a pesar de lo narcisista y hermético de sus presentaciones, nunca se conformó con su máquina sonora y escénica: en sus últimos recitales Maximiliano Angelieri se desmarcó en monólogos absurdos y provocativos, y llegaron a inventar el grupo paralelo Los Covertizos, tomando Orlan-

do Fernández una acústica y Angelieri pasando a dominar el arte de la improvisación.

Así llegaron a concretar *Sin luz sin gas sin tel*, unplugged donde llevan al extremo los hasta ahora tímidos coqueteos con el riesgo, en este caso de confrontar paródicamente su propia esencia tecno. Las programaciones de Maximiliano Angelieri fueron suplantadas por violín, batería, bajo, piano y acordeón, y Orlando Fernández tomó la acústica acompañado por otra guitarra. Desde la apertura del concierto con 'De dónde sos', la magia hechizó la abarrotada sala de El Picadero, encontrando las composiciones otros niveles de texturas, sin sonar recargadas ni complejas; se respetó el pop de Exilio e incluso aparecieron otros juegos paródicos propios de trabajar acompañados por una banda con cinco instrumentistas de primera línea en el escenario. Sobresalieron versiones de canciones como 'Amarti' (firmada por los italianos CCCP, donde arrollaron las cuerdas y la percusión), clásicos de Exilio como 'De-tes-to', 'Clide', 'Kundalini' y 'Artista creativo', el piano-guitarra-voz minimalista de 'La nave', y un final delirante cuando Angelieri se sentó al piano para darle un giro tanguero y performático al hit de REM 'The one I love'. Exilio y sus invitados redondearon entonces un espectáculo memorable que debería mantenerse en cartel o volverse a repetir en el futuro; claro que quedará una grabación -¿futuro CD? - realizada por Riki Musso.

Gabriel Peveroni

SIN LUZ SIN GAS SIN TEL.
Exilio Psíquico. Guitarras (Or-

lando Fernández y Riki Musso) batería (Gustavo Echenique) bajo (Popo Romano), violín (Jorge Rodríguez), piano y acordeón (Fernando Nottarato) voz y piano (Maximiliano Angelieri). Teatro El Picadero, sábados y domingos a las 21 h.

CINE/ TWISTER

Vueltas y vueltas en el aire

Las películas de aventuras tuvieron en los años ochenta un anquilosamiento que culminó al género: héroes musculosos e improbables masacaban cualquier tipo de energías sin piedad y, hay que agregarlo, sin factibilidad. En los noventa, la renovación vino por dos frentes: la parodia descarada de los personajes anteriores (vertiente Schwarzenegger) y el cambio de enfoque más hacia la acción y meta-



hacia la violencia.

En esta última variedad de productos destacados figuran *Jurassic Park* y *Máxima velocidad*. En la primera, los dinosaurios generados por computadora eran el enemigo. En la segunda, una bomba puesta debajo de un ómnibus que no podía desacelerar de 100 km/h era el desafío, más que el malo de carne y hueso. Con estos prometedores antecedentes, algunos de los productores de la primera y el director de la segunda (Jan de Bont) se juntaron y crearon *Twister*.

Hay mucha acción, claro. O lo que se supone que es acción: coches que circulan a

OBESIDAD: "El peso de los kilos"

RAUL BURGUEZ

AURORA VISPO
NUTRICIONISTA
MARIO HINKEDIKER
PSIQUIATRA
JANICE CASTRO
MODELO
entre otros Panelistas

LA SED Y EL AGUA

Domingos 20 hs.
CANAL 5 SODRE
RAQUEL DARUECH



ciudades increíbles por caminos polvorientos, gente gritando y corriendo, vacas volando por el aire... sí, vacas. Pero, por alguna razón, el producto no funciona. Y es que, a pesar de la espectacularidad, el guión es demasiado bajo como para mantener el interés. *Twister* puede resumirse como un montón de lunares comunes aderezados con viento, mucho viento. Y eso es lo que queda al final: la bolsa de viento.

Para ver hasta qué punto esoso el guión, basta comparar el esquema central (el interés humano) con el de la película anterior: *Abismo*, de James Cameron. En *Twister*, la pareja principal, comestada por Bill Paxton (*Apollo 13*, *Terminator*) y Helen Hunt (directamente de la TV) son un matrimonio de científicos en proceso de divorcio. Exactamente lo mismo pasaba con la pareja central de *Abismo*: Gary Elizabeth Mastrantoni y Ed Harris, ambos muy buenos actores que Hunt (Paxton). Lo que une a ambas a pesar del divorcio es su obsesión por investigar algún fenómeno físico concreto, investigación eminentemente de campo y muy arriesgada: el tiburón marino en la película de Cameron, los tornados en *Twister*. Y, en ambas cintas, los múltiples peligros corridos culminarán reuniendo la parejita que uno podía prever desde el principio. Pero, mientras en *Abismo* esta trama sólo un detalle que se desarrollaba entre múltiples episodios tales como terremotos, explosiones nucleares, tsunamis, caídas a fosas oceánicas y hasta extraterrestres (el sentido de extra-tierra), en *Twister* lo único que para condimentar la trama es viento, mucho viento. Detrás de la producción del mismísimo Spielberg, que asegura una sola cosa: espectacularidad a gran escala. Prácticamente todo lo que

puede volar vuela: árboles, camiones, tractores, casas, gente y, creo que ya lo mencioné, vacas. Eso sí, al ser creado todo digitalmente, y a pesar de la perfección asombrosa con que está logrado (por la Industrial Light and Magic, la empresa de George Lucas), uno no puede evitar la sensación de que en definitiva está viendo un super-dibujo animado con actores, algo así como *Roger Rabbit* pero al revés. El guión, coescrito con Michael Crichton, es prácticamente inexistente. Los científicos malos (con adecuadas camionetas negras) son un agregado totalmente gratuito. En realidad, todo parece un cúmulo de agregados gratuitos dispuestos convencionalmente alrededor de dos o tres tornados digitales. Crichton tiene dos facetas: la buena y la repugnante. En la buena figuran *Coma*, *Jurassic Park* y, en cierta medida, *Sol Naciente*. En la repugnante se encuentran *Congo*, que es tan mala que parece mentira y, ahora, *Twister*.

Guión inexistente, actuaciones flojas, final bobo, lo único que redime a esta película son sus espectaculares efectos especiales. El problema es que al trasladarla a video (su destino intermedio antes del olvido total) este único punto a favor se diluye y no queda nada, ni siquiera lo suficiente para una matinee televisiva.

Un párrafo aparte merece la calidad de la proyección del cine Casablanca: oscilando entre la oscuridad total, la oscuridad intermedia y el desenfoco, no hay manera de saber si lo que se está viendo ocurre de noche, si se nubló de repente, si uno se está quedando ciego o si el maquinista del proyector es epiléptico.

GS

TWISTER. Con Helen Hunt, Bill Paxton. Dirección: Jan de Bont. Estados Unidos, 1996.

BUTACAS CONTIGUAS

LOS IMPREVISTOS DE SIEMPRE

Ella—¡Qué suerte, poder ver una premiere en una inauguración! Y más de *Los Sospechosos de Siempre*, tenía un montón de ganas de ver esta película.

Él—Cierto, en todos lados dicen que es buenísima. En Buenos Aires fue récord de público este año, y acá recién la van a dar en agosto. Da para entusiasmarse.

¿Me parece a mí o esto está lleno de bomberos?

Ella—Es verdad, mirá, hay como seis. Ahora, olor a quemado no se siente. ¿No irán a cancelar, no? ¡Me muero por ver la película!

Él—No creo... mirá, ahí están entrando al pasillo. Vamos, vamos adentro. ¡Qué apretuje! ¿Por qué no entra la gente a las salas?

Ella—No sé. Mirá cuántos carteles que hay acá. *La roca*, con Sean Connery y Nicholas Cage, *From Dusk Till Dawn*, la nueva de Robert Rodríguez... Allá hay un cartel de alguna con Harvey Keitel, pero no llego a leer, hay demasiada gente adelante. ¿Qué más van a pasar hoy?

Él—¿Cómo?

Ella—¡Que qué van a pasar hoy!

Él—¿Lo qué?

Ella—¡QUE QUÉ VAN A ESTRENAR HOY!

Él—¡NO TE OIGO UN POMO!

Ella—¿Qué pasa que hay tanto ruido? ¡Seguro, mirá a quien tenés atrás, es Marchesano, el que era ministro! ¡Cómo grita este hombre! Vení, correte acá que está más despejado. Ahora sí, ¿qué van a pasar hoy?

Él—Esperá un poquito que tengo los oídos tapados... ahora sí. Mirá, la tarjeta dice que van a pasar *Los Sospechosos de Siempre*, *El Jorobado de Notre Dame* y *La Pirata*... ésa no sé qué es. Sospecho que todo el mundo debe estar para ver *Los Sospechosos*... No, gracias, no quiero whisky.

Ella—¿Y estos mozos? ¿No era que el brindis era después de la función? Mirá, ahí traen saladitos y sandwiches.

Él—Si te sirven todo esto antes de la función, el brindis de después va a ser algo faraónico... ¿Tiene olímpicos?... gracias.

¡Cuidado, me volcaste coca!

Ella—Perdón, me pecharon. ¡Traen más saladitos!

Él—Che, la invitación era para las ocho y media y ya son nueve y media. ¿Y las películas?

Ella—No sé. Mirá, más bomberos. Qué curioso, ¿no? La gente se está yendo.

Él—Ufa, estoy podrido... ¡Opa, abrieron una de las salas! Vamos a ver cuál dan.

RR PP—Pasen, pasen...

Ella—Disculpe, ¿en esta sala qué van a dar?

RR PP—*El Jorobado de Notre Dame*, es la única que vamos a pasar hoy.

Ella—¿Cómo la única? ¿No van a dar las demás? La invitación dice tres películas.

Él—¡No, por favor, el jorobado otra vez no!

RR PP—Pasen, pasen... no, las otras películas no las vamos a exhibir.

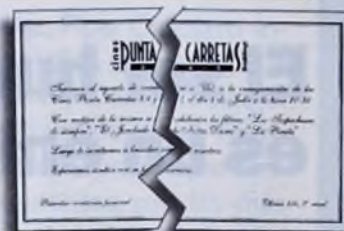
Ella—¡Pero cómo, inauguran tres salas y lo único que exhiben es una película de Disney que está en cartel hace una semana?

RR PP—Fuerza mayor... causas ajenas... problemas de último momento... las elecciones rusas... la caída del yen... invasión extraterrestre... la triquinosis...

Él—¡El jorobado no, el jorobado no!

Ella—¡Pero viste qué indignante, una hora acá parados y no podés ver lo que querés! ¿Cómo será la sala por dentro?... ¿Che, dónde estás? ¿Adónde fuiste?... ¡Esperame, no corras así, te prometo que nos vamos!

Gabriel Sosa



PIPO CIPOLATTI

El ser humano es un enigma

A partir del éxito obtenido con *Cachetazo al vicio*, debut discográfico de Los Twist en la Buenos Aires pos Malvinas, Pipo Cipolatti se convirtió en un mordaz personaje que, ya sea como cantante, compositor, periodista, actor o entrevistado, persiste en confrontar lo real con lo ficticio, en buscar el humor desacomodando la lógica de cualquier discurso. Entrevistado por Posdata, habló sobre todo de sí mismo —una de sus especialidades— y de personajes que podrían integrarse a una antología del humor rioplatense.

¿Por qué en muchas entrevistas que te hacen no contestás en forma muy coherente?

¿Sabés que pasa? Yo contesto pavadas constantemente porque no me banco ciertos reportajes caretones que muchas veces me hacen. Me aburre contestar ciertas preguntas de un modo serio, y al final termino diciendo cualquier cosa. A veces —para cier-

tas entrevistas—, cuando me hacen alguna pregunta difícil, tengo a mano mi libro de 'Proverbios y refranes', que siempre me saca de algún apuro.

¿Cómo eras antes de ser famoso? ¿Eras un tipo divertido?

Sí, la verdad que sí. Creo que nunca fui aburrido. Nunca me comí esa de estar reprimido, ni de decir 'Uy, que mal que está todo, voy a escuchar un disco triste para estar peor!' Cuando yo era chico me parece que la gente se divertía más.

¿Por qué? ¿Cómo era la onda?

Yo qué sé... El tipo de fiestas que hacían, cómo organizaban sus sábados por la noche... Me acuerdo de los 'asaltos' y toda esa movida. Ahí había gente que se divertía por una cosa congénita y otra por llevar a cuentas toda la historia de gobiernos militares y problemas políticos. Había de todo. En ese tiempo confirmé que el ser humano es un enigma.



Los humanos no se distinguirían nunca unos de otros si no fuera por Juan Vucevich...

¿Por quién?

Por el Gran Vucevich.

¿Y por qué no nos explicás quién fue el Gran Vucevich?

Fue el que descubrió la huella digital. Para mí es como un Dios, hasta lo nombro en una canción.

¿Tenés muchos vicios?

No, para nada. Sólo uno: el garrillo después de almorzar. No en los reportajes (todavía no prendió ninguno) y no antes de acostarme. También vino en las comidas rebajadas con agua mineral Rías Baixas. Esos quizás son mis vicios.

Podemos decir que sos un tipo bastante disciplinado.

Y... más o menos. Acá me

PIPO URUGUAYO

"Hace tres años hicimos en la radio HIT de Buenos Aires unos micros que se llamaban *FM Durazno* y el eslogan era 'la radio más dulce del Uruguay'.

Uruguay está presente en muchas de las creaciones de Hugo (Pipo Cipolatti). Admite no tener un vínculo fluido con nuestro país, apenas fue para tocar "tres o cuatro veces con Los Twist"; sin embargo, en la obra de sus placas, dejó inmortalizado el tema 'El twist uruguayo'. "La leyenda cuenta las desventuras de un supuesto playboy uruguayo llamado Fabian, el cual Zorrilla Zorrilla."

En 1991 Pipo y Rolo Rossini (baterista de Los Twist) hacían unos sketches superdelirantes para el programa *La TV Ataca*. Quizás en forma inconsciente, la imaginación de Pipo fusionó a La Larva —el personaje con el Uruguay. "La Larva no apareció con la excusa de que era un gusano y nada más. Era un operario de una central nuclear en Uruguay que aparecía con la mitad del cuerpo vendado porque había sufrido un accidente."



plina (a veces rigor) se a más a los niños. Pero no a otra, generalmente hay empezar de niño. Aplican- gor y disciplina vamos a a darnos todos la mano ler cantar... Me surge en momento una canción escuché justamente en el uay y que decía: "El papá oraham tenía hijos/ mu- jijos tenía el papá de Abra- que nunca lloraban, que reían, sólo hacían lo que tiene algo que ver ¿no? olviendo al tema de los

vicios, ¿a qué se debió que el título de uno de los trabajos de Los Twist fuera *Cachetazo al vicio*?

Es parte del mensaje moral. Nuestra posición frente a la vida marca que es necesario un cachetazo al vicio.

¿Te interesa la política?

No mucho. El mundo de la política visto por fuera me parece muy de fantasía. Adentro debe ser otra cosa: me imagino que cuando los políticos se reúnen deben estar rodeados de minas y que la mesa arde.

Vos siempre te autodeclaraste peronista, pero no sos menemista ¿verdad?

Claro, yo soy peronista por tradición. Mi viejo era fanático de Perón y Evita y eso yo lo heredé. Pero del menemismo estoy muy lejos. Menem me resulta el presidente más pintoresco que tuvimos; me cae mejor que Alfonsín, por ejemplo. Pero ninguno de los dos es bueno desde el momento que manejan tanto poder.

¿Leés el diario?

No. Compré el diario solamente dos veces en mi vida: una porque salí en la tapa con Mariano Mores; la otra porque salí temprano a comprar fideos y para matar el tiempo pasé por el quiosco y lo pedí. Igual estoy al tanto de lo que pasa, veo mucha televisión.

¿Y qué cosas ves por televisión?

GRUPOS PARALELOS

Desde antes de empezar con Los Twist, Pipo Cipolatti inventó distintos grupos para los diferentes estilos musicales que practicaba con sus colegas Andrés Calamaro y Daniel Melingo. Con los años, esta idea fue creciendo en paralelo a Los Twist, llegando a conformar diferentes agrupaciones con las que realizó algún concierto de incógnito. Las siguientes son las más importantes:

Ray Milland Band: "Fue una de las más trascendentes. Éramos varios cantantes entre los que estaban Calamaro, Melingo, Zabaleta (ex Sueter) y yo. Entre los músicos que nos acompañaban se destacaban Charly García y Pedro Aznar, dos muchachos con futuro."

Los Viejos Chotos: "Tenía casi la misma formación que la Ray Milland. Aparecíamos maquillados de viejos y con pijamas. A pesar de que hacíamos valesitos fue, en cuanto a presencia, el primer grupo punk argentino."

Los Parroquias: "Era el típico grupo que toca en las plazas con todos sus integrantes muy bien vestidos. Con esa banda llegamos a grabar algo."

Grupo Penca: "Hacíamos versiones horribles de temas muy conocidos como por ejemplo 'Bahía tropical' y 'Caminito'. Nos peinábamos para atrás y, en apariencia, éramos todos chilenos de los años 70."

Agrupación Parisi: "Éramos prácticamente los mismos músicos de Los Twist pero mucho más canosos. Tocábamos sentados, usábamos saco, camisa abierta y pañuelo en el cuello."

Los de Vélez: "Hacíamos música folklórica. Era un cuarteto onda Los del Suquia."

La Típica Losavio: "Participaba Tito Losavio y era un grupo con netas influencias tangueras."

Las guitarras de Yanés: "Hacíamos todas versiones instrumentales y las guitarras nunca se llegaban a afinar del todo. Además, los músicos, siempre le pifiaban a alguna nota."

Miro mucho *Crónica TV* (canal de cable con noticias las 24 horas), *Ventana al judaísmo*, *Carozo y narizota*. También me gusta mucho el programa de

Mario Pergolini, aunque reconozco que él labura mejor en la radio. ■

Guillermo Pellegrino
Producción: Jorge Basilego



¿POR QUÉ LOS CABALLOS DUERMEN DE PIE?

Las preguntas más inesperadas.
Las respuestas más sorprendentes.
Ya apareció el tercer libro
de una serie tan extensa como
la curiosidad del hombre...
y tan entretenida como
la mejor novela.



Distribuye
Libros Jussi

Guayabo 1562, Montevideo
Tel. 41-8125 y 48-8895

calvin y hobbes



MIRA ESTA. ESTÁ CARGANDO UNA MIGAJA MÁS GRANDE QUE ELLA Y, ADEMÁS, VA CORRIENDO.



HACE VARIOS MILLONES DE AÑOS APARECIÓ LA PRIMERA BACTERIA; DESPUÉS, LA VIDA EN EL MAR, LOS DINOSAURIOS, LOS PÁJAROS, LOS MAMÍFEROS, Y, FINALMENTE, HACE UN MILLÓN DE AÑOS, EL HOMBRE.



P A S A T I E M P O



HORIZONTALES

- Ovalado 5. Parte de la piel. 9. (La...) Ciudad capital de Cuba. 11. Hacer pasar al estado de óxido. 14. Da una razón que justifique algo. 15. De la cría de abejas. 16. Pez teleosteo (pl.). 18. (Esther) Actriz y autora teatral argentina. 19. Ilinio. 20. Nombres, designes. 22. Iniciales de la actriz Aimée. 23. Sacerdote budista del Tíbet. 25. República asiática. 26. Iniciales del actor De Niro. 27. Dios griego de la guerra. 29. Conjunto de voces. 31. Ruin. 33. Prefijo: muchos. 35. Tiempo que se ha vivido. 38. Abreviatura de "ítem". 39. En Argentina, rosaleda. 41. Molibdeno. 42. Conjunción subordinante: a medida que. 44. Que puede volar. 46. Di origen. 48. Estado adulto de un insecto. 49. Rescate de la esclavitud al cautivo. 50. Volver viejo. 51. Dios del amor. 52. Elemento químico usado en la industria como desoxidante.

VERTICALES

Verticales

- Cañón pequeño. 2. Inocular un suero. 3. Inu. 4. Nota musical. 5. Corriente musical originada en los Beatles. 6. Gas. 7. Hombre con mucho dolor (pl.). 8. Olor. 9. Habilidoso. 10. Nombre de n. 12. Poned de acuerdo. 13. Igualan con el rat. 15. Aferrar con las manos. 17. Negligentes, de. 21. Parido, nato. 24. Cosa desfavorable de. judicial. 26. Nombre del cantante Stewart. 28. cese del que da nombre a un lugar o una época. Volver a lamer. 31. Lente que en las cámaras gráficas sirve para centrar la imagen. 32. Repit. Liviano. 36. Que profesa amistad (fem.). 37. SE. miento. 39. Bramar el león. 40. Aseo y orden. atiendo. 43. (André) Literato francés. 45. C. hecho con un cuchillo. 47. Nosotros. 50. P. separación.

A nuestros lectores

A causa de un lamentable error, en nuestro número anterior no coincidía el crucigrama publicado con las definiciones para el mismo, por lo cual resultaba imposible resolverlo. Por esa razón, publicamos este número el crucigrama con las referencias correspondientes. Pedimos disculpas a los lectores por ese contratiempo.

LIFE IN HELL

© MATT GROENING

¿CÓMO DESCRIBIRÍAS NUESTRA RELACIÓN?

RABIETAS, GRITOS, PELEAS.

LARGOS SILENCIOS RESENTIDOS.

APODOS MALICIOSOS.

AMARGAS RECRIMINACIONES.

HOSTILIDAD GRATUITA.

EGOISMO E INSENSIBILIDAD.

COMIDA PIOJOSA Y UNA POCILGA DE APARTAMENTO.

DISCUSIONES MEZQUINAS.

PORTAZOS Y PLATOS ROTOS.

INFELICIDAD.

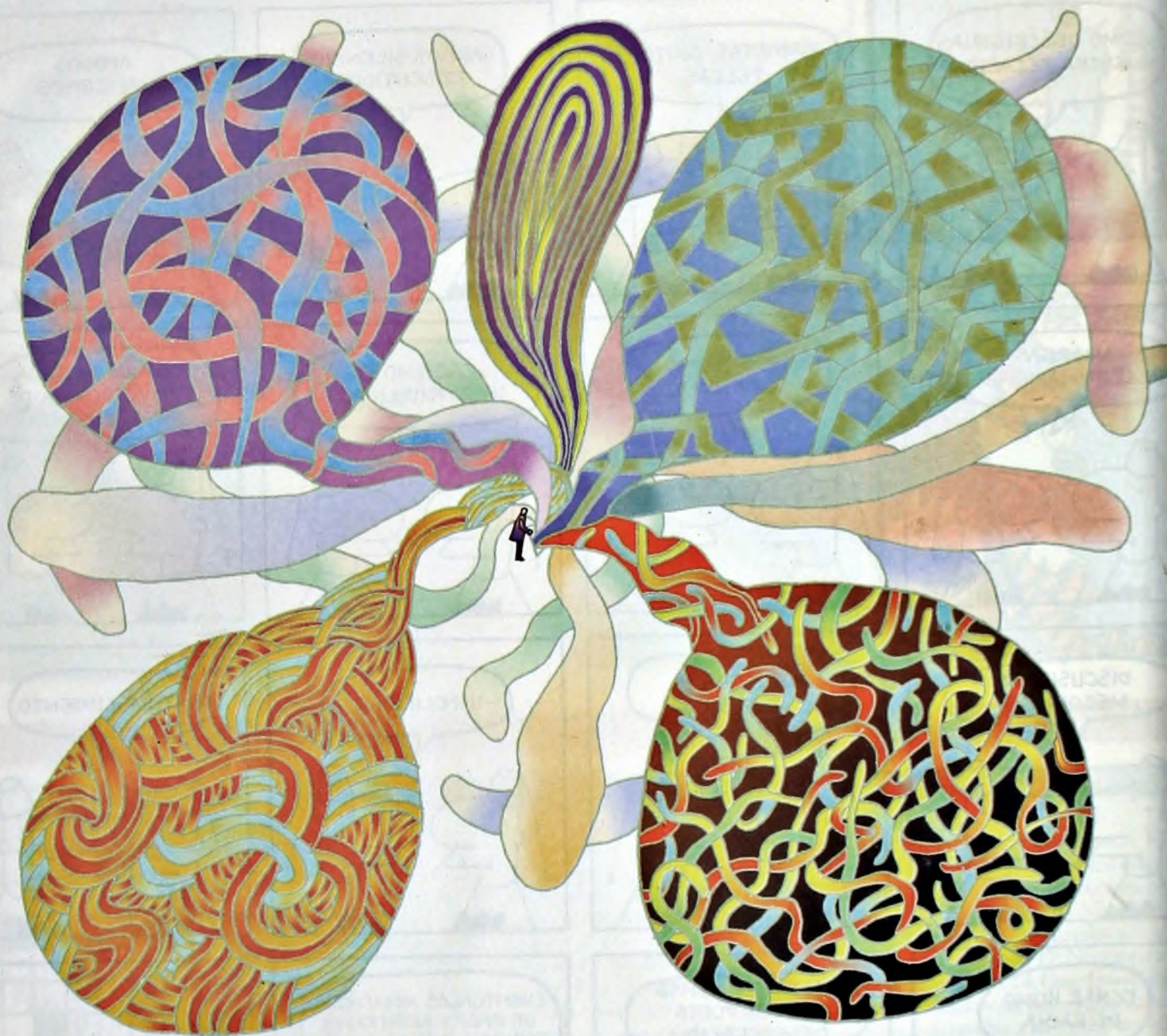
ENTUMECIMIENTO.

ECHAR HUMO DE RABIA.

UN SENTIMIENTO DE COMPLETA DESEPERACIÓN.

EVENTUALES MOMENTOS DE RARA Y ARBITRARIA TERNURA QUE DE ALGÚN MODO NOS HACEN SEGUIR.

SERVILETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo

El recolector de humo

Suave. Liviano. Con cuerpo.

Nuevo Yogur Dietético

Conaprole.

Menos calorías.

0% materia grasa.

Sin azúcar.

Sabor frutilla o durazno.

Liviano



Conaprole

Yogur Dietético Conaprole
Tu cuerpo te lo pide.

Vivir el confort

Visa / Mastercard /
Cabal / Diners / Oco
Planes hasta
12 cuotas
Visite nuestra fábrica
Bonaparte 3284,
Montevideo,
Tel. 46 01 50.



de día



de noche



NYR s.a.

y ahora compre en fábrica